

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 27

Lauantaina heinäkuun 4 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstai- ja maanpäivisin ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys-sisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotto.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.

Terveyssisar tavattavissa arki-aamuina klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Hammaslääkäri Mirja Seppä lomalla. Sijaisena hammaslääkäri Anja Haapää. Vastaanotto maanantaina, keskiviikkona ja perjantaina klo 9.30—11 sekä maanantaina, keskiviikkona ja torstaina klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattona klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattona klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 88113, postisiirto 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna ajalla 1.6—31.8. 59 tiistaisin ja torstaisin klo 18—20.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina 5.7. (6.S. Kolm.) jumalanpalvelus klo 10 kirkossa, Kuusiola. Rippi ja H. P. Eht., rippisaarna, Urponen.

Klo 19 iltakirkko Tervakosken Pikukirkossa, Kuusiola.

Maanant. 6.7. Tanttalan diak. ilt. Tienhaarassa klo 19.30 ja keskiviikkona 8.7. Leppäkosken lähetyssompeluseura Hilma Jokiseita klo 19.

Poukapiirtillä lentopallokentän kunnostamistalkoot tiistaina 7.7. klo 18. Kanki, lapio ja harava mukaan.

Keskiviikkona 8.7. iltahartaus klo 19.30 Poukapiirtillä.

### KIITOS

Sydämelliset kiitokset kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni 25.6.59.

Elsa Koliseva.

### YLLÄTYKSELLINEN ALKU PUU-LAAKIPESÄPALLOSSA

Viimeistely — Paperinvalmistus 15—8.

Viime tiistaina pelattiin ensimmäisen kierros yhtiön pesäpallosarjassa. Heti avajaisottelussa nähtiin yritteliästä ja melko hyvää peliä. Viimeistelyllä oli kaikesta päättäen "paha" mielessä ja jokainen yritys toden teolla. Moittia ei voi Koneiden poikiakaan. Varsinkin ulkopeli oli molemmilla joukkueilla tiivistä. Koneiden nimivahva joukkue löi paremmin ja meni alussa johtoon. Näin päästiin viidenteen vuoropariin Koneiden johtaessa 5—3.

Sitten tapahtui ratkaisu. Viimeistely sai pari hyvää läpilyöntiä, ja tuloksena oli 6 juoksua. Lyöntivuorollaan Koneetkin yrittivät parastaan, mutta Viimeistelyn ulkokenttä piti eikä yhtään juoksua tullut. Loppuvuoroissa Koneiden ote lopahti, joten Viimeistelyllä ei ollut vaikeuksia voittonsa varmistamiseen. Lopputulos oli 15—8 Viimeistelyn hyväksi.

Korjauspajat — Ulkotyöt 8—13

Illan toisessa ottelussa viime vuoden voittajajoukkue sai vastaansa Ulkotyöt. Remontin joukkue oli tosin viime vuodesta nuorentunut, mutta luultiin sen kuitenkin selviytyvän voittajana, mutta toisin kävi. Ulkotyöt panivat alusta lähtien "höyryä päälle", ja kun lyönnitkin onnistuivat, niin juoksua alkoi tippua. Loppuun asti Remontin pojatkin yrittivät, mutta Ventola sekoitti taktillisilla vääriilläään heidän lyöntipelinsä. Monta kiperää ajotilannetta he järjestivät, mutta ratkaisevissa tilanteissa tuli koppilyönti ja — "kenttä tyhjäksi". Varsinkin kolmosvara Rantala liikkui mainiosti ja pelasti monta uhkaavaa tilannetta. Lopputulos oli 13—8 Ulkotöiden hyväksi.

Ensimmäisen kierroksen jälkeen on pistetilanne seuraava:

1. Viimeistely ja Ulkotyöt 2 pist.
  3. Pap.valm. ja Korjausp. 0 „
- Ottelut jatkuvat.

Maanantaina 6.7

Klo 17.00 Viimeistely — Korjauspajat n. 18.45 Paperinvalm. — Ulkotyöt

Torstaina 9.7

Klo 17.00 Viimeistely — Ulkotyöt n. 18.45 Paperinvalm. — Korjauspajat

— 70 vuotta täyttää 9.7 eläkel. rva Hilda Louhela Lepolassa.

### NAPIALAN TYÖVÄENTALON UUESTISYNTYMINEN

Napialan työväentalo on muutamien viime kuukausien kuluessa käynyt läpi perusteellisen kunnostamisen, joka on tapahtunut lähes yksinomaan talkootoimin. Kunnostuksen jälkeen tarjoaa talo sisäänastujalle ilmapan ja valoisan näkymän sekä entistä paremmat mahdollisuudet Napialan tunnetusti korkeatasoiselle työväennäyttämölle. Sunnuntaina vietettiin talkootöiden päättäjaisjuhlaa talkooväen ja kutsuvieraiden läsnäollessa.

Ohjelman aloitti Erkki Jokisen yhte esityksillään ja Soini Koponen lausui yleisön tervetulleeksi. Hän selosti myös pääpiirteittäin talkootöiden kulkua. Kuvallajana toiminut Risto Siltanen parodioi muunnelmia runosta Sotilaspoika, saaden osakseen runsaat suosiosoitukset.

Napialan Pyrkivän pikkutyöt esittivät V Liittojuhlan voimisteluohjelman, jonka jälkeen yleisön eteen astui Toivo Valtonen selostamaan niitä toimenpiteitä, jotka aiheuttivat talkoomuotoon turvautumisen. Puheessaan hän totesi mm., että korjauskaskelmien yhteydessä eteen tulleiden kustannusten määrä oli sitä luokkaa, ettei siitä olisi selviydytty ilman suuria luottopääomia. Silloin heräsi ajatus turvautua vanhaan koettuun keinoon eli talkootyöhön ja jäsenistön vapaaehtoiseen toimintaan oman talon hyväksi.

Mistään pienestä yrityksestä ei tässä ole ollut kysymys, sillä yksinomaan rakennustarpeet tulivat maksamaan 180.000 mk, sähkötarvikkeet 290.000 mk, maalaus- ja peitteen maalaus 160.000 mk sekä viimeainittun korjaus 140.000 mk. Yhteensä nämä menoerät ovat 770.000 mk.

Kaiken kaikkiaan kertyi talkootunteja yhteensä 3.650 ja työhön on osallistunut 230 henkilöä ja lahjoituksin on hanketta tukenut 107 henkilöä. Suurin yhdelle henkilölle kertynyt talkootuntimäärä on peräti 175. Lahjoituksia saatiin kaikkiaan 64.400 markkaa ja lisäksi sai näyttämö vastaanottaa 15.000 markan lahjoituksen. Kiitollisuudella mainittakoon, että Tervakoski Osakeyhtiö on kahtena huomattavana eränä taloudellisesti tukenut talkoohanketta.

Varovastikin laskien muodostuu talkoolaisten työn arvoksi yli puoli miljoonaa markkaa. — Jälki on nyt katseittemme edessä. Muutos aikaisempaan on huomattavan suuri. Joka paikassa talon sisällä uhkuu puhtaus ja siisteys,

joka luo meihin itse kuhunkin määrättyssä mielessä juhlan tuntua. Toivon, että talkootyössä mukanaolleet tuntevat tyydytystä kättensä töitä katsellessaan. Ohjelma jatkui Viljo Antosalon kupleteilla, jotka saivat yleisön tuostakin purskahtamaan iloiseen nauruun. Antosaloa säesti hanurilla Leo Oksanen.

Ennen kahvitarjoilua esitti sos. pääll. L. Syrjänen Tervakoski Oy:n toimitusjohtaja B. Serlachiuksen ja konsuli G. Gaddin tervehdykset sekä onnittelet uudistetun talon johdosta ja totesi samalla yhteisvoimin saatavan aikaan ihmeteltäviä saavutuksia.

Kahvitarjoilun jälkeen esiintyivät Napialan Sos. dem. Nuoriso-osaston reippaat kisällit Risto Siltasen säestyksellä ja johdolla.

Soini Kopsen humorististen lausuntanumeroiden jälkeen esiintyi Viljo Antosalo vielä toistamiseen ja erittäin onnistunut juhlahetki päätettiin yhteisellä karkelolla.

### MIESKUORON JUHANNUSJUHLA

oli saanut valtavat määrät ihmisiä liikkeelle, sillä saamiemme tietojen mukaan uimarannalla oli juhannuksen viettäjiä noin 6000 henkeä. Lähdekorven peito oli varattu parkkeerauspaikaksi ja oli siellä kaikkiaan 600 autoa. Tämän lisäksi oli suuri joukko linja-autoja "koulun kentällä" ja sitä ympäröivillä teillä. Tukkilaisnäytöksen lisäksi oli kevyttä ohjelmaa. Juhannustytöksi valittiin neiti Eira Aaltonen Tervakoskelta. Perinteellisenä kuuluu ohjelmaan myöskin juhannuskokko, jonka lisäksi paloi korkea tulisuihku ja ilotulitusraketit lentelivät kohti suvenvaaleata taivasta. Nuorisolla oli lisäksi tilaisuus tanssia täpösen täydellä tanssilavalla.

— Pyöränomistajat muistakaa panna pyöränne lukkoon, mikäli jätätte ne ulkosalle. Varas on lyhyen ajan sisällä vienyt Tervakoskelta kaksi polkupyörää, joten meidän on syytä olla varovaisia. Huomenaamuna saatat kenties juuri sinä joutua siirtymään jalkamiesten joukkoon!

### NUORTEN PIIRIOTTELU

Tervakosken Padon toiminnassa pesäpallot on viime vuosina ollut yksi sen viikkaimmista ja tuloksellisimmista toimintamuodoista, josta tämän tehdasyhdyskunnan niin aktiivi- kuin penkkiurheilijatkin ovat tyydytyksensä saaneet. Pesäpallopelin "lumousta" paikkakunnalla kuvastaa parhaillaan pelattava puulaakisarja, jossa yleisö voimakkaimmin — joskus jopa pillastuenkin — elää otelun kaikissa vaiheissa mukana.

Tervakosken Pato on saanut järjestettäväkseen huomenna klo 13 pelattavan Ilvesten (alle 18 v.) piiriottelun Varsinais-Suomi — Uusimaa. Uudenmaan piirin pesäpallajaosto on antanut tämän arvottelun Tervakoskelle tunnustuksena siitä uhrautuvasta ja tuloksellisesta työstä, mitä Pato on tehnyt kansallispeleimme hyväksi varsinkin kouluttaessaan junioripelaajia. Kun Pato v. 1946 syksyllä putosi Suomen sarjasta, todettiin, että suurin syy tähän oli pelaajien vanhuus sekä reservien

NYT TEILLÄ ON TILAISUUS!

## Keventäkää verotaakkaanne

Uusi veronhuojennuslaki on laadittu tallettajien etuja silmälläpitäen. Sen nojalla Teillä on nyt mahdollisuus tallettamalla erityiselle veronhuojennustilille supistaa verojenne määrää. Sekä tänä että ensi vuonna on kunnallis- ja valtionverotuksissa suurin sallittu vähennys-

kelpoinen määrä veronhuojennustilillä 80.000 markkaa. Tämä talletus merkitsee veron huojennusta edellyttäen, että varat pidetään tilillä kolmen vuoden ajan. Talletuksista maksetaan pankin normaali talletuskorko, nykyään 4½ %.

### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

#### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

5. 7 CV S

Gerhard Riedmann — Doris Kirchner — Hans Moser

#### Tirolin ruusu

9. 7 V S

Heinz Rühmann — Herta Feiler

#### Yätini Riosta

#### Valajärven

#### SUURTANSSEISSA

tänään valitaan miss Valajärvi Orkesterivierailijana Jorma Juselius solisteina Metro-tytöt ja Martti Louhivuori.

Liput 200.— ja 100.—.

Autot kuten ennen.

Alle 18 v.

#### PESÄPALLON PIIRIOTTELU

Varsinais-Suomi — Uusimaa Tervakosken urheilukentällä huomenna 5. 7 klo 13. Liput 100.—.

Huom! Uudenmaan yhdeksikössä viisi Padon poikaa.

Ilvessarjan

#### PESÄPALLO-OTTELU

Vihdin Viesti — Pato tiistaina 7. 7 klo 18.30. Liput 50.—. Voittaja pääsee jatkamaan piirin mestaruudesta.

Maakuntasarjan

#### PESÄPALLO-OTTELU

Janakkalan Jana — Pato keskiviikkona 8. 7 klo 18.30. Liput 100.—.

#### KESKIVIIKKOTANSSIT

Pikkuniiton lavalla 8. 7 klo 20. Soittaa Ievy t. Liput 100.—.

#### PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina 6. 7 klo 16.

Päällikkö.

5—19. 7. 59 välisenä aikana ei kukkamyyntiä.

Ajalla 20. 7 — 31. 8. 59 hoidetaan kukka-asiat pyöräliikkeestä puh. 556.

#### SALOSEN KUKKAKAUPPA.

#### ARV. ASIAKKAANI

Kampaamo suljettuna 13. 7—31. 7. 59 loman vuoksi.

Anneli Kuusisto.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino, Tervakoski 1959.

puute. Tämä oli voimakkaana alkusäyksenä Padon alkavalle junioripelaajien kasvatukselle, jota antaumuksella ja tuloksellisesti lähti viemään eteenpäin Reino Salminen. Viimeisen 10 vuoden aikana Pato on saavuttanut Uudenmaan piirin nuorten pesäpallomestaruuksia yksistään niin paljon kuin muut seurat yhteensä. Tämä kuvastaa hyvin sitä innostusta, jolle Reino Salminen loi pohjan.

Huomenna näemme Uudenmaan piirin joukkueen, jossa rungon muodostavat Padon pojat. Yhdeksikössä pelaavat: syöttäjä Kokkonen, Järvenpään Palo, 1-pesä Luomi Järvenpään Palo, sieppari Jorma Nummela, polttaja Ossi Mujunen, 2-pesä Andberg, Vihdin Viesti, 3-pesä Eero Nurmi, 3-vara Juhani Hallansaari, 2-vara Kari Kurjenmäki, koppari Vaajoki, Vihdin Viesti sekä vaihtomiehinä Erkki Sillanpää ja Samuli Sarviharju.

Toivottavasti pesäpallon ystävät saapuvat kannustamaan Uudenmaan piirijoukkuetta voittoon.

### JALKAOITO

Vielä heinäkuun aikana voidaan saada maanantaisin ja tiistaisin jalkahoitoa. Ajan voi tilata kioskista. Jaloille annetaan myös sähköhierontaa. Nyt kun jälleen kuljemme sukittakin, on entistä enemmän syytä saada pois känsät ja kovettumat. Vaikeissa tapauksissa käytetään puudutusta.

### NUORI TYTTÖ

saa paikan Kirjakaupassa harjoittelijana 16 p:stä heinäkuuta, tai sopimuksen mukaan. Hakemukset tämän kuun 10 päivään mennessä. Mieluimmin keskikoulun käynyt.

Turengin Kirja- ja Paperikauppa. Tervakoski.

### HUUTOKAUPPA

Kasvavaa heinää myydään huutokaupalla Hallakorvessa Palavaisella sunnuntaina heinäk. 5 pnä klo 13.

Palavainen.

### SUURI LOPPUUNMYNTI

Koko varaston käsittävä suuri loppuunmyynti alkaa 6. 7. 59 Napialan myymälässämme. Nyt halvemmalla kuin koskaan ennen! Leninkeitä alk. 500:—, Miesten popliinipuseroita 500:— ym.

### TERVAKOSKEN ASUSTE

Napiala puh. 538.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 28

Lauantaina heinäkuun 11 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstai- ja sunnuntai- ja vastaanoitoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys- sisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotolle.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.

Terveys- ja tavattavissa arki-aamuissa klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Hammaslääkäri Mirja Seppä lomalla. Sijaisena hammaslääkäri Anja Haanpää. Vastaanotto maanantaina, keskiviikkona ja torstaina klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattoina klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 88113, postisiirto 24399) avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna ajalla 1.6—31.8. 59 tiistaisin ja torstaisin klo 18—20.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina 12. 7. (7. S. Kolm.) jumalanpalvelukset klo 10 kirkossa Urponen, Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola ja hartaushetki klo 13 Rehakassa Väinö Elorannalla, Kuusiola. Leppäkosken srk-talossa iltakirkko klo 19 asessori Kurki-Suonio. Iltanuotio ja -hartaus Pouk-pirtillä klo 19.30.

Keskiv. 15. 7. Pouk-pirtillä iltanuotio ja -hartaus klo 19.30 joka keskiv. heinäkuun aikana.

Torst. 16. 7. Tervakosken Pikkukirkossa raamattupiiri klo 19.30 jatkuvasti torstaisin.

### MERKKIPÄIVIÄ

80 vuotta täyttää 15. 7. eläkel. Hilda Thurén Keravalla.

50 vuotta täyttää tänään 11. 7. kirvesm. Eino Niittunen Pajunojalla.

### UUSI VOIMANSIIRTOJOHTO

Viime sunnuntaina klo 9.40 alkoi sähkö virrata Tervakoskelle uutta 110 kV:n johtoa pitkin, kertoi Kaiulle insinööri Åke Lundström.

Talven aikanahan jo raivattiin johtoauekka ja pystytettiin pylväät. Maaliskuussa vedettiin johtimet pylväisiin ja kevään ja alkukesän aikana on saatu suoritetuiksi kytkin- ja muuntoaseman asennustyöt sekä uuden jännitteen aiheuttamat muutostyöt voimalaitoksella. Enää on tekemättä vain joitakin viimeistelytyöitä, kuten kytkinkentän aidan maalaus ja alueen siivoustopäitä.

Muussa yhteydessä on jo kerrottu, että johdon rakensi Pohjolan Voima Oy. Yli 60 tonnia painavan 20 MVA:n muuntajan, joka syväkuormausrakennuksessa kuljettiin Vaasasta Riihimäelle ja edelleen Imatran Voiman erikoiskuljetusautolla Tervakoskelle, on valmistanut Oy Strömberg Ab, vähäöljykytkimen on valmistanut Laur. Knudsen AS Tanskasta ja venttiilisuojat ovat ASEAN valmistamat.

Mitä hyötyä Tervakoskella sitten on tästä "paremmasta" johdosta, sillä maallikkohan ei huomaa muuta eroa kuin kytkinkentän kunnioitusta herättävät laitteet terveystalon mäen alla?

Aikaisemmin on mittaukset hoidettu Imatran Voiman Hikiän muuntoasemalta käsin, kertoi haastateltavamme, mutta uuden jännitteen käytäntöön oton yhteydessä siirtyi mittaus Tervakoskella tapahtuvaksi. Tästä on se hyöty, että emme enää joudu maksamaan johtohäviöistä, jotka 35 kV:n johtoa käytettäessä olivat melkoiset.

Lisäksi on uuden johdon ansiosta tullut mahdolliseksi hankkia Tervakoskelle sähkökattila, jonka avulla sähköenergia muutetaan lämpöenergiaksi. Tällä tavoin pääsemme osalliseksi siitä halvasta energiasta, jota on liikkeellä valtakunnan verkostossa pääasiassa keväisin tulva-aikoina. Tämä sähkökattila on tilattu Norjasta EGA:n tehtaalta ja aloitetaan sen asennustyöt elokuun alussa.

### ULKOTYÖT JOHDOSSE YHTIÖN PESÄPALLOSARJASSA

Viimeistely — Korjauspajat  
6 — 14

Maanantaina pelattiin toinen kierros puulaakipesäpallossa. Lämmin, kesäinen sää oli houkuttanut runsaasti yleisöä kentän laitamille. Ensin juoksivat kiilaan

Viimeistely ja Korjauspajat. Heti alussa näkyi, että Korjauspajojen pojat olivat päättäneet myydä nahkansa mahdollisimman kalliisti. Viimeistely oli hienokeltaan alakynnessä alusta lähtien. Lyönnit eivät onnistuneet, kun taas Korjauspajojen lyönnit olivat aivan toista luokkaa kuin ensimmäisellä kierroksella. Niinpä eroa alkoikin syntyä toisinaan ehkä liiankin helposti. Neljän vuoroparin jälkeen tilanne oli 8—1 Remontin hyväksi. Tässä vaiheessa peli ratkesi, sillä Viimeistely tai osa sen pelaajista menetti yrityshalun, joten ero vain kasvoi. Loppuosassa ottelua Viimeistely jälleen piristyi, mutta sekään ei enää auttanut, ja loppunumeroiksi saatiin 14—6 Korjauspajojen hyväksi.

Paperinvalmistus — Ulkotyöt  
6 — 7.

Illan toista ottelua, jossa vastakkain olivat Paperinvalmistus ja Ulkotyöt, odotettiin mielenkiinnolla. Yleisö oli täysin palkein asiassa mukana, muutamat vähän liiankin kanssa. Kehotushuudot ja pelaajien innostaminen kuuluvat melkein pälin henkeen, mutta kun mennään henkilökohtaisiin solvauksiin vielä silloinkin, kun ei ole aihetta, ollaan ehdottomasti hakoteillä. Entä sitten pelaajat? Yleensä ei puulaakipelissä olla turhantarkkoja, mutta kun mennään niin pitkälle, että tuomaria — täysin oikean peruutuksen johdosta — sopimattomasti häiritään ja käytetään epäurheilijamaista kieltä, niin se ei enää ole reilua urheiluhenkkeä. Kun vielä lisätään se, että järjestysmieskin joutui ojentamaan eräitä katselijoita, voidaan sanoa, että tällaisina ottelut eivät ole virkistävää ja rakentavaa vapaa-ajan viettoa.

Ja sitten itse ottelun kulkuun! Peli oli alkuvihellyksestä lähtien tasaväkistä lopputun saakka. Koneet olivat ensin hieman niskan päällä, mutta pian Ulkotyöt tasoittivat ja näin tilanne jatkui viimeiseen vuoroon asti. Molemmat joukkueet olivat hieman jännittyneitä, mutta siitä huolimatta peli oli melko hyvää ja varmaa molemmilla joukkueilla. Ulkotöiden voittojuoksu syntyi kahdella kuolleella viimeisessä sisävuorossa, ja niin tuli kaksi pistettä lisää ja sarjan kärkitila. Lopputulos oli siis 7—6 Ulkotöiden hyväksi.

Pisteet kahden kierroksen jälkeen:

- |                                |         |
|--------------------------------|---------|
| 1. Ulkotyöt                    | 4 pist. |
| 2. Viimeistely ja Korjauspajat | 2 „     |
| 4. Paperinvalmistus            | 0 „     |

## UUSIMAA — VARSINAIS-SUOMI 7-2

Tervakosken Pato sai kunnian järjestää viime sunnuntaina urheilukentällä nuorten, alle 18-vuotiaitten pesäpallolun piirittönn Varsinais-Suomi — Uusimaa. Varsinais-Suomen joukkue oli koottu Lomaan Palloilijoiden ja Lännen Pallon pelaajista. Uudenmaan yhdeksikkö oli Padon seurajoukkue vahvistettuna Järvenpään Palon kahdella pelaajalla.

Ottelun puitteet olivat hyvät, sillä kenttä oli parhaassa mahdollisessa kunnossa. Kaunis hellesää vaikutti laimentavasti muutamien pelaajien otteisiin. Ottelusta muodostui jännittävä ja tasaväkinen ja nähtiin siinä hyviä yksilösuorituksia. Tervakosken omat pojat pelasivat ulkopelini hyvin, mutta sisäpelii ei mennyt tuottien mukaan. Jännitettiin liikaa ja se pilasi useasti monet hyvät ajotilanteet. Tämän ottelun perusteella voi hyvällä syyllä veikata Padolle Uudenmaan piirin ilves-mestaruutta.

Uusimaa voitti hutunkeiton ja Varsinais-Suomi aloitti sisällä saaden juoksutilinsä avatuksi liian helposti. Uusimaa vastasi sisävuorollaan juoksulla ja meni neljännessä vuorossa 2—1 johon. Tämä tilanne säilyi aina 7-vuoroon saakka, Uudenmaan ollessa hienokseltaan koko ajan niskaan päällä. 7-vuorossa Eero Nurmi sivalsi 3-puolelta ulos ja Sarviharju juoksi kotipiiriin. Varsinais-Suomen loistavasti pelamut polttaja teki tässä vaiheessa ainoan rikkeensä heittä-mällä taittoheiton roimasti yli polttajan, ja niin Nurmi sai kunniajuoksuun ja peli oli 4—1. Jatkossa Uudenmaan hyvin pelannut syöttäjä Matti Kokkonen löi samaa ränniä pitkin ja tuloksena oli kaksi juoksua lisää. Sama mies lisäsi viimeisessä vuorossa Uudenmaan juoksutilin 7:ään. Myös Varsinais-Suomi sai yhden juoksuun viimeisessä sisävuorossaan, ja niin päättyi ottelu Uudenmaan vakuuttavaan voittoon 7—2.

Ottelun parhaana palkittiin Varsinais-Suomen yleispelaajana 2-vara Kalevi Romu, sisäpelaajana 1-pesä Tapio Pentikäinen ja ulkopelaajana laajalla säteellä varmasti pelannut "pyromaani" Erkki Aalto, joka olisi ansainnut myöskin yleispelaajan palkinnon. Uudenmaan joukkueen parhaana yleispelaajana palkittiin erinomaisen päivätyön tehnyt syöttäjä Matti Kokkonen, joka täydelleen sekoitti vastustajien lyöntipelin, oikeutetusti hänelle olisivat kuuluneet kaikki palkinnot. Sisäpelaajan palkinnon sai sieppari Jorma Nummela, joka oli erinomainen vaihtolöyöjä ja järjestelijä. Ulkopelipalkinnon sai 1-pesä Seppo Luomi.

Ottelun tuomaristo Kalevi Ahonen — Vilho Jylhä hoitivat tehtävänsä tasapuolisesti.

— L ä h e t y s o m p e l u s e u r a n talkoot Poukapiirtillä keskiv. 15. 7 klo 12.

— Terveysisaren vastaanotto jälleen myöskin perjantaiamuisin klo 8—10.

Parhaat kiitokseni kaikille niille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Helmi Lehtonen.

## LOPPUUNMYYNTIMME

jatkaa suurin alennuksin. Nyt on vielä tilaisuus saada hyvää tavaraa halvalla.

Myyimme myöskin villalangat ja villatavaraa alennuksella.

Jokaisen kannattaa käydä katsomassa.

Tervakosken Asuste  
Napiala

## UIMAKOULUT

Tervakoskella ovat sekä Hiekka- että Tietyn rannoissa 13. 7 — 18. 7 välisenä aikana vain aamupäivisin klo 10—12.

Kernaalan rannassa on ilmoittautuminen maanantaina 13. 7 klo 14.

Suorituksia otetaan edelleen vastaan tiistaina ja perjantaina Hiekkarannalla klo 19.

Kaunista säästä johtuen on yleisen uintimerkin (200 m) suorittajia ollut tähän mennessä ilahduttavan runsaasti:

Leena Posti  
Hilkka Ahonen  
Melita Virtanen  
Tarmo Laitinen  
Hilkka Kautonen  
Esa Laitinen  
Pekka Glad  
Vappu Turtiainen  
Matti Närekangas  
Markku Santala  
Kaarina Luhta  
Riitta Laaksonen  
Eero Uuttu  
Terttu Niittymäki  
Markku Laaksonen  
Pentti Miettinen  
Ester Välikylä  
Erkki Koukkari  
Riitta Sinivuori  
Ahti Lundan  
Markku Anttila  
Jorma Kuossari  
Tuula Heinonen  
Pertti Kurjenmäki  
Jyrki Soivio  
Milda Lintunen  
Tapio Koivu  
Raimo Mäkinen  
Antti Suutarinen  
Marja Suominen  
Olavi Tarkka  
Pirjo Nurmesniemi  
Pia Josefsson

Lea Niittynen  
Jaakko Sollo  
Anita Lahti  
Jorma Valtonen  
Timo Posti  
Ritva Koskinen  
Pekka Heikkilä  
Maila Heinonen  
Juhani Hallansaari  
Leena-Maija Sillanpää  
Marja-Liisa Ojanen  
Matti Ojanen  
Rauno Saarikkallio  
Riitta Hetepuro  
Ari Setälä  
Hannu Lehtonen  
Reijo Saarikkallio  
Timo Levänen  
Pasi Autio  
Kalevi Lundan  
Jukka Tammi  
Ulpu Parkkinen  
Marja Ruokonen  
Ritva Koskinen  
Irma-Liisa Rostedt  
Hannu Parkkinen  
Pekka Salonen  
Pentti Kyöstilä  
Seppo Leimo  
Heikki Autio  
Kari Lehmuusaari  
Virve Setälä  
Marjukka Joensuu

Koululaisen uintimerkin (50 m) ovat suorittaneet:

Riitta Wallin  
Kerttu Saarinen  
Tuula Virtanen

Eila Törnroos  
Esa Laitinen  
Anna-Liisa Lempinen

Lasten uintimerkin (25 m) ovat suorittaneet:

Pirkko Saarinen  
Kerttu Saarinen  
Veikko Leppänen  
Jorma Kuparinen

Eila Törnroos  
Riitta Wallin  
Heikki Forsman

## PIENOISHIRVIAMMUNNAT

pidettiin 28. 6 vanhalla ampumaradalla. Osanottajia oli erittäin runsaasti, pääkilpailussa peräti 41.

Tulokset muodostuivat myös entistä paremmiksi.

1. K. Nurmela 33 p. (23 + 10)
2. H. Lintunen 33 p. (23 + 10)
3. M. Virtanen 31 p. (21 + 10)
4. H. Kekki 28 p. (19 + 9)
5. E. Sokslampi 27 p. (19 + 8)

1. ja 2. tilan ratkaisi uusinta seisovaan kuvioon.

## JANAKKALAN SEURAKUNNASSA

toimitetaan vuoden 1958 tulojen perusteella maksuun pantujen kirkollisverojen kanto seuraavasti:

- I erä 10 — 31. 7. 1959  
II „ 1 — 31. 10. 1959

Maksupaikat mainittu verolippussa. Henkilöt, jotka osoitteenmuutoksen tai muun syyn vuoksi eivät ole verolippua saaneet, voivat tiedustella sitä seurakunnan taloustoimistosta, puh. 88140.

Kirkkohallintokunta.

Napialan Työväen Näyttämön

## VUOSIKOKOUS

Napialan työväentalossa sunnuntaina 26. 7. 59 klo 19.

Johtokunta.

## TERVAKOSKEN ELOKUVAT

12. 7 V K

Burt Lancaster — Kirk Douglas

## Kuolemanloukku

16. 7 S

Jerry Lewis — David Wayne

## Kersantin painajainen

## KESKIVIHKKOTANSSIT

Pikkuniitun lavalla 15. 7 klo 20.

Soittaa levyt. Liput 100.—.

## TERVAKOSKEN

## PUHELINTILAAJILLE

ilmoitetaan, että yhtiömme osakkeiden merkittäminen voi tapahtua Tervakoskella KOP:n ja Janakkalan Osuuskassan konttoreissa 11. 7 — 30. 9. 1959 välisenä aikana.

Riihimäen Puhelinosakeyhtiö

## TERVAKOSKEN KALAKILTA

Mato-ongintakilpailut pidetään Alasjärven joella, rajoina koulunsilta — jokisuu, 14. 7. 59 klo 18—21. Onkiminen tapahtuu rannalta ja vain yhtä onkea saa käyttää. Samalla järjestämme kaikille Tervakosken nuorille, ikäraja 7—12 v., onkikilpailut samassa paikassa ja samana aikana. Runsasta onkijamäärää toivoen Johtokunta.

## TERVAKOSKEN V. P. K.

viettä 50-vuotisjuhlaansa sunnuntaina 19. 7. 59. Kenttäjuhla pikkuniitulla alkaa klo 13.

## YLEISET

## RIISTAPOLKUAMMUNNAT

järjestetään sunnunt. 19. 7 alk. klo 9. Osanottomaksu mk 200.—. Lisäksi erillinen savikiekkö- ja pienoishirviammunta 100.—. Lähtöjärjestyksen arpomista varten ilmoittautumiset viimeist. 14. 7. 59 L. Halmeelle, puh. 518, joka myös tarvittaessa antaa kilpailuista läh. tietoja.

Huom. Maalipaikalle läh. ravintola. Runsasta osanottoa toivoen

Erä-Toverit

## RIIHIMÄEN

## KAUPPAOPPILAITOS

UUSI LUKUVUOSI ALKAA 1 PNÄ  
SYYSKUUTA KLO 14.

2-vuotiseen kauppaopistoon pyrkijältä vaaditaan keskikoulun tai kaupakoulun (arvosana kahdessa vierraassa kielessä) oppimäärä.

2-vuotiseen kaupakoulun pyrkijältä vaaditaan kansakoulun täydellinen oppimäärä sekä vähintään 15 vuoden ikä. Ennakkoharjoittelu liikealalla katsotaan eduksi oppilaita valittaessa.

Pyrkijöitten tulee lähettää ennen elokuun 1. päivää omakätisesti kirjoitettu hakemus osoitteella: Riihimäen kauppaoppilaitoksen rehtori Riihimäki. Hakemukseen on liitettävä oikeaksi todistetut, jäljennökset koulu- ja työtodistuksista sekä sellainen virkatodistus, josta ilmenee myös vanhempien nimet ja ammatti. Tarkempia tietoja saa oppilaitoksen vuosikertomuksesta, joka lähetetään pyydettäessä postitse.

## HANNU SALMINEN

## MYYTÄVÄNÄ

mansikoita, tomaattia ja porkkanaa. Myöhemmin uutta perunaa ja hernettä.

Anttila, Huuna.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 29

Lauantaina heinäkuun 18 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstalaamupäivisin ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivisin aattoina klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys-sisaralta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotolle.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa. Terveys-sisar tavattavissa arkiaamuisin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Hammaslääkäri Mirja Seppä lomalla. Sijaisena hammaslääkäri Anja Haanpää. Vastaanotto maanantaina, keskiviikkona ja torstaina klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattoina klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 88113, postisiiro 24399) avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna ajalla 1.6—31.8.59 tiistaisin ja torstaisin klo 18—20.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina 19. 7 jumalanpalvelukset klo 10 kirkossa, Urponen, Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola. Leirikirkko Poukapirtillä klo 14.

Maanant. 20. 7 Leppäkosken diak. ilta Lutherilla klo 19.30.

Keskiv. 22. 7 Leppäkosken läh.omp. seura srk-talolla klo 19 ja iltanuotio- ja hartaus Poukapirtillä klo 19.30.

Torst. 23. 7 raamattupiiri Tervakosken Pikkukirkossa klo 19.30.

### KIIITOS

Parhaimmat kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Eino Niittunen.

### ULKOTYÖT

#### YHTIÖN PESÄPALLOMESTARIKSI

#### Viimeistely — Ulkotyöt 5 — 12

Puulaakipesäpallosarjan viimeinen kierros pelattiin 9. 7. Ensimmäisessä ottelussa Viimeistely sai vastaansa sarjaa johtaneen Ulkotöiden joukkueen. Viimeistelyn peli luisti alkuvuoroissa mainiosti, ja näytti jo siltä, että Ulkotyöt joutuisivat poistumaan hävinneinä kentältä. Pelin ollessa 5 — 4 Viimeistelyn hyväksi tapahtui ratkaiseva käänne, jolloin Ulkotyöt tekaisivat 5 juoksua, joista ainakin kaksi tuli melkein pähjäksi. Tällöin Viimeistelyn etu herpaantui, joten Ulkotöiden mestaruus oli selvä. Viimeisessä vuorossa etumatka vielä kasvoi. Loppunumeroiksi saatiin 12 — 5 Ulkotöiden hyväksi. Tällä voitollaan Ulkotyöt kartuttivat pistetiliään 6:een, ja mestaruus oli saavutettu. Mestarijoukkueessa pelasivat E. Rantala, M. Saloniemi, A. Ventola, E. Siitola, E. Nurmi, J. Sinivuori, A. Kuossari, E. Sillanpää, M. Ilmanen, K. Kurjenmäki ja V. Vallin.

#### Paperinvalmistus — Korjauspajat 12 — 6

Illan toisessa ottelussa taisteltiin hopeasta. Siinä olivat vastakkain Paperinvalmistus ja Korjauspajat. Korjauspajat olisivat voitollaan päässeet toiseksi, mutta toisin kävi. Paperinvalmistus pani heti alusta lähtien tuulemaan eivätkä Korjauspajat hyvästä yrityksestään huolimatta voineet tällä kertaa mitään. Koneen pojat vasta tässä ottelussa löysivät lyönneilleen oikean osoitteen ja ulkopelikin sujui hyvin. Juoksuero kasvoi vähitellen ollen lopussa 12 — 6 Paperinvalmistuksen hyväksi. Paperinvalmistus pääsi voittonsa ansiosta myöskin 2:een pisteeseen, johon ennen olivat kivunneet Viimeistely ja Korjauspajat. Näiden kolmen kesken suoritetaan uusintaottelut, joista ensimmäinen ottelu on Kaiun ilmestyessä jo pelattu. Toinen ottelu pelataan maanantaina klo 17.15 ja ovat silloin vastakkain Viimeistely ja Korjauspajat. Viimeinen ottelu suoritetaan Paperinvalmistuksen ja Korjauspajojen välillä torstaina klo 18.30.

#### IKÄMIESPESÄPALLO-OTTELU PÄÄTTYI TASATULOKSEEN 6 — 6.

Viime tiistaina pelattiin ikämiesten ystävyysottelu pesäpallossa. Vastakkain olivat Tehdas ja Muut osastot. Yhteentulosta muodostui aito puulaakiottelu.

Kummassakaan joukkueessa ei näkynyt yhtään aktiivipelaajaa. Ilmapiiri oli lep-poisa ja humoristisia piirteitäkään ei puutunut. Alussa ei oikein löytynyt kentällä pelaajille paikkoja, mutta pienellä pala-verilla ne kuitenkin järjestyivät. Tehdas oli aluksi alakynnässä, ja näytti siltä, että Muut osastot pitäisivät oppitunnin Tehtaan miehille. Tehtaan peli tiivistyi kuitenkin loppua kohden ja se tasoitti pelin. Joskus nähtiin näppärikin suorituksia ja nopeudessa oli monelle nuorel-lekin varteenotettavaa. Lopputulokset 6 — 6 vastasi pelin kulkua.

Kiilassa suoritettiin palkintojen arvonta, kaksi kummallekin joukkueelle. Palkituiksi tulivat L. Oksanen, O. Laine, O. Mattila ja O. Aaltonen.

### KUMMIKUNTAVIERAITA

Alkuvuorosta oli Punaisen Ristin Tervakosken osastolla ilo saada vieraikseen Varan kummikunnan sihteeri rouva Ekman sisarineen. Käynti oli täysin epä-virallinen ja asuivat vieraat osaston hal-lituksen kodeissa ja tutustuivat Vesava-raan, jonka olemassaolosta, kuten muistamme, saamme suurelta osalta kiittää kummikuntatoimintaa. Vieraitten matka jatkui Tervakoskelta "Hopealinjaa" pitkin Tampereelle.

### KANSANUINTISUORITUKSIA

Olli Väre	Markku Lahdenpää
Pirkko Rapeli	Pentti Eväsoja
Mallis Nyman	Jaakko Jauhainen
Paavo Selin	Marjatta Eväsoja
Sinikka Malin	Pirkko Wallin
Pirjo Palmu	Hely Kalkkila
Arja Kalkkila	Riitta Angervuo
Tellervo Hallansaari	Olli Tarkka
Raija Varjonen	Leena Hailla
Ossi Tarkka	Sirpa Lindström
Veijo Salminen	Anneli Haalahti
Arja Sallinen	Olli Aaltonen
Pertti Tarkka	Silja Lindström
Heikki Ahonen	

Tähänasti on kansanuinnin suorittajien lukumäärä 92.

Uimakouluun ilmoittautumisia otetaan vastaan Valajärvellä 22. 7. klo 10 ja Luuliossa samana päivänä klo 14.

### MERKKIPÄIVIÄ

50 vuotta täyttää 20. 7 neiti Meeri Laakso Napialassa.

50 vuotta täyttää 22. 7 paperikoneenhoitaja Väinö J. Nieminen Tervakoskella.

— Lentopallokentän kunnostamistalkoot Poukapirtillä tiistaina 21. 7. 59. Kanki tai harava mukaan

## TERVAKOSKEN KALAKILLAN

mato-ongintakilpailut Tervakosken joella  
14. 7. 59 klo 18—21. Tuloksia:

## Yleinen sarja (22 osanottajaa)

I Jokinen, Kaino	570 gr.	10 kpl.	67 pist.
II Koskinen, Veikko	540	10	64
III Tuominen, Väinö	470	9	56
IV Haapamäki, Jorma	400	13	53
V Falck, Kaarlo	430	9	52
6 Saario, Esko	440	7	51
7 Mattila, Osmo	410	7	48
8 Santala, Kalevi	320	5	37
9 Anttila, Tauno	250	7	32
10 Vainio, Niilo	260	3	29
11 Vikman, Kustaa	160	6	22
12 Virtanen, Martti	140	4	18
13 Siivonen, Kalevi	120	4	16
14 Koivurinne, Seppo	130	3	16
15 Vainio, Risto	120	3	15
16 Kekki, Antti	100	3	13
17 Aaltonen, Eino	60	2	8
18 Saario, Toivo	60	1	7

## Sarja 7—12 v. pojat (9 osanottajaa)

1 Anttila, Markku	380 gr.	2 kpl.	40 pist.
2 Koskinen, Olli	270	7	34
3 Lehtonen, Keijo	240	8	32
4 Koskinen, Juhani	120	3	15
5 Kekki, Martti	110	3	14
6 Lindholm, Markku	80	1	9
7 Koskinen, Jyrki			
8 Korhonen, Esa			
9 Ronkainen, Jorma			

## TULIPALO KEMIKAALIVARASTOSSA

Viime sunnuntaina havaittiin klo 19 aikaan, että repimön alakerrassa olevassa kemikaalivarastossa oli tuli saanut alkunsa nähtävästi hartsiliiman itsesytytyksestä.

Kolme tuntia kestäneessä palossa tuhoutui liitua, titandioksidiä, hartsiliimaa, paperineä, rauta- ym. sulfaatteja, kalkkia, glaubersuolaa, rikkiä, suolaa, talkkia, kalisalpietaria ym. kemikaaleja. Vahinkojen suuruutta ei vielä ole voitu arvioida.

## KIITOS

Sydämellinen kiitokseni Tervakoski O. Y:lle, sukulaisilleni, ystäville ja tuttavilleni, jotka muistivat minua 70-vuotispäivänäni.

Hilda Louhela.

## ILMOITUKSIA

Napialan Työväen Näyttämön

## ILLANVIETTO

on työväentalossa 26. 7 klo 19. Lähem-  
min ensi Kaiussa.

## PYRKIVÄN

nuorten retki tehdään Turkuun 1—3. 8. 59. Lähtö työv. talon luota 1. 8 klo 7. Osanottomaksu 300.— muonituskuluihin peritään ilmoittautumisen yhteydessä.

Ilmoittautumiset Senja Laitiselle tai Anneli Virtaselle 25. 7 mennessä. Heiltä saa myöskin retkeä koskevia lähempiä ohjeita.

Raittius- ja nuoris-osasto.

## PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina 20. 7 klo 16.

Pääliikkö.

## TERVAKOSKEN VPK:n

## 50-vuotisjuhla

Tervakosken Urheilupuistossa

19. 7 klo 13.

Ohjelmassa mm.

Marssi kentälle  
Lipunnosto  
Tervehdyspuhe  
Vapaa sana  
Torvisoittoa  
Juhlapuhe  
Palvelusmerkkien jako  
Voimisteluesityksiä  
Kenttäpelejä

TANSSIT KLO 20

Urheilupuiston lavalla

Soittaa Erkki Jokisen yhtye

Kentälle vapaa pääsy. Tanssiliput 100.—.

## Valajärven

SUURTANSSEISSA

tänään soittaa suosittu

Jorma Veneskosken yhtye.

Solistina Tuula Siponius

Liput 200.- ja 100.-. Autot kuten ennen.

## VAROITUS!

Metsästysammuntakilpailut ovat ensi sunnuntaina 19. 7 klo 9—16 Huisti—Saha välisessä maastossa. Asiaton oleskelu ko. alueella on kielletty.

Kilp. järjestäjät.

## YLEISET

## METSÄSTYSAMMUNTAKILPAILUT

suoritetaan 19. 7. 59 alk. klo 9. Jälki-ilmoittautumisia otetaan vastaan klo 11 saakka Tervakoski Oy:n sahan luona, jonne kaikkien kilpailijoiden on kokoonnuttava ja jätettävä kulkuneuvonsa.

Huom! Toimitsijoiden on oltava samassa paikassa viimeistään klo 7.

Erä-Toverit.

## ALENNUSMYYNTIMME

jatkuu edelleen.

Vielä löydätte hyvää ja halpaa. Lasten sukkaa ja suojapukuja, poikain housuja, tyttöjen kauniita leninkejä ym.

Tervakosken Asuste  
Napiala puh. 538.

## HALUTAAN OSTAA

vanha vene.

T. Sinivuori, puh. 378.

OLEN LOMALLA 19. 7 — 3. 8. 1959.

J. V. Aaltonen, Napiala.

## KADOTETTU

T. k. 14 p:nä kadotettiin Airikkalan linja-autoon rahapussi. Se ulkonäöltä tunnettu henkilö, joka löysi sen, palauttakoon allekirjoittaneelle.

Terttu Syrjänen  
Tervakoski, Hallakorpi (Grönlund).

## PÄIVÄAPULAINEN

saa paikan. Lähemmin rva Keijälä, Hallakorven koulu.

## TERVAKOSKEN ELOKUVAT

19. 7 klo 19 CV S

Sophia Loren  
Ohjaus Vittorio de Sica  
**Vaarallinen leski**

23. 7 klo 19 C K

Eddie Constantine  
**Naiset pitävät mambosta**

## KESKIVIHKOTANSSIT

Pikkuniitun lavalla 22. 7 klo 20.

Soittaa Levyt. Liput 100.—.

## K U U L U T U S

Ellei laillista estettä satu, jatketaan Tervakosken Yhteiskoululla elokuun 3 p:nä 1959 klo 11 pidettävällä kokouksella Tervakoski O. Y:n anomana 110 kV:n voimansiirtojohtoon, joka alkaa Tervakoski O. Y:n tehtaalta ja päättyy Hikiän ja Vanajan muuntoasemien väliseen johtoon, mittaus- ja paalutustoimitusta N:o 67399 Janakkalan kunnassa siten, kuin kiinteän omaisuuden pakkolunastuksesta 14. 7. 1898 annetun lain 19 §:ssä on säädetty:

Toimitus koskee seuraavia tiloja:

Kernaalan kylässä:

Mäntylä 1<sup>3</sup>, Linnamäki 1<sup>4</sup>, Korpela 8<sup>7</sup>, Koivula II 9<sup>25</sup>, Sunila 9<sup>25</sup>, Kekkilä II 9<sup>25</sup>, Rajamäenalusta 9<sup>22</sup>, Mutasuo 9<sup>22</sup>, Suo 9<sup>24</sup>, Hajala 9<sup>44</sup>, Røyhy 9<sup>47</sup>.

Leppäkosken kylässä:

Sopposaaari 1<sup>89</sup>, Leppäkoski 1<sup>94</sup>, Valtionrautateiden alue, kylän yhteinen vesialue Uittamonjoessa.

Melkkolan kylässä:

Huhtamäki 1<sup>5</sup>, Puistola 1<sup>85</sup>, Mattila 1<sup>88</sup>, Huhtamäki 2 1<sup>84</sup>, Niittymäki 2<sup>25</sup>, Leppäkosken — Rauhalan kunnantie.

Napialan kylässä:

Lautamäki 1<sup>175</sup>, Nuutila 1<sup>177</sup>, Yhteislaidun 1<sup>186</sup>, Eskola 1<sup>187</sup>, Tapola 1<sup>189</sup>, Pannila 1<sup>191</sup>, Heikkilä 1<sup>198</sup>, RN:oiden 1<sup>178</sup> — 1<sup>182</sup>, 1<sup>186</sup>, 1<sup>190</sup>, 1<sup>191</sup> yhteinen tiemaa, Helsinki — Hämeenlinnan valtatie.

Pappilan kylässä:

Rankinoja 3<sup>2</sup>, kylän yhteinen vesialue Uittamonjoessa.

Tervakosken kylässä:

Tervakoski 1<sup>450</sup>.

Uhkoilan kylässä:

Näräkistö 1<sup>44</sup>, Kivimäki 1<sup>62</sup>, Niinimäki 1<sup>106</sup>, Keskievari 2<sup>63</sup>, Puhala 4.

Tähän tilaisuuteen kutsutaan kaikki asianosaiset ja rajanaapurit ja kehoitetaan heitä ottamaan mukaansa selvitykset omistusoikeudestaan ja toimitusten alaisia tiloja koskevat kartat ja asiakirjat sekä kutsutaan toimitukseen kaksi kunnallisvaltuuston maanmittaustoimituksia varten valitsemaa jäävitöntä uskottua miestä.

Asianosaisen poissaolo ei estä toimituksen suorittamista.

Hämeenlinna, 8. 7. 1959.

Maanmittausinsinööri

Alexi Ruuska.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 30

Lauantaina heinäkuun 25 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys-sisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotolle.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa. Terveysisar tavattavissa arkiaamuisin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Hammaslääkäri Mirja Seppä lomalla. Sijaisena hammaslääkäri Anja Haanpää. Vastaanotto maanantaina, keskiviikkona ja torstaina klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aatoina klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aatoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aatoina klo 9.30—13. Puh. 429.

#### JANAKKALAN OSUUSKASSA

puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aatoina klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 88113, postisiirto 24399) avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna ajalla 1.6—31.8.59 tiistaisin ja torstaisin klo 18—20.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Lauant. 25. 7 iltana sanan ääressä Tervakosken koulukentällä (sateen satt. pikkukirkossa) klo 20. Aihe: "Te olette pelastetut", kunnallisneuv. Juho Kurki. Urponen, Kuusiola, nuorten ohj. ja musiikkia.

Rukouspäiv. 26. 7 jumalanpalv. kirkossa klo 10, Kuusiola, Leppäkosken rukous. klo 13, Kuusiola, Tervakosken pikkukirkossa klo 19, Urponen.

Maanant. 27. 7 Kiipulan diak.ilta Ristolassa klo 19.30, Urponen.

Tiist. 28. 7 iltanuotio Mallinkaisten poikaleirillä klo 19, Kuusiola.

Torst. 30. 7 seurakuntailta Tervakosken pikkukirkossa klo 19.30, piirisiht. Pekka Haverinen, Kuusiola. Nuoret mukaan!

Perjant. 31. 7 yleisöiltanuotio Poupapirtillä klo 19.30, Haverinen Kuusiola, nuorten ohjelmaa.

Rahastohautojen hoitosopimukset kehoitetaan uusimaan, milloin korkotuot-

### TERVAKOSKEN VPK:n

#### 50-VUOTISJUHLA

Tervakosken VPK juhli 50-vuotis-taivaltaan sunnuntaina. Tilaisuuksien sarja alkoi jo lauantai-iltana ravintola Jokissa, minne oli järjestetty juhlapäivälliset kutsuvieraille, palonaisille ja palomiehille. Tervehdyspuheen piti hallinnon puh. johtaja Pauli Kinos. Tilaisuudessa puhuivat toimitusjohtaja Bror Serlachius, palotarkastaja Aku Larkka, perustajajäsen Pauli Pajunen ja lääninliiton toiminnanjohtaja Pekka Ilvesmäki. Viimeksimainittu luovutti Hämeen läänin palokuntaliiton viirin juhlivalle VPK:lle. Tervakosken palonaiisten puh. johtaja rva Ilmi Tammi luovutti palokunnalle puheenjohtajan nuijan.

Sunnuntaina klo 9 VPK:n hallitus sekä perustajajäsen Pauli Pajunen suorittivat kunniakäynnin Tervakosken sankarihaudalla laskien seppeleen kaatuneitten palosotilaitten muistolle. Lisäksi käytiin Janakkalan kirkolla, missä laskettiin seppele kunniapäällikkö Jalmari Sillantien haudalle.

Klo 13 kokoontui juhliivan palokunnan miehistö paloasemalle, mistä marssittiin urheilukentälle. Ohimarssin ottivat vastaan ins. Serlachius, palotarkastaja Larkka, Janakkalan kunnanhallituksen puh. johtaja Toivo Valtonen, Mäntän palopäällikkö Veikko Kuulusa, Forssan palopäällikkö Pekka Ilvesmäki, Tervakosken palo-organisaation edustaja ins. Leo Löf ja palopäälliköt Martti Virtanen ja Pauli Kinos. VPK:n hallinnon puh. johtaja Pauli Kinos mainitsi tervehdyspuheessaan mm., että palokuntatyö paikkakunnalla on silti vanhempi kuin 50 vuotta, joskin toiminta vasta palokuntaa perustettaessa sai vakinaiset puitteensa.

to inflaation ja rahalaitoksissa keväällä suoritettuna korkokannan alentamisen vuoksi ei riitä tarpeellisten hoitotoimenpiteiden suorittamiseen.

Vanhusten juhla Janakkalan kirkolla 2. 8 klo 10. Linja-autokuljetukset Halakorvesta klo 9 Tervakosken kautta (Huhtala), Porraskalliolta 7.15 Sauvalan — Ojamaan — Vähikkälän — Rehakan kautta (Kyöstilä), s:n Kesijärven muuntajalta 8.40 Toivan — Tervakosken kautta, Punkasta klo 9 (Huhtala), Lepolasta 9.15 (Huhtala), Haapaniemestä 9.25 (Lehto), Hyvikkälästä 9.45 (Lehto), Viralan Suontakaa klo 9 Kaijan kuorma-auto. Viralan kartanosta 9.15 kuorma-auto. Kyyditys ja kahvitarjoilu vanhuksille saattajineen ilmainen. Paluu n. klo 14. Yksit. autolijoita pyydetään hyväntahtoisesti avustamaan vanhusten kyyditsemisessä.

"Tervakosken VPK on tänä juhlapäivänään halunnut kunniamerkein muistaa vuosikaudet sen toiminnan hyväksi työtä tehneitä palomiehiä", lausui ins. Bror Serlachius. "Veteraanien Rolf Ahon ja Pauli Pajusen lisäksi on joukossanne useita jo 30 vuotta palvelleita, ja vielä suurempi on 20 vuotta palvelleiden joukko. Ennenkuin ryhdyn suorittamaan minulle uskottua tehtävää — ansio- ja palvelumitalien jakoa, haluan kohdistaa kiitoksen sanat erikoisesti teille merkkien saajille, sillä ilman innostunutta kanta-joukkoa ei palokuntamme voisi elää ja kouluttaa nuoristamme pätevää palomiesjoukkoa". Merkkien jaossa avusti palonaiisten hallituksen jäsen rva Annikki Nylund.

Palokuntien Keskusliiton ansioristin saivat Martti Virtanen, Kaino Jokinen ja Pauli Pajunen. Ansiomitalin saivat Eero Pihlajamäki, Tauno Mustonen ja Ilpo Virtanen. VPK:n palvelusmerkin 50-vuotisesta palveluksesta sai Pauli Pajunen. 30 v. palvelusmerkki: Pauli Kinos, Kaino Jokinen, Lauri Korpio ja Otto Lahti. 20 v. palvelusmerkki: Olavi Ahonen, Allan Forsman, Olavi Kalkkila, Viljo Kurjenmäki, Väinö Nylund, Eero Pihlajamäki, Albin Puttonen, Mauri Saarela, Ossi Saarela, Pentti Sarpio, Väinö Syrjänen, Väinö Vainio, Ilpo Virtanen ja Martti Virtanen. 10 v. palvelusmerkki: Eero Ahonen, Pekka Bränny, Martti Kurjenmäki, Onni Helminen, Aimo Malin, Tauno Mustonen, Eero Nylund, Eero Nyholm, Uuno Niittynen, Ilmo Nurmesniemi, Veikko Rinne, Antti Siltola, Ahti Tamminen ja Risto Vainio.

Juhlapuheen piti Hämeen läänin palotarkastaja Aku Larkka. Hän loi aluksi katsauksen vapaaehtoisen palokunta-aatteen syntyvaiheisiin sekä sen varhaiskehitykseen. Sen jälkeen hän tarkasteli puheessaan palokunta-aatteen leviämistä Suomessa ja sen kehitystä nykyiseen vaimaansa. "Vakinaisten palokuntien syntymisen vuoksi moni ehkä ajattelee, että vapaaehtoisten palokuntien aika on ohi, mutta niin ei ole eikä tule olemaan. Luokoon tämä nyt juhliiva palokunta edelleen sitä rehtiyttä ja isänmaallista henkeä, jota se tähänastisetkin 50 vuotta on luonut". Tämän jälkeen marssivat reippaat Napialan Pyrkivän voimistelijatytöt urheilukentän vihreälle ruohomatalle esittäen sulavasti TUL:n V liittojuhlan tyttöjen voimistelunumeron. Leppäkosken—Rauhaniemen torvisoittokunnan esitysten jälkeen seurasi vapaa sana, jonka aikana

juhlivaa palokuntaa onnittelivat mm. seuraavat: Hämeen läänin hallituksen puolesta palotarkastaja Larkka, Palokuntien Keskusliitto, palopäällikkö Ilvesmäki, Janakkalan kunnanhallitus, Toivo Valtonen ja Mäntän kauppala ja palokunnan tervehdys, palopäällikkö Kuulusa. Lisäksi esitettiin Tarinmaan, Turengin, Hyvikkälän ja Ryttylän VPK:n tervehdykset. Sähkein olivat juhlivaa palokuntaa muistaneet yli-insinööri Fj. Moring ja konsuli G. Gadd.

Noin viiteensataan nouseva yleisöjoukko osallistui viikkoaasti kenttäpeleihin ja kuuma hellesää viekoitteli palonaisten "puhvettiin" juomavieraista. Illalla juhlien päätteeksi pantiin jalalla koreasti Pikkuniiton lavalla.

### VIIMEISTELY HOPEALLE UUSINTOJEN JÄLKEEN PESÄPALLO- SARJASSA

Toisesta sijasta jouduttiin suorittamaan uusinnat Viimeistelyn, Paperinvalmistuksen ja Korjauspajojen kesken.

Ensin pelasivat Viimeistely ja Paperinvalmistus. Ottelusta muodostui täydellinen yllätys varsinkin veikkaajille. Koneet olivat etukäteen varma voittajaedokas, mutta pallohan on pyöreä. Viimeistely otti heti johdon ja lisäsi sitä joka sisävuorossa. Koneitten pojat olivat ihmeen epävarmoja, ja kun onnetar lisäksi oli vastaan, niin lopputulos muodostui niin murskaavaksi kuin 20-3 Viimeistelyn hyväksi.

Viimeistely — Korjauspajat 47-7

Viime maanantaina pelattiin toinen uusintakierros, joka ratkaisi hopean. Viimeistely pelasi vapaasti ja — kaikki onnistui, joten Remontilla ei ollut mitään sanottavaa. Tosin Korjauspajojen joukkue pelasi suurelta osalta varamiehisenä, mutta ilmeistä haluttomuuttakin esiintyi. Viimeistely sai juoksuja lahjaksi oikein "Porvoon mitalla". Loppunumerot nousivat suorastaan ennätyslukuihin 47-7 Viimeistelyn hyväksi.

Ottelun loputtua jaettiin Viimeistelyn pelaajille palkinnot.

### KANSANUINNIN SUORITTAJIA:

Olavi Laakso	Terttu Varjonen
Anja Imanen	Sinikka Tammisto
Kari Malin	Seija Kivipaasi
Olavi Tuulensuu	Anna-Maija Kyöstilä
Hilkka Markkanen	Marja Sillanpää
Erkki Saario	Tuula Mäkinen
Seppo Airola	Erkki Ronkainen
Heikki Leivo	Rauno Jokinen
Veikko Siltola	Lasse Lehtinen
Mauri Jokinen	Paavo Mäkinen
Liisa Laulainen	Jarmo Tamminen
Hely Pihlajamäki	Reima Lehtonen
Kaija Koivu	Sirkka Nurminen
Pirjo Koho	Anja Laitimo
Ritva Koho	Leena Laitimo
Matti Koho	Anni Nurminen
Martti Tiira	

Kansanuinnin suorittajien tähän astinen tukum. on 125.

— Keskiv. 29. 7 Poukapiirtillä poikien peli-ilta klo 18.30.

### ILMOITUKSIA

#### PALLO-JEHUT TIEDOTTAA

Tervakosken Pallo-Jehut r.y:n järjestämien arpajaisten päävoitot, jotka arvotaan 15. 10. 59 on nähtävänä Tervakosken Sähköliikkeen näytekkunassa 26. 7. 59 lähtien. Voitot ovat arvokkaita taloustarvikkeita, kuten jääkaappi, pölynimuri, vatkain ym, mutta on miehille "uroillekin" sopivia. Arpoja à 50:— on myytävänä Pallo-Jehujen jäsenillä, ja toivomme yleisön tukevan seuramme toimintaa ostamalla näitä "Palloiluarpoja".

Parhaimmat kiitoksemme lausomme Tervakoski Oy:n johdolle saamastamme taloudellisesta tuesta arpajaisia järjestäessämme, sekä Janakkalan Os-kaupalle pallonlyöjien parhaat kiitokset, joihin yhtyy myös johtokunta.

**NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖ** kutsuu kaikki vanhat ja nuoret, uudet, mukana olevat ja entiset näyttelijät näyttämökauden avajaisillaan viettoon.

Kaikki näyttämötyöstä kiinnostuneet joukolla mukaan. Unohda hetkeksi muut touhusi, mutta älä unohda itseäsi ja toveriasi talolta 26. 7 klo 18.

Tervetuloa.

Napialan sos. dem. työväenyhdistys järjestää

#### RETKEN

puolueen maakunnalliseen suurjuhlaan Forssaan 9. 8. Retki tehdään linja-autolla ja lähtö tapahtuu Napialan työväentalolta aamulla klo 7. Matkakustannukset n. 350 mk. Ilmoittautumiset pyydetään tekemään ensi tilassa Eeva Virtaselle.

#### METSÄSTYSAMMUNTAKILPAILUT,

joita pidettiin 19. 7 ampumaradan maastossa, olivat keränneet runsaasti osanottajia. Paikkakunnan metsämiesten lisäksi oli edustajia mm. Riihimäeltä, Turengista ja Lopelta. Kilpailujen ylituomari riistapääll. Kankainen totesi palkintojenjakotilaisuudessa, että kilpailijoiden taso oli entisestään huomattavasti parantunut. Tästä todistuksena on sekin, että savikiekkoammunnan joutui uusiin peräti 14 kilpailijaa.

Tulokset: (palkintosijat)

Riistapolku: 1) Matti Aho-  
nen Erä-Toverit 81 p., 2) Risto Tervola R:mäen Eränkävijät 80 p., 3) Rauni Kalteva R:mäen Eränkävijät 79 p., 4) Veikko Lehtonen Mets.seura Metsola 72 p., 5) Toivo Tammisalo Et. Lopen Eränkävijät 71 p.

Savikiekko: 1) Onni Kilpinen Erä-Toverit, 2) Torsti Eskola Rengon metsästisyhdistys, 3) Risto Tervola R:mäen Eränkävijät.

Pienoiskivääri: 1) Erkki Lehto 42 p., 2) Tapio Pirttilä 40 p., 3) Aarne Kankainen 38 p.

Ilmapistooli: 1) R. Vuorinen 47 p., 2) R. Tervola 46 p., 3) A. Kankainen 44 p.

#### KIIITOS

Sydämelliset kiitokseni Tervakoski Oy:lle, Työnjohtajakeralle ja kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.  
Meeri Laakso.

### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

26. 7 klo 19 V K

Romy Schneider — Alain Delon

**Christine**

30. 7 klo 19 K

Elina Pohjanpää — Jussi Jurkka — Tauno Palo

**Verta käsissämme**

KESKIVIHKOTANSSIT

Pikkuniiton lavalla 29. 7 klo 20.

Soittaa Levyt. Liput 100:—.

Naisten

**PESÄPALLO-OTTELU**

TUL:n Hämeen piirin mestaruudesta.  
Pallo-Jehut — Lopen Urheilijat  
torstaina 31. 7 klo 18.30.

Liput 50:—, Pallo-Jehut.

Naisten piirisarjan

**PESÄPALLO-OTTELUJA**

Savion Sampo — Pato  
Sunnuntaina 26. 7 klo 18.

Liput 50:—.

Järvenpään Palo — Pato

keskiviikkona 29. 7 klo 19.

Liput 50:—.

### TERVAKOSKEN KALAKILTA

Uistinkilp. pidetään Kernaalan järvellä 28. 7 klo 18—23 välisenä aikana. Kilpailuun osallistuvien ilmoittauduttava 27. 7 Veikko Koskiselle. Kokooneminen Penttiön rannassa.

Johtokunta.

### POLKUPYÖRIEN VALAISIMIA:

Solifer, Bosch, Daimon, Halus, Union, Soubitez ym. Kiinnitys samaan hintaan. Halpoja japanilaisia lasten polkupyöriä 2850:— alkaen.

T:mi Veikko J. Salonen.

### VARATKAA NYT TALVEN PUUT

rutikuivina autokuormittain ja pienemmissäkin erissä edullisesti:

**RAUTA-JOKKI**

### NAPIALAN MYYMÄLÄMME

lopetetaan. Kaikki hinnat pudotettu 20%—70%. Vielä runsas valikoima asusteita, kankaita ym.

Tervakosken Asuste.  
Napiala

Kiistattomasti parhaimmiksi tunnettujen

CRESCENT- ja HERMES-  
polkupyörien ja mopeden sekä niiden  
varaosien myynti Tervakoskella:

T:mi Veikko J. Salonen, puh. 556.

Polkupyörien ja mopeden erikoisliike

(Mopedejä myös vuokrataan)

### MARJASOKERIKSI

kannattaa käyttää hienointa kotimaista sirotokesokeria, jonka myymme marja-aikana kidesokerin hinnoilla:

10 kg erissä 113:— kg

25 " " 110:— "

PIKA-JOKKI

Pajunoja, Napiala.

KADOTETTU silmälasit. Löytäjää pyydetään tuomaan Kaiun painoon.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.



# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 31

Lauantaina elokuun 1 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveysisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Terveyssisar tavattavissa arkiaamuissa klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Hammaslääkäri Mirja Seppä lomalla. Sijaisena hammaslääkäri Anja Haanpää. Vastaanotto maanantaina, keskiviikkona ja torstaina klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

#### JANAKKALAN OSUUSKASSA

puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattoina klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 88113, postisiirto 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

suljettu 25. 8—27. 8. 1. 9. 59 lähtien siirryttään talviaikaan.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnunt. 2. 8 seurakunnan vanhusien juhla Janakkalan kirkossa klo 10. Saarnaa Ilari Kuuliala, H. P. Eht., ripisanat Kuusiola. Jumalanpalv. jälk. mak. suton kahvitarjoilu vanhuksille saattajineen, iäkkäille ja heikkokäyntisille srk. talossa, muille Tarinmaan koululla. Päiväjuhla kirkossa n. klo 13, paluu n. klo 14. — Iltakirkko Tervakosken pikkukirkossa klo 19, Kuusiola.

Vapaa autokyyditys vanhusien juhille seuraavasti: Hallakorvesta klo 9 Tervakosken kautta (Huhtala), Porraskalholta 7.15 Sauvalan — Ojamaan — Vähikälän — Rehakan kautta (Kyöstilä), s:n Kesijärven muuntajalta 8.40 Toivan — Tervakosken kautta, Punkasta klo 9 (Huhtala), Lepolasta 9.15 (Huhtala), Haapaniemestä 9.25 (Lehto), Hvvikkälästä 9.45 (Lehto), Viralan Suontakaa klo 9 Kaijan kuorma-auto, Viralan kartanosta 9.15 kuorma-auto. Yksit. autoilijoita pyydetään hyväntahtoisesti avustamaan vanhusien kyyditsemisessä.

### TOIVAN PÄÄRAKENNUKSEN MUISTOLLE

"Ei ole muuta ikuista maailmassa kuin työ".

Nämä Linnankosken sanat tulivat mieleeni, kun kuluvana kesänä ohikulkiessani näin Toivan kartanon pääraKENNUKSEN raunion jättekasoiheen. Tosin viime kesänä oli jo vuorilaudoitusta revitty ja päädyt osittain purettu, mutta vielä se oli pystyssä ja ikäänkuin uhmasi purkajia. Etäältä ja pikaisesti katsottuna se näytti olevan entisellään, mutta nyt se on auttamattomasti purettu. Tasaisen pihamaan ylimmällä kohdalla, jossa se sijaitsi, on surullisen autiota, jotakin parhainta ja oleellisinta on nyt Toivan kartanokuvasta poissa. Näky on lohduton, suorastaan karmaiseva; sisimmässä värhättää, mieliala painuu haikeaksi.

Kaksikerroksinen pääraKENNUS oli kaunis ja tasasuhtainen. Sen arkkitehtuurissa oli tunnusomaisia piirteitä uusklassillisesta (kustaaavilaisesta) tyylistä. Nelilappeinen katto peitti kaksikerroksisen osan, pienet päätyosat olivat yksikerroksiset. Koruttomalla ylevyydellään ja arvokkuudellaan se rauhallisesti hallitsi koko kartanoa. Varsin mahtavana ja monumentaalisena se näkyi Toivanjoen matkajille. Siellä ylhäällä, johon joen rannasta johti suora tie, se tasaisesti kohoavan vainion perällä oli hallitsevana, vierellä puistikko komeine koivuineen. — Täytynee tässä mainita, että jokin vuosi sitten kaadettiin puistosta suuri koivu, josta tuli 13 m<sup>3</sup> halkoja. — Launosista päin matkustaja Sillanpään kohdalla sai ensimmäisenä silmiinsä näyttäuKEAN ja pellon takana kauniin kartanon kuvan. — Tarkalleen pääportaikkoo vastapäätä Vengon mäen alla olivat Kiviriidet ja ovat vieläkin. Piha-aukean oikealla puolella alasyrjässä tiilikivinen jyvämäkasiini ja vasemmalla puolella "alipyntinki", joka on perusteellisesti uusittu ja korjattu. — Pääoven sisäpuolisissa ovissa oli keskikohdalla. pieniä lasiruutuja, joista yksi oli sinipunainen. Pikkupoikana varpaisilleen nousten siitä juuri ja juuri ylettyi

Keskiv. 5. 8 nuotioilta Viralan uimarannassa 19.30, Mäkinen, Kuusiola, nuorten ohjelmaa. Samana iltana Leppäkosken läh. omp. seura Eeva Mäkisellä klo 19.

Torst. 6. 8 raamattupiiri Tervakosken pikkukirkossa 19.30.

Perjant. 7. 8 nuotioilta Poukapiirtillä 19.30, Mäkinen, Kuusiola, nuorten ohjelmaa.

katsomaan kartanon piha-aukeamaa. Se oli meille lapsille mieluisaa katseltavaa. Koko maisema oli ihmeen kauniissa sadunhoiteisessa värityksessä. Sen katselemiseen ei väsynyt. — Rakennusmestari Sinivuori kertoi, että hän yritti varovasti ja hellävaroin ottaa mainitun lasin talteen, mutta kuitenkin se särkyi....

Nyt on siis kartanon pääraKENNUS poissa. Vanhan täytyy väistyä aikansa eläneenä. Se on maailman meno.

Viime aikoina on kulttuurimuistomerkkien vaalimiseen ja museoharrastukseen alettu kiinnittää yhä suurempaa huomiota. Niin on tehty Janakkalassakin. Mutta sittenkin herää kysymys: Eikö Toivan kartanoa olisi hyvällä syyllä voinut muodostaa museoksi? Se olisi sopinut siihen erinomaisesti, vähän kuin museona se on ollutkin jo pitkät ajat, tosin se on syrjässä pitäjän keskuksista, mutta nykyaikana välimatkat kadottavat merkityksensä. Ja Janakkalassa on useita ja paljon vanhempia, arvokkaampia ja kerrassaan ainutlaatuisia kartanoita, mutta niitä vielä asutaan ja eletään. Toisin oli Toivan kartanon laita. Se olisi hyvin sopinut 1700-luvun lopulla perustetun kartanon muistomerkiksi, jolloin "kamaroorit" hallitsivat Toivaa, ja jolloin suuren torppariläänin taksvärkkärit tekivät kartanon työt. — Mainitsen vielä, että Toiva oli hämeenlinnalaisen taidemaalarin Victorine Nordenswanin (1838—72) kotina, hänellä oli yksi huoneista ateljeena. Ehkäpä vielä olisi ollut mahdollisuus saada muutamia hänen töitään museoon. — Hallan ruustinna oli myöskin Toivan tyttäriä. Sitä tietä mahdollisesti olisi voinut saada museon kalustoon täydennystä. — Toivan eläkevanhukset kertoivat, että hän vähää ennen kuolemaansa kävi Toivassa, hänellä oli mukana toinen nainen, varmaankin sukulainen. Hiljaisesti ja rauhallisesti he kulkivat ja katselivat kaikki kartanon paikat ja lähiympäristön. Viipyivät monessa kohdassa pitkään, olivat kuin pyhiinvaellusmatkalla ja pyyhkeilläivät nenäliinalla silmiään.

Nyt minua tietenkin syytetään nurkkapatriotismista, haittelusta tai ehkä suorastaan tätä kaikkea pidetään vanhan ajan höpötyksinä. Mutta kaikesta huolimatta olen kuitenkin rohjennut tästä huomauttaa ja vakaa käsitykseni on, että Toivan kartano olisi erinomaisesti sopinut museoksi.

V. T.

— 60 vuotta täyttää 3. 8 rva Sanni Nummela Tervakoskella.



Hyvä kasvatusäitini ja tätimme

### Matilda Heino

synt. 17. 11. 1872, kuoli 25. 7. 1959 Janakkalassa.

Kanssamme kaipaamaan jäivät

Sisarten ja veljien lapset

Kutsu saapui niin yllättäin emme nähneet kun silmäsi suljit emme jäähyväisiä lausua voineet. Vain muisto niin kaunis jäljellä on ja kaipaus sammumaton.

Lempi ja Pekka Koskinen

Siunaus toimitetaan Janakkalan kirkossa 2. 8. 59 klo 9, mikä täten kutsuna ilmoitetaan. Linja-auto lähtee Ravintola Jokin edestä klo 8,30.

#### KANSANUINNIN SUORITTAJIA:

Tuula Seitsonen	Aira Jokinen
Terttu Kurki	Ilkka Kekki
Pirjo Seitsonen	Ilpo Kekki
Raisa Sairanen	Ulla Kekki
Aino-Maria Kurki	Heikki Kekki
Marja-Liisa Nurminen	Veikko Kekki
Sirkka-Liisa Savolainen	Marja-Liisa Kekki
Reijo Seitsonen	Ilkka Kallioinen
Anneli Kuusisto	Raija Sinisilta
Marja-Leena Kuusisto	Raija Sinisilta
Aino Kurki	Raimo Kuossari
Ritva Kurki	Ari Koskinen
Eeva Kurki	Riitta-Leena Väre
Elvi Kurki	Hannele Väre
Helena Rähkonen	Raija Törnroos
Juha Sarviharju	Jukka Liljedahl
Anni Rähkonen	Sirkka Saarinen
Ritva Mononen	Anneli Kettunen
Leena Vuorio	Siiri Lintunen
Marja Laitinen	Kari Leino
Tapio Sillantie	Leena Tauru
Sinikka Sillantie	Aarno Salmela
Juhani Sillantie	Marja Virtanen
Matti Kurki	Aulikki Vainio
Keijo Savolainen	Tuula Löf
Eino Tontteri	Reijo Vuorinen
Sanni Rähkonen	Raija Raunio
Matti Saarela	Tuire Lehmuksaari
Risto Visapää	Irja Kanervo
Ulla Visapää	Sirkka Vesioja
Riitta Visapää	Maire Lempinen

Kansanuinnin suorittajien tähän astinen lukumäärä on 187.

#### PATO — SAVION SAMPO 39—6

Sunnuntaina pelasivat urheilukentällä Uudenmaan piirin naisten pesäpallottelun Tervakosken Pato—Savion Sampo. Ottelusta muodostui aivan epätasainen ja mielenkiinnon, sillä Padon työt olivat täysin ylivoimaisia ja juoksuja syntyi roppakaupalla. Seitsemän vuoroparin jälkeen lopputulos taululla olikin 39—6 Padon hyväksi. Padon naisjoukkueen ulkopeli oli luokkaa parempaa kuin sisäpeli, juoksut syntyivätkin etupäässä heikkojen heittojen johdosta. Sisäpeli kaippaa paljon parannusta. Varsinkin pesitää lähtöön ja tilanteiden seuraamiseen on enemmän kiinnitettävä huomiota. Myöskin harjoitusotteluita pitäisi olla enemmän, jotta yhteispeli saataisiin luistamaan.

#### SELVIYTYKÖ PADON ILVESYHDEKSIKKÖ SM JATKOON

Tervakosken Padon junioripesäpallolijat ovat kunnostautuneet kuluneen pelikauden otteluissa voittamalla kaikki vastustajansa, ja saavutuksena on jo kaksi Uudenmaan piirin pesäpallomestaruutta.

Oravayhdeksikkö (alle 14-vuotiaat) saavutti Vihtijärvellä 24—26. 7 pidetyllä pesäpalloleirillä piirin mestaruuden. Leirille osallistui kuuden alueen parhaat joukkueet. Padon pojat olivat aivan omaa luokkaansa ja viiden ottelun juoksusuhde olikin Padon hyväksi 115—9.

Ilvesyhdeksikkö on myöskin otteissaan selviytynyt voittajana. Järvenpään Palo, joka viime vuonna oli piirin mestari, löysi Padon yhdeksikössä voittajansa. Huomenna sunnuntaina Padon vastaleivottu mestariyhdeksikkö joutuu kamppailemaan SM-pesäpallottelun ensimmäisen kierroksen cup-ottelussa. Tervakoski saa vastaansa Helsingin piirin mestarin Työväen Maila-Pojat sekä Lahden piirin mestarin Lahden Maila-Veikot. Tulomme urheilukentällä näkemään sunnuntaina kolme mielenkiintoista ja jännittävää kamppailua, jossa myöskin tarjollaan hienoja yksilösuorituksia. Pato saa jälkeille parhaan mahdollisen yhdeksikönsä. Käytyjen otteluiden perusteella Padolla on myöskin suuret mahdollisuudet selviytyä jatko-otteluihin varsinkin, kun sillä on kotikenttätietä sekä kotiyleisö kannustamassa. Toivottavasti pesäpallon ystävät saapuvat kannustamaan Ilves-poikia voittoon.

#### K I I T O S

Sydämelliset kiitokset kaikille, jotka muistivat meitä häpäpäivänämme 18. 7. 59. Kirsti ja Jorma Laitinen.

#### K I I T O S

Sydämellinen kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni. Väinö Nieminen.

Tervakosken kättilö lomalla elokuun. Sijaisena Löytymäen kättilö. Vastaanottoajat ovat perjantaisin kättilöillä klo 10—12 ja lääkäriillä kuukauden toinen perjantai klo 12—14.

#### ILMOITUKSIA

##### SÄILÖMISAINOJA

ja -välineitä, Benatin- ja Hillox valmisteita, Mehu-Maijoja, sosemyllyjä, mehuristimia, tölkkejä y.m. meiltä edullisesti. Kidesokeria marja-aikana erikoishintaan. Näkkileipää, mureaa ja maukasta, irrall. 5, 10 ja 20 kg:n erissä à 73:— kg, vihreää ruokahernettä 82:—, sarvimakaroneja irrall. 175:— kg. Parasta hienea ja puolikark. vehnäjauhoja säikeittäin à 50 kg 3.700:— ja 25 kg 1.890:— per. sk.

Vähikkälän Osuuskauppa

#### OSTAMME PUUTARHAMARJOJA

Tiedustelkaa hintojamme!

PIKA-JOKKI  
Pajunoja, Napiala.

#### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

2. 8 klo 19 V S

Doris Day — John Raitt — Carol Haney  
— Eddie Foy Jr.

#### Pyjamaleikki

6. 8 klo 19 K/8

Andy Griffith — Patricia Neal

#### Kasvot väkijoukossa

#### KESKIVIHKOTANSSIT

Pikkuniitun lavalla 5. 8 klo 20.  
Soittaa levyt. Liput 100:—.

#### TERVAKOSKEN UIMAKOULUJEN

#### Päättäjaisjuhla

Tervakosken uimalassa 1. 8. 59 klo 14.

#### OHJELMA

Alkumarssi  
Tervehdyssanat  
Selostus tämän kesäisistä uimakouluista  
Vihkiminen  
Tytt. ja poik. välinen uimarengasviesti.  
Soitto  
Alle 12 v ja 14 v 25 m uintikilpailut sekä tytöille että pojille.  
Palkintojen jako  
Loppumarssi  
Kuuluttajana tekn. O. Väre  
Järjestää SPR:n Tervakosken osasto

#### Ilvesten

#### SM-PESÄPALLOMARKKINAT

Sunnuntaina 2. 8 urheilukentällä  
klo 14 Lahden Maila-Veikot — Pato  
„ 16 Työväen Maila-Pojat — Pato  
Liput kumpaankin otteluun 50:—.

#### Välisarjan

#### PESÄPALLO-OTTELU

Mäntsälän Urheilijat — Pato  
maanantaina 3. 8 klo 18. Liput 50:—.

#### POUKAPIRTTI

Tiistaina 4. 8 poikien peli-ilta klo 18.  
Keskiviikkona 5. 8 yleisnuotioilta klo 19.30.  
Perjantaina 7. 8 poikien nuotioilta klo 19.30 kilpailuja ym.

Hämeen läänin kiertävän

#### Naiskotiteollisuuskoulun

7 kk kestäväälle yhdistetylle kudonta- ja ompelukurssille otetaan uusia oppilaita lukuvuodeksi 1959—1960.

Pääsyvaatimuksena on 16 v. ikä sekä kokonaan suoritettu kansakoulukurssi. Hakemukseen tulee liittää kansakoulun päästötodistus sekä mainetodistus. Vähävaraisilla oppilailta on mahdollisuus hakea koulun välityksellä valtion apurahaa.

Koulu alkaa toimintansa Launosten ent. kansakoulussa 1. 10. 59. Hakemukset on lähetettävä 30 päivään elokuuta osoitteella: Helmi Launo, Launonen. puh. 41.

#### PATOLAISET,

linja-auto Unkari — Suomi-maotteluun lähtee 5. 7 klo 15.30 pääportilta.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 32

Lauantaina elokuun 8 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### V I I K K O L I S T A

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitisi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys-sisaralta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Terveyssisar tavattavissa arki-aamuisin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Hammaslääkäri Mirja Seppä lomalla. Sijaisena hammaslääkäri Anja Haanpää. Vastaanotto maanantaina, keskiviikkona ja torstaina klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aatoina klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aatoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aatoina klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aatoina klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 88113, postisiiro 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

suljettu 25. 8—27. 8. 1. 9. 59 lähtien siirrytään talvialkaan.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina 9. 8 (11. S. Kolm) jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, pastori, kansanopist. joht. Paavo Telaranta ja Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola. Klo 14 hartaushetki Poukapiirtillä, srk:n papit.

Klo 19 iltakirkko Leppäkosken srk. talossa, Mäkinen.

Keskiv. 12. 8 klo 19.30 nuotioita Poukapiirtillä. Torst. 13. 8 raamattupiiri Pikkukirkon kerhohuoneessa. Perj. 14. 8 hartaushetki Sauvalassa klo 19.30 Valde Taurulla.

Seurak. poikaleiri kunnan leirialueella Mallinkaisilla 17—21. 8. 59. Leirille otetaan vähintään 9 vuotta täyttäneitä poikia. Ilmoitt. 13. 8 mennessä kirkkoherranvirastoon (88113) tai nuorisonohj. Erkki Tapaniselle, Turenki II piiri. Tarkemmat tiedot lähetetään ilmoittautuneille.

Nuorten retki Vihtiin. Riittävän määrän ilmoittautuessa lähdetään 23. 8 retkelle Vihtiin srk:n nuorten vieraiksi linjurilla, joka lähtee Saloisten Sammosta Löytymäen Siimeksen Tanttalan—Tuorengin—Rehakan—Vehikkälän—Tervakosken ja Punkan kautta Vihtiin. Lähtö Saloisista n. 6.45. Vihdistä palataan illalla samaa tietä. Osanottomaksu n. 250.—.

### UIMAKOULUN PÄÄTTÄJÄIS-TILAISUUS

SPR:n Tervakosken osasto on ollut perinteilleen uskollinen ja järjestänyt sekä ylläpitänyt tänäkin vuonna Tervakoskella ja sen lähiympäristössä uimakoulua. Harvinaisen lämpimät ja aurinkoiset ilmat ovat suosineet uimakoulua. Oppilaita uimakoulussa oli kaikkiaan 243. Opettajina ovat toimineet Riitta Sinivuori ja Jaakko Jauhainen.

Viime lauantaina pidettiin kauniin hellesään vallitessa Hiekkarannan uimalassa koulun päättäjäistilaisuus. Paikallista väestöä tilaisuus ei kiinnostanut, koska vain "kourallinen" yleisöä oli saapunut seuraamaan uusien uimamaisterien ja -kandidaattien seppelöintiä.

"Stellerin orkesterin" esittämän alkumarssin jälkeen sosionomi Jukka Keskitalo piti tervehdyspuheen, mainiten mm. sen tärkeän seikan, että jokaisen suomalaisen tytön ja pojan velvollisuus olisi oppia uimaan sekä tähdensi uimakoulujen tarpeellisuutta uinnin alkeisopetuksessa sekä hengenpelastustyössä. Katsauksen uimakoulutoimintaan esitti uimaopettaja Riitta Sinivuori. Hän mainitsi mm. että uimakoulua on pidetty Tervakoskella kaikkiaan viidessä eri pisteessä. Eniten oppilaita on ollut Hiekkarannan uimalassa 108, Tietyn rannalla 54, Luuliola 31, Valajärvellä 29 ja Kernaalassa 21. Näistä oli uimataidottomia 124, mikä on yli puolet ilmoittautuneiden määrästä. Ihanteellisten ilmojen välittömyyden tuloisetkin olleet ilahduttavia. Ilksemme voimmekin todeta, että 80% uimataidottomista oppi uimaan. Uusia uimamaistereita on tänä kesänä valmistunut 11, näistä 5 tyttöä ja 6 poikaa. Uimakandidaatteja on tällä kerralla 24, 16 tyttöä ja 8 poikaa.

Tämän jälkeen seppelöivät marsivat uimalan laiturille, josta sukelsivat veteen ja uivat 25 m:n matkan vastakaiselle laiturille, jossa promootio suoritettiin SPR:n Tervakosken osaston hallituksen jäsen, tohtori Olavi Visapää.

Ilmoittautumiset joko kirkkoherranvirastoon tai Erkki Tapaniselle (kts. ed.) 20. 8. 59 mennessä.

Kesäomat: pastori Urponen lomalla syyskuun alkuun, samoin hautausmaanhoidajat ja nuorisonohj. Kaino Tolvanen. Vastaavasti sijaisina toiset papit, taloudenhoitaja ja srk:alon talonmies sekä toinen nuorisonohjaaja.

Sydämelliset kiitokset kaikille viime sunnuntaina pidettyyn vanhusten juhlaan myötävaikuttaneille toimihenkilöille, lahjoittajille, liikennöitsijöille, yksityisille autonomistajille, avustajille ja vanhusten saattajille.

Uimamaistereiksi seppelöitiin Airi Jokinen, Marja-Liisa Kekki, Ritva Mononen, Leena Posti, Anni Rahkonen, Heikki Autio, Aarre Koivuvuo, Raimo Kuosari, Seppo Leino, Tenho Malin ja Juha Sarviharju sekä kandidaateiksi seuraavat 24: Hilka-Maija Ahonen, Sirkka-Liisa Ahonen, Marjatta Eväsoja, Ulla Kekki, Ritva Koskinen, Riitta Laaksonen, Maija Laitinen, Kaarina Luhta, Marja-Liisa Ojanen, Helena Rahkonen, Helena Sarviharju, Pirjo Seitsonen, Riitta Visapää, Ulla Visapää, Leena Vuorio, Heikki Ahonen, Markku Anttila, Ilkka Kekki, Markku Laaksonen, Matti Ojanen, Soini Seitsonen, Antti Suutarinen, Eero Uuttu ja Risto Visapää.

Uimakoululaisten kesken järjestettiin tilaisuudessa myös erilaisia kilpailuja. Rengasviestin voittivat tytöt. — Muita tuloksia: Alle 12-v. poikien 25 m:n uinti: 1) Raimo Kuosari 18,4, 2) Pekka Glad 20,8, 3) Matti Ojanen 21,6. — Alle 14-v. pojat, 25 m: 1) Pertti Tarkka 16,4, 2) Heikki Autio 18,2, 3) Heikki Ahonen 20,0. — Tytöt alle 12-v., 25 m: 1) Leena Posti 24,2, 2) Ulla Visapää 25,4, 3) Sirkka-Liisa Ahonen 26,2, 4) Riitta Laaksonen 26,4. — Tytöt alle 14-v., 25 m: 1) Leena-Maija Sillanpää 24,6, 2) Marja-Liisa Ojanen 28,1.

Kilpailujen jälkeen seurasi palkintojen jako. Sosionomi Keskitalo kiitti uimaopettajia siitä hedelmällisestä opista, jota he ovat kuluneen kesän aikana antaneet paikkakunnan lapsille, luovuttaen samalla SPR:n Tervakosken osaston muistolahjat. Tilaisuuden kuuluttaja, teknikko Olavi Väreen kehoituksesta uimakoululaiset ja yleisö kajauttivat kolminkertaisen heilaudon uintiurheilun menestykseksi.

### RIIHIMÄEN KAUPPA- JA TEOLLISUUSNÄYTTELYYN

osallistuvat käytännöllisesti katsoen kaikki Riihimäen tehdas- ja liikelaitokset. Muiden paikkakuntain osanottajista mainittakoon Tiilikeskus Oy Helsingistä, Jukka Lampo & Co Turusta, Tervakoski Osakeyhtiö, Ompelukone Oy Husqvarna Tampereelta, AWT-tuonti Helsingistä, Kauppayhtiö Wirberg & Söderström Helsingistä, Sairaanhoidotarpeita Oy Helsingistä, Upo Osakeyhtiö Lahdesta, Enso-Gutzeit Osakeyhtiö Helsingistä, Wärtsilä-yhtymä Helsingistä, Oy Kosan Ab Helsingistä, LECA Oy Helsingistä, Kuitulevyneuvonta Helsingistä, Singer Sewing Machine Company Lahdesta, Kommandiittiyhtiö Enestam Helsingistä, Oy Strömberg Ab Helsingistä, SOK-osuuskaupat Helsingistä, Lahden Konttorikone Oy Lahdesta, Helios Oy Helsingistä, Tuotantomyynti Oy Helsingistä, Tuottajain Mylly Oy Hyvinkäältä sekä Havulinna Oy, Valmet Oy ja Tikamyynti Oy Helsingistä.



Rakas äitimme

### Hilda Thurén

s. 15. 7. 1879 Janakkalassa  
k. 30. 7. 1959 Keravalla

Kaipauksella muistaen

Lapset

Elämäsi oli työtä,  
leposi olkoon rauhaisaa!

Sinaus toimitetaan Kera-  
van hautausmaalla 9. 8. 1959  
klo 14, joka täten kutsuna ilmoitetaan.

### TEHDAS — MUUT OSASTOT JALKAPALLOSSA

Tervakoskella on jalkapallo ollut monet vuodet melkein pois ohjelmasta. Viime vuoden keväällä innostus virisi uudelleen muntamien "vanhojen sotaratsujen" kannustamana. Tänä kesänä harrastus on kasvanut, ja harjoitukset on otettu entistä tiiviimmin ja järjestelmällisemmin. Eräitä huomattavia tuloksiakin on saavutettu, joskin pelivarmuus on vielä heikko. Innostuksen lisääntymiseksi järjestetään ensi tiistaina puulaakijalkapallo-ottelu, jossa vastakkain ovat Tehdas ja Muut osastot. Ottelu alkaa klo 17.30. Pelin päätyttyä arvotaan palkinnot, kaksi kummallekin joukkueelle.

### TMP JATKOKAMPPAILUIHIN

Tervakosken urheilukentällä pelattiin hyvissä olosuhteissa sunnuntaina nuorten alle 18-vuotisten Suomen mestaruuspesäpalloliiton cup-ottelua, joihin olivat selviytyneet Työväen Maila-Pojat, Lahden Maila-Veikot ja isäntäseuran Pato. TMP:n joukkue oli erittäin teknillinen ja esitti monipuolista pesäpallotaitoa, kun lisäksi joukkueella oli melkoista lyöntivoimaa ja yhteispeli sujui kirkkaasti, olikin yhdeksikön tie selvä jatkokamppailuihin.

Ensimmäisessä ottelussa TMP nappasi LMV selvästi 23-6. Lahti johti 2-vuoroparin jälkeen 4-2, mutta sitten TMP tehtiin 3-vuorossa kuusi juoksua. Lahden pojat olivat kovasta yrityksestä huolimatta loppuvuorotkin alakynnessä, ja TMP kasvatti juoksueroa tasaisesti. TMP:n parhaana yleispelaajana palkittiin 3-pesä Stenius, mutta hyvin pelasi myöskin 2-vara Kyntölä, joka on esiintynyt TMP:n mestaruussarjayhdeksikössään. LMP:n näkyvin oli sieppari Lupunen.

Toisessa ottelussa kohtasivat noin tunnin tauon jälkeen LMV ja Pato. Otelusta muodostui edellisen kopio. Pato riepotteli Lahtea seitsemän vuoroparia, jolloin taululla olivat numerot 25-8 Padon hyväksi. Kaksi viimeistä vuoroa taktikoitiin, koska haluttiin säästää voimia loppuotteluun. Peli päättyikin 26-8 Padon hyväksi. Padon yhdeksikkö esitti kautta linjan hyvää peliä, jota oli ilo seurata. Parhaimmaksi nousi 2-pesä Juhani Hallansaari, joka saikin ansaitusti lisukan. Lahden väsyneestä joukkueesta palkittiin syöttäjä Saares.

Loppukamppailua odoteltiin jännittyneenä. Veikkaukset olivat kuitenkin TMP:n puolella, sillä Pato joutui välittömästi kiilaan Lahden ottelun jälkeen. Neljä vuoroparia Padon pojat jakoivat pelata tasapaisesti, mutta viidennessä vuorossa kova takakenttäpommitus uuvutti yhdeksikön. Tämän lisäksi sattui monta kömmähdyttä ja harhaheittoa, jotka kaikki on pantava väsymyksen tiliiin. TMP hallitsikin ottelua täydellisesti,

### Riihimäen kauppa- ja teollisuusnäyttely

on avoinna

tänään lauantaina 8. 8 klo 9.30—20 ja  
huomenna, sunnuntaina, viimeisenä näyttelypäivänä klo 11.30—20.

Näyttelyssä yhteensä 83 osanottajaa.

### JANAKKALA-SEURAN

#### Kotiseutujuhla

Turengin kansanpuistossa  
sunnuntaina elokuun 16 päivänä klo 13

O h j e l m a:

MUSIIKKIA Leppäkosken Terviseittokunta,  
joht. Martti Yrjölä  
JUHLAN AVAUS Anni V. Koskinen  
JANAKKALAN LAULU Leppäkosken Terviseittokunta ja  
yleisö

LAUSUNTAA Raimo Aili-Kovero  
KUOROLAULUA Tervakosken Mieskuoro,  
joht. Reino Salmela

JUHLAPUNE Lehtori Urho Havumäki  
MUSIIKKIA Leppäkosken Terviseittokunta,  
joht. Martti Yrjölä

KANSANTANHUJA Saloisten Nuorisoseura  
KUVAELEMA Elämäntapojäsenen ja nyt,  
kirj. Renuha Ylästalo,  
esittää Saloisten Nuorisoseuran  
Hämöläisten laulu

YHTEISLAULUA  
Pääsyliput 100:— ja 50:—.

Juhlan päätyttyä Janakkalan kunnan

#### YLEISURHEILU-

#### MESTARUUKILPAILUT

Turengin urheilukentällä

Kuljetukset: Saloinen, Sampo klo 12  
—Löytymäki 12.10—Jokimaa, JOK 12.15  
—Jokimaa, Sampo 12.20—Mallinkainen,  
JOK 12.25—Käpälämäki 12.35—Turenki  
12.40. Vähikkälän Osuuskauppa klo 12—  
—Tervakoski 12.15—Tuulensuu 12.30—  
Turenki 12.40. Lähtö kotimatalle tilai-  
suuksien päätyttyä.

### JANAKKALA-SEURAN

Kotiseutujuhlan johdosta on Tervakosken Mieskuoron harjoitus yhteiskoululla keskiviikkona 12. 8 klo 19. Laulumiesten I ja II sekä Janakkalan laulun nuotit mukaan.

Kokoontuminen yhteiskoululla 16. 8 klo 10.30, josta lähtö Turenkiin klo 11. Ennen juhlaa tervehdyskäynnit sairaalassa ja kunnalliskodissa sekä paluun jälkeen Lepolassa.

#### POLKUPYÖRIEN VALAISIMIA:

Solifer, Bosch, Daimon, Halus, Union, Soubitez ym. Kiinnitys samaan hintaan. Halpoja japanilaisia lasten polkupyöriä 2850:— alkaen.

T:mi Veikko J. Salonen.

TOY:n työssä oleva nuorimies haluaa VUOKRATA HELLAHUONEEN Tervakoskelta tai lähiympäristöstä. Vast. Kaiun painoon nimim. "Vuokra sopimuksen mukaan".

ja vakuuttava voitto 19-4 oikeutti yhdeksikön jatkootteluin SM-mestaruudesta. Syöttäjä Jorma Nummela pelasi erittäin varmasti. Varsinkin hänen vaihtolyöntinsä olivat kaikki "nastoja". Jorma saikin ansaitusti parhaan pelaajan lisukan, lisäksi TMP:n kapteeni ojensi hänelle joukkueensa puolesta muistolahjan hyvästä pelisuorituksesta. TMP:n joukkueesta sai parhaan yleispelaajan lisukan 2-pesä Lytsy.

Pato suoriutui tuomari- ja järjestelytehtävistä kiitettävästi.

#### VUOSIA TÄYTTÄVÄT

50 vuotta 10. 8 kalanterinhoitaja Lauri Soimasuo Tervakoskella.

50 vuotta 12. 8 bobinanleikkaaja Väinö Mattila Nummenpäässä.

50 vuotta 12. 8 työnjohtaja Toivo Mattila Piilonsuolla.

90 vuotta 12. 8 eläkeläinen rva Ida Lumme litalassa.

### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

9. 8 klo 19 CV K

Julie Harris—James Dean—Raymond Massey

#### Eedenistä itään

13. 8 klo 19 S

Jane Wyman—Van Johnson

#### He kohtasivat safeessa

KUUTAMOTANSSIT  
tänään

#### Valajärvellä

soittaa Linnanmäen suosittu  
Leo Lindblomin orkesteri,  
laulusolistina Kai Lind

Liput 200:— ja 100:—. Autot kuten ennen.

#### KESKIVIIKKOTANSSIT

Pikkuniitun lavalla 12. 8 klo 20.  
Soittaa Levyt. Liput 100:—.

Pesäpallon loppurynnistys alkaa!  
TUL:n mestaruussarjan syyskierroksen  
AVAJAISSOTTELU

Pallo-Jehut—Salon Vilpas  
sunnuntaina 9. 8 klo 16. Liput 100:—.

#### PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina 20. 7 klo 16.  
Päällikkö.

Paperityöntekijän Liiton osasto N:o 54:n  
KUUKAUSIKOKOUS

pidetään Marttalassa 9. 8 klo 10. Esillä  
jatkuvan käynnin työaika y.m.

Toimikunta kokoontuu 1/2 tuntia  
aikaisemmin.

Puheenjohtaja.

### TERVAKOSKEN KALAKILTA

Onkikilpailut pidetään Kassarin ja  
sillan välisellä joella 11. 8 klo 18—21.  
Kokoontuminen moottorilaiturilla.

Johtokunta.

#### JÄÄKIEKKOILIJAT

neuvottelutilaisuus urheilukentällä tor-  
suntaina 13. 8. 59 klo 17.

Kiistattomasti parhaimmiksi tunnettujen  
CRESCENT- ja HERMES-

polkupyörien ja mopediin sekä niiden va-  
raosien myynti Tervakoskella.

T:mi Veikko J. Salonen, puh. 556.

Polkupyörien ja mopediin erikoisliike

Niitä Janakkalan maanomistajia,  
jotka ovat halukkaita myymään teollisuus-  
den tarpeisiin sopivaa maata, kehoitetaan  
ottamaan yhteys kirjallisesti osoitteella  
Janakkalan kunnan teollistamislautakun-  
ta Turenki.

#### MYYTÄVÄNÄ MOOTTORIPYÖRÄ

N.S.U. Super Fox m/57. Omistaja tavat-  
tavissa 9. 8 ja 10—11. 8 klo 17—19  
talossa, joka sijaitsee 100 m Airikkalan  
talosta Tervakoskelle.

#### MÄYRÄN MYYMÄLÄSSÄMME

myymme 20 %:n alennuksella lennit ja  
purerot. Kaikki tämän kesän malleja.  
Loppuunmyyntimme jatkuu tämän kuu-  
kauden Napialan myymälässämme. Nyt  
kannattaa ostaa lapsilisillä suojapukuja ja  
kouluvaatteita halvalla. Miesten khaki-  
housuja Mäyrän myymälässä.

Tervakosken Asuste  
Napiala—Mäyrä.

ILMOITAN, että olen lomalla 10—21. 8.  
Autoilija Pukarinen.

#### LASKITILIT

saa noutaa 10. 8 lähtien maatalouskont-  
torista.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 33

Luantaina elokuun 15 pñä

1959

ILMESTYY JOKA LAUNTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhdistön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitai lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika silattava etukäteen terveys-sisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Terveyssisar tavattavissa arkipäivisin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Hammaslääkäri Mirja Seppä lomalla. Sijaisena hammaslääkäri Anja Haanpää. Vastaanotto maanantaina, keskiviikkona ja torstaina klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

#### JANAKKALAN OSUUSKASSA puh. 580,

avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattoina klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 88113, postisiiro 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna ajalla 1. 6 — 31. 8. 59 tiistaisin ja torstaisin klo 18—20. Kirjasto suljettuna 25. 8 — 27. 8. 1. 9. 59 lähtien siirrytään talviaikaan.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina 16. 6 (12. S. Kolm.) jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Mäkinen, Tervakosken Pikkukirkossa, rippi ja H. P. Eht., Kuusiola.

Maanant. 17. 6 Japaniläh. juhlat Tanttalassa Marttilassa alkaen klo 11. Iltatilaisuus klo 19, past. Savolainen, piirisiht. Eskola ja srk:n papit.

Samana päivänä srk:n poikaleiri alkaa kunnan leirialueella Mallinkaisilla. Leiri päättyy 21. 8. Keskv. 19. 8 yleisön nuotioilta nuorten ohjelmiseen, puhuu past. Kuusiola. Ilmoittautumiset 13. 8 mennessä khranvirastoon (88113) tai nuorisohj. Tapaniselle, Turenki II piiri. Poikien tulee olla ainakin 9 v. täyttäneitä.

Hartaushetki Lepolassa tiistaina 18. 8 klo 14, Kuusiola.

Torst. 20. 8 raamattupiiri klo 19,30 Pikkukirkon kerhuhuoneessa.

Srk-nuorten Vihdin retki. Lähtö n. 6.45 Saloisten Sammosta Löylymäen — Siimeksen Tanttalan — Turenkin — Rehan — Vähikkälän — Tervakosken — Punnan kautta Vihtiin. Paluu samaa tietä.

### TEHDAS — MUUT OSASTOT 2—4 JALKAPALLOSSA

Viime tiistaina pelattiin puulaaki-jalkapallo-ottelu, jossa vastakkain olivat varsinaisen Tehdas ja Muut osastot. Peli oli järjestetty kokeilumielessä, ja voidaan sanoa, että se täysin puolusti paikkaansa Yhtiön liikunnan piirissä. Ilahduttavaa oli, että vanhojen partojen lisäksi nähtiin kentällä useita nuoriakin. Pelin henki oli leppoisaa, mutta yritettiin kuitenkin tosissaan. Pallo vain pyrki liian usein korkeuksiin, joka tekee pelin hitaaksi ja tehottomaksi. Syötöt olivat enemmän tai vähemmän summittaisia, mutta poikkeuksiakin oli. Ja sitten itse pelin kulkuun. Heti alussa Muut osastot kehitti pari hyökkäystä, jotka jäivät tuloksettomiksi. Noin 5:n minuutin kuluttua syntyi Tehdas maalin edustalla epäselvyyttä puolustajien ja maalivahdin välillä pallon otossa, jolloin "Lati" juoksi nopeasti väliin ja tuikkasi pallon ohi maalivahdin verkkoon. Tämän jälkeen Tehdas painosti 10—15 min., mutta maalin edessä ei vain osattu laukaista, tai sitten pallon suorastaan tarjottiin suoraan maalivahdin syliin. Puoliajan lopussa osat vaihtuivat ja tuloksena oli lahjamaali. Apuosastojen puolustaja yritti antaa pallon maalivahdille, mutta ohjasikin pallon omaan maaliin. Toisen puoliajan alussa Apuosastot kehitti hyökkäyksen, jolloin hyökkääjäksi siirtynyt Nyholm järjesti 3—0. Nyt Tehdas otti ohjat käsiinsä ja painosti melkein koko loppujakson. Pallo oli alinomaan vastustajien maaliin, mutta tulosta ei vain tahtonut tulla. Noin 10:n minuutin kohdalla Ervo Tamminen sai syötön oikealta laidalta ja ampui kuparisen rikki. Heti perään hän ruuhkatilanteesta ampui lujan kudin, joka maalivahdin käsiä hipoen meni oikeaan ylänurkkaan. Painostus jatkui edelleen, mutta tuloksetta. Vähää ennen loppuvihellystä sai Apuosastot vielä maalin. "Lati" sai pitkän syötön takaa ja pääsi kahden maalivahdin kanssa ja — sinne meni, joten loppunumeroiksi saatiin 4—2 "Muitten" hyväksi. Pelin loputtua arvottiin kaksi palkintoa kummallekin joukkueelle.

Osanottomaksu 250.—. Evästä mukaan. Ilmoittautumiset khranvirastoon tai n-ohj. Tapaniselle. Toivotaan vähintään 30 mukaantulijaa. Viimeistään 20. 8 mennessä ilmoitauduttava sitovasti.

Kesälomat: srk. kanttoriurkuri on lomalla per 30. 8. Sijaisena opettaja Hannu Eskola.

Keskv. 19. 8 seurat kirkolla Isossa pappilassa klo 19. Tervetuloa.

### PATO SUOMEN SARJAN NOUSU- KARSINTOIHIN

Viime sunnuntaina pelasivat Saviola Uudenmaan piirin maakuntasarjan kärkijoukkueet Savion Sampo ja Pato ratkaisuoittelun sarjavoitosta sekä jatkopaikasta kumpi yhdeksikkö pääsee kamppailemaan Suomen sarjan etelälohkon sarjapaikasta pelikaudeksi 1960. Ottelu jäi tasoltaan keskinkertaiseksi, sillä kumpakin joukkuetta rasitti hermopaine. Padon joukkueen kokonaisuus toi kuitenkin niukan, mutta ansaitun voiton juoksuin 6—4. Ottelun kulusta mainittakoon, että Pato pääsi heti ensimmäisessä vuorossa 2—0 johtoon. Reijo Peltola sivalsi 2-puolelta läpi ja Ventola sekä Sinisilta ehtivät koti-piiriin turviin, tosin viimeainittu täpärästi rohkean heittäytymisen ansiosta. Molempain joukkueiden ulkopeli oli tiivistä, eikä juoksua syntynyt hyvistä yrityksistä huolimatta. Padon johto säilyi aina 5-vuoroon saakka, jolloin Savion lyöntipeli onnistui löytämään aukkoja Padon ulkokentästä, ja niin vaihtui johto Savion eduksi 3—2. Jännitysmomentti kasvoi niin pelaajissa kuin yleisössäkin. 6-vuorossa Savion hyvin pelanut lukkari Pennanen erehtyi antamaan kaksi väärää, ja Pato sai helpolla tasoittavan juoksun. Tämä antoi uutta uskoa yhdeksikölle, ja Sinisilta kotiutti Angervuon, ja heti perään vielä Selin turvasi Sinisillan kotipulun. Pato johti nyt ottelua 5—3. Kahdeksannessa vuorossa Savio kavensi Padon johdon 5—4, jonka Pato tasoittavallaan korjasi 6—4, Peltolan ollessa mailan varressa, ja Angervuon juostessa. Soviolla oli vielä viimeisessä vuorossa hyvä mahdollisuus tehdä juoksua, mutta Ventolan korkeat syötöt tyrehtyttivät ne.

Padon joukkue ansaitsi voittonsa, ja Savion kentän laitamilla ollut yleisö antoi myöskin voimakkaasti huutoväestystä Padon yhdeksikölle menestystä nousumarkkinoilla, joille se oli toivonut kotijoukkueen selviytyvän.

Padolla on vielä jäljellä kaksi ottelua. Huomenna yhdeksikkö kohtaa Hyvinkään Tahkon ja seuraavana sunnuntaina Vihtijärven Uhan. Molemmat joukkueet ovat huomattavasti heikompiä kuin Pato, mutta koska pallo on pyöreä, niin teoriassa kaikki on vielä mahdollista. Padolla on siksi hyvä juoksuuhde, että toisen otteluista voi hävitäkin ja silti on vielä maakuntasarjan voitto näköpiirissä.

— 60 VUOTTA täyttää 17. 8 nti Sanni Vainio Tervakoskella

## PALLO-JEHUT — SALON VILPAS

27—9

Sunnuntaina pelasivat Tervakoskella kurjissa olosuhteissa TUL:n mestaruussarjaan kuuluvan pesäpallo-ottelun Salon Vilpas ja Pallo-Jehut. Ottelun alkuvaiheet pilasi kova vesisade, joka teki ottelusta pikemmin vesipallopelin. Pallo vettyi, eikä lentorata muodostunutkaan sillä pitkäksi, ja juoksujen syntyminen jäikin tämän johdosta vähäiseksi. Salo johti ottelun alkuvuorot aina viidenteen vuoroon saakka 4—2, jolloin Jehujen tasoitavassa vuorossa otettiin peliin uusi pallo. Heti löysi kova pallo rakoja Salon ulkokentässä, ja tuota pikaa johti Jehut ottelua 6—4. Jatkossa Jehujen ote parani, kun lisäksi Salon ulkokenttä pelasi ihmeellisen virheellisesti, jättäen suuren aukon polttajan taakse, oli tätä "ränniä" hyväksikäyttäen helppo naputella voittopinoja. Pallo-Jehut hallitsivatkin ottelun loppuvuoroja täydellisesti, ja loppu-tulos olikin murskaava 27—9 Jehujen hyväksi. Voitollaan Jehut varmistivat sarjasopimuksensa.

Pyttykerho palkitsi Salon Vilppaan parhaana yleispelaajana polttaja Nyman'in, mutta paljon ei hänestä jäänyt syöttäjä Knaapinenkaan, joka tosin "tarjoili" erittäin säädyllisesti. Pallo-Jehuista palkittiin nopea 2-vara Pentti Tähti, joka pelasi erinomaisesti niin sisällä kuin ulkonakin. Myökin 3-vara Leo Siivonen, ja syöttäjä Raimo Silvennoinen kunnostautuivat.

Ottelun tuomitsi Kalevi Ahonen.

## UUSIA TUULETUSTELINEITÄ PYSTYTETÄÄN

Vanhat, puiset matonpiiskaustelinet ovat saaneet antaa tilaa metalliputkista tehdyille telineille. Samoin on jo useita putkirakenteisia pyykkinarun kiinnitystelinoita pystytetty. Tällä tavoin yritetään vähitellen kaikille saada asianmukaiset tuuletus- ja kuivaustelinet, joiden puutetta on silloin tällöin valitettu.

Tämän toimenpiteen avulla myöskin varmaan päästään siitä, ettei toisessa kerroksessa asuvien tarvitse ainaakaan kaikkein roskaisimpia tai pölyisimpiä vaatteita ikkunasta tai parvekkeelta pudistella. Jokainen alakerran asukas näet voi kertoa, miltä tuntuu, kun vastapesty ikkuna saa heti pintaansa tomut yläkerran matosta, tai suurella huolella hoidetut istutukset ovat täynnä langanpätkiä ja muita roskia. Tässä yhteydessä halutaankin yläkertalaisille huomauttaa, ettei ole oikein ravistella roskiaan minne tahansa. Emme tietenkään joka riepua raahaa alas, mutta emme myöskään likaa allamme asuvien rappuja, parvekkeita ja akkunoita, vaan katsomme sellaisen paikan, jossa roskamme ja tomumme eivät pääse häiritsemään naapuriamme.

— KAIKUUN tarkoitetut ilmoitukset ja muu aineisto on lähetettävä toimitukseen aina viimeistään tiistaina klo 16 mennessä.

## TUL:n MESTARIT TERVAKOSKELLE

Sunnuntaina Pallo-Jehut saa vierakseen viime vuoden pesäpallomestarit, Jyväskylän Lohen. Kumpi saa tärkeät pisteet? Kova ottelu, jonka tulos tiedetään vasta 9 vr:n jälkeen. Jehut on sarjassa 8 pisteellä 6:na ja Lohi 7 pist. seuraavana. Lohi voitti keväällä Jyväsmalja ottelussa Kirin 2—1, ja nyt nämä miehet yrittävät nylkeä Jehujen päänahan, mikäli kotijoukkue ei työnnä heille luuta kurkkuun. Lohen joukkueessa pelaa viime vuoden lyöjäkuningas Viinikainen, ja paras etenijä Noronen. Mutta Jehut ei kunnioita nimiä. Siitola ja kumppanit ovat päättäneet yrittää viimeiseen hiki-pisaraan voittoa, ja toivottavasti yleisö saapuu runsain joukoin kannustamaan omia tässä tärkeässä ottelussa. Ottelu alkaa klo 16.30.

Seuraava ottelu 23. 8. 59 TP-J—Leisku Loimaalta.

## K I I T O S

Sydämelliset kiitokset työtovereillemme saamastamme lahjasta sekä kaikille niille, jotka muodossa tai toisessa ovat tukeneet ja auttaneet meitä sairautemme aikana.

Kerttu ja Reino Kankus.

## K I I T O S

Parhaat kiitoksemme kaikille ystäville, jotka muistivat meitä hääpäivänämme 9. 8. 1959.

Marja ja Tenho Raijas.

## K I I T O S

Sydämellinen kiitokseni kaikille, jotka muistivat muinua merkkipäivänäni.

Toivo Mattila.

— 50 VUOTTA täyttää tänään 15. 8 rouva Annikki Niemi kodissaan Majalassa.

## ILMOITUKSIA

### ERÄ-TOVERIT!

Syyskokous pidetään Vähikkälän Seurojentalolla elokuun 16 pnä (16. 8.) alk. klo 14. Kokouksessa päätetään mm. rauhoitusajoista, hirvitoimikunnan ehdotuksesta muusta metsästyksestä hirvijahdin aikana ja seuramme suhtautumisesta yleisten asetusten rikkomuksiin. Olisi toivottavaa, että jokainen seuramme jäsen saapuisi tähän kokoukseen.

Johtokunta.

Huom! Kokouksesta on ilmoitettu kiertokirjeellä sääntöjen mukaan.

## K I E L T O

Kaikenlainen metsästys Tervajoen alueella kielletään Vaaran ja Kelhän "mutkien" välillä.

Tervakosken Metsästysseura ry.  
Et. J. Erä-Toverit ry.

## JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

Turenki, avoinna 8.30—14 ja 16—17  
aattoina 8.30—13  
Leppäkoski, avoinna 13—16.30  
aattoina 13—15  
Tarinmaa, avoinna 9—12

## TERVAKOSKEN ELOKUVAT

15 ja 16. 8 klo 19 V S

### Oli kerran

ja

### Punainen ilmapallo

18 ja 20. 8 klo 19 K

Robert Ivers — Georgann Johnson

### Läpikulku helvettiin

#### KESKIVIIKKOTANSSIT

Pikkuniiton lavalla 19. 8 klo 20.  
Soittaa Levyt. Liput 100:—.

#### Maakuntasarjan

#### PESÄPALLO-OTTELU

Hyvinkään Tahko — Pato  
Sunnuntaina 16. 8 klo 14. Liput 100:—.

#### Välisarjan

#### PESÄPALLO-OTTELU

Peli-Ketut (Porvoo) — Pato II  
Sunnuntaina 16. 8 klo 11.30. Liput 50:—.

#### Ottaako kotijoukkue pisteet

1958 mestareilta?

#### TUL:n mestaruussarjan

#### PESÄPALLO-OTTELU

Pallo-Jehut — Lohi (Jyväskylä)  
sunnuntaina 16. 8 klo 16.30. Liput 100:—.

#### MOOTTORIKERHO

järjestää tiistaina 18. 8 klo 16.30

#### liikenne- ja taitoajat

henkilöautoille. Lähtö kartanon tallipihasta. Lähempiä tietoja antavat P. Gustafsson ja H. Nyman. Kaikki lähiseudun autoilijat ovat tervetulleita. Naisilla oma sarja.

#### PYRKIVÄN

yleisurheilusarjakilpailut pidetään Tervakosken urheilukentällä 17. 8, alkaen klo 19 ja jatkuvat 19. 8 klo 17. Kilpaillaan kaikissa sarjoissa.

#### Yleisurheilujaosto.

#### PATOLAISET,

seuravärillä ja -tunnuksella oleva verryttelypuku tilattavissa. Tilauksia ottavat vastaan Vilho Jylhä, Reino Syrjänen ja Kalevi Ahonen.

#### KOULUKASSEJA

runtas varasto, edulliset hinnat, Jenkimmalleja 590:— alkaen, karttakin sopii.

T:mi Veikko J. Salonen  
Puh. 556

Ostamme edelleen rajattomasti

#### MUSTAHERUKOITA

160:— kg

#### P I K A - J O K K I

Pajunoja ja Napiala

Halutaan ostaa

#### KESÄMÖKKI tai RANTAPALSTA

vast. puh. Hyvinkää 20098.

#### KAMPAAMO

suljettuna 17. 8 — 21. 8.

Anneli Kuusisto.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 34

Lauantaina elokuun 22 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tilstai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys- sisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Terveyssisar tavattavissa arki- aamu- isin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Hammaslääkäri Mirja Seppä lomalla. Sijaisena hammaslääkäri Anja Haanpää. Vastaanotto maanantaina, keskiviikkona ja torstaina klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla- aattona klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla- aattona klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla- aattona klo 9.30—13. Puh. 429.

#### JANAKKALAN OSUUSKASSA

puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattona klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 88113, postisiirto 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna ajalla 1. 6 — 31. 8. 59 tiistaisin ja torstaisin klo 18—20. Kirjasto suljettuna 25. 8 — 27. 8. 1. 9. 59 lähtien siirrytään talviaikaan.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina 23. 8 jumalanpalvelus kirkossa klo 10, eestiläinen past. Hugo Jaanus (tulkitaan suomeksi). Klo 19 seurak. ilt. Tervakosken Pikkukirkossa, past. Jaanus ja Kuusiola, väri- rinaesityksiä.

Maanant. 24. 8 Leppäkosken diak. ilt. srk. talolla klo 19.

Vihdin retkelle lähdetään Saloisten Sammosta 6,45, Tanttalasta n. 7,10, Turen- gista 7,30, kirkolta 7,40, Rehakelta 7,50, Vähikkälästä klo 8, Tervakoskelta 8,10 ja Punkalta n. 8,20. Kaikki ajat arvioaikoja.

### KIIITOS

Parhaimmat kiitokset kaikille niille, jotka muistivat meitä häpäpäivänämme.

Airi ja Pasi Aaltonen.

— 70 VUOTTA täyttää 23. 8 rva Eufrosyne Anttila Sokslammilla.

### HÄTKÄHDYTTÄVIÄ NUMEROITA

tai

### MILLÄ TORJUA LIIKENNE- KUOLEMIA

Liikenneonnettomuuksissa on heinä- kuun loppuun mennessä menettänyt Tal- jan keräämien tietojen mukaan 274 ih- mistä henkensä. Huolestuttavinta on, et- tä tämä lukumäärä on peräti lähes 25 % suurempi kuin viime vuoden vastaavana aikana. Huomiota herättää myös se, että uhreista on ylivoimaisesti eniten jalan- kulkijoita (84) ja polkupyöräilijöitä (59), kun sen sijaan autoilijoiden (20) ja au- tomatkustajien (23) vaara on paljon pie- nempi.

Erityisesti moottoripyöräilijät ja mo- pedistit ovat syyllistyneet onnettomuuksien lisääntymiseen. Heissä on runsaim- min nuoria henkilöitä, joita vauhdin hur- ma voimakkaammin houkuttelee, ja joiden vastuuntunto on vähäisin. Mopedisteilta lisäksi puuttuu usein miten liikennekoulut- tus, koska heiltä ei vaadita ajokorttia; tämän ajovälineen käyttäjäksi voi päästä kuka tahansa, ja siksi lukuisasti epäso- siaalista aineistakin. Erityistä huomiota ansaitsee myös se, että Taljan tietojen mukaan rattijuoppous näyttää valitetta- vasti lisääntyneen.

Tämän kesän huolestuttavan kehityksen johdosta on aihetta korostaa voi- makkaasti sitä, että yhteiskunnan tulisi tähänastista ponnekkaammin käyttää en- naltaehkäiseviä toimenpiteitä liikennetur- mien torjumiseksi. Liikennevahinkoalalla näet kruunun käsi on kyllä ankara ran- kaisemaan, kun onnettomuus on tapah- tunut, mutta epäsozialisen aineksen pää- semistä nopeiden ajovälineiden käyttä- jiksi valvotaan aivan liian hälläkäisesti. Kokemus ja tutkimus ovat todenneet, että lähimmäisistään muussakin elämässä piittaamaton, häikäilemätön ihmistyyp- pi on vaarallisin liikenteessäkin. Samoin on havaittu, että onnettomuuksien huomatta- van osan aiheuttavat "kolarinuusijat". Tämän johdosta olisi välttämätöntä kor- jata ajokortin saantivaatimuksia sillä ta- voin, että tämäntyyppisiä henkilöitä voi- taisiin armotta karsia pois moottoriajo- neuvoliikenteestä. Yhdenkin onnettomuu- den ennalta ehkäiseminen on tärkeäm- pää kuin kymmenestä perästäpäin ran- kaiseminen.

Erityisen hyvät mahdollisuudet tä- hän olisi rattijuoppouden estämiseksi. Ny- kyisinhän vaadittava raittiustodistus on oikeastaan pelkkä muodollisuus, sillä ajo- kortin omistajiksi on päässyt jopa alko-

holistiasteella olevia. Raittiustodistusta koskevat määräykset olisi muutettava sellaisiksi, että vain todella tässä suhteessa luotettavat ja vastuunsa tuntevat kan- salaiset voisivat sen saada.

Mopedistien lukumäärän nopea kas- vaminen, ja heidän tuottamiensa vakavien onnettomuuksien lukumäärien sitäkin no- peampi nousu antanevat aihetta myös harkita, eikö olisi syytä laatia säännök- siä ainakin selvästi epäsozialisen ainek- sen sulkemiseksi pois tämän uusimman moottorikulkuneuvon käyttäjien piiristä.

Liikennekuolemanluvut ovat maas- samme sitä suuruusluokkaa, että kaikkia keinoja olisi käytettävä niiden pienentä- miseksi. Vai eikö ole hätkähdyttävää ajatella, että maamme maanteillä kahdes- sa vuodessa kuolee kansalaisia yhtä pal- jon kuin Uudessaakaaripepyssä tai Kaski- sissa on kaiken kaikkiaan asukkaita.

### JANAKKALA-JUHLA TURENGIN KANSANPUISTOSSA

Viime sunnuntaina suuntasimme kul- kumme kotiseutujuhliin Turenkiin. Sinne oli saapunut toistatuhatta janakkalalaista viettämään jo traditioksi tullutta Janak- kala-juhlaa. Tänä vuonna sitä vietettiin jo kahdeksatta kertaa ja nyt erikoisesti pitäjän ulkomuseon avauksen merkeissä. Juhlaa suosi kaunis, melkein pä tukah- duttava sää.

Juhlan aloitti Leppäkosken torvisoit- tokunta esittämällään Parolan marssilla. Janakkala-seuran puheenjohtaja Antti V. Koskinen suoritti juhlan avauksen. Pu- heessaan hän käsitteli Janakkala-seuran toimintaa. Seura on nykyisellään tullut toimineeksi vasta 10 vuotta, joka on ko- tiseutuasioissa sinänsä lyhyt aika, mutta tänä aikana on ehditty panna vireille monia asioita, joista vastaisuudessa voim- me odottaa merkittäviä tapauksia. Jo vuonna 1949, jolloin seura perustettiin, oli pantu alulle useita hankkeita, joista yksi oli mäkitupalaismuseon hankkiminen. Aitoa, hämäläistyylillä oleva pitäjän vii- meinen savupirtti ulkorakennuksineen on nyt siirretty Saloisilta Turenkiin. Mv. Koskinen kiitti kaikkia niitä henkilöitä, jotka ovat osaltaan vaikuttaneet museon hankintaan. Hän toivotti koko juhlaylei- sön tervetulleeksi juhlaan ja toivoi hei- dän viihtyvän siellä.

Yleisö yhtyi torvisoittokunnan säes- tyksellä laulamaan Janakkala-laulua, jon- ka jälkeen Raimo Ali-Kovero lausui sä- keitä Omar Khaijamin teoksesta Viisaan viiniä. Tervakosken Mieskuoro lauloi Rei-

no Salmelan johtamana kansanlaulun Kotimaani ompi Suomi, Sonnisen Soliseva vesi, Palmgrenin Merenkulkijan kaipaus ja lopuksi Janakkala-laulun.

Juhlapuheen piti tohtori Veikko Kerkkonen, lehtori Urho Havumäen sairastumisen vuoksi. Juhlayleisö sai kuulla mielenkiintoisen puheen, jossa tohtori Kerkkonen käsitteli m.m. Seurasaaren ulkomuseon perustamisasioita. Hän esitti myös oman symbolistisen näkökantansa nykyisistä omakotitaloista tämän hetken "mäkitupina". Tohtori Kerkkonen sanoi, että me olemme kaikki entisajan mäkitupalaisia, jotka täältä ihanasta maallisesta kodistamme lähtiessämme, emme ota mitään mukaamme. Kun ajattelemme yhteistä isänmaatamme, niin voimme sanoa, että tämä armas maamme on kuin meidän yhteinen mäkitupamme, joka on meille kaikille yhtä rakas.

Juhlapuheen jälkeen esitti torvisoitokunta sikermän J. L. Runebergin lauluja. Kunnanhallituksen tervehdyksen toi kunnanhallituksen puheenjohtaja Toivo Valtonen. Hän kiitti Janakkala-seuraa, joka on perinteellisesti järjestänyt näitä juhlia ja esitti toivomuksen, että juhlien pitoa edelleen jatkettaisiin.

Saloisten Nuorisoseuran tanhuajat olivat nyt vuorossa. He esittivät tanskalaisen Tre Tingin, satakuntalaisen Heikkilän ja tanskalaisen puolikkäläisen.

Ohjelmassa seurasi opettaja Rauha Ylöstalon selostus elämästä entisajan savupirtissä. Lopuksi nähtiin kuvaelmasarja "Elämäntapoja ennen ja nyt". Sen oli kirjoittanut Rauha Ylöstalo, ja esittäjinä olivat Saloisten Nuorisoseuran näyttelijät.

Juhla päättyi yhteisesti laulettuun Hämäläisten lauluun.

Juhlayleisö palasi tyytyväisenä koiteihinsa. Arkipäivän kiireinen työ oli hetkeksi taunnut, ja olimme voineet hetkeksi omistaa ajatuksemme kotiseutuumme. Tämä pieni pysähdyshetki oli hyödyllinen ja tarpeellinen voidaksemme henkisesti rikkaampina jatkaa aherrustamme arkisten töitten parissa.

## 50 VUOTTA

täyttää 26. 8. 59 puhelinasantaja Paavo Saloranta. Hän on tullut yhtiön palvelukseen jo nuorena poikana ja saanut Keskuskauppakamarin myöntämän 25-vuotisansiomerkin vuonna 1951. Paavo Salorannan vapaa-ajan harrastuksiin on kuulunut musiikki sekä pesäpalloilu ja voimistelu, joiden harjoituksia hän innostuneesti ohjasi myös usean vuoden ajan, tehden työtä paikkakuntamme nuorison hyväksi.

## K I I T O S

Sydämellinen kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.  
Sanni Vainio.

## K I I T O S

Sydämellinen kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.  
Väinö Mattila.

## PALLO-JEHUILLA VIIMEINEN M-SARJAN KOTIOTTELU

Tervakosken pesäpalloyleisö muistaa viime sunnuntaisen tiukan ja hermoja kutittavan kamppailun loppuvaiheet Jehut—Lohi ottelussa, jonka Jyväskylän pojat lopulta korjasivat voitokseen 9—8 tuloksella.

Pallo-Jehut saa ensi sunnuntaina vieraakseen Loimaan Leiskun joukkueen, joka karkkyy mestaruutta. Lohi pelasi Leiskun kanssa tasan 5—5 kevätkierröksellä, ja sen mukaan pitäisi Jehujen pystyä tasapäiseen kamppailuun tulevan vastustajan kanssa. Jehut on kärkeisään viime sunnuntain niukasta tappiosta ja yrittävät kotiyleisön kannustamana lyödä tulevat mestarit (?) maan kamalalle korkeuksistaan. Viime vuoden tasatulos Loimaalla 7—7 kaivelee Jehujen pelaajia, ja Leiskun tähtipelaajat 1 pesä Manner, polttaja Kreivilä ja sieppari Tamminen saavat kauhoa parhaansa mukaan, mikäli aikovat estää Jehujen ponnistuksen.

Tämä on Jehulla viimeinen sarjaottelu kotona, ja pojat ovat luvanneet esittää parastaan, sillä vastuskin on kovempi kuin ennen. Ottelu alkaa klo 17, ja nyt on yleisöllä ainutlaatuinen tilaisuus nähdä "ehkä" TUL:n mestarit 1959. Jehuja ennustettiin "mustaksi hevoseksi" sarjassa, ja sitä se on ehkä juuri suurimmassa määrässä ensi sunnuntaina.

## TERVAKOSKEN UKKOMIEHILLE

Koska kesäkuun alussa huonolla onnella ja puolittain tahallamme hävisimme teille jalkapallossa, olemme nyt päättäneet näyttää oikeat kykymme. Tästä johtuen pyydämme, että saapuisitte katsomaan peliämme urheilukentälle elokuun 30 päivänä. Yhdelletoista teistä on varattu paikat kentältä. Nämä henkilöt voivat, sitten pelin päätyttyä, selittää teille muillekin, kuinka siinä oikein kävi, koska niin läheltä pääsivät katsomaan. Emme mitenkään halua selittää viime kertaista tappiotamme, mutta muistaaksemme pelituumari ja linjamiehet olivat silloin teikäläisiä. Saman edun saatte nytkin. Pelikengiksi ehdotamme kumitusuja, sillä emme halua sääriämme mustelmille.

Jotta ette kovin paljoa häviäisi, ehdotamme, että pitäisitte joukkueellenne viikon valmennusleirin tuolla Kesijärven rantamalla, sillä onhan teidän joukossanne niitä mökkiläisiäkin, joiden luona olisi hyvä salaa harjoitella.

Tervakosken Poikamiehet.

## K I I T O S

Sydämellinen kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.  
Viljo Numminen.

## HALUTAAN VUOKRATA

Tervakoskelta, mieluummin keskustasta, 2 huonetta + keittiö, alakerrasta. Yksi suuri huonekin huomioidaan.

Paavo Sivula, Hämeenlinna, Hipposkatu 6, puh. 1099, (klo 17 jälkeen).

## MYYTÄVÄNÄ

hyvää ruohosipulia. Anttila, Huuna.

## ILMOITUKSIA

### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

22 ja 23. 8 klo 19 K  
Kaarlo Halttunen — Tauno Palo — Tea Ista  
**Mies tältä tähdeiltä**

25 ja 27. 8 klo 19 S  
Giulietta Masina — Carla del Pozzo —  
Peppino de Filippo — Folco Lulli  
**Varieteen valot**

### OLAVI VIRTÄ YHTYEINEEN

#### Valajärvellä

tänään elokuun  
SUURTANSSEISSA  
Autot kuten ennenkin.

### KESKIVIIKKOTANSSIT

Pikkuniitun lavalla 26. 8 klo 20.  
Soittaa Levyt. Liput 100:—.

### Välisarjan

#### PESÄPALLO-OTTELU

Tuomaalan Pyrintö — Pato II  
huomenna klo 12. Liput 50:—.

### TUL:n mestaruussarjan

#### PESÄPALLO-OTTELU

Tervakosken urheilukentällä sunnuntaina  
23. 8 klo 17.

Pallo-Jehut — Loimaan Leisku

Tuleeko Leiskusta mestari 1959?

Onko Jehut "musta hevonen"?

Liput 100:—.

### KOKOUSKUTSU

Varisojan perkausyhtiön osakkaat kutsutaan täten yhtiökokoukseen, joka pidetään Paistossa Sarviharjulla tiistaina syyskuun 1 p:nä 1959 klo 20.

Kokouksessa päätetään ojan korjausperkauksesta ja varojen kannosta osakkailta ko. tarkoitukseen.

Tervakoskella 18. 8. 1959.

Toimikunta.

### TERVAKOSKEN YHTEISKOULU

Pääsyttökinto ensimmäiseen luokkaan pyrkiville pidetään elokuun 29 ja 31 päivänä. Ilmoittautuminen tutkintoon tapahtuu ensimmäisenä tutkintopäivänä klo 8.30. Tulokset annetaan toisena tutkintopäivänä klo 18.

Ehtojen suoritus tapahtuu elokuun 31 päivänä matematiikan osalta klo 10 ja muiden aineiden osalta klo 12.

Syyslukukausi alkaa syyskuun 1 päivänä klo 9.

Aimo Markkula.

### PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina klo 16.

Pääliikkö.

### KOULUKASSEJA

runas varasto, edulliset hinnat, Jenkimalleja 590:— alkaen, karttakin sopii.

T:mi Veikko J. Salonen  
Puh. 556

Saadaksemme tilaa annamme myöskin Mäyrän liikkeessä

10 % — 20 % ALENNUKSEN

kaikista ostoistanne ainoastaan viikon 24 — 29. 8. ajalla.

Tervakosken Asuste  
Napiala — Mäyrä

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.



# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 35

Lauantaina elokuun 29 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### V I I K K O L I S T A

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhdistyksen henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstai- ja sunnuntai- ja viikkovierailu ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys- sisareita. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotolle.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa. Terveysisärit tavattavissa arki- ja viikkovierailuissa klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Mirja Seppä, vastaanotto maanantaina ja perjantaina klo 9.30—11, sekä torstaina klo 16—18. Muina aikoina sopim. mukaan puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattoina klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 88113, postisäilytys 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina 30. 8 (14. S. Kolm.) jumalanpalvelus klo 10 kirkossa, past. Alpo Aaltonen Merimieslähetyksestä.

Klo 13 kesä- ja elokuuhla Leppäkosken srk. talossa. Aluksi jumalanpalvelus, past. Aaltonen ja välläjän jälkeen päiväjuhla, Aaltonen ja srk:n papit.

Klo 19 iltakirkko Tervakosken Pikkukirkossa, past. Aaltonen ja Kuusiola. Merimieslähetykseltä.

Maanant. 31. 8 hartaushetki Lepolassa klo 14.

Tiist. 1. 9 koululaisjumalanpalvelus klo 11 Leppäkosken seurakuntatalossa.

Keskiv. 2. 9 klo 19.30 hartaushetki Unikonlinnan koulussa, diak. Antero Viitanen, piirisiht. Eskola ja khra. Klo 19 Leppäkosken läh. ompeluseura Tuomisella.

Torst. 3. 9 koululaisjumalanpalvelus kirkossa klo 13. Tervakosken Pikkukirkossa pidetään koululaisjumalanpalvelus 5. 9. 59 klo 11.

### HARRASTUSKÄVELY ALKAA 1. 9. 59.

Harvinaisen kaunis kesä alkaa vähitellen kallistua syksyyn. Uimiset ja muut kesään kuuluvat riennot ovat kohta taaksejäänyttä elämää. Syksyn harmaus leviää tuossa tuokiossa ympärillemme. Tämä, sanoisimmeko välikausi, vaatii myös omat virkistysmuotonsa. Viime vuosina ovat monet teollisuuslaitokset ottaneet ohjelmaansa ns. harrastuskävelyn. Meillä tämä liikuntamuoto on saanut osakseen yhä kasvavaa kiinnostusta. Varsinkin varttuneempi väki on ymmärtänyt sen merkityksen, ja osanottomäärä on vuosi vuodelta kasvanut. Toivottavasti nuoretkin tänä syksynä saavat innostuksen kipinän ja runsaslukuisesti hakevat virkistystä ja reippautta harrastuskävelystä.

Kilpailuaika on 3 kk. alkaen 1. 9. 59 ja päättyen 30. 11. 59. Kilpailukohteita on tänä vuonna 4, noin 6 km pituisia.

Kohteet ovat seuraavat:

1. Napialan tie: kirja Nuutilan maitokopin seinässä.
2. Vähikkälän tie: kirja Niemelän saunarakennuksen seinässä.
3. Paiston tie: kirja Paiston postilaatikon läheisyydessä olevan ladon seinässä.
4. Hallakorven tie: kirja Ståhlhammarin autotallin seinässä.

Pääkirja on tehtaan pääportilla.

Merkinnät jokaisesta kävelylenkistä on suoritettava sekä pääkirjaan että johonkin kohdekirjaan. Matkat on suoritettava ehdottomasti jalan. Joka tätä ei noudata, suljetaan varoituksesta kilpailusta. Huom! työmatkat eivät kelpaa suorituksiksi.

Jokainen, joka on suorittanut vähintään 15 matkaa, pääsee osalliseksi arvontaan, joka suoritetaan välittömästi kilpailun päätyttyä. Palkintona on 3 vrk:n loma + lisäksi 1000.— matkapäivältä. Palkinto on jaettava 1. 10. 59.

Janakkalan rovastikunnan diakonia-juhlat pidetään Riihimäellä 6. 9. 59 alkaen jumalanpalveluksella klo 10. Päivätilaisuus klo 13 diakonian ja nuorisotyön suhteesta. Koskelan linjuri lähtee Saloisten Sammolta klo 8 Löytymään—Siimeksen—Tanttalan—Turengin—Rehakan—Vähikkälän—Tervakosken ja Punnan kautta (arvioajat: Tanttalasta n. 8,25 sitten vastaavasti Turengista 8,45, Rehakasta 9,05—9,15,—9,25 Tervakoskelta ja 9,40 Punnasta). Paluu Riihimäeltä klo 17.

Kesälomat: pastori Kuusiola on lomalla 1—13. 9. 59. Samoin nuorisohjaajat.

kintojen lukumäärä on n. 10 % suoritus-ten lukumäärästä.

#### Palkintosarjat:

Naiset alle 35 v.  
" yli 35 v.  
Miehet alle 35 v.  
" yli 35 v.

Runsasta osanottoa toivoen:

S o s. o s.

### LIIKENNE- JA TAITOAJO

Tervakosken Moottorikerho järjesti tiistaina 18. 8 mielenkiintoisen ja kehittävän liikenne- ja taitoajon paikkakunnan autoilijoille. Onnistuneen kilpailun johtajana toimi Paul Gustafsson ja ratamestarina Håkan Nyman. Kilpailuun osallistui kaikkiaan 19 ajajaa, joista kaksi naista.

Kilpailijat starttasivat tallipihasta ajaen Pajanmäkeen, jossa pysäytettiin auto ja pyydettiin kuljettaja ulos, katsottiin, onko vaihde ja käsijarru päällä sekä moottori sammutettu. Käsky kuului: "aja lääkäritalon ohi urheilukentälle". Koulun tien risteyksessä oli kuitenkin kielletyn ajosuunnan merkki, joka pakotti autot valitsemaan reitin Siilin sillan ja elokuvateatterin kautta, jonka välisellä osuudella oli 5 liikennemerkkiä ja suunta- viittatarkkailuasema. Lääkäritalon mutka oli tarkistuspaikka, jossa tarkkailtiin kaarte- enajotekniikkaa. Ajo jatkui edelleen uudelle pelavamakasinille, jossa suoritettiin paalujen välissä ajo ja tallin ajokoe. Täältä ajettiin Berliinin autotallille, jossa oli rasvapukille ajokoe. Ennen tätä tarkastusasemaa oli liikennemerkki: "pysähtyminen 70 metrin matkalla kielletty". Asemamies yritti k. o. osuudella pysäyttellä autoja ja onnistuikin muutaman ajajan saamaan "lankaan". Täältä jatkettiin Berliinin kautta Patalan risteykseen, missä "musta käsi" pysäytti kaikki autot. Ajo päättyi yhteiskoulun pihaan, jossa oli lankuille ajokoe ja pysäköinti. Kilpailuun kuului lisäksi veikkauks, jossa oli 12 automiehelle tärkeää kysymystä.

#### Kilpailun tulokset:

1. Tauno Mustonen	7 vp
2. Tapio Sillantie	8 "
3. Raimo Laitinen	14 "
4. Einari Veniniemi	14 "
5. Kalevi Kanervo	15 "
6. Tapani Yrjönen	18 "
7. Raimo Sillanpää	19 "
8. Arvi Tamminen	19 "
9. Eero Kuossari	21 "
10. Aarne Virta	22,5 "

#### Naisten sarja:

1. Helena Veniniemi	20 vp
2. Anja Saarinen	39 "

### K I I T O S

Parhaimmat kiitokseni kaikille niille, jotka muistivat minua kukkasin lahjojen täydyessäni 85-vuotta.

Olga Saario.



Rakas poikamme

### Aarno Anfero Virtanen

synt. 11. 4. 1943, menehtyi sairautensa Helsingissä 18. 8. 1959.

"Karikkoinen on eloni tie":  
sanoi itse.

Syvästi kaivaten:

Äiti ja Isä.

Kirpos köydet laiturista ajan mastot painui taakse taivaan rajan. Aamun tullen purjein tyhjentövuon luotsi palaa. — Siellä kaikki hyvin. Mummu ja Vaari.

Rakkaamme siunataan Janakkalan hautausmaalla sunnuntaina 30 pnä elokuuta klo 11.30, joka täten kutsuna sukulaisille ja ystäville ilmoitetaan. Linja-auto lähtee Rauhalasta klo 10.45.

### TEATTERI JURKAN VIERAILU

Teatteri Jurkalla on ollut tapana syysnäytännökäuden alussa tehdä vierailumatkoja Helsingin ympäristöön ja esittää tunnustettua ohjelmistoaan niille, joilla ei ole tilaisuutta saapua Helsinkiin sitä katsomaan. Aikaisemmista vierailuista muistamme sellaiset menestysnäytelmät kuin "Trio", "Ylhäisyys juhli" ja "Mieheni yllättää". Tällä kerralla on esitettävänä Roger Mac Dougall'in hauska ja viehättävä perhekomedia "Ehdinkö isäksi", jonka on suomentanut Heikki Eteläpää. Ohjauksesta ja pääosasta vastaa Sakari Jurkka ja hänen lisäksi ovat mukana Tuija Halonen, Liana Kaarina ja Seppo Sariola.

Näytelmä esitetään Tervakosken elokuvateatterissa keskiviikkona 9. 9. klo 19.30. Lippuja saadaan ennakolta rva Parkkiselta klo 14—16 puh. 354 ja tuntia ennen ovelta.

Liput 300.— ja 200.—. Lapset ja kouluaiset 100.—.

### POIKAMIEHILLE

Teitpä tuli yllättävän rohkea haaste. Mielihyvin otamme sen vastaan. Pahoittelemme, kun keväisessä ottelussamme pelasimme niin nopeata ja mielikuvitusrikasta peliä, että Te poikamiehet ette pystyneet seuraamaan. Siksi uusi oppitunti ottelun muodossa onkin paikallaan. Lupaamme huomissa ottelussa pelata vain puolella vauhdilla ja ns. hidastettuna, jotta jo pelin aikana voisitte hiukan saada oppia, miten pallo kuljetaan vastapelaajia "puijaten" maaliverkon uumeniin. Lupaamme myöskin, että Te poikamiehet saatte aina silloin tällöin yrittää kumitossun kärjellä potkaista palloa, ainakin maalipotkut ja alotuspallot. Ellette pelin aikanakaan vielä ole päässeet jyvälle, kuinka siinä taas oikein kävi, olemme varanneet pienen keskustelutuokion ottelun päätyttyä. Asetamme puolestamme erotuomarin ja linjamiehet.

Jalkapalloterveisin

Ukkomiehet.

### ILMOITUKSIA

#### TERVAKOSKEN KANSAKOULU

Syyslukukausi Tervakosken kansakoulussa aloitetaan tiistaina 1 päivänä syyskuuta 1959 klo 10. Ehtolaisten kuulustelu samana päivänä klo 8.

Jalkineavustusta haluavien on koulun alkamispäivänä pyydettävä luokanvalvojaltaan anomuslomake, joka on asianmukaisesti täytettynä palautettava mahdollisimman pian. Samalla huomautetaan, että mikäli huoltaja anoo avustusta useammalle kuin yhdelle, on anomukset tehtävä samalle lomakkeelle.

Johtokunta.

#### JANAKKALAN KUNNAN

vuoden 1958 tuloista maksuunpannun kunnallis-, koira- ja manttaaliveron sekä kansaneläke- ja metsänhoitomaksun I erän kanto toimitetaan syyskuun 15 ja 30 päivien välisenä aikana ja on maksu suoritettava Janakkalassa olevien pankkien konttoreihin tai lähimpään postitoimistoon kunnan postisiirtotilille n:o 60996. Maksukuitit lähetetään postitse kullekin verovelvolliselle tai osoitteen puuttuessa on ne saatavissa kunnantöimistöstä. Kantoajan päätyttyä jätetään maksamattomat maksukuitit ulosottomiehen perittäväksi.

Maksuunpanoluettelo on verovelvollisten nähtävänä kunnantalossa taksoitus-toimistossa syyskuun 1 p:stä 5 p:n ajan. Janakkalassa 28. 8. 1959.

Kunnanhallitus.

#### POSTISÄÄSTÖPANKKI

Yleisön talletustoiminta on kuluvan vuoden aikana osoittanut jatkuvaa elpymistä, mikä käy ilmi myös Postisäästöpankin heinäkuun numeroista. Pankin ottolainaus lisääntyi heinäkuussa 252 milj. markkaa. Heinäkuun lopussa Postisäästöpankin koko talletuskanta oli 40525 milj. markkaa.

Siirtoliikkeessä tilillepanojen luku nousi heinäkuussa 1.4 milj. kappaaleeseen, rahamäärältään 195.8 mrd markkaa. Tililähtöjä oli 1.0 milj. kappaletta ja niiden rahamäärä yhteensä 206.0 mrd markkaa. Postisiirron koko rahaliike nousi heinäkuussa 401.8 mrd markkaan. Viime vuoden vastaavana aikana postisiirron rahaliike oli 520.9 mrd markkaa. Uusia siirtotilejä avattiin viime kuussa 408 kpl, ja siirtotilien lukumäärä oli kuukauden lopussa 87521. Viime vuoden heinäkuussa vastaava luku oli 85754.

Postisäästöpankin antolainaus yksityisille kasvoi heinäkuussa 731 milj. markalla ja oli kuukauden päättyessä 31118 milj. markkaa. Vuoden alusta lukien pankin yksityinen luotonanto on lisääntynyt 2091 milj. markalla.

#### KIITOS

Paljon kiitoksia kaikille, siitä ystävällisyydestä ja yllätyksistä, jota sain osakseni merkkipäivänäni.

Annikki Niemi.

#### KIITOS

Parhaat kiitokset kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Lauri Soimasuo.

### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

29 ja 30. 8 klo 19 CV K

James Dean — Natalia Wood

#### Nuori kapinallinen

1 ja 3. 9 klo 19 CV K

Françoise Arnoul — Chustra Marquand  
— O. E. Hasse

#### Viettelysten Venetsia

#### TERVAKOSKEN MIESKUORO



kutsutaan täten ylimääräiseen kokoukseen Keilalle keskiviikkona syyskuun 2 päivänä klo 19.

Johtokunta.

#### TERVAKOSKEN MOOTTORIKERHO

järjestää retken Vanajan autotehtaalle osanottajien omilla autoilla torstaina 3. 9 klo 17. Ilmoittautumiset tiistai-iltaan mennessä Paul Gustafsson'ille, joka myös antaa lähempiä tietoja. Kaikki asiasta kiinnostuneet tervetulleita.

#### JALKAPALLO-OTTELU

Ukko- ja poikamiehet

huomenna 30. 8 klo 17

Liput 50:—

#### KESKIVIHKOTANSSIT

Pikkuniitun lavalla 2. 9 klo 20.

Soittaa levyt. Liput 100:—.

#### VESAVARA

aukaisee ovensa lastentarhalaisille 1. 9. 59 klo 10. Ilmoittautumisia vastaanotetaan maanantaina 31. 8. 59 klo 10—12.

Rokotukset tarkistettava.

#### KIDESOKERIA,

ulkol. tav. myymme toistaiseksi myös vähittäin 105:— per kg.



Villalanka ja PMK:n tuotteita vielä entisiin hintoihin.

#### VÄHIKKÄLÄN OSUUSKAUPPA

#### HAMMASLÄÄKÄRI

Mirja Seppä vastaanottaa jälleen. Puh. 443.

#### LINJA-AUTO

Tervakoski — Riihimäki

1. 9. 59 alkaen

Tervakoski 6.15 — Riihimäki 6.45

Riihimäki 7.30 — Tervakoski 8.00

A. Airikkala.

Vanhempi

NAINEN tai TYTTÖ

saa helpohkoa työtä päiväapulaisena pienessä perheessä. Vastaukset tämän lehden konttoriin 2. 9. 59 mennessä.

Hyvää

RUOKASIPULIA

myytävänä. Anttila, Huuna.

#### KOULULAUKUT

Saloselta

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 36

Lauantaina syyskuun 5 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 10—15. Aika tilattava etukäteen terveys-sisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotto.

Kk:n II tiist. kätilöillä ei ole vastaanottoa.

Terveyssisar tavattavissa arki-aamuisin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Hammaslääkäri Mirja Seppä. Vastaanotto sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattona klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattona klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 88113, postisiirto 24399) avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään lauantaina koululaisjumalan-palv. Tervakosken Pikkukirkossa klo 11. Sunnuntaina 6. 9 (15. Sunn. Kolm.) jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, rippi ja H. P. Eht., Urponen ja Tervakosken Pikkukirkossa, Mäkinen.

Rovastikunnan diakoniajuhla alkaa klo 10 Riihimäen kirkossa. Sinne lähtee Koskelan linjuri klo 8 Saloisten Sammosta Löylymäen — Siimeksen — Tanttalan (n. 8,25) — Turengin (8,40) — Rehakan (9,05) — Vähikkälän — Tervakosken (9,25) ja Punkan kautta (9,40). Toivotaan linjuriin täyttyvän srk:n diakoniaväestä. Paluu klo 17.

Torstaina 10. 9 klo 19,30 raam. piri Pikkukirkon kerhuhuoneessa.

Diakoni Helvi Huhtanen on astunut toimeensa 1. 9 ja asuu kirkolla, puh. 88141.

### KAIVOLAN JOOSE

Koulupoikana ja myöhemminkin kesälomalla ollessani tuli usein vastaan Vähikkälän raitilla Joose Nylund, naama aina hyväntahtoisessa ja leikkisessä hymynväreessä. Olemukseltaan hän oli lyhyehkö ja tanakka, alaleuka parrattomana ja sileänä, mutta ylähuulessa harvahkot vaaleat haivenet muodostivat viikset. Hyvänpäivän lisäksi hän tavallisesti sanalla tai parilla aloitti jutustelun, joka oli mahtavaeleista ja mielikuvituksen värittämää. Hyväntuulisuus ja vähän kuin ilkkurinen myhäily paistoi naamasta, mutta oikeastaan se huokui hänen koko olemuksestaan.

Hän asui pienen pienessä mökissä Tuomolan Kaivolassa. Niinpä häntä yleensä kutsuttiinkin "Kaivolalan Jooseksi". Myöskin häntä nimitettiin „Oja-Jooseksi", sillä voimainsa päivinä hän kaivoi paljon ojia.

Kerran hän oli ojatöissä Valajärvellä. Se oli vähän kuin urakkatyötä, maksu juoksumetriltä. Hän oli omassa eväissään, mutta sovittiin, että hän saa talosta vapaasti kerran päivässä lautasellisen tai muun kupillisen talkkunavelliä. Päivällisaikaan hän sai sitten vellikuppinsa. Se oli kumminkin Joosen mielestä liian löysää, joten hän vähän kuin valittaen esitti: "Emma, Emma, tämä on liian vetelää." Emma toi jauhoja lisää, mutta vahingossa, tai olisikohan ollut tarkoituksessa, Jooselta meni jauhoja liiksi velliin ja se tuli kovin sakeaksi, ihan puuroksi. Joose valitti jälleen: "Emma Emma, nyt tästä tuli liian sakeata!" Emman täytyi tuoda lisää piimää.

Puhdetöinä ja muutenkin Joose paikaksi kyläläisten jalkineita. Pien hän keitti itse ja myi sitä toisillekin. Hän ei raskinut ostaa kaupoista paikkauksessa tarvittavia lestejä, hän teki ne itse "omasta päästään". Siitä tuli sananparsi: "Ne ovat tehdyt omasta päästä niinkuin Kaivolalan Joosen lestit," joka sanonta taitaa vieläkin elää Vähikkälässä.

Joose muuras mökkiinsä uuden uunin ja savupiipun, savukanava suoraan tulipesästä katolle. Joosen ollessa katolla piippua viimeistelemässä hänen emännälään oli jotakin asiaa Jooselle. Tulipesästä hän näki suoraan katolle ja esitti asiansa. Joose ikäänkuin säikähtäneenä ja hätäisesti huusi: "Pidä kiinni jostakin, ettei kova veto vedä sinua katolle, savupiipussa on niin hyvä veto!"

Joose oli ahkera kalamies. Elämänsä ehtoopuolella hän oli usein ongella Toi-

### UKKOMIEHET POTKIVAT POIKAMIEHET MATALAKSI 6—2

Viime sunnuntaina todettiin jälleen, että poikamiehillä on vielä paljon oppimista, sillä haasteottelu jalkapallossa ukko- ja poikamiehet, päättyi ukkomiesten selvään voittoon maaliluvuin 6—2, puolijajan ollessa 4—0. Poikamiehillä ei ollut ottelun missään vaiheessa mitään sanomista, vaikka „vanhukset" pelasivatkin puolella vauhdilla. Pelissä jakoi oikeutta Allan Forsman.

### JANAKKALAN RES. UPS. SYYSKILPAILU

suoritettiin viime lauantaina Lopella Räyskälän eteläpuolisessa maastossa kilpailukeskuksen sijaitessa Levonniemessä Kaartjärven rannalla Tervakoski Oy:n virkailijain kesähuvilalla. Kilpailun johtajana ja ratamestarina toimi kerhon urheilupseeri yliluutn. Lauri Kerkola. Suunnistuskilpailuun, johon oli myös yhdistetty pistooliammunta sekä parabellumin hajoittaminen ja kokoaminen, osallistui 14 kilpailijaa, joista yksi keskeytti. Suunnistusrata oli 3 km pituinen. Tulokset: 1) Vänr. Jorma Sipilä 48,42, 2) Vänr. Veikko Rinne 1.02.10, 3) Ltn. Heikki Kähönen 1.02.48, 4) Ylii. Aaro Keskiäri 1.04.16, 5) Ltn. A. Kaivola 1.29.30.

Erillisenä kilpailuna oli lisäksi pienoiskiväärin maastoammunta, johon osallistui 16 kilpailijaa. Tulokset: 1) Vänr. Veikko Rinne 21/9, 2) Ylii. Lauri Kerkola 21/7, 3) Ltn. Heikki Kähönen 20/9, 4) Ylii. Aaro Keskiäri 20/5, 5) Vänr. Jorma Sipilä 20/5.

### TEATTERI JURKKA

saapuu jälleen ja sen mukana Sakari Jurkka, Tuija Halonen, Liana Kaarina ja Seppo Sariola. He esittävät Roger MacDougallin viehättävän komedian "Ehdinkö isäksi". Näytelmän suomenoksesta vastaa Heikki Eteläpää ja ohjauksesta Sakari Jurkka. "Ehdinkö isäksi" esitetään Tervakosken elokuvateatterissa, keskiviikkona 9. 9. klo 19.30.

vanjoellakin. Kun häneltä sitten joku tiedusteli, tuliko kaloja, hän kertoi kaloja tulleen niin paljon, etteivät sopineet yhteen kasaan.

VeeTee

### YKSI KIERTÄVÄ LUOKKA YHTEISKOULUUN

Tervakosken yhteiskoulun rehtori Aimo Markkula kertoi lehdellemme, että kouluun pyrki syksyllä 33 oppilasta, joista otettiin 14. Uusia oppilaita otettiin yhteensä kevään tulokkaat mukaan luettuna 78, joten koulussa on nyt neljällä alimmalla luokalla rinnakkaisluokat. Koulun koko oppilasmäärä on 350. Mainittakoon vielä, että yhdellä luokalla ei ole omaa luokahuonetta, vaan joutuu se kiertolaisena kulkemaan luokasta toiseen, asianomaisten luokkien ollessa voimistelutunnilla.

### Neiti KARIN WESTERLUND 80 vuotias

9. 9 täyttää neiti Karin Westerlund 80 vuotta Tukholman Danvikshemmetissä. Hän on Tervakosken entisen isännöitsijän, insinööri Karl Herman Westerlundin vanhin tytär ja syntynyt Tervakoskella. Neiti Westerlund seuraa vielä mielellään Tervakosken tapahtumia ja muistelee usein lapsuuden ja nuoruuden aikaisia ystäviään Tervakoskella.

### KIITOS

Sydämellinen kiitoksemme kaikille, jotka meitä surusamme lohdutitte ja rakasta Aarnoamme kukkasin ja adressein muistitte hänen viimeisellä matkallaan. Kiitos Teille kaikille.

Eeva ja Pentti Virtanen.  
Iida ja Toivo Valtonen.

### KIITOS

Kiitämme lämpimästi kaikkia tervakoskelaisia, jotka myötävaikuttivat siihen, että hääpäivästämme 29. 8. 1959 tuli meille mielinpainuva elämys.

Ann-Marie ja Leif Koister.

### KIITOS

Sydämellinen kiitos suurenmoisesta huomaavaisuudesta merkkipäivänäni.

Paavo Saloranta.

### KIITOS

Harjoitettuani kello- ja kultasepäniä Tervakoskella lähes viiden vuoden ajan ja nyt siirrettyäni toiselle paikkakunnalle haluan sydämellisesti kiittää kaikkia asiakkaitani saamastani luottamuksesta. Erikoisesti kiitän Tervakoski Osakeyhtiötä sekä sen johtoa, joiden esimerkillinen kannatus silloin aloittamani liikettä kohtaan loi hyvän pohjan alkavalle toiminnalle.

Kelloliike M. Koljonen  
Martti Koljonen

Olen luovuttanut kirjakauppani Tervakoskella merkonomi Kai Vaaralle, joka tulee jatkamaan kirjakauppatoimintaa paikkakunnalla. Kiitän kaikkia asiakkaita osoittamastanne luottamuksesta ja toivon, että suhtaudutte uuteen omistajaan yhtä suopeasti kuin minuunkin.

Tervakoskella 1. 9. 59.

Aug. Walari.

Jatkan Tervakoskella kirjakauppatoimintaa uudella toiminimellä:

### TERVAKOSKEN KIRJAKAUPPA

Toivon voivani palvella sekä vanhoja että uusia asiakkaita kaikissa alaan liittyvissä asioissa.

Tervakoskella 1. 9. 59.

Kai Vaara.

J.K. Tervetuloa kahville tiistaina 8. 9. 59 klo 12 — 21 välillä.

### PADON NUORTEN

yleisurheilutottelujen sarjakilpailujen tulokset 1959.

#### Poikien sarjat alle 18 v:

- |                      |             |
|----------------------|-------------|
| 1. Samuli Sarviharju | 732,5 pist. |
| 2. Väinö Vallin      | 643,1       |
| 3. Jukka Liljedahl   | 287,7       |

#### alle 15 v:

- |                   |       |
|-------------------|-------|
| 1. Leo Suoranta   | 584,2 |
| 2. Aarre Koivuvuo | 528,5 |
| 3. Pertti Tarkka  | 521,8 |
| 4. Markku Taponen | 484,0 |
| 5. Leo Kieksi     | 290,8 |
| 6. Matti Ojanen   | 139,3 |

#### alle 13 v:

- |                    |       |
|--------------------|-------|
| 1. Mikko Oksanen   | 528,3 |
| 2. Kari Gustafsson | 259,7 |
| 3. Heikki Anttila  | 82,6  |

#### alle 11 v:

- |                    |       |
|--------------------|-------|
| 1. Olli Tamminen   | 378,9 |
| 2. Kari Pajunen    | 284,2 |
| 3. Jouni Suoranta  | 116,8 |
| 4. Pekka Luukkonen | 101,6 |
| 5. Heikki Forsman  | 98,6  |

#### Tyttöjen sarjat alle 13 v:

- |                    |       |
|--------------------|-------|
| 1. Raiili Törnroos | 250,0 |
| 2. Leena Laitimo   | 197,6 |
| 3. M-T. Lehtinen   | 57,0  |

#### alle 11 v:

- |                     |       |
|---------------------|-------|
| 1. Eila Aaltonen    | 245,7 |
| 2. Hilikka Suoranta | 36,1  |

### ILMOITUKSIA

#### KATKO SÄHKÖVIRRRAN JAKELUSSA

Tiistaina 8. 9 klo 22.30 katkaistaan sähkövirta seuraavista muuntopiireistä n. 4 t. ajaksi: Kylä, Varisoja, Paisto, Nummenpää, Punkka, Piilonsuo, Piilonkulma, elokuvateatteri, Kansakoulu, Pariisi, Saha, Tietty, Huisti, Pajunoja ja Joensuu. Tervakoski Osakeyhtiö.

### Nuorten

#### "O L Y M P I A L A I S E T"

— ottelujen muodossa —

syyskuun 12 pñä klo 15 urheilukentällä  
Kilpailusarjat ja ottelulajit:

#### Pojat alle

- |                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| 17 v. 100 m, pituus, kuula            | 5,5 kg |
| 15 v. 100 m, pituus, kiekko           | 1,0 kg |
| 13 v. 60 m, korkeus, kuula            | 2,5 kg |
| 11 v. 60 m, korkeus, kuula            | 2,5 kg |
| 4 x 100 m sekaviestit (11—13—15—17 v) |        |

Vähiikkälä — Tervakoski

#### Tytöt alle

- |                            |        |
|----------------------------|--------|
| 15 v. 60 m, korkeus, kuula | 4,0 kg |
| 13 v. 60 m, korkeus, kuula | 2,5 kg |
| 11 v. 60 m, korkeus, kuula | 2,5 kg |

1000 m juoksu avoin kaikille alle 17 v.  
Kierroksen juoksu avoin kaikille alle 7 v.

Ilmoittautumiset urheilukentällä klo 14.30.

Olympialaisiin ovat tervetulleita kaikki Etelä-Janakkalan tytöt ja pojat.

Järjestää Pato.

#### HINTAYLLÄTYS JÄLLEEN!

Vuorillisia kernipuseroita, miesten, vain 2150.—. Naisten takkeja 2250.—, poikain 1650.—.

Naisille marimekkoja 1050.—.

Tervakosken Asuste  
Määrä puh. 514.

#### KIDESOKERIA,

ulkol. tav. myymme toistaiseksi myös vähittäin 105.— per kg.

VÄHIKKÄLÄN OSUUSKAUPPA

### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

5 ja 6. 9 klo 19 CV K

William Holden — Alec Guinness — Jack Hawkins

#### Kwai-joen silta

Esitysaika 3 t. Pääsyliput 220:—.

6. 9 klo 17 S

Kaksoset Isa ja Jutta Günther

#### Suuri salaisuus

8 ja 10. 9 klo 19 K/8

John Wayne — Maureen O' Hara — Barry Fitzgerald

#### Vaitelias mies

Radiotoimittaja ERKKI MELAKOSKI

tähtiyhtyeineen

laulusolistina Synnöve Renfors

soittaa tänään VALAJÄRVELLÄ

loppukesän suurtaansseissa

Autot kuten ennen.

#### TEATTERI JURKKA

esittää

Tervakosken elokuvateatterissa keskiviikkona 9. 9 klo 19.30 Roger MacDougall'in hilpeän komedian

#### EHDINKÖ ISÄKSI

Liput 300.— ja 200.—. Lapset ja koulu-  
laiset 100.—. Ennakolta rva Parkkiselta  
puh. 354 klo 14—16 ja tuntia ennen  
kassasta.

#### Pesäpallo-ottelu

SUOMEN PANKKI—TERVAKOSKI Oy

urheilukentällä lauantaina 5. 9. 59.

Naisten ottelu alkaa klo 15.

Miesten „ „ klo 16.

#### TUL:n maakuntasarjan

#### PESÄPALLO-OTTELU

Pallo-Jehut 2 — Aiku 2 (Forssa)

sunnunt. 6. 9. 59 klo 13 urheilukentällä.

Liput 50:—.

#### KESKIVIHKOTANSSIT

Pikkuniitun lavalla 9. 9 klo 20.

Soittaa levyt. Liput 100:—.

#### PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina klo 16.

Päällikkö.

#### TYÖNJOHTAJAKERHO

Kokous tiistaina 8. 9 klo 19 Rajapirtissä.

Paperityöntekijäin Liiton osasto N:o 54

#### KUUKAUSIKOKOUS

pidetään Marttalassa sunnuntaina syysk.  
6 pñä klo 10.

Esillä työehtosopimuksen muutos-  
esitykset ym. Liiton toimitsija saapuu  
kokoukseen.

Toimikunta.

TV — TV — TV — TV — TV — TV

Harkitessanne television ostoa tul-  
kaa neuvottelemaan ehdoistamme. Edus-  
tamme mm. seuraavia tv-merkkejä: Asa,  
Philips, Salora, Helvar, Helkama, Blau-  
punkt ja Grundig.

Teillä on mahdollisuus kotona  
kokeilla useimpia merkkejä ja valita niis-  
tä mieleisenne. Myös voitte iltaisin sopia  
tutustumisesta ja kokeilusta liikkeesäm-  
me. Muistatthän, että huolehdimme myös  
korjauksista sekä takuuajana että sen  
jälkeen "portilta portille".

Tervakosken Sähköliike  
L. Halme

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 37

Lauantaina syyskuun 12 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIIKKOLISTA

#### LÄÄKKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys-sisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen I:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotolle.

#### Kl:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.

Terveyssisar tavattavissa arki-aamuin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Hammaslääkäri Mirja Seppä. Vastaanotto sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattona klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 9.30—13. Puh. 429.

#### JANAKKALAN OSUUSKASSA puh. 580,

avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattona klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 88113, postisiirto 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina 13. 9 (16. S. Kolm.) jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Mäkinen, Tervakosken Pikkukirkossa, matkasiht. Eevert Itkonen, joka saarnaa myös klo 13 Leppäkosken srk-talossa pidettävässä jumalanpalveluksessa.

Maanant. 14. 9 Leppäkosken diak. ilta Toivo Henttosella klo 19.

Tiistaina klo 14 hartaushetki Lepolassa. Klo 19 lähetysompeluseura Pikkukirkon kerhohuoneessa ja klo 19.30 japanilähetysilta Paistossa J. Kurjella, Past. Savolainen, Kuusiola ja piirisiht. Eskola.

Keskiv. 16. 9 Leppäkosken lähetysomp. klo 19 ylijunailija Lauri Mäkisellä.

Torst. 17. 9 raamattupiiri klo 19.30 Pikkukirkon kerhohuoneessa.

Perj. 18. 9 klo 19 seurat Huunassa Kalle Parkkisella.

Pyhäkoulut alkavat 20. 9. 59. Niistä lähemmin seur. ilmoituksissa.

Löytötavaraa: Kirkkoon unohtuneita esineitä (silmälasi, laukkuja, käsineitä y.m.) voidaan tiedustella taloustoimistosta puh. 88140.

### TERVAKOSKI Oy. VOITTI PESÄPALLOSSA SUOMEN PANKIN

Viime lauantaina vierailivat Suomen pankin pesäpalloilijat Tervakoskella. Paitsi miehiä, olivat tällä kertaa myöskin naiset saapuneet ottamaan mittaa omista tyttäristämme. Tämä ottelu alkoi maatötelujen tapaan, sillä vieraat ojensivat kukkakimpun "isännille". Heti ensi vuorosta alkaen oma joukkueemme oli voitolla, ja johto kasvoi pelin jatkuessa. Viimeisessä vuorossa vieraat piristyivät, jolloin lyönnit paranivat huomattavasti, ja tuloksena olikin 3 juoksua. Ottelun lopputulokseksi tuli 10—4 Tervakosken hyväksi.

Heti edellisen ottelun päätyttyä juoksivat miehet kiilaan. Tervakoskea edusti nyt ensimmäistä kertaa osastojen pesäpallomestarijoukkue, siis Ulkotyöt. Tämä ratkaisu tuntuikin oikeaan osuneelta, sillä saimme nähdä jännittävän ja tasaväkisen ottelun. Tosin Tervakoski johti hienokseltaan melkein koko ajan, mutta tiukalla juoksut olivat. Varsinkin vieraiden polttaja pelasi laajalla säteellä varmaotteisesti ja katkaisi usein Ulkotöiden juoksuyritykset. Loppunumerot tässä ottelussa olivat 9—6 Tervakosken hyväksi.

Ottelun jälkeen vieraat tutustuivat, paitsi uuden saunan löylyihin, myös tehtaaseen. Vierailun päätteeksi vietettiin kahvi- ja seurusteluhetki ravintola Jokin suojissa. Tilaisuudessa jaettiin parhaille ulko- ja sisäpelajille lusikat.

#### Palkituiksi tulivat:

Schröder, Pirkko  
Burman, Maria  
Ahonen, Kirsti  
Ekholm, Soili  
Granstedt, Lars  
Pesonen, Jaakko  
Sinivuori, Juhani ja  
Saloniemi, Matti

### VIERAS VALTAMERTEN TAKAA

Viime viikolla vieraili Tervakoskella nykyään Australiassa asuva eestiläinen pastori Hugo Jaanus. Kotimaalle antamassaan haastattelussa kertoo hän m.m. seuraavaa:

— 17-vuotiaana oppikoulun lukio-  
luokkalaisena läksin v. 1943 pakomat-  
kalle sodan jalkoihin joutuneesta koti-  
maastani. Saksassa jouduin kokemaan  
ilmapommitusten kauhat ja sodanjälkei-  
sen sekasorron. Tuona aikana suoritin

kuitenkin sekä eestiläisen että saksalaisen ylioppilastutkinnon, mutta kun tulevaisuus Euroopassa näytti synkältä, läksin monien maanmiesten tavoin kaukaiseen Australiaan, joka otti halukkaasti vastaan Euroopan pakolaisia. Työskennellyäni ensin 1½ vuoden ajan Australian hallituksen määräämässä työpaikassa pääsin oppilaaksi Australian yhtyneen luterilaisen kirkon pappiseminaariin, josta valmistuin 4 vuoden opiskelun jälkeen. Ensimmäinen toimipaikkani oli Brisbanen pieni eestiläinen seurakunta, jonka papina toimin kaksi vuotta siirtyäkseni sen jälkeen liittovaltion pääkaupunkiin Canberraan.

— Australiassa jouduin paljon tekemisiin suomalaisten kanssa. Mieluisimpiin muistoihini kuuluvat jokaviikkoiset vierailuni Brisbanen suomalaisessa pappilassa, jonka isäntäväkenä Kuusiola siihen aikaan olivat. Jo silloin syntyi ajatus Suomen vierailusta, niin mahdolltomalta kuin sen toteuttaminen tuntuikin. Mutta kun viime lokakuussa pääsin takaisin Eurooppaan jatkaakseni opintojani Heidelbergin yliopistossa Saksassa päämääränä tohtorin arvo, muuttui tilanne toiseksi, ja nyt olen pitkästä yliopistolomastani viettänyt alkupuolen Suomessa. Tervakoskella ja muualla Janakkalassa olen saanut hyvän läpileikkauksen yhdistyneen teollisuus- ja maaseurakunnan toiminnasta. Rovasti Mauno Mäkiselle olen kiitollinen siitä, että hän soi minulle tilaisuuden saarnata Janakkalan keskiaikaisessa kivikirkossa. Eestinkiellisen saarnani tulkitsi maanmieheni, kirjakauppias Valari, joka on ollut Suomessa jo yli 40 vuotta. Suureksi hämmästykseksi jumalanpalvelukseen oli tullut kymmenkunta eestiläistä. Suomalainen seurakunta oli runsaslukuisesti koolla. Unohtumattomia elämyksinä tulevat pysymään myös Tervakosken pikkukirkossa vietetyt kodikkaat sananviljelyshetket, seurat, seurakuntaillat, nuorten leirit saunomisineen ja iltanuotioineen, niinkuin myös lukemattomat vierailut kauniissa ja viihtyisissä suomalaiskodeissa. Suomalaisen heimoelämyksen vieraanvaraisuus ja rakkaus on ollut suurenmoista. Karjalaisen siirtolaisväen parissa vietetyt hetket ovat olleet siitä parhaana todistuksena. Jos olisin vielä saanut käydä omassa kotimaassani katsomassa vanhaa isääni ja äitiäni, joiden tiedän olevan elossa, mutta joita en ole nähnyt 16 vuoteen, olisi iloni ollut täydellinen, mutta Australian kansalaisena minulla ei ole oikeutta mennä itävyöhyk-

keen maihin. Sensijaan jatkan nyt matkaani Ruotsiin, jossa minulla tulee olemaan tiivis ohjelma Göteborgin seudun eestiläisten parissa. Sydämelliset kiitokset ja näkemiin!

### K I I T O S

Parhaimmat kiitokseni työtovereille saamastani lahjasta.

Emil Joutjärvi.

— 50 vuotta täyttävät 17. 9 sorakuopanhoitaja Ahti Heino Hyvikkälässä ja rakennustyömieks Eino Nurminen Paistossa.

— Tietyn—Pajunojan diak. omp. seura keskiviikkona klo 19 Pääväimässä Tellervo Sillantiellä. Uudet ja vanhat jäsenet tervetulleita.

### ILMOITUKSIA

#### VPK:n syysjuhla

Urheilupuistossa 13. 9 klo 13 Palokuntalaisten marssi kentälle Torvisoittokunnan esityksiä Kansankilpailuja

#### TANSSIT

Urheilupuiston lavalla klo 20 E. Jokisen yhtye

Liput 150:—

Ilotulitus — Tervasoihdut Värilyhdyt

#### Ensi-ilta

NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖ esittää

Napialan työväentalossa sunnuntaina 13. 9 klo 19

3-näyt. huvinäytelmän

#### V a u v a

Kirj. Sturm ja Jacobstaedter Ohj. Martta Suonio

Lopuksi tanssia

Liput 200:—, 150:— ja 50:—, ennakolta vahtimestarilta puh. 439.

#### Nuorten

"O L Y M P I A L A I S E T" tänään klo 15 urheilukentällä.

#### TERVAKOSKEN PUHELINTILAAJAT

Niille, jotka eivät vielä ole merkinneet yhtiömme osaketta, ilmoitetaan, että merkitsemisaika puhelintoimiluvan siirtymissopimuksen mukaisilla ehdoilla päättyy 30. 9. 59. Merkitsemisen voi suorittaa KOP:n ja Osuuskassan konttoreissa, joissa myös annetaan tietoja myöhemmin tapahtuvista maksujen perintäajoista.

#### RIIHIMÄEN PUHELIN Oy.

Pyrkivän vauhdittomien

SISÄHYPPYJEN SARJAKILPAILUT aloitetaan 17. 9. klo 19 työväentalossa. Kilpailuaan 3 kilpailua, joista 2 parhaan tulos huomiodaan. Mukana kaikki sarjat.

Runsasta osanottoa toivoen.

Yleisurheilujaosto.

#### PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina klo 16.

Pääliikkö.

NYT TEILLÄ ON TILAISUUS!

## Keventäkää verotaakkaanne

Uusi veronhuojennuslaki on laadittu tallettajien etuja silmälläpitäen. Sen nojalla Teillä on nyt mahdollisuus tallettamalla erityiselle veronhuojennustilille supistaa verojenne määrää. Sekä tänä että ensi vuonna on kunnallis- ja valtionverotuksissa suurin sallittu vähennys-

kelpoinen määrä verohuojennustilillä 80.000 markkaa. Tämä talletus merkitsee veron huojennusta edellyttäen, että varat pidetään tilillä kolmen vuoden ajan. Talletuksista maksetaan pankin normaali talletuskorko, nykyään 4½ %.

### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

#### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

12 ja 13. 9 klo 19 V K

Anna Magnani — Anthony Quinn — Anthony Franciosa

#### Tuuli on rajua

13. 9 klo 17 CV S

Robert Wagner — John Lund — Debra Paget

#### Valkoinen sulka

15 ja 17. 9 klo 19 K/12

Dany Robin — Daniel Gélin

#### Liian nuori Pariisiin

#### KESKIVIHKKOTANSSIT

Pikkuniitun lavalla 16. 9 klo 20. Soittaa levyt. Liput 100:—.

#### NYT

myöskin pieniä kokoja kernitakeissa alk. 2 vsta tytöille ja 4 vsta pojille. Miehillä kauniita villatakkeja ja mokkapuseroita. Sadetakkeja miehille, naisille ja lapsille 2 vuotiaista alkaen. — Leninkikankaiden syysuutuudet saapuneet.

Jäännöseriä poikien puseroita 500.— alkaen sekä miesten kokoja n:o 46—48.

#### TERVAKOSKEN ASUSTE

Mäyrä, puh. 514.

Miel. ammattitaitoinen

#### OMPELIJATAR,

joka on tottunut työskentelemään sähkökoneella, saa työpaikan nahkatehtaalla. Läh. maanantaina klo 9—15.

#### TERVAKOSKEN KANSALAIPOISTON SYYSKAUDEN OHJELMA 1959

Viikonpäivä	Klo	Opintopiiri	Paikka	Ohjaaja
Maanantai	17.00	Kudonta	Opisto	Rva Laitio
"	"	Engl. kieli	"	"
"	19.00	Posliinin maalaus	"	Op. Y. Haltila
"	18.00	Kitaran soitto	"	Op. L. Tapaninen
"	"	Sähkötekniikka	"	Tekn. O. Väre
Tiistai	17.00	Naisten käsityöt	"	Rva L. Kinnunen
"	18.00	Radiokerho	"	Ins. J. Marttinen
"	18.00	Matematiikka	"	"
"	18.00	Nikkarikerho	Teht. puutyöpaja	Työnj. V. Pakarinen
"	18.00	"	Kansakoulu	Op. L. Tapaninen
"	18.00	Saksan kieli	Opisto	Prokur. O. Liljelund
"	19.00	Piirustus ja maalaus	"	Tait. T. Halli
"	19.00	Naiskuoro	Yht. koulu	Op. R. Salmela
"	19.00	Keram. ja korumuov.	Opisto	Tait. M. Mattila
Keskiviikko	19.00	Pianonsoitto	Rajapirtti	Rva A. Thesleff
"	"	"	Opisto	Op. R. Salmela
Torstai	18.00	Orkesteri	"	Op. Y. Haltila
"	19.00	Posliinin maalaus	"	Tekn. E. Korpio
"	18.00	Konepiirustus	Piirustuskonttori	Rva L. Kinnunen
"	17.00	Naisten käsityöt	Opisto	Rva Laitio
"	17.00	Kudonta	"	"
Perjantai	18.00	Nikkarikerho	Teht. puutyöpaja	Työnj. V. Pakarinen
"	18.00	"	Kansakoulu	Op. L. Tapaninen
"	18.30	Retkely ja matkailu	Yht. koulu	Maist. Laaksonen
Sunnuntai	11.00	Telinevoimistelu	"	Op. O. Leimuvirta
"	"	Näytelmäpiiri	Opisto	Ohj. M. Räsänen

Ilmoittautumiset Kansalaisopistolla ensi maanantaina ja tiistaina klo 18—20. Kirjasto ja äänilevyjen lainaamo auki perjantaisin klo 18—19.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 38

Luantaina syyskuun 19 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys-sisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotto.

#### KÄN II TIIST. KÄTILÖLLÄ EI OLE VASTAANOTTOA.

Terveyssisar tavattavissa arki-aamuin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Hammaslääkäri Mirja Seppä. Vastaanotto sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aatoina klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aatoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aatoina klo 9.30—13. Puh. 429.

#### JANAKKALAN OSUUSKASSA

puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aatoina klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

#### JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO

(puh. Janakkala 88113, postisirto 24399) avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina (17. S. Kolm.) jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Urponen, Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola, lastenjumalanpalvelus, johon lapset ja pyhäk. opettajat tervetulleita. Jp:n jälkeen neuvottelukokous.

Pyhäkoulut alkavat: kirkolla yläkerhosalissa ja Leppäkosken srk-talossa klo 12 sekä rippikoulutuvalla klo 13.

Srk-ilta klo 19 Unikonlinnan koululla, Kuusiola, värikuvia Suezilta Riihimäen varuskuntakirkon hyväksi.

Maanant. 21. 9 Kiipulan diak. ilt. klo 19.30 Keskisaarella.

Pikkukirkon ompeluseura keskiviikkona 23. 9 klo 19. Emäntänä rva Rene Serlachius.

Torst. 24. 9 raamattupiiri Pikkukirkon kerhohuoneessa klo 19.30.

### KANSALAIPOISTON TYÖKAUSI ALKANUT

Viime maanantaina ja tiistaina ilmoittautui kansalaisopistoon 230 oppilasta, joten opiston kannatus on säilynyt ennallaan. Ilmoittautuneilla oli tilaisuus samalla myöskin tutustua taidepiiriin uusien opettajien suppeaan näyttelyyn. Keramiikan muotoiluahan opettaa tänä vuonna taiteilija Mauno Mattila, joka mm. on tehnyt Esko-patsaat Nurmijärven Kivi-juhlaan. "Vanhan suunnan" kannattaja näki näyttelyssä useita viehättäviä tyttöjen ja poikien päitä ja modernimman taiteen ystäville oli näytteille naihahmo ja äiti ja lapsi-aiheinen keramiikkatyö. Taiteilija Tapio Hailin, Ate-neumin graafisen linjan opettajan, töistä oli valtaosa tietenkin grafiikkaa. Useisiin oli aihe saatu satamasta, mutta oli joukossa mm. eräs järvimaisemakin, joka tehoavine väreineen ilahdutti varmaan monen ei-asiantuntijakin silmää.

Uutena piirinä tulee opiston lausuntapiiri, jonka ohjaajaksi tulee taiteilija Martta Pulli. Englannin piirin opettajaksi on saatu opettaja Raija Vesalainen, joka on opiskellut Cambridgen yliopistossa.

Tässä yhteydessä halutaan huomauttaa, että englannin piiri, keramiikan muotoilu sekä piirustus ja maalaus ovat tiistaisin klo 19.

### NUORTEN OLYMPIALAISET

Tervakosken Pato järjesti nuorten "olympialaiset" Tervakosken urheilukentällä viime lauantaina. Kilpailuihin osallistui kaikkiaan 108 osanottajaa, jotka hyvissä olosuhteissa kamppailivat nuoruuden innolla.

Tulokset: tytöt alle 15 v. (60 m, kuula, korkeus). 1) Marja-Terttu Lehtinen 154,6 pist., 2) Marja-Liisa Kekki 150,0, 3) Pirkko Vallin 126,0.

Tytöt alle 13 v. (60 m, kuula, korkeus) 1) Raija Sinisilta 153,4, 2) Raili Törnroos 129,6, 3) Arja Kalkkila 120,9, 4) Lea Niittynen 112,4, 5) Kerttu Saarinen 111,5.

Tytöt alle 11 v. (60 m, kuula, korkeus). 1) Eira Aaltonen 138,6, 2) Tuula Virtanen 112,8, 3) Hilka Ahonen 111,5, 4) Hanni Virtanen 99,4, 5) Pirkko Saarinen 84,6.

Pojat alle 17 v. (100 m, pituus, kuula). 1) Teuvo Virtanen 299,4, 2) Antti Hietanen 287,0, 3) Samuli Sarviharju 278,5, 4) Lasse Lehtonen 272,5.

Pojat alle 15 v. (100 m, kiekko, pituus) 1) Urpo Lehtonen 262,2, 2) Leo Suoranta 252,0, 3) Pertti Tarkka 238,2, 4) Risto Virtanen 220,2, 5) Aarre Koivuvuo 206,0.

Pojat alle 13 v. (60 m, korkeus, kuula) 1) Mikko Oksanen 207,6, 2) Heikki Autio 206,6, 3) Heikki Ahonen 169,0, 4) Markku Saarela 159,6, 5) Raimo Kuossari 153,8.

Pojat alle 11 v. (60 m, korkeus, kuula) 1) Olli Tamminen 173,5, 2) Jorma Kurjenmäki 164,6, 3) Antero Lehtonen 153,6, 4) Seppo Niittynen 135,2, 5) Jouko Heinonen 134,8.

1000 m. juoksu 1) Ossi Mujunen 3.08,9, 2) Lasse Lehtonen 3.09,4, 3) Aarre Koivuvuo 3.23,1.

4 x 100 m. viesti (11 v., 13 v., 15 v., 17 v.) 1) Tervakoski 54,3 joukkueessa juoksivat: Olli Tamminen, Mikko Oksanen, Leo Suoranta ja Samuli Sarviharju. 2) Vähikkälä 59,2.

### PALVELUSKOIRAKOKEET

Tervakoskella 13. 9. 59 pidettyjen yleisten palveluskoirakokeiden tuloksia:

Voittajaluokan viestikoe: 1) Cn Redi, ohj. K. Kreander H:linna 115,65, 2) Cu Roy, ohj. O. Aaltonen T:koski 112,85. Yksi koira epäonnistui.

Parhaan pistemäärän tottelevaisuudessa sai Spu Boy, ohj. I. Paasimaa, H:linna 99 p.

Avoimenluokan viestikoe: 1) Spu Kelo, ohj. S. Ristimäki T:koski 84. Yksi koira epäonnistui.

Parhaan pistemäärän tottelevaisuudessa sai Cn Raff, ohj. S. Hartikainen, H:linna 96,5 p.

Alokasluokan viestikoe epäonnistui.

Parhaan pistemäärän tottelevaisuudessa sai Cu Jeri, ohj. J. Selander, T:koski 85,5 p.

Vuosi sitten jaettuihin kiertopalkintoihin "Roy'n Malja" ja "Tervakosken Haarikka" saivat toisen kiinnityksen Cn Redi, ohj. K. Kreander, H:linna, ja Cu Roy, ohj. O. Aaltonen, T:koski. Lisäksi jaettiin Et. Hämeen Kennelpiirin kunnia-palkinnot joka ryhmän parhaalle kilpailijalle.

### JOULUMYYJÄISET

Tervakosken naisyhdistysten joulumyyjäiset ovat jo ennättäneet vakiintua perinteeksi. Näin uskaltanee sanoa sen suosion perusteella, jota suuri yleisö on myyjäisiä kohtaan osoittanut. Myyjäisten syntysanojen lausuja rva Rene Serlachius kertoi, että nyt kun meillä ei ole enää vanhaa rakasta Seuraa, niin myyjäisiäkään ei järjestetä tänä vuonna. Kuitenkin hän lausui toivomuksenaan, että eri yhdistysten piirissä toimivat ompelu- ja askarteluseurat käyttäisivät hyväkseen tätä "luovaa taukoa", jotta meillä sitten, kun myyjäiset jälleen järjestetään, olisi paljon kaunista ja käytännöllistä tarjottavaa uskolliselle yleisöllemme.

## ELOKUVATEATTERIMME SYKSYÄ

Elokuvateatterimme kohdalta on oikeastaan siirretty syksyyn jo elokuun puolivälissä, kertoi meille teatterin hoitaja Henrik Witting, sillä 15. 8 lähtien on teatterissa ollut normaali esitysjärjestys. Toistaiseksi kuitenkin on yleisön kannatus ollut verraten laimeaa, sillä esimerkiksi sellainen suurkuva kuin "Kwai-joen silta", jota missään Suomessa ei ole esitetty 7 kertaa vähempää, sai kahtena esitysiltaan yleisöä keskimäärin hiukan yli puolen salin. Lapsille hyvin sopivat kuvat "Vaitelias mies" sekä matineana esitetty erittäin herttainen kuva "Suuri salaisuus" menivät hyvin heikosti, samoin kuin harvinaisen korkeata luokkaa oleva amerikkalainen taidekuva "Tuuli on raju".

Valitettavasti on Kaiun palstoilla mahdotonta ennakolta esitellä jokaista kuvaa yksityiskohtaisesti, mutta haluamme tässä kuitenkin lyhyesti selostaa lähintä, tulossa olevaa ohjelmistoa.

Tänään ja huomenna näemme Ingrid Bergman-filmin "Hätävälhe" ja seuraavana viikonloppuna pyörii "Eversti ja minä" pääosissa "kaksi suurta" Danny Kaye ja Curd Jürgens. Lokakuun ohjelmistosta haluamme mainita O'Neillin draaman mukaan tehdyin "Intohimot jallavien alla", jonka naispääosassa on Sophia Loren. 6 ja 8. 10 esitetään "Prinssi ja ja revyytyttö" joka arvostelijain mukaan todella on osoittanut, että Marilyn Monroe on myöskin näyttelijä. Miespääosasta ja ohjauksesta vastaa Laurence Olivier. Lokakuun puolivälissä nähdään "Kärpänen" ja tämän tiivistunnelmaisen kuvan vastapainoksi esitetään 17 ja 18. 10 Leslie Caronin suurmenestysfilmi "Gigi", jonka yleisönsuosio on kautta koko maailman ollut valtava. Lokakuun lopulla esitettävistä kuvista mainittakoon vielä tunnetun unkarilaisen ohjaajan "Pieni seikkailu".

Koska nytkin on tapahtunut niin, että melkein kaikki varsinaiset kuvat ovat lapsilta kiellettyjä, on hankittu heillekin sopivaa ohjelmistoa, joita esitetään kolmena sunnuntaina lokakuussa. Näin on saatu jälleen koko perheen kuviakin mukaan. Ensimmäisenä tulee seikkailufilmi "Tumma kostaja", sen jälkeen italialainen, monia palkintoja saanut Vittorio de Sican "Polkupyörävaras" ja viimeisenä kotimainen huvinäytelmä "Murheenkryynin poika".

Myöhemmästä ohjelmistosta mainittakoon marraskuussa esitettävät "Eri pöydissä", "Kahle", "Hiljaa virtaa Don II" ja "Viikingit" sekä joulukuussa esitettävät "Maailman ympäri 80 päivässä", "Muuan hymy", "Jumalatar", "Sissi", "Sadepuun maa" ja "Senso".

## KIITOS

Sydämellinen kiitos kaikille, jotka muistivat minua lahjoin ja kukkasmerkkipäivänäni.

Onni Mäkinen.

## ILMOITUKSIA

TERVAKOSKEN YHTEISKOULUN  
KANNATUSYHDISTYS ry:n

varsinainen syyskokous pidetään yhteiskoululla keskiviikkona syyskuun 30 päivänä 1959 klo 16.

Johtokunta.

## PUKUOMPELUKURSSIT

Janakkalan kunnan kotitalouslautakunta järjestää 2-viikkoiset pukuompeelukurssit Napialan Työväentalossa alkaen 28. 9. 59 klo 17.

Kursseista kiinnostuneita kehoitetaan saapumaan tällöin Työväentalolle, jossa sovitaan, pidetäänkö kurssit päivä- vai iltakursseina.

Kurssimaksu 400 mk.

Tervetuloa.

Kotitalouslautakunta.

## N A I S K U O R O N

syyskauden toiminta alkaa 20. 9. klo 19 yhteiskoululla. Tällöin aloitetaan merkki-laulujen perusohjelmiston harjoitus. Harjoituksen jälkeen välittömästi on Naiskuoroliittoon liittymistä koskeva johtokunnan kokous. Uudet ja entiset laulajat tervetulleita.

TERVAKOSKEN MOOTTORIKERHO järjestää ST-harjoitusajot autoille lauantaina 26. 9. 59. Reitti n. 100 km A- ja B-sarja. Ilmoittautumiset klo 15.30 pääportilla. Lähempiä tietoja antaa tekn. Håkan Nyman.

## LÄMMINTÄ KOKO PERHEELLE

Villasukat, raappahousut, laamapaidat ovat nyt tarpeen. Villatakit ja villapaidat. Halpoja kernipuseroita vielä pojille 1650.—, myöskin naisten isoja kokoja saimme lisää, hinta 2250.—.

Saimme hyvää ja halpaa villalankaa 177.— 100 gr. Urheilulankaa 200 — 100 gr.

TERVAKOSKEN ASUSTE  
Mäyrä, puh. 514.

— 50 VUOTTA täyttää tänään Tervakoski Osakeyhtiön rakennusinsinööri Leo L ö f. Valmistuttuaan Tampereen Teknillisestä opistosta 1932 oli ins. Löf ensin yksityisten rakennusurakoitsijain ja valtion sekä A. Ahlström Oy:n Kauttuan tehtaitten palveluksessa, mistä hän 15. 8. 1947 tuli Tervakoskelle.

Toimeliaaksi mieheksi tunnetulla ins. Löfillä on myöskin lukuisia vapaa-ajan harrastuksia, joiden tuloksena hän voi ylpeillä mm. hienosta postimerkkikokoelmasta ja kauniista puutarhasta. Hän on ollut myöskin innokkaasti mukana perustamassa vuonna 1953 Tervakosken Kalakiltaa, jonka puheenjohtajana hän on ollut perustamisesta lähtien. Vuonna 1957 hänet valittiin myöskin Etelä-Hämeen Kalamiespiiriin puheenjohtajaksi, jona hän edelleen toimii.

Onnittelemme!

— 70 VUOTTA täyttää huomenna 20. 9 paperinpaalaja Väinö Väinö Tervakoskella.

## TERVAKOSKEN ELOKUVAT

19 ja 20. 9 klo 19 V S

Gary Grant — Ingrid Bergman

## Hätävälhe

22 ja 24. 9 klo 19 CV K

Richard Widmark

## Erämaan laki

Tänään kesän viimeiset

## TANSSIT

## Valajärvellä

pidennetyin ajoin klo 20—1

Soittaa suosittu OLLI HÄME yhteineen

Vokalistina eksotoinen Taffy Douglas  
Lavalla seinät. Ilotulitusta, raketteja!

Liput 250 — ja 100:—.

Autot kuten ennen.

TUL:n Hämeen piirin pesäpallosarjan

## LOPPU-OTTELUT

Tervakoskella sunnuntaina 20. 9.

Klo 10 Pallo-Jehut — Toive  
(Idänpää)

Klo 12 Alku — Toive  
(Forssa)

Klo 14 Pallo-Jehut — Aiku

Kenestä piirin mestari? Uusiiko Alku mestaruuden vai ottaako Jehut sen? Toiveko "musta hevonen"?

Liput kentälle 100:—.

## Kesän viimeiset

## KESKIVIHKKOTANSSIT

Pikkuniitun lavalla 23. 9 klo 20.

Soittaa levyt. Vapaa pääsy.

## PATO TIEDOTTAA

Viime talvikautena suuren suosion saanut "jumppa" aloitetaan kansakoulun voimistelusalissa jälleen kesätuon jälkeen. Voimisteluillat ovat maanantaisin ja torstaisin. Ensimmäisen kerran 21. 9. Tervetuloa!

## Maanantaina

Klo 17.00 — 18.30 taitovoimistelu

\* 18.30 — 20.00 miehet

\* 20.00 — 22.00 ikämiehet

## Torstaina

Klo 17.00 — 18.30 pojat

\* 18.30 — 20.00 miehet

\* 20.00 — 22.00 naiset

Suunnistajat! Lähtö huomenna Jana — Pato otteluun pääportilta klo 8.30.

Kuntolenkit alkavat. Lähtö sunnuntaiamuisin pääportilta klo 9.

## JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

Turenki, avoinna 8.30—14 ja 16—17

aattoina 8.30—13

Leppäkoski, avoinna 13—16.30

aattoina 13—15

Tarinmaa, avoinna 9—12

## PARIHUONEET VUOKRATTAVANA

Omistaja tavattavissa sunnuntaisin.

Olga Saarinen, Tervakoski, Pajunoja.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.



# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 39

Lauantaina syyskuun 26 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstai- ja sunnuntai-illat ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Rajja Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Hammaslääkäri Mirja Seppä, vastaanotto sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattona klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoimna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattona klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 88113, postisittori 24399) avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina 27. 9 (18. S. Kolm.) jumalanpalvelukset klo 10 kirkossa, Kuusiola, Tervakosken Pikkukirkossa, Mäkinen.

Kirkkovaltuuston kokous klo 12 yläkerhosalissa.

Pyhäkoulut: klo 9 Pikkukirkon kerhuhuoneessa, klo 13 Tietyn pyhäkoulu Silvassa.

Klo 19.30 seurat Toivan kulmalla Ester Taurulla, srk:n papit.

Maanantaina 28. 9 Huunan — Rauhalaan — Hallakorven diakoniailta klo 19 Matti Kalervolla. Samaan aikaan lähetysseura Pikkukirkon kerhuhuoneessa. Samoin klo 19 seurat Paistossa Reino Halla-aholla, Saarnaajat V. Salo ja V. Koskela.

Tiistaina 29. 9 seurakuntailta Pukkassa Armas Kiurulla klo 19, värirainakuvia Suezista (Riihimäen varuskuntakirkon hyväksi). Samaan aikaan seurat Pikkukirkon kerhuhuoneessa, saarnaajat Salo ja Koskela.

Keskiviikkona 30. 9 Tietyn — Pajunojan diak. ompeluseura klo 19 Annikki Niemellä. Samaan aikaan seurat Pikkukirkon kerhuhuoneessa, Salo, Koskela.

Torstaina raamattupiiri klo 19.30 Pikkukirkon kerhuhuoneessa.

— 60 VUOTTA täyttää 1. 10 rouva Helmi Saarela Tervakoskella.

### UUSI

#### PAPERIKONE TERVAKOSKELLE

Kuten radio- ja sanomalehtiutustista jo tiedämme, on Tervakoski Osakeyhtiö Karhulan konepajalta tilannut uuden paperikoneen, jonka puhtaaksileikattu leveys on 350 cm eli 50 cm suurempi kuin P. K. VII:n ja VIII:n. Toimitusaika on noin 17 kuukautta, joten koneen pitäisi olla valmiina Tervakoskella vuoden 1961 keväällä. Tämä on neljäs Karhulalta tilattu paperikone.

Tämän tilauksen johdosta kääntyi toimitus apulaisjohtaja G. Gadd'in puoleen tiedustellen tämän koneen hankintaan johtaneita syitä. Hän mainitsi m. m., että paperin kysyntä maailmassa on viime vuosina kasvanut ja kaikki viittaa siihen, että kehityskäyrä yhä on nousemassa, joten on toivottavaa, että myös yhtiön valmistamia laatuja voidaan markkinoida yhä suuremmassa määrin. Toinen syy on luonnollisesti se, että yhtiö on pakotettu teknillisessä mielessä pysymään ajan tasalla, jotta se voisi kilpailla ulkomaalaisten viime aikoina hankkimien koneiden kanssa. Varsinkin olisi muistettava, että kehitys täällä alalla menee eteenpäin hyvin nopeasti ja kilpailijamme ovat viime vuosina hankkineet sekä nopeampia että teknillisesti parempia koneita ja laitteita. Meille on myös tärkeää, että voimme sekä kokeilla uusilla laaduilla että parantaa nyt valmistamiemme papereitten laatuja, ja tämä edellyttää, että käytettävissämme on parhaat mahdolliset apulaitteet.

Paitsi edellämainittuja markkinataloudellisia sekä teknillisiä näkökohtia on muistettava, että maassamme valitettavasti kustannustaso on yhä nousemassa, joten korkeammat kustannukset olisi saatava jaetuksi suuremmalle tuotannolle. Näihin kustannuksiin kuuluvat m. m. sosiaaliset kulut, jotka vaativat yhtiötämme vuosi vuodelta yhä nousevia summia.

Syy tähän hankintaan on myöskin löydettävissä siitä, että muutaman vuoden perästä suuret ikäluokat tulevat työmarkkinoille ja yhtiömmekin haluaa omalta osaltaan myötävaikuttaa siihen, että näille saadaan uusia, pysyviä työpaikkoja.

Ei myöskään ole unohdettava, että tällaisen varsin laajan uudistusohjelman toteuttaminen vaatii myös lisälaitteiden, apukoneiden ja viimeistelykoneiden hankintoja, joten yhtiömme nähdäksemme nyt seisoo varsin tärkeän ja vaativan kehitysvaiheen edessä.

### MARTAT ALOITTAVAT JÄLLEEN

Ensi tiistaina kokoontuvat Tervakosken martat syyskauden ensimmäiseen marittailtaan. Kesäaikahan on "pidetty lomaa", joten syksyn tullen on jälleen hyvä aloittaa uusin voimin.

Tällä kertaa huolehtii käsityötoimikunta ohjelmasta. Kuten muistamme, ovat marittailt tänä vuonna olleet eri toimiknnntien järjestämiä, ja siten on saatu pirteätä vaihtelua ohjelmaan ja samalla on jopa löydetty uusia kykyjäkin. Tiistaina kertoilee puutarhaopettaja Liisa Lindholm puutarhamessuista ja näyttää maritoille, miten tehdään kauniita kukkaasetelmia. Ahvenanmaan-kävijöillä lienee myöskin mielenkiintoista kerrottavaa.

Syyskauden ohjelmaan yritetään saada vaihtelua, ja niinpä on suunnitella teeilta sekä yhden illan retki, jonne martat lähtevät vaatemyttyjä kantaen.

Ensitiistaisessa marittaillassa toivotaan nähtävän "vanhojen", uskollisten marittojen lisäksi myöskin uusia kasvoja, sillä kaikille perheenäideillehän on kodin vaaliminen suuri elämäntehtävä, ja niemenomaan tätä työtä helpottamassa ja edistämässä haluavat marittayhdistykset olla mukana.

### PESÄPALLOA

Viime sunnuntai oli Tervakosken pesäpallolijoille menestyksellinen. Heinolassa Suomen sarjan nousumarkkinoilla Pato raivasi tiensä jälleen vuoden maakuntasarjassa pelattuaan takaisin Suomen sarjaan. Palo-Jehut nappasivat TUL:n Hämeen piirin pesäpallomestaruuden kotikentällä.

Tervakoskelaiset pesäpallonystävät jännäsivät viikonvaihteessa Padon yhdeksikön edesottamuksia Heinolassa, jonne olivat nousumarkkinoille selviytyneet Uudenmaan, Helsingin, Lahden, Kymenlaakson ja Etelä-Karjalan maakuntasarjojen voittajat, joista kolme parasta joukkuetta armoitettiin ensi pelikaudeksi Suomen sarjan etelälohkoon.

Pato joutui lauantaina ensimmäisessä ottelussaan Kuusankosken Vetoa vastaan. Pato oli selvästi parempi yhdeksikkö ja johtikin ottelua jo 8-vuorossa 11—6, mutta sitten tuli pari pahaa kömmähdyttä, ja loppunumerot muodostuivat 11—10 Padon hyväksi. Toisessa ottelussa Padon vastustajaksi asettui vanha kiistakumppani Jääsen Kirijät. Tämäkin ottelu muodostui jännittäväksi, sillä vain yhden juoksun erolla 5—4 ottelu päättyi Padon hyväksi. Kaksi kallista voittoa lauantaina kevensi huomattavasti mielialaa.

Sunnuntain ensimmäisessä ottelussa kohtasivat Heinolan Maila-Pojat Padon. Tämä ottelu olikin karsintojen jännit-

tävin ja tasoltaankin paras. Molempain yhdeksikköjen ulkopeli oli erittäin varmaa ja ottelu päättyikin tasapeliin 2—2. Tämä tulos takasi kummankin yhdeksikön nousun. Viimeisessä ottelussa Pato kohtasi Pesä-Pojat. Ottelu oli erittäin sekava, sillä kirjuri ei osannut tehtäväänsä ja joutuikin pois tehtävästään. Pato hävisi ottelun 3—14.

Padon ulkopeli oli koko karsintojen ajan varmaa, mutta sisäpeli ontui pahasti. Huonommalla onnella olisi takaiskujakin voinut tulla. Karsintojen paras pelaaja oli Padon luttari Aarre Ventola, joka korjasi palkintokaappiinsa kokonaista yksitoista palkintoa. Padon pelaajista palkittiin Paavo Selin kahdesti ja Raimo Sinisilta ja Kalevi Korte kerran.

Tervakoskella ratkaistiin sunnuntaina kauniin ja aurinkoisen syysäänä valitessa TUL:n Hämeen piirin pesäpallomestaruus. Loppuotteluihin olivat selviytyneet Pallo-Jehut, Forssan Alku ja Idänpään Toive. Jehut nujersivat ensimmäisessä ottelussa Idänpään 15—2. Idänpää hävisi toisenkin ottelunsa. Forssan Alku pelasi puolella vauhdilla ja voittotulos oli 6—1. Ratkaisuoittelua odotettiin jännityksellä ja ennakkoveikkaukset olivat hienokseltaan Forssan hyväksi, joskin toivottiin omien voittoja. Ottelun voitti Pallo-Jehut numeroin 12—5. Totuuden nimessä on sanottava, että numerot eivät tehneet oikeutta Forssan yhdeksikölle, mutta kun koko ajan joukkueella oli huonoa tuuria, muodostui juoksuero suureksi. Pallo-Jehut olivat voittaneet mestaruuden ja kiilassa jaettiin pelaajille mestaruusmitalit.

#### KAUKOLÄMMITYS TERVAKOSKELLE

Lämpöalalla on viime vuosina tapahtunut huomattavaa kehitystä ja erikoisesti asuntoalueiden kaukolämmitykseen on kiinnitetty suurta huomiota. Kaukolämmityksellä tarkoitetaan tällöin suurten rakennusryhmien, asutusalueitten tai jopa kokonaisten kaupunkien lämmöntarpeen tyydyttämistä samasta lämpökeskuksesta. Asia on joutunut mielenkiinnon kohteeksi rakennettaessa uusia suurempia rakennusryhmiä tai -alueita sekä toisaalta, jos on ollut käytettävissä höyryvoimalaitos, joka muiden syiden takia on ollut pakko rakentaa niin suureksi, että sen yhdistäminen lämmöntoimittajaksi on osoittautunut taloudellisesti kannattavaksi.

Tämä jälkimmäinen tekijä oli pääasiallinen mielenkiinnon virittäjä, kun alettiin suunnitella lämmitystä uudelle elokuvateatteri- ja seuratotalorakennukselle.

Tätä suunnitelmaa laadittaessa todettiin, että suhteellisin pienin lisäkustannuksin voidaan jo tässä vaiheessa varautua siihen, että myöhemmin liitetään järjestelmään muitakin rakennuksia sekä mahdollisesti koko kylän asutusalue.

Näin tehtiin kokonaissuunnitelma, jonka ensimmäinen työvaihe Repimö—Elokuvateatteri rakennettiin nyt syyskesällä. Repimön tai paremminkin nykyisen pesula- ja saunarakennuksen alakerrassa on lämpökeskus, jossa lämmönvaihtimissa höyryllä lämmitetty vesi pumpataan maanalaiseen lämpökanavaan sijoitettua putkistoa pitkin elokuvateatterin lämpökeskukseen, josta se edelleen jaetaan rakennuksen eri kulutusasteisiin.

Perjantaina t.k. 18 päivänä otettiin käyttöön tämä ensimmäinen työvaihe Tervakosken kaukolämmitysjärjestelmässä. Suunnitelmien laatimisessa on ollut asiantuntijana dipl.ins. Ake Jokela Turusta ja putkityöt on suorittanut yhtiömme korjausosasto.

#### ILMOITUKSIA

1909 1959

Liikkeemme tultua tänä vuonna toimineeksi

#### 50-VUOTTA

järjestämme yleisöjuhlan Vähikkälän Seurojentalossa sunnuntaina 4 p:nä loka-kuuta 1959 alkaen klo 13.

Linja-auto noutaa ja vie reitillä Syvänoja — Raaminmäki — Kukkolanmäki. — Kaikki osuuskunnan jäsenet ja asiakkaat tervetuloa!

VÄHIKKÄLÄN OSUUSKAUPPA  
Hallitus.

#### 1. 10. 1959

tulee Kansallis-Osake-Pankki toimineeksi Tervakoskella 10 vuotta.

Kiitämme kaikkia asiakkaitamme osoittamastanne luottamuksesta ja toivomme miellyttävän yhteistyön edelleenkin jatkuvan.

Pyydämme pistäytymään ensi torstaina "syntymäpäiväkavilla" konttorissamme.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

#### SUOMEN PUNAISEN RISTIN

paikallinen vanhustenkerho aloittaa syyskauden toimintansa ensi tiistaina 29. 9. 59 klo 15.15 Vesavarassa.

Kaikkia Tervakoskella ja lähiympäristössä asuvia vanhuksia pyydetään huomioimaan tämä juuri vain vanhukseille omistettu kerho, joka kokoontuu n. kerran kk:ssa. Saapukaa joukolla virkistymään. Tilaisuuden ohjelmasta mainitakoon, että past. Kuusiola on tutustumassa kerholaisiin.

Emäntinä: Margith Lehtonen ja Kirsi Haltila.



Syyskauden ensimmäinen  
MARTTAILTA

29. 9. klo 19.30 Marttalaissa.

Aikuisten ja lasten ohjelmaa.

Puutarhaopettaja Liisa Lindholm tuo terveisiä puutarhamessuilta.

Ahvenanmaan-kävijät kertovat.

Tervetuloa!

Käsityötoimikunta.

Janakkalan Työväen Sivustustyöjärjestön

#### SYYSKOKOUS

pidetään Turengin työväentalolla lokakuun 4 päivänä 1959 klo 13. (Kahvitarjoilu klo 12—13.)

Toimikunta.

#### KIIITOS

Sydämelliset kiitokset minulle 60-vuotispäivänäni osoitetusta huomaavaisuudesta.

Alli Humaloja-Järvinen.

#### KIIITOS

Kiitän sydämestäni Tervakoski OY:tä, Palokuntaa sekä kaikkia niitä henkilöitä, jotka niin monin tavoin tuottivat minulle iloa täyttäessäni 70-vuotta.

Väinö Väinö.

#### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

26 ja 27. 9 klo 19 S

Danny Kaye — Curd Jürgens — Nicole Maurey  
**Eversti ja minä**

26. 9 klo 21 CV K/12

Kirk Douglas — Gilbert Roland — Bella Darvi  
**Vauhtia veressä**

29. 9 ja 1. 10 klo 19 V K

Anthony Quinn — Sophia Loren — Henry Vidal  
**Antila, Jumalan ruoska**

NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖ  
esittää

Napialan työväentalossa sunnuntaina  
27. 9 klo 19.30

3-näyt. huvinäytelmän

#### Vauva

Kirj. Sturm ja Jacobstaedter  
Ohj. Martta Suonio

Tanssia.

Liput 200.—, 150.—, 50.—.

#### KESKIVIIKKOTANSSIT

Napialan Työväentalossa alkavat kesätaun jälkeen 30. 9 klo 20. Soittaa levyt.  
Liput 100.—.

Järj. Nuoriso-osasto.

Sähköenergian käyttäjille ja puhelin-tilaajille ilmoitamme, että Tervakosken alueen

#### puhelin- ja sähkölaskut

ovat maksettavissa 1—15. 10. 59 välisenä aikana KOP:n Tervakosken konttorissa tai aikaisemmin sovitun tavan mukaan.

TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ

#### PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina klo 16.

Pääliikko.

#### PYRKIVÄN

vauhdittomat sisähypykilpailut jatkuvat 29. 9 klo 18 Työväentalossa.

#### VOIMAILIJAT

Padon paini- ja painonnostoillat ovat maanantaina ja torstaina kansakoulun voimailusalissa alkaen klo 17. Kaikki voimailun harrastajat, lähtekää mukaan.

Huomenna urheilukentällä

Uudenmaan piirin

PP.MESTARUUSOTTELUJA

Kärpät alle 16 v. loppuottelu klo 11

Keravan KooPee—Pato

Liput 50—

Miesten loppuottelu klo 13

Järvenpään Palo—Pato

Liput 100.—

Vastakkain Suomen sarjasta pudonnut ja nousija, kuinka käy?

Kenestä kunnan mestari?

#### JALKAPALLO-OTTELU

Turengin Sarastus—Pato

sunnuntaina klo 15. Liput 50.—.

#### KANSALAIOPISTON

saksan tunnit alkavat ensi tiistaina yhteiskoulussa. Alkeiskurssi klo 18 ja jatkokurssi klo 19.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 40

Luantaina lokakuun 3 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstai- ja perjantaisin ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys-sisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnytykselle 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotolle.

Kl:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.

Terveyssisar tavattavissa arkaamuisin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Hammaslääkäri Mirja Seppä. Vastaanotto sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

#### JANAKKALAN OSUUSKASSA

puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattoina klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

#### JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO

(puh. Janakkala 88113, postisiiro 24399) avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Mikkelinpäivänä 4. 10 jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Mäkinen, rippija H. P. Eht., Kuusiola; Tervakosken Pikukirkossa, Urponen. Pyhäkoululaisia keh. opettajineen osallistumaan lasten ja enkelienpäivän jumalanpalvelukseen.

Klo 13 pyhäkoulu myös Rauhalan-kulmalla Lehtisellä ja Tiettyssä Silvassa.

Tiist. 6. 10 hartaushetki klo 14 Le-polassa.

Torst. 8. 10 klo 19.30 iltakirkko Tervakosken Pikukirkossa, piirisiht. Samuli Kytömäki y.m.

Kehoitusspitidit: Kirkkoneuvostolle osoitettavat anomukset jätettävä khran-virastoon tai kirkkoneuvoston jäsenille 17. 10. 59 mennessä. 4—5 kpl. 4000—5000:— suurista apurahaa.

Kirkkokyydit: aikataulunmukaisten kirkkokyytien lisäksi kulkee Kyöstilän linjuri Vähikkälästä klo 9.15 Rehakan kautta rippipyhinä. Ensimmäinen 4. 10. 59. Paluu jumalanpalveluksen jälkeen. Liikenteen jatkumiseksi pyydetään käyttämään autoa.

### KOLME VANHUSTA

Kun entinen tervakoskelainen kulkee vanhassa koti- ja syntymäkylässään ja saapuu Haaskalan kohdalle, hän varmasti ällistyy edessään olevaa näkymää, sillä siinä näkyy hänen edessään vanhan kansakoulun sivulla kasvaneet puut ja pensaat, eikä enää sitä komeata, vanhaa Seurahuonetta tai Seurataloa kuten se nimi viimeksi kuului. — Outo oli tuo näkymä, kun se noin yht'äkkiä eteen sattui! — Tuo seitsemänkymmenen ikäinen vanhus oli ennen vanhaan ollut niin monien yhtymien ja kokousten liittymispaikkana, että tuntui kuin olisi joku läheinen ystävä poistunut yhä pienemmäksi käyvästä ystävien piiristä. Kaikki vanha häviää uuden ja käytännöllisen asiallisuuden tieltä. Niinhän se on koko maailmassa, mutta kuitenkin — — —

Siellähän me ennen iloitsimme, lauloimme ja tanssimme, vietimme häät ja hautajaisetkin, veisattiin hartaina kirkkomoissa ja kuunneltiin kerran vuodessa Hoosianna-hymni. Tuo talo oli kaiken henkisen toiminnan keskuksena, ja saatiinhan siellä liikuntakasvatustakin, sillä siellä kokoonnuttiin kohentamaan kehoamme aina koulun voimistelutunneista varttuneeseen miehuusikään asti. Entä sitten se tavaton näyttämöharrastus, joka menneinä vuosikymmeninä kukoisti sen näyttämöllä? — Siellä on esitetty draamaa ja komediaa, operettia ja vaatimattomampia kansannäytelmiä, "tinttamareskiäkin" joskus. Mutta miksi niitä enää tässä muistelimme, niin kauniita kuin nuo muistot meistä näyttävätkin, katsoessamme vuosien taakse, vaan toivokaamme uudesta Seurataloista Tervakosken yhdyskuntaan uutta yhdistäjä, joka voi koota kansaa suojiinsa vakavampaakin esitystä kuulemaan, eikä vain iskelmämusiikkia jazz-orkestereineen ja vokalistineen. Silloinhan uusi talo täysin korvaa vanhan ainakin sisäisesti. Mutta ulkonaisesti — — —

Joen rannalta on myöskin hävitetty vanha saunarakennus, joka oli huolehtinut yhtiön henkilökunnan puhtautta jo sekin kuusikymmentä ajast' aikaa. Se toimenpide oli kylläkin terveydelliseltä kannalta katsoen oikeaan osunut työ, niin koristeelliselta kuin tuo punainen saunarakennus näyttikin, varsinkin koulun sillalta katsottuna hopeapajujen reunustamassa joen rannassa. Saunan vierustalla kasvoi ennen muinoin orapihlajia, joiden marjoja me silloiset vesat mielellämme söimme, koska meilläkin oli jo silloin vitamiinien puute, vaikkei niitä silloin vielä lääkäritkään tienneet olevan, mutta Anderssonska, silloinen saunan lämmittäjä, ei sietänyt nähdä poikia "puita repimässä", vaan hän käyttäsi miesten saunan pukuhuoneessa meitä poikia vesikielun kanssa ja saipa hän joskus roiskautettuaakin päällemme, mutta vain ensi aikoina, sillä osasimmehän mekin varoa mokomaa ystäväämme.

On vielä kolmas talo, jota ei vielä tosin ole hävitetty, mutta joka on vain

saanut osakseen niin monta muodonvaihdosta, ettei sitä enää tuntisi entiseksi Suruttomaksi, jos ei itse olisi nähnyt kaikkia niitä "mulkkauksia", joita siinä talossa on kuuden vuosikymmenen aikana tehty.

Seitsemänkymmentä vuotta sitten tuo huvila rakennettiin silloin kuolleen Tervakoski Oy:n johtajan puolison asunnoksi. Kunnallisneuvos Humblehan kuoli juhannuspäivänä v. 1886, ja sen jälkeen rouva Humble muutti tuohon uuteen taloon, joka hänen hallussaan sai sen komean ja ennen kaikkea kauniin ympäristönsäkin, jonka vanhemmat tervakoskelaiset hyvin muistavat. Itse huvilan paikka on jo niin edullinen, että sinne oli kyllä helppo luonnon antamin avuin saada ainakin näillä seuduilla vertaansa vailla oleva tyylikäs huvila, joka siellä ylhäisessä yksinäisyydessään oli kyllä katsomisen arvoinen. — Jo sinne johtava, metsän läpi raivattu tie, oli silloin, niin kuin on vieläkin, kauneimpia kävelyteitä Tervakoskella. Sen muistavat varmaankin ne monet rakastavaiset, jotka usein siellä käsi kädessä kuljeskelivat ja poikesivat usein tien oikealla puolella olevaan pieneen saareen ja sen lähellä olevaan huvimajaan, joka oli rakennettu antiikin tyyliin korkeine pilareineen kuin ainakin jokin jumalten temppeli. Vastarannalla ei silloin vielä ollut sahalaitosta, vaan sinisen järven yli näkyivät vain kaukana Tietyn ja Annilan torpat. — Huvimajaa vastapäätä, nykyisen uimarantaan johtavan tien vasemmalla puolella olevalla pienellä mäenkumpareella oli n.s. "Surumaja". Siellä kunnallisneuvoksetar Humble vietti jokaisen juhannuspäivänsä, miehensä kuolinpäivän. Maja oli aivan mustaksi maalattu ja koristeltu kuusen- ja männyn kävyin. Sisustus oli hyvin yksinkertainen, tuoli ja pöytä ja pieni korituoli, johon sureva leski istahti lepäämään päivän kuluessa. Palvelija toi hänelle kerran päivässä kahvia virvokkeeksi. —

Tämä tällainen muistojen vaaliminen tuntuu meistä nykyajan ihmisistä oudolta ja monen mielestä varmaankin naurettavalta, mutta se ei ehkä ollut naurettavaa hänestä itsestään, jolle se varmaan oli pyhä asia.

Huvilan pihamaa oli aurinkoinen, kukkaistutuksiin ja kuvapatsain koristeltu, ja rannan puolella oli lepopaikkoja tuuheiden puiden alla, joissa sai kesäkuumalla istuskella ja nauttia eteen avautuvasta näkymästä. Talo itse oli korkeatorninen vuosisatamme niin yleisenä valinnutta skatyyliä pitsimäismallisine koristeuksineen, mutta kaunis se oli siinä niemen kärjessä vilkuvan veden rannalla.

Kaikkihan tässä maailmassa muuttuu ja uudistuu, sehän on luonnon laki, ja kun me vanhemmat tervakoskelaiset olemme poissa, ei näitä kukaan nousevasta polvesta enää viitsi kuunnella, mutta meille poismeneville ehkä nämä vielä kelpaavat.

V. T—o.

## TERVAKOSKEN RIPPIKOULULAISILLE

Uusi rippikoulu Tervakoskella alkaa maanantaina 26. 10., jolloin kokoontaan pikkukirkon kerhohuoneiston ovelle klo 10.15. Jotka eivät olleet kinkereillä sisäänpääsy-tutkinnossa tai jotka eivät siellä läpäisseet, saapuvat sisäänpääsy-tutkintoon maanantaina 19. 10 klo 12.15, jolloin kuulustellaan Lutherin Vähää Katekismusta.

Tällä kertaa kokeillaan Tervakoskella samaa käytäntöä kuin Janakkalan pääkirkolla, että rippikoulu käydään yhdessä jaksossa neljän viikon aikana. Opetus päättyy perjantaina 20. 11., mutta rippikoululaiset osallistuvat vielä senjälkeen saarnaviikon tilaisuuksiin 22. 11. — 29. 11. Rippikoululaisten konfirmaatiotilaisuus, jossa on myös Herran Ehtoollisen vietto, pidetään lauantaina 28. 11 klo 18.

Rippikouluun aikovien tulee olla kansakoulun koko oppimäärän suorittaneita ja 15 vuotta täyttäneitä. Raamattu, virsikirja, Katekismus ja muistiinpanovihko mukaan. Rippikoulua pidetään joka arkipäivä lauantaita lukuunottamatta klo 10.15 — 14.

## KIRKKOVALTUUSTON KOKOUS

Viime sunnuntaina pidetyssä Janakkalan seurakunnan kirkkovaltuuston kokouksessa oli aluksi käsiteltävänä kaksi määräaikaisasiaa. Annettiin lausunto tuomiokapitulini aloitteesta yhteisen sairaalapain palkkaamiseksi kuntainliittojen omistamiin Ahveniston parantolaan ja Hattelmalan sairaalaan. Seurakunta ilmoitti osallistuvansa hoitopaikkaluvun mukaisessa suhteessa kyseisen papin suoranaiseen rahapalkkaukseen, mutta ei asunnosta y. m. johtuviin menoihin.

Kirkollisen ennakkoveroäyriin hinaksi vahvistettiin ohjeiden mukaan tasalukuinen yksi marka. Kun ylimenokauden yhteydessä jäänee kuluva vuosi verottamatta, tultaneen tällä toimeen. Kenties on mahdollista aina tasalukuisen ennakkoveroäyriin johdosta, kun lopullinen veroäyri koetetaan pitää ainakin seuraavana vuonna edelleen 90 penninä, että kirkollisverostakin joudutaan maksamaan veron palautusta erotuksen osalta.

Kunnan tonttitoimikunnan ehdotuksesta käsiteltiin jälleen maa-alueen myymistä Turenkiin rakennettavaa kunnan uutta toimitaloa varten. Kirkkohallitus oli jättänyt aikaisemmin tehdyn kaupan vahvistamatta seurakunnalle epäedullisena. Nyt päätettiin myydä n. 13.300 m<sup>2</sup> käsittävä tontti 4,7 milj. markan hinnasta. Hyväksyttiin lisätalousarvio 366.000.—. Tähän sisältyi myös 60.000 markan ehdollinen erä niiden kustannusten peittämiseksi, jotka johtuvat eräiden srk:n työntekijäin mahdollisesta siirtymisestä asumaan Tervakosken lähiöön.

Lukuisten ilmoitusasioiden joukossa keskusteltiin myös Turengin pappila-alueen vastaisesta käyttösuunnitelmasta ja saatiin vielä tietää, että kirkkohallitus oli jättänyt huomioonottamatta valituksen, joka tehtiin kirkkovaltuuston muutenkin rauenneesta päätöksestä kapalaisten luontoisetujen vaihtamiseksi.

M. M.

## NUORISON PUNAINEN RISTI

kokoontuu Vesavarassa maanantaina 5. 10. klo 17.

## ILMOITUKSIA

### Arv. rauhalalaiset

Teidän palveluunne parantaaksemme olemme perustaneet uuden elintarvikemyymälän Huunaan mittarimekaniikko Eino Kuparisen taloon.

Myyvälämme, jota kutsumme nimellä

### S/14 HUUNA

avataan Teidän käyttöönnne perjantaina kuluvan lokakuun 9 pnä klo 8.

Uusi toimipaikkamme on varustettu nimenomaan elintarvikkeiden myyntiä varten tarkoitettulla kalustolla. Koneellisesti jäähdytettävä lihapöytä ja maitokaappi mittareineen sekä hygieeniset lasikot tekevät myymälästäme turvallisen ostopaikan. Myymälämme vastuunalaisena hoitajana toimii rouva Alli Valtonen ja hänen apunaan neiti Anneli Vuorinen.

Tervetuloa tutustumaan uuteen toimipaikkaamme ja nauttimaan kupponen hyvää kahvia — BUENOA. Sitähän saa vain meiltä.

### JANAKKALAN OSUUSKAUPPA

### TV — TV — TV — TV — TV — TV

Harkitessanne television ostoa tulkaa neuvottelemaan ehdoistamme. Edustamme mm. seuraavia tv-merkkejä Asa, Helkama, Blaupunkt, Lorenz, Philips. Teillä on mahdollisuus kotoon kokeilla useampia merkkejä ja valita niistä mieleisenne. Myös voitte iltaisin sopia tutustumisesta ja kokeilusta liikkeessämme. Muistatthän, että huolehdimme myös korjauksista sekä takuuaikana että sen jälkeen "portilla portille".

Tervakosken Sähköliike  
L. Halme

### Kauniita

### SYYSLENNIKEJÄ

saapunut. Nailonsekotteista puuvillalammattia värit sininen, punainen ja musta. Duvetiinimokkapuseroita miehille ja pojille. Paidoissa hyvä valikoima yksivärisinä sekä ruudullisina. Yksivärisiä lennikikankaita Rayonvillaa alk. 470:—metri. Angoralankaa useina väreinä.

TERVAKOSKEN ASUSTE  
Mäyrä puh. 514.

### Näkö tarkastus

erikoiskoneillamme

### TERVAKOSKELLA

Vastaanotto: tiistaina 6. 10 klo 9—17  
Hotelli Jokissa.  
Silmälasiens tilauksia vastaanotetaan.  
Tarkastukset maksuttomia.

SUOMEN NÄKÖ-HUOLTO  
Helsinki, Lönnrotink. 7 B Puh. 663 019

Olemme saaneet muutamia taiteilija O. Koivukankaan

KAUNIITA ÖLJYVÄRIMAALAUKSIA. Ne ovat valmiiksi kehystettyjä ja niiden hinta on yllättävän huokea, vain 2750—3500 mk:n välillä.

Tutustukaa syksyiseen näyteikkunamme!

Joko olette lukeneet Väino Linnan sekä Paavo Rintalan uudet teokset?

### TERVAKOSKEN KIRJAKAUPPA

### KIITOS

Parhaat kiitokseni teille kaikille, jotka niin monin eri tavoin muistitte minua merkkipäivänäni.

Väinö Lintunen.

— 80 VUOTTA täyttää 6. 10 vanhaemäntä Kustaava Koliseva kotonaan Huistissa.

— 50 VUOTTA täyttää 8. 10 Matti Virtanen Pajunojalla.

### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

3 ja 4. 10 klo 19 V K  
Sophia Loren — Anthony Perkins — Burl Ives  
**Intohimot jalavien alla**

4. 10 klo 17 CV K/12  
Errol Flynn — Joanne Dru — Peter Finch  
**Tumma kostaja**

6 ja 8. 10 klo 19 V S  
Marilyn Monroe — Laurence Olivier  
**Prinssi ja revyytyttö**

### KESÄKAUDEN PÄÄTTÄJÄISET

järjestää Pato jäsenilleen perjantaina 9. 10 klo 19 elokuvateatterissa. Ohjelmassa mm. voimistelua, kuplettilaulua, palkintojen jako ja filmiesityksiä (1959 Suomi — Ruotsi ja Suomi — Iso-Britania yleisurheilumaottelut). Jäsenkortti näytettävä ovella. Tervetuloa!

### 50 - VUOTISJUHLAAMME

4. 10. 59 yleisöä noutava linja-auto lähtee Syvänojalta klo 11,45 ja tulee Toivan kautta. Kahvitarjoilu on ennen varsinaista ohjelmaa eli klo 12,30 — 13,30. Viittaamme ed. n:ssa olleeseen ilmoitukseemme.

### VÄHIKKÄLÄN OSUUSKAUPPA

### Syksyn tyylikkyyttä

### TÄYDESSÄ LOISTOSSAAN

Uudet värit — Uudet laadut  
Uudet mallit

Kauniita ulstereita, ihania talvitakkeja, loistoturkkeja, sekä ANNEN AITAN tunnetut kauniit leningit, kaikki nämä uutuudet näette tänään lauantaina mannekiininäytöksessä Riihimäen Seurahuoneella klo 19,30 sekä sen jälkeen liikkeessämme.

Tulkaa valitsemaan omanne, se kannattaa.

### MUOTIAITTA VIUHKA

Riihimäki, Keskusk. 8 puh. 3720.

### PUKUOMPELUN

kahden viikon kurssit Esko Marttilan talossa alkavat maanantaina 12. 10. 59 klo 10. Osanottomaksu 400 mk.

### ASKARTELUN

iltakurssit (muovityöt: lompakot, ostolaukut, käsineet y.m.) Tervakosken kansakoululla maanantaina 12. 10. 59 klo 17. Tarvikkeita saa ostaa kurssipaikalta. Osanottomaksu 100 mk. Perheen äidit y.m. kurseista kiinnostuneet, tervetuloa.

Janakkalan kotitalouslautakunta.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 41

Lauantaina lokakuun 10 p:nä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15:— mm.

### VIIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstai- ja sunnuntai- ja vastaanoitoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys- sisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotolle.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa. Terveys- ja tavattavissa arki- ja aamu- ja 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Hammaslääkäri Mirja Seppä. Vastaanotto sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattoina klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 88113, posti- ja tele- 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kansla on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Rukouspäivän aattojuhla tänään lauantaina klo 19.30 kirkolla yläkerhosalissa. Nuorten järjestämä ohjelma, raina, y.m., srkn pappien puheita. Kaikki ter- vetulleita. Tilaisuuteen lähtee Lehdon lin- juri klo 19 Turengin Sammosta ja klo 19.20 Hyvikkälästä. Paluu n. klo 21.

IV rukouspäivänä jumalanpalveluk- set klo 10. Kirkossa, Urponen; Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola ja klo 13 Leppäkosken seurak. talossa, piirisiht. N. Eskola.

Klo 13 pyhäkoulujuhla Paistossa Antti Linnalla.

Pikkukirkon pyhäkoulu klo 9 ja klo 13 Silvan ja Rauhalan pyhäkoulu Lehtisellä.

Tiistaina klo 19 lähetysohjelma Pikkukirkossa.

Keskiviikkona 14. 10 Leppäkosken lähetysohjelma klo 19 Kaunismäessä ja samaan aikaan Tietyn—Pajunojan diak. omp. seura Aili Virtasella.

Torstaina raamattupiiri Pikkukirkon kerhuhuoneessa klo 19.30.

### TERVAKOSKEN YHTEISKOULU AHDAS — VIISI LUOKKAHUONETTA TARVITAAN LISÄTILAKSI

Tervakosken Yhteiskoulun Kannatusyhdistyksen varsinainen syyskokous pidettiin yhteiskoululla keskiviikkona. Kokouksen avasi kannatusyhdistyksen puheenjohtaja, konsuli Gunnar Gadd. Hänet valittiin myös kokouksen puheenjohtajaksi. Pöytäkirjaa piti rehtori Aimo Markkula. Kokous hyväksyi johtokunnan esittämän vuosikertomuksen sekä tilinpäätöksen, ja johtokunnalle myönnettiin tili- ja vastuuvapaus.

Koulun rehtori Aimo Markkula tote- si mm., että koulu on käynyt jo niin ahtaaksi, että yksi luokka on ilman luokkahuonetta. Erikoisopetustilat on jo kaksi vuotta sitten muutettu normaali- opetustiloiksi. Tämä merkitsee sitä, että jos ensi keväänä otetaan uusi rinnakkais- luokka, se joutuu aloittamaan opiskelunsa ilta- ja aamu- ja 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445. Ainoa kunnollinen ratkaisu tähän pul- maan on uuden lisärakennuksen raken- taminen. Viidenkin uuden luokkahuoneen saaminen opetustiloiksi toisi riittävän ratkaisun ja erikoistilojakin saataisiin tällöin riittävästi käyttöön. Tällä hetkellä koulussa on 343 oppilasta.

### SUOMEN PUNAISEN RISTIN

Tervakosken osaston Vanhustenkerho te- kee retken Helsinkiin sunnuntaina 18. 10. 59. Linja-auto lähtee Toivasta klo 8, Lystilän tienhaarasta 8,05 ja saapuu Lepolaan 8,20. Lähtijöitä otetaan myös matkan varrelta. Varsinainen matka al- kaa pääportin luota klo 8,30, ja ajetaan suoraan Alppilan kirkon jumalanpalve- lukseen, jonka jälkeen on kerho kutsuttu pastori Kiannelle kirkkokahville.

Matkalle lähtijöitä pyydetään, jos mahdollista, ilmoittautumaan alkuvuokolla kioskin puhelin 421.

Kaikkien kerholaisten odotetaan läh- tevän matkalle. Eväät mukaan.

Syysriippikoulut alkavat 19. 10 Tur- rengin rippikoulutuvalla ja 26. 10 Tervakosken Pikkukirkossa. Kouluja pidetään arkisin paitsi ei lauantaina n. neljän vii- kon ajan Turengissa klo 9,15—14 ja Tervakoskella 10,15—n. klo 15. Kinke- reillä hyväksytyt voivat saapua mainit- tuina päivinä vastaaviin kirkkoihin. Muille pidetään pääsykoulustelu rippikoulutu- valla ja isossa pappilassa 12. 10 klo 9 ja 17 sekä Pikkukirkossa 19. 10 klo 12,15. Osattava Vähä-Katekismus selityksineen muistista.

Kehoitussipendien hakuaika päät- tytty 17. 10. 1959. Kts. ed. torst. ilmoitusta.

### KOP:n TERVAKOSKEN KONTTORI 10-VUOTIAS

KOP:n Tervakosken konttori tuli toimineeksi 1. 10. 1959 10 vuotta. Merk- kipäivän johdosta konttori joutui lukuis- ten huomionsoitusten kohteeksi paikka- kunnan liikelaitosten, yhdistysten ja asiakkaiden käydessä onnittelemassa 10-vuotiaista. Ko. päivän johdosta kävi tavallista enemmän asiakkaita, joille juhli- ja konttori tarjosi kahvit.

Konttori aloitti toimintansa Napia- lan kylässä 1. 10. 49. Kun konttorin sijain- ti osoitettiin syrjäiseksi, ajatellen paikka- kunnan sisäistä toimintaa, ja lisäksi pank- kihuoneisto kävi pieneksi ja epäkäytän- nölliseksi toiminnan kehittyessä ja kas- vaessa, muutti konttori 1. 1. 54 ajanmu- kaiseen huoneistoon tehdasyhdyskunnan keskusta, missä se edelleenkin toimii.

Konttorin esimiehen tehtäviä on koko toiminta-ajan hoitanut pankinjohtaja Eino Mäkelä. Konttorin valvojina toimivat konsuli Gunnar Gadd, maanvil- jelijä Kyösti Nuoritalo ja toimitusjohtaja Erkki Vaara.

### MÄKINEN & KERKOLA AK:n SYYSJOJEN VOITTAJA

AK:n Etelä-Hämeen piirin syysajo suoritettiin lauantaina 26. 9. reitillä: Ter- vakoski—Riihimäki—Arolampi—Monni—Erkylä—Riihelä—Oitti—Hausjärvi—Ryhtylä—Haapahuhta—Riihimäki—Kormu—Punkka—Tervakoski. B-sarjan reitin pituus oli 105 km, ja oli reitin var-rella 8 tarkastusasemaa + postilaatikko. C-sarjassa matka oli 90 km, tarkastus- asemia 5 + postilaatikko. Kilpailun on- nistuneista reiteistä vastasivat Häkan Nyman ja Tauno Mustonen, ja järjestelytehtävistä selviytyi kiitettävästi Tervakos- ken Moottorikerho. Kilpailuun osallistui kaikkiaan 20 autoa.

Tuloslaskennan aikana AK:n Etelä- Hämeen piirin puh. johtaja majuri Kauko Paimela esitelmöi tieliikennelaista sekä esitti raihoja.

Tulokset: B-sarja: voittaja Mäkinen—Kerkola 26 vp (1 kiinnitys kiertopal- kintoon) 2) Saari—Malmström 207 3) Rautalahti—Talvio 219.

C-sarja: voittaja Saarinen—Nummi- nen 1550, 2) Lähteenmäki—Tonteri 1784, 3) Jantunen—Pörhölä 1969, 4) Sillantie—Rantanen 2761.

Tervakosken Moottorikerhon syys- ajo suoritettiin samalla reitillä. B-sarjan voitti Mäkinen—Kerkola 26 vp (kolmas kiinnitys kiertopal- kintoon), 2) Rautalahti—Talvio 219, 3) Kolehmainen—Nurmi 338, 4) Nuoramo—Kaarihahti 550, 5) Serlachius—Lamberg 835.

C-sarja: voittaja Saarinen—Nummi- nen 1550, 2) Sillantie—Rantanen 2761, 3) Maalo—Vesioja 3373.



Rakkaamme

MARIA ALEKSANDRA  
MÄENPÄÄsynt. 6. 11. 1882 Janakkalassa  
kuoli 4. 10. 1959 Turengissa.

Kaipaamaan jäivät

Sisko, veljet perh.  
ja veljen lapset perh.Kädet paljon työtä tehneet  
meitä aina auttaneet.  
Illantullen nuku! hiljaa,  
Sydän sairas loppuun löi.  
Päisit lepoon iäiseen.Rakkaamme siunataan Janakkalan  
hautausmaalla sunnuntaina 11. 10  
klo 9, joka täten ystäväisenä kut-  
suna sukulaisille ja tuttaville ilmoite-  
taan. Auto lähtee Tuomiston mutkas-  
ta klo 8 Lepolan kautta. Hautauksen  
jälkeen pyydetään vainajan muistoa  
viettämään ravintola Jokkiin.

Rakkaamme

JALMARI ELORANTA

synt. 9. 1. 1891 Rengossa  
kuoli 5. 10. 1959 Janakkalassa

Kaipaamalla muistaen

O m a i s e t

Äkkiä katkesi elon silta,  
emme sua vielä antaneet ois.  
Koitti surun murheen päivä,  
se unhoon meitä ei jääda vois.Siunaus toimitetaan Janakkalan hau-  
tausmaalla sunnuntaina 18. 10 klo  
9, joka täten kutsuna ilmoitetaan.RIIHIMÄEN TEATTERI  
VIERAILEE TERVAKOSKELLARiihimäen Teatteri vieraillee ensi  
keskiyöksi 14. 10 klo 20 Tervakosken  
Elokuvateatterissa esittämällä amerikka-  
laisen, riemukkaan farssin "MISTÄ MI-  
NÄ LAPSEN SAISIN". Näytelmästä on  
tullut oikea suurmenestys, sillä sitä on  
esitetty jo yli 40 kertaa. Näytelmästä on  
sanottu: "Tämä on näytelmä, jota kukaan  
ei voi nauramatta katsoa". Ohjaus on  
Matti Räsänen varmoissa käsissä. Pää-  
tehtävissä nähdään: Eila Seppälä, Mirjam  
Levonen, Juhani Seppälä ja Matti Räsänen.Lippuja tuntia ennen esityksen al-  
kua teatterin kassasta.

## KIITOS

Sydämelliset kiitokset kaikille, jotka  
muistivat minua merkkipäivänäni.

Helmi Saarela.

## KIITOS

Parhaimmat kiitokset Tervakoski  
Oy:lle, sukulaisille ja ystäville saamas-  
tani huomaavaisuudesta merkkipäivänäni.  
Eino Alanko.— 70 VUOTTA täytti eilen 9. 10  
eläkel. Vihtori Seliste Tervakoskella.

## PELAATKO SHAKKIA?

Tule työväentalolle torstaina 15. 10  
klo 18. Shakkikerho aloittaa tällöin toi-  
mintansa.

Napialan Pyrkivä.

## KESKIVIIKKOTANSSIT

14. 10 klo 20 työväentalossa  
Soittaa levyt. Liput 100.—.  
Järj. Nuorisio-osasto.

## ILMOITUKSIA

SPR:n Tervakosken osaston sään-  
tömääräinen varsinainen

## SYYSKOKOUS

pidetään tiistaina 13. 10. 1959 klo 18.30  
Vesavarassa.

Jäsenet tervetuloa!

Kansalaisopiston Toverikunnan

## VUOSIKOKOUS

opistolla perjantaina 16. 10 klo 19.30.  
Opistolaiset! Joukolla mukaan talvi-  
kauden ohjelmaa suunnittelemaan!

Johtokunta.

## TYÖNJOHTAJAKERHO

Kokous tiistaina 13. 10 klo 19 Ra-  
japirtissä.

Paperityöntekijäin liiton osasto N:o 54:n

## KUUKAUSIKOKOUS

pidetään Marttalassa lauantaina 10. 10  
klo 10 alkavana.

Toimikunta.

Halutessanne lukea luotettavimmat uutis-  
set ja parhaat artikkelit, tilatkaa

## UUSI SUOMI

ja liike-elämän asioita seuraavalle on

## KAUPPALEHTI

välttämätön.

Arv. naiset — naisten asioita selostaa  
pätevästi

## NAISTEN MAAILMA

Asiamies Eino Sinivuori.

## VILLALANKOJA

vielä keväthinnoilla, valikoimamme on  
hvä. Alennetuin hinnoin Nokian kumi-  
takkeja, Riitta- ja Rajja- saappaita sekä  
puuvillakankaita.

## VÄHIKKÄLÄN OSUUSKAUPPA

Reipasotteinen

## NAINEN

saa urakatyötä talven ajaksi länkipat-  
tojen toppaajana. Lähemmin ensi maan-  
nantaina Nahkatehtaan konttorissa.

## ARV. TERVAKOSKELAISET!

Ostamme teuraseläimet suoraan kas-  
vattajilta, ilman välikäsiä, minkä johdos-  
ta pystymme myymään lihan halvalla.  
Parhaat lihat myymme omista myymä-  
löissämme.

Hintaesimerkkejä: (Nauta)

Jauheliha	230.— kg.
" paist.	290.— "
Paisti	230.— 290.— "
Soppaliha kylki	150.— "
" rinta	170.— "
Selkä	180.— 190.— "
Maksa	300.— "

Nämä hinnat ovat voimassa tämän  
ja ensi viikon.

Martti Mäkinen

puh. 435 — 426.

## ARV. TV-OSTAJAT

Muistattehan laajan merkkivaliko-  
mamme ja huoltomme joustavuuden.  
Nyt voimme tarjota Teille uutta vähit-  
täismaksukapoussia. Voitte suorittaa kuu-  
kausierät liikkeeseemme esim. palkan-  
maksupäivinä eli kaksi kertaa kk:ssa.  
Erien suuruus ei näin ollen tarvitse olla  
kiinteä, vaan voidaan siltä tarvittaessa  
neuvotella. Maksuajathan ovat 0—12 kk  
ja Helvar-TV:ssä 18 kk.

Tervetuloa!

TERVAKOSKEN SÄHKÖLIHKE  
L. Halme

## TERVAKOSKEN ELOKUVAT

11 ja 12. 10 klo 19 CV K/12  
Huom!

John Wayne — Claire Trevor — Laraine Day

## Paluuta ei ole

13 ja 15. 10 klo 19 CV K

Al Hedison — Patricia Owens — Wincet Price  
— Herbert Marshall

## Kärpänen

Napialan Työväen Näyttämö  
esittää

3-näyt. huvinäytelmän

"V A U V A"

Napialan työväntalossa sunnuntaina 11. 10.  
klo 19.30. — Tanssia.

Liput 200.—, 150.— ja 50.—.

III/JR 15 PERUSTAMISEN  
20-VUOTISJUHLAN TILAISUUDET

ja ohjelma 11. 10. 59 Lopella

Jumalanpalvelus Lopen kirkossa  
klo 10. Saarnaa kirkkoherra J. Leh-  
tinenSankarihaudalla jumalanpalveluksen  
päätyttyä

Torvisoitto: Rengon Soittajapojat

Puhe: eversti R. Reunanen

Seppeleenlasku

Nuijalla välittömästi edellisten

päätyttyä

Päiväjuhla — Kenttäateria

Näihin tilaisuuksiin toivotaan kaikkien  
pataljoonan aseveljien saapuvan.

Toimikunta.

## RIIHIMÄEN TEATTERI

esittää ensi keskiviikkona 14. 10. klo 20  
Tervakosken Elokuvateatterissa  
Margaret Mayo'n

## MISTÄ MINÄ LAPSEN SAISIN

## MARTAT!

Lähtö Oittiin 19. 10.  
klo 18 tehtaan portilta.  
Puheenjohtaja.

## Silmälaseja

— KIIKAREITA  
— TERVEYDEN-  
HOITOVÄLINEITÄ

Nopea ja huolellinen toimitus.

INSTRUMENTTARIUM

Hämeenlinna, Hallituskatu 12.

NYT TEILLÄ  
ON TILAISUUS!Keventäkää  
verotaakkaanneUusi veronhuojennuslaki on laadittu  
tallettajien etuja silmälläpitäen. Sen  
nojalla Teillä on nyt mahdollisuus  
tallettamalla erityiselle veron-  
huojennustilille supistaa vero-  
jonne määrää. Sekä tänä että ensi  
vuonna on kunnallis- ja valtionvero-  
tuksessa suurin sallittu vähennyskel-  
poinen määrä veronhuojennustilillä  
80.000 markkaa. Tämä talletus mer-  
kitsee veron huojennusta edellyttäen,  
että varat pidetään tilillä kolmen  
vuoden ajan. Talletuksista maksetaan  
pankin normaali talletuskorko, ny-  
kyään 4½ %

## KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

— koko kansan pankki —

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapalno  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 42

Lauantaina lokakuun 17 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhdistön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys-sisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotolle.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa. Terveys-sisar tavattavissa arkiaamuisin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Hammaslääkäri Mirja Seppä. Vastaanotto sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattona klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 9.30—13. Puh. 429.

#### JANAKKALAN OSUUSKASSA

puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattona klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 88113, posti siirto 24399) avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina 18. 10. (21. S. Kolm.) jumalanpalvelukset klo 10, kirkossa, Kuusio, Tervakosken Pikkukirkossa, Mäkinen.

Klo 13 pyhäkoulujuhla Sauvalan Ojamossa, jonne srk. väki tervetullut, lasten ohj. srk:n pappien puheita.

Maanant. 19. 10. alkaa klo 10 kirkossa poikien ja tyttöjen yht. rippikoulu, joka jatkuu sen jälkeen Turengin rippikoulutuvassa arkisin klo 9,15.

Klo 12,15 Tervakosken Pikkukirkossa niiden samassa paikassa 26. 10. alkavaan tyttöjen ja poikien yht. rippikouluun pyrkivien kuulustelu, joita ei aikaisemmin kinkereillä ei ole hyväksytty.

Klo 19 Huunan—Rauhalan—Halakorven diakilta Maalolla ja samaan aikaan Leppäkosken diak. ilta Rauhaniemien konttorissa.

Tiist. klo 14 hartaushetki Lepolassa. Klo 19 Leppäkosken lähetysompeluseuran myyjäiset seurak. talolla ja samaan aikaan Melkkolan srk:iltä Mattilassa. Värirainoja Suezista.

Keskiv. 21. 10 klo 19 Pikkukirkon ompeluseura kerhuhuoneessa.

### YHTEISKOULUN LISÄRAKENNUS-HANKE

Maanantaina t.k. 12 päivänä kokoon-tuivat Tervakosken Yhteiskoulun Kannatusyhdistyksen kutsumina Etelä-Janakkalan kunnanvaltuutetut ja kunnanhallituksen jäseniä sekä kunnansihteeri Aalto yhteiseen neuvottelutilaisuuteen yhteiskoululle. Kannatusyhdistyksen puheenjohtajan lausuttua kokouksen osanottajat tervetulleiksi hän selosti koulun laajennussuunnitelmia lausuen toivomuksen, että löydetäisiin sopiva keino koulun rakennuspulman ratkaisemiseksi. Tämän jälkeen selosti rehtori Aimo Markkula koulun nykyistä tilausta ja vuoroluvun haittoja sekä viittasi yhteiskoulun kannatusyhdistyksen samana päivänä Janakkalan kunnanvaltuustolle osoittamaan kirjeseen, jossa kysymystä on seikkaperäisesti selostettu ja jossa kannatusyhdistys on anonut kunnalta lainaa voidakseen ryhtyä laajennustöihin viimeistään ensi keväänä. Näiden puheiden jälkeen valaisi kunnansihteeri Aalto maamme kouluoloja ja kertoi, miten koulujen laajennustyöt on muualla rahallisesti järjestetty.

Keskustelussa, johon otti osaa huomattava osa läsnäolijoista, kävi ilmi, että laajennushanketta kannatetaan, ja yhdyttiin kannatusyhdistyksen johtokunnan toimenpiteisiin kunnantuen saamiseksi hankkeelle. Yhdistyksen lainahakemus tulee nyt esille kunnanhallituksessa ja vielä tämän vuoden aikana kunnanvaltuustossa, ja toivomme, että asia saa koululle myönteisen ratkaisun.

### TERVAKOSKEN METSÄSTYSSEURAN

vuosikokous pidettiin tiistaina konttorissa. Kokouksen avasi seuran puh. johtaja ins. Bror Serlachius, joka toimi myös vuosikokouksen puheenjohtajana. Pöytäkirjaa piti teknikko Veikko Rinne. Esitettiin seikkaperäinen vuosikertomus, joka hyväksyttiin. Samoin hyväksyttiin tilikertomus ja tilintarkastajain siitä antama lausunto sekä myönnettiin johtokunnalle tili- ja vastuuvapaus. Johtokunnan laatima toimintasuunnitelma ja talousarvio v. 1960 hyväksyttiin.

Tyttökerho kouluikäisille alkaa Tervakosken Pikkukirkon kerhuhuoneessa torstaina 22. 10 klo 17,30.

Torst. 22. 10 raamattupiiri Pikkukirkon kerhuhuoneessa klo 19,30.

Seurakuntailta Punkassa Matti Olkinuoralla perjantaina 23. 10 klo 19.

Kehoitustip. hakuaika päättyy 17. 10. 59.

Johtokuntaan valittiin puh. johtajaksi ins. Bror Serlachius, varapuh. johtajaksi agr. Martti Posti, sihteeri-rahastonhoitajaksi ins. Tapio Sillantie sekä varajäseniksi työnjohtaja Aapo Aaltonen ja metsäteknikko Tapani Yrjönen. Tilintarkastajaksi valittiin kulj. päällikkö Viljam Uuttu ja työnjohtaja Juhani Joensuu sekä heidän varamieheksensä kamreeri Emil Grönblom.

Alasjärvi, Luulionlahti, Joensuunlahti ja Niemelänlahti päätettiin edelleen rauhoittaa sorsanmetsästykseltä.

Todettiin, että Metsästyseura on saanut neljän hirven kaatoluvan. Hirven metsästyks päätettiin aloittaa 18. 10.

Tervakosken Metsästyseuran vuoro on tänä vuonna järjestää perinteellinen Turengin ja Tervakosken metsästyseurojen välinen ajokoirakilpailu marraskuun aikana.

### VÄHIKKÄLÄN OSUUSKAUPPA JUHLI 50-VUOTISTAIPALETTAAN

Vähikkälän Osuuskauppa juhli 4. 10 Vähikkälän seurojentalossa 50-vuotistaipaleensa kunniaksi. Arvokasohjelmaista juhlaa oli saapunut seuraamaan salintäyteinen yleisöjoukko. Kutsuvieraat ja yleisön lausui tervetulleeksi juhlihan liikkeen johtaja Aatu Ratia. Juhlapuheen tilaisuudessa piti SOK:n johtokunnan jäsen agr. Martti Mustonen.

Agr. Mustonen ja johtaja Huhma luovuttivat SOK:n merkin tunnustukseksi ansiokkaasta työstä osuustoimintaliikkeen hyväksi maanv. Lauri Koskiselle ja maav. Otto Suorannalle.

Juhlissa lauloi Tervakosken Mieskuoron vahvistettu kvartetti Aitte Anttilan johtamana. Eila Seppälä esitti yksinlaulua ja lausuntaa. Vähikkälän Nuorisoseuran kansantanssijoukkue esiintyi ja Osuuskaupan historiaa kuvailevan kronikan lausui rouva Lempi Ojamo. Juhla päättyi Riihimäen Teatterin esittämään huvinäytelmään "Mistä minä lapsen sain".

### ASIARIKAS KOKOUS SPR:n TERVAKOSKEN OSASTOLLA

SPR:n Tervakosken osaston varsinainen syyskokous Vesavarassa tiistaina aloitettiin yhteislaululla. Kokouksen avasi osaston varapuh. johtaja rva Margith Lehtonen. Kokouksen puh. johtajaksi valittiin op. Yrjö Haltia ja sihteeriksi nti Kerttu Syrjänen.

Osaston puh. johtajaksi valittiin edelleen rva Rene Serlachius. Varapuh. johtajaksi valittiin myöskin uudelleen rva Margith Lehtonen. Hallituksen erovuorossa olevat varsinaiset jäsenet rva Kirsti



Rakas vaimoni, äitini  
ja mammanne  
**MARTTA ELISABET  
KOSKINEN**

synt. 27. 6 -97 Vanajassa  
kuoli 7. 10 -59 Helsingissä  
Punaisen Ristin Sairaalassa.

Rakkauksella

Jalmari Koskinen  
Elsa, Erkki, Pirkko-Liisa  
ja Pertti Salmi.

Saapui hetki elon illan,  
vaivat loppui väsyneen.  
Hiljaa kärsit tuskien taakan,  
nukuit uneen rauhaiseen.

Siunaus toimitetaan hiljaisuudessa.

Josefsson ja op. Yrjö Haltila sekä vara-  
jäsenet rva Marta Vaara ja kulj. pääll.  
Viljam Uuttu valittiin uudelleen.

Entiset tilintarkastajat kamreeri  
Emil Grönblom ja sosionomi Jukka Kes-  
kitalo ja heidän varamiehensä pankin-  
johtaja Eino Mäkelä ja kustannuslaskija  
Evald Englund valittiin uudelleen.

Hyväksyttiin Punkan — Nummen-  
pään kyläkerhon toimikunta v:ksi 1960  
ja siihen kuuluvat: Matti Hyppönen puh.  
johtaja, Väinö Olkinuora varapuh. joh-  
taja, Eila Jantunen sihteeri, Ahti Lahti  
rahastonhoitaja sekä jäsenet Ani Pulli-  
nen ja Anja Terho.

Hyväksyttiin hallituksen laatima  
toimintasuunnitelma ja talousarvio vuo-  
delle 1960. Toimintasuunnitelmasta ilme-  
ni m. m. vanhusten huolto- ja kerhotoi-  
minta, verenluovutus, päiväkodin ja las-  
tentarhan ylläpito, kurssitoiminta, avus-  
tustoiminta, Nuorison Punainen Risti,  
sairaanhoitovälineiden lainaustoiminta,  
uimakoulutoiminta sekä juhlat ja myy-  
jäiset.

Välittömästi vuosikokouksen jälkeen  
pidetyssä hallituksen kokouksessa nime-  
ttiin eri valiokuntiin seuraavat henkilöt:

Kioskivaliokunta: Kirsti Josefsson,  
Leevi Syrjänen. Päiväkotivaliokunta: Mar-  
gith Lehtonen, Kirsti Josefsson, Minna  
Gadd. Kurssivaliokunta: Margith Lehto-  
nen, Kirsti Haltila, Lea Könönen, Helge  
Laitimo. Käsityövaliokunta: Rene Ser-  
lachius, Kirsti Josefsson, Marta Vaara,  
Kirsti Haltila. Huvitoimikunta: Sivi Hyy-  
tiäinen, Viljam Uuttu, Yrjö Haltila,  
Ester Sinivuori, Kirsti Haltila. NPR:n  
valiokunta: Yrjö Haltila, Kirsti Haltila,  
Pirkko Seuranen, Airi Leppänen. Van-  
hustenkerhovaliokunta: Minna Gadd, Mar-  
gith Lehtonen.

Kokouksen yhteydessä juotiin mau-  
kasta kahvia, jonka "historiasta" kertoili  
kamreeri E. Grönblom. Kahvi oli nim. saatu  
Tukholmasta neiti Karin Westerlundilta  
hänen 80-vuotispäivänsä kunniaksi. Lo-  
mamatkansa aikana poikkesivat kamreeri  
ja rouva Grönblom onnittelemaan 80-  
vuotiasta nti Westerlundia, joka otti  
heidät erittäin sydämellisesti vastaan ja

joka lämminhenkisen yhdessäolon aikana  
lausui mieliinpainuvasti: "Minä rakastan  
Tervakoskea niin, ettei kukaan teistä voi  
niin sitä rakastaa". Voiko meille nyky-  
päivän tervakoskelaisille enää kauniim-  
paa — ja velvoittavampaa — terveh-  
dystä lähettää.

Mainittakoon vielä, että kahvia juo-  
daan vielä vanhustenkerhossakin, sillä  
heidän joukossaan on varmaan monia,  
jotka muistavat nti Westerlundin henki-  
lökohtaisesti, johon nuorempi väki sai  
tutustua valokuvan välityksellä.

PSP:n YKSITYINEN LUOTONANTO  
KASVANUT 3.3 MRD MARKKAA  
TÄNÄ VUONNA

Kausiluontoisista syistä johtuen Pos-  
tisäästöpankin talletusten kasvu hidastui  
syyskuussa, jolloin pankin yksityinen ot-  
tolainaus yleisöltä lisääntyi 119 milj. mark-  
kaa. Kuluvan vuoden alusta lukien tal-  
letukset ovat lisääntyneet 2871 milj.  
markkaa, ja pankin koko talletuskanta  
oli syyskuun päättyessä 41 038 milj. mark-  
kaa.

Siirtoliikkeessä tilillepanojen luku  
nousi syyskuussa 1.8 milj. kappaaleeseen,  
rahamäärältään 245.3 mrd markkaa. Ti-  
liltäottoja oli 1.1 milj. kappaletta ja niid-  
en rahamäärä yhteensä 238.1 mrd mark-  
kaa. Viime vuonna syyskuussa oli tilille-  
panoja 1.6 milj. ja tililtäottoja 1.1 milj.  
kappaletta. Postisiirron koko rahaliike  
nousi syyskuussa 483.4 mrd markkaan.  
Uusia siirtotilejä avattiin viime kuussa  
760 kappaletta, ja siirtotilien lukumäärä  
oli kuukauden lopussa 88 391. Viime vuo-  
den syyskuussa vastaava luku oli 86 159.

Postisäästöpankki on kuluvan vuo-  
den aikana lisännyt huomattavasti luot-  
tonantoon yksityisille, joka vuoden kol-  
men ensimmäisen neljänneksen aikana  
on kasvanut 3 341 milj. markkaa ja oli  
syyskuun päättyessä 32 369 milj. mark-  
kaa. Tästä tulee syyskuun osalle 769  
milj. markkaa.

#### K I I T O S

Kiittäme sydämellisesti kaikkia,  
jotka kunnioittivat rakkaamme Alek-  
sandra Mäenpään muistoa, erikoi-  
sesti Tervakoski OY:tä sekä Lepolan hert-  
taisia vanhuksia.

Omaiset.

#### K I I T O S

Sydämelliset kiitokseni kaikille, jot-  
ka muistivat minua täyttäessäni 80 vuotta.

Karin Westerlund.

#### KIITOS

Sydämelliset kiitokset kaikille, jotka  
muistivat minua merkkipäivänäni.

Vihtori Seliste.

#### K I I T O S

Sydämellinen kiitokseni suuresta  
huomaavaisuudesta merkkipäivänäni.

Matti Virtanen.

— 50 VUOTTA täyttää keskiviik-  
kona 21. 10 dipl. insinööri Yrjö Kos-  
kinen Riihimäellä.

PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina klo 16.

Päällikkö.

P Y R K I V Ä N

— jumppailta kansakoululla tiistaisin klo 18.

#### ILMOITUKSIA

##### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

17 ja 18. 10 klo 19 CV K

Leslie Caron — Maurice Chevalier — Louis Jourdan

**Gigi**

18. 10 klo 17 S

L. Maggiorani — E. Staiola — L. Garell

**Polkupyörävaras**

20 ja 22. 10 klo 19 CV K

Ray Milland — Maureen O' Hara — Claude Rains  
— Yvonne Furneaux

**Lissabon**

Syksya

**suurtanssit**

Napialan työväentalossa lauantaina  
lokak. 24 pñä klo 20—24.

Soitosta huolehtii Jokisen yhtye,  
laulusolistina Kirsti Ranta.

Liput 200:— Järj. Työv. Yhd.

**KESKIVIHKOTANSSIT**

21. 10 klo 20 työväentalossa.

Soittaa levyt. Liput 100:—.

Järj. Nuoriso-osasto.

TERVAKOSKEN MOOTTORIKERHON  
pyynnöstä järjestää Oy Shell Ab elokuva-  
ja valistustilaisuuden öljystä elokuvateat-  
terissa perjantaina 23. 10. klo 19.

Kaikki asiasta kiinnostuneet terve-  
tuloa!

**ARVOISAT ASIAKKAAMME!**

Olemme rakentaneet kukkamyynti-  
tiämme varten uuden myyntihuoneen,  
jossa toivomme voivamme entistä pa-  
remmin palvella asiakkaitamme.

Kaikkia alan sidontatyötä suori-  
tamme huolella.

Useampien samaan aikaan toimitet-  
tävien seppeleiden kuljetus Janakkalan  
kirkolle ilmaiseksi.

Sekä entiset että uudet asiakkaat,  
tervetuloa kahville tiistaina 20. 10. 59  
klo 9 alkaen.

**SALOSEN KUKKAKAUPPA**

Mäyrä, puh. 591.

**KORSETIT ja RINTALIIVIT**  
löydätte parhaiten meidän runsaista  
valikoimistamme.

Sovittaen pääsette parhaaseen  
tulokseen.

Lääkärien suosittelemia selkätuki-  
ja äitiyslivejä.

Meiltä saa nyt myöskin Montinin  
hyväksi tunnettuja liivejä, sekä varas-  
tosta että mitoilla.

**ANNEN-AITTA, LIIVIBAARI**  
Riihimäki, Hämeenkat. 46

**VOIRINKELI**

tuoreena, sehän on hyvää. Valmistamme  
niitä jälleen.

Leipomo Välikylä.

**V Ä K I R E H U S E O S T A,**

"Kellokas", on meiltä vielä saatavissa.  
— Puuvillakankaita alennetuina hinnoin  
runsaat valikoima.

**Vähikkälän Osuuskauppa.**

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.



# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 43

Luantaina lokakuun 24 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIOTILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstai- ja sunnuntai-iltoina ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveysasemalta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotolle.

KK:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa. Terveystieteiden osastolla arkipäivisin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Mirja Seppä, vastaanotto sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattona klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 9.30—13. Puh. 429.

#### JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattona klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

#### JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO

(puh. Janakkala 88113, postisiirto 24399) avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina 25. 10 (22. S. Kolm.) jumalanpalvelukset klo 10 kirkossa, rovasti Martti Savelainen ja Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola sekä klo 13 Lepkosken seurak.talossa, Urponen.

Pyhäkoulut klo 9 Pikkukirkossa ja klo 13 Silvassa ja Rauhalassa Lehtisellä.

Maanant. 26. 10 klo 10,15 alkaa Tervakoskella pidettävä rippikoulu Pikkukirkon kerhohuoneessa.

Tiist. klo 19 Tervakosken lähetysompeluseura Pikkukirkon kerhohuoneessa ja klo 19,30 oppilaskunnan ilta Kultatähkäsäätiöllä Kiipulassa. Väriainakuvia Suezista. Tervetuloa tilaisuuteen.

Keskiv. 28. 10 Leppäkosken läh. ompeluseura srk. talossa klo 19 ja samaan aikaan Tietyt — Pajunojan diak. ilta Fanny Rannalla.

Torst. 29. 10 klo 19,30 raamattupiiri Pikkukirkon kerhohuoneessa.

Perj. 30. 10 srk. ilta Paistossa klo 19,30 Antti Linnalla. Värikuvia Suezista.

### ENNÄTYSMÄÄRÄ OSANOTTAJIA YHTIÖN HARRASTUSKÄVELYSSÄ — VIELÄ EHTII MUKAAN!

Kaunis ja kuiva syksy on houkutelut entistä enemmän lenkkeilijöitä maanteille. Tällä hetkellä on melko varmaa, että uusi ennätys lukumäärässä syntyy. Useat ovat jo suorittaneet vaadittavat 15 matkaa. Summittaisesta laskennasta päätellen varttuneempi polvi johtaa suoritusten määrässä, joten, nuoret, loppukiri päälle!

Joulu- ja tammikuun tuntu olevan epäselvyyttä parista sääntöjen kohdasta, joten selitys on paikallaan. Arvontasuorituksiksi keipaa vain yksi lenkki vuorokaudessa. Jos esim. illalla on kävellyt, niin seuraavana aamuna voi suorittaa jälleen lenkin, koska vuorokausi on vaihtunut. Samalla viikolla keipaa enintään kolme suoritusta arvontaan. Viikko alkaa sunnuntaina ja päättyy lauantaina, joten voi esim. kävellä torstaina, perjantaina, lauantaina, sunnuntaina, maanantaina ja tiistaina, koska viikko vaihtuu välillä.

Ja sitten Matti myöhäisille muutama sana: Vielä ehditte alkaa, sillä aikaa on jäljellä viisi viikkoa, siis  $5 \times 3 = 15$ , joten heti töpinäksi ja raittiiseen ilmaan ja — arvontaan!

Sos. os.

### JANAKKALAN Ok:n HUUNAN MYYMÄLÄ ALOITTI PIRTEÄSTI

Jokin aika sitten avasi Janakkalan Osuuskauppa uusimman myymälänsä Tervakosken Huunassa mittarimekanikko E. Kuparisen talossa. Myymälä on uuden- aikaista n. s. yhtenäismyymälätyyppiä ja ja se on varustettu kaikin tarvittavin laittein, kuten lihankylmämyyntipöydällä, maitojäähdyttämällä ja -mittarilla. Myymälä on valoisa ja tekee asiakkaaseen heti ensi silmäyksellä siistin vaikutuksen. Se on tarkoitettu yksinomaan elintarvikemyymäläksi, joten talous- ym. tavaraa ei tavaravaliikoimaan sisälly juuri lainkaan. Sensijaan on elintarvikelajitelma varsin monipuolinen ja säästää asiakkaalta monessa tapauksessa 1—2 km ostosmatkan päivittäin. Kokemus on osoittanut, ettei näinkään lähellä keskuspaikka oleva myymälä voi palvella nykyajan vaativia asiakkaita esim. taloustavaroiden, tekstiilien jne. toimittajana. Valikoimat olisivat jokatapauksessa liian suppeat. Keskittämällä elintarviketodet lähimpään myymälään ja muut ostot erikoismyymälöihin saavuttavat asiakkaat

parhaan tuloksen. Tällöin voi kauppa- liike myös keskittää palvelunsa mahdollisimman tehokkaaksi. Entisajan "sekatavara- myymälöistä" on asutuskeskuksissa luovuttu kaikkialla. Toivomme, että huunalaiset ja rauhalalaiset suuntaavat jatkuvasti ostosmatkansa omaan, lähimpään myymäläänsä.

O. Haapanen.

### KANSALAI SOPISTON TOVERI- KUNNAN

vuosikokous pidettiin perjantaina 16. 10 opistolla vain 12 opistolaisen läsnäollessa. Kokouksen puheenjohtajaksi valittiin rva Anja Korpio ja sihteeriksi teknikko Onni Helminen. Toimintakertomus edelliseltä vuodelta hyväksyttiin.

Toverikunnan puheenjohtajaksi valittiin edelleen tekn. Onni Helminen. Muiksi johtokunnan jäseniksi valittiin seuraavat: Anja Korpio, Oiva Helminen, Ritva Vainio, Aino Salmela, Seppo Airola, Tapani Sinivuori ja Orvokki Syrjänen. Emänniksi valittiin Aira Selin, Aino Salmela, Hillevi Tikka, Kaarina Louhi ja Ritva Vainio, viime mainitun toimissa kokoonkutsujana. Opiston Kieun toimuksesta huolehtii johtokunta sekä lisäksi Martta ja Pekka Bränny sekä Matti Mansikka.

Vuosikokouksen jälkeen valitsi johtokunta keskuudestaan varapuheenjohtajaksi Seppo Airolan, rahastonhoitajaksi Orvokki Syrjäsen ja sihteeriksi Anja Korpion.

Syyskauden ensimmäinen illanvietto päätettiin pitää marraskuun 5 päivänä.

### POJAT PAINIMAAN

Paini on ollut yksi Suomen kunnakkaimmista urheilulajeista, joissa suomalaisen mies on noussut palkintokorokkeen korkeimmalle askelmalle niin olympialaisissa kuin MM- ja EM-kilpailuissakin. Kuten kaikissa muissakin urheilumuodoissa, niin painissakin on kilpailu kiristynyt ja harrastus siihen laajentunut. Varsinkin ns. itäblokin maat ovat valtiot- johtoisesti tukeneet painijoitaan ja sieltä onkin noussut uusia tekijöitä kansainvälisille painimarkkinoille ja ne ovat työntäneet entiset ruotsalais-suomalaiset taitopainijat taka-alalle.

Suomen Painiliitto on turvatakseen painijoittensa jälkikasvun aloittanut poikapainin vaalimisen. Se järjestää pojille oman painipäivänsä, jolloin kaikissa SVUL:n 18 piirissä pidetään samanaikai-

sesti poikapainikilpailut. Tänä vuonna k.o. päivä on sunnuntaina 1. 11. Uudennuorin piiri on taloudellisista syistä jaettu pohjois- ja etelälohkoon. Pohjoislohkon kilpailut pidetään Tervakoskella kansakoulun juhlasalissa 1. 11 klo 12. Tervakoski oli 10 vuotta sitten piirin paras painiseura, ja siksi onkin juuri nyt annettu Padon järjestettäväksi poikapainit. Viime keväänä Padon nuoret painijat valtasivat Riihimäellä useita mestaruuksia. Nyt jälleen ratkaistaan, kuka on sarjassa paras. Kilpailuun saavat osallistua 11—17-vuotiaat! Sarjat määrätään vasta punnitustilaisuuden jälkeen, ettei vain kenenkään pojan mieli tee laihduttaa itseään, sillä sehän on vaarallista nuoren pojan kehitysvälle elimistölle.

Kaikki painista kiinnostuneet pojat ovat tervetulleita painisaliin, sillä onhan siellä mukavampi koetella voimiaan ja taitojaan kuin vetehtiä pitkin maanteitä. — Padon painiharjoitukset ovat edelleenkin maanantaisin ja torstaisin kansakoululla.

#### VANHUSTEN KIRKKOPYHÄ

Tervakosken pikkukirkossa pyhäinpäivänä, lauantaina 31. 10. Jumalanpalvelus klo 10, kirkkokahvit. Autokuljetuksesta tarkemmin Kaiun seuraavassa numerossa.

#### K I I T O S

Kiitän sydämellisesti Teitä kaikkia, jotka kukkasin ja adressein kunnioittitte rakkaan vaimoni muistoa ja otitte osaa suruuni.

Jalmari Koskinen.

#### K I I T O S

Kiitämme sydämellisesti kaikkia, jotka kunnioittivat rakkaamme Jalmari Elorannan muistoa ja ottivat osaa suruumme.

O m a i s e t.

#### K I I T O S

Kauneimmat kiitoksemme kaikille nille, jotka muistivat meitä hääpäivänämme.

Enni ja Arvi Hanninen.

#### VUOSIA TÄYTTÄVÄT

70 vuotta 26. 10 eläkeläinen Fanni Sillanpää Tervakoskella.

60 vuotta 29. 10 sementtityöntekijä Mauno Olin Uhkoilassa.

50 vuotta 25. 10 repimön työntekijä Hilda Mäkinen Rauhalassa.

50 vuotta 26. 10 kalanterinhoitaja Viljo Kettunen Tervakoskella.

Onnittelemme.

— ENSI VIHKON KAIKU ilmestyy perjantaina t.k. 30 pñä, mistä syystä kaikki ilmoitukset ja muu aineisto on jätettävä toimitukseen ehdottomasti tiistaina 27 pñä.

#### TYÖVOIMAN KASVU

Vaikka työllisyys on meillä nyttemmin ollut jonkin verran paranemassa kahden erittään huonon vuoden jälkeen, ei työmarkkinatilanne pitkällä tähtäimellä katsottuna silti näytä mitenkään valoisalta. Tämä johtuu siitä, että työvoiman sijoitettava määrä on eräiden tekijöiden yhteisvaikutuksesta voimakkaasti kasvussa. Merkittävin näistä on sodan jälkeinen nopea syntyvyyden kasvu, jonka johdosta ns. suuret ikäluokat alkavat tulla työikään ja hakeutua kohdakkoin työmarkkinoille.

Työllisyyspolitiikan hoitamisessa on meillä pääasiallisesti turvauduttu ns. työlinjaan, mikä käytännössä on merkinnyt sitä, että tävstyöllisyyttä on yritetty ylläpitää julkisin varoin sijoittamalla työtömiksi hyväksytyt julkisiin töihin. Viime vuosina työllisyyden ylläpitoon on käytetty valtion varoja ainakin 30—40 mrd mk vuodessa. Pääasiallisimpina työkohteina ovat olleet tiettyt ja yleensä sellaiset työt, jotka eivät ainakaan välittömästi ole luoneet uusia työtilaisuuksia eivätkä niin ollen poistaneet sanottavasti työttömyyden syitä. Kun työllisyystöiden rahoittaminen on lisäksi rasittanut suuresti valtion taloutta, on mm. verotus jouduttu pitämään edelleen raskaana, mikä puolestaan on hidastanut työtilaisuuksien riittävää syntyä yksityisessä sektorissa. Onkin ilmeistä, ettei kansantalous ajan mittaan ilman elintason laskua kestä rasisitusta, joka työllisyyspolitiikan hoitamisesta nykyisen järjestelmän mukaan tulee aiheutumaan, jos työttömyys vielä lisääntyy. Nopeasti kasvava työvoima on pyrittävä työllistämään toisin keinoin ja nimenomaan luomalla uusia työtilaisuuksia.

Koska maataloudessa meillä jo ennestään on työvoimaa liialti, tulevat työttömien sijoituskohteina ensisijassa kysymykseen teollisuuden eri alat sekä erilaiset palveluelinkeinot, kuten kauppa, liikenne, tuotanto- ja liikennevälineiden huolto jne., joiden on todettu kehittyneen nopeasti teollisuuden vanavedessä niissä maissa, joissa teollistumisaste on korkea. On laskettu, että yksi teollisuuden uusi työpaikka synnyttää 2 à 3 työpaikkaa palveluelinkeinoissa. Todennäköistä on, että myös meillä Suomessa juuri näihin elinkeinoihin sijoituu suhteellisesti yhä suurempi osa työntekijöistä.

(Yhdyspankin Kuukausikatsaus)

#### ILMOITUKSIA

##### JANAKKALAN SEURAKUNNAN

kirkollisverojen II erän kantoaika päättyy 31. 10. 1959. Mikäli I erä on jäänyt maksamatta, voidaan se suorittaa II erän maksun yhteydessä. Veroja ottavat vastaan postitoimipaikat, rahalaitokset ja seurakunnan taloustoimisto. Rästiin jääneet verot tulevat ulosottoteitse perittäviksi.

Kirkkohallintokunta.

##### JANAKKALAN RES. AU. KERHO r. y.

järjestää pistooli- ja pienoiskivääriammunnat Turengissa Hartailan sorakuopassa sunnuntaina 1. 11 klo 12. Aseet ja ammuksot ampumapaikalla. Kuljetus osk. Sampon edestä klo 11.30. Ilmoittautumiset paikan päällä. Toivomme runsasta osanottoa.

#### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

24 ja 25. 10 klo 19 CV K  
Brigitte Bardot — Stephen Boyd — Alida Valli  
**Rakkauten jumalatar**

24. 10 klo 21 K  
Michael Redgrave — Ann Todd — Leo Mc Kern  
— Peter Crushing

#### 24 tuntia armonaikaa

25. 10 klo 15 ja 17 S  
Veikko Sinisalo — Siiri Angerkoski — Helge Erola  
**Murheenkryynin poika**

27 ja 29. 10 klo 19 K  
Ohjauk: Imre Feher  
**Pieni seikkailu**

#### Syksyn suurtaanssit

Napialan työväentalossa tänään klo 20—24.

Soitosta huolehtii Jokisen yhtye, laulusolistina Kirsti Ranta.

Liput 200:— Järj. Työv. Yhd.

#### KESKIVIHKOTANSSIT

28. 10 klo 20 työväentalossa.  
Soittaa levyt. Liput 100:—  
Järj. Nuorisio-osasto.



#### Ohjelmallinen

MARTTAILTA  
tiistaina 27. 10. 59 klo  
klo 19,30.

Jäsenmaksuja vastaanotetaan marttaillassa. Tervetuloa!

Toimikunta.

#### Tervakosken Osuuskaupan SYYSKOKOUS

kaupan toimistossa 26. 10. 59 klo 17.30. Kokouksessa käsitellään sääntöjen 14 §:ssä määrätty asiat.

Kahvitarjoilu kokouksen jälkeen.

P. Kinon

Hallituneuvoston puheenjohtaja

Huistin teiosakkaiden

#### VUOSIKOKOUS

pidetään torstaina lokakuun 29 päivänä klo 19 alkaen Pekka Kolisevan luona. Tiehoitokunta.

Vauhdittomien sisähypyjen seurakilpailu PYRKIVÄ—HERAJOEN YRITYS

Ty:n talossa 25. 10 klo 10. Ottelu on samalla jäsenten välisen sarjakilpailun viimeinen osa.

Toimikunta.

#### PATO TIEDOTTAA

Jääkiekkoilijat, harjoitus tänään lauantaina urheilukentällä klo 15. Junioripelajaajat myös mukaan.

Hankittuamme jälleen poikkeuksellisen suuren erän talousposliinia, järjestämme tavaratalomme rautaosastolle

#### Posliiniviikon

marraskuun 2. — 7. päivänä. Tällöin Teillä on tilaisuus hankkia astiatäydennystä 20 % alennuksella

#### JANAKKALAN OSUUSKAUPPA

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 44

Perjantaina lokakuun 30 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstai- ja sunnuntai-iltoina ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

#### ÄITIYYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveysasarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotto.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa. Terveysissar tavattavissa arkaamuisin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Mirja Seppä, vastaanotto sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattona klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 9.30—13. Puh. 429.

#### JANAKKALAN OSUUSKASSA

puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattona klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

#### JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO

(puh. Janakkala 88113, postisiirto 24399) avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään perjantaiksi 30. 10 klo 19 Antti Linnalle Paistoon ilm. tilaisuus siirretty viikko eteenpäin.

Pyhäinpäivänä 31. 10 jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Urponen ja Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola, rippi ja H. P. Eht., Pikkukirkon kerhuhuoneessa jumalanpalv. jälkeen vapaa kahvitarjoilu.

Valittaan ilmoitetaan, että monista eri systä auto-kuljetuksia Tervakosken Pikkukirkkoon vanhusten juhlaan Pyhäinpäivänä ei voida järjestää.

Klo 19 alkavat Turangissa 31.10—2. 11. pidettävät seurakuntapäivät. Rip-pikoulutuvalla puhuvat pyhäinpäivänä, past. Jukka Lehtinen ja Toivo Kuusiola.

Sunnuntaina 1. 11. (23. S. Kolm.) jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Mäkinen, rippi ja H. P. Eht., Kuusiola sekä Tervakosken Pikkukirkossa, Urponen.

Vuoroautojen lisäksi kulkee 1. 11. Vähikkälästä klo 9.15 Kyöstiän linjuri Rehakan kautta kirkolle. Paluu jumalanpalv. jälkeen.

### UUSIA AMMATTIMIEHIÄ

22. 10 oli Tervakoski Oy:n puolesta järjestetty pääkonttorin neuvotteluhuoneessa todistustenjakotilaisuus G. A. Serlachius Oy:n ammattikoulun paperiosaston suorittaneille oppilaille. Yhtiön tekn. johtaja yli-ins. Fj. Moring esitti yhtiön johdon kiitokset ja onnittelet päästötodistusten saajille sekä toivoi, että nyt päättynyt opiskelu olisi avartanut opiskelunsa päättäneiden näkemyksiä paperialan ammattikysymyksissä, niin että he nyt teoreettisesti valmentuneina ammattimiehinä voisivat saamia tietoa ja taitoja soveltaa myöskin käytännön työhön. Päästötodistuksen saivat Jouko Kettunen, Juhani Kuossari, Keijo Savolainen ja Raimo Sinisiita.

Tilaisuudessa olivat lisäksi läsnä tekn. johtajan apul. dipl. ins. Lauri Kerola, ins. Jorma Castrén, sos. pääll. Leevi Syrjänen ja sosion. Jukka Keskitalo.

### OSASTOJEN VÄLINEN

LENTOPALLOSARJA ALKAA 6. 11. 59.

Jokakykyinen lentopallo sarja alkaa kansakoulun voimistelusalissa perjantaina marraskuun kuudentena päivänä. Marraskuun aikana pelataan ainoastaan yleisen sarjan ottelut. Säännöt ovat samat kuin viime vuonna. Niistä selostetaan pääkohdat ensimmäisenä otteluilta ennen oteluiden alkua. Tänä talvikautena tulee myöhemmin pelattavaksi n. k. ikämies-sarja samoin osastojoain kuin yleinen sarja. Ne yli 35-vuotiaat, jotka aikovat osallistua edellämäinnittuun ikämiessarjaan, eivät saa pelata nyt alkavassa yleisessä sarjassa, eivät edes vaihtomiehinä. Todennäköisesti tullaan järjestämään vielä naisillekin lentopallo-otteluita, mutta niistäkin ilmoitetaan myöhemmin.

Nyt alkavassa sarjassa yhtiö on jaettu neljään osastoon, jotka arvontajärjestyksessä ovat seuraavat:

1. Paperinvalmistusosasto: paperikoneet hollanteriosastoinen, valkaisuosasto, repimö varastoinen. Kapteeneina ovat H. Angervuo ja A. Virtanen.

Pyhäkoulut 1. 11. klo 9 Pikkukirkon kerhuhuoneessa ja klo 13 Rauhalassa Lehtisellä ja Silvassa.

Tiist. 3. 11 Kelhän—Kukonnan diak. ilta Tuomo Linnalla klo 19.

Keskiv. 4. 11. srk. ilta klo 19 Törmisevässä Svea Jääskeläisellä. Värikuulokuvia Suezista.

Torst. raam. piiri klo 19,30 Pikkukirkon kerhuhuoneessa.

Perj. 6. 11 kts. ylempänä.

2. Korjauspajat: korjauspaja, sähköverstaas, puutyöpaja ja keskusvarastot. Kapteeneina ovat P. Selin ja A. Kanervo.

3. Viimeistelyosasto: bobinaosasto, kondensaattoripaperiosasto, pakkaamo, käsinvalmistusosasto ja laboratoriot. Kapteeneina ovat Y. Luukkonen ja V. Jylhä.

4. Ulkotyöosasto: rakennusosasto, maa- ja metsäosasto, kuljetus sekä konttori. Kapteeneina ovat T. Sinivuori ja K. Ahonen.

#### Ottelujärjestys:

Perjantaina 6. 11. 59  
klo 17.30 Paperinvalm.—Korjauspajat  
„ 18.30 Viimeistelyos.—Ulkotyöos.

Mikäli osastot haluavat harjoitus-  
iltoja, pyydetään soittamaan puh. 542.

Sos. os.

### HÄMEENLINNAN SEUDUN LÄÄKÄRIYHDISTYS

vierailli viime lauantaina Tervakoskella. Kun vieraat olivat kokoontuneet pääkonttorin yläaulaan, toivotti konsuli G. Gadd heidät tervetulleiksi paikkakunnalle selostaen tehdaskylää, tehdasta ja tehtaan tuotteita. Selostuksen jälkeen tutustuttiin tehtaaseen, laboratorioihin ja konttoriin. Tehtaalla käynnin jälkeen suoritettiin kiertoajelu autoilla, jolloin tutustuttiin omakotialueisiin, tehdaskylään ja Lepolaan. Yhdistys piti kokouksensa Virkailijakerholla, jossa alustuksen Sairausvakuutuskomitean mietinnöstä piti tri Olavi Visapää ja ammattitautien ehkäisemisestä sekä tapaturmain torjunnasta esitelmöi tri Urmas Seppä. Kokouksen jälkeen syötiin illallinen, jonka aikana puhuivat konsuli G. Gadd ja tri Martti Savilahti.

### "VAUVA" TALKOOLAISILLE!

Vaikka Napialan työv. talo onkin jo talkoiden jälkeen valmis ja jo jonkin aikaa ollut käytössä, niin vieläkin elämme hetken talkoiden merkeissä. Näyttämö nimittäin esittää "Vauvan" sunnuntaina marraskuun 8 päivänä klo 14. Silloin ovat kaikki talkoolaiset perheineen tervetulleita viettämään hetken tämän verrattoman hauskan 3-näytöksisen "Vauvan" parissa.

Siis kaikki talkoolaiset, jotka tavalla tai toisella, rahalla, tavaralla tai työllä, otitte osaa työväentalon suurtalkoisiin, olette koko perheen kanssa tervetulleita.

Koska tämä lysti ei maksa mitään, kannattaa käydä katsomassa.

## TERVAKOSKEN OSUUSKAUPAN

osuuskunnan varsinainen syyskokous pidettiin maanantaina osuuskaupan toimistossa. Kokouksen avasi hallintoneuvoston puh. johtaja Pauli Kinos, joka myös johti puhetta kokouksessa. Pöytäkirjaa piti Reino Syrjänen.

Kuultiin johtokunnan laatima kertomus toiminnasta ja sen rahallisesta asemasta, jotka hyväksyttiin.

Hallintoneuvoston erovuorossa olevat jäsenet Pauli Pajunen, Pauli Kinos ja Toivo Hetepuro valittiin uudelleen. Uutena jäsenenä valittiin Greta Suominen.

Tilintarkastajaksi valittiin Emil Grönblom uudelleen. Toisen tilintarkastajan nimeää SOK. Varalle valittiin Evald Englund ja Väinö Helle. Osuuskauppa tarjosi kokouksessa olleille kahvit.

## JOULUPOSTI ULKOMAILLE

Surmesta ulkomaille osoitetut jouluksi vastaanottajille tarkoitetut postilähetykset on, ehtiäkseen ajoissa perille, jätettävä postiin seuraavasti:

Ruotsi: postipaketit 12. 12, kirjelähetykset 16. 12, lentopostipaketit 17. 12, lentokirjelähetykset 19. 12.

Tanska ja Norja: postipaketit 8. 12, kirjelähetykset 15. 12, lentopostipaketit 15. 12 ja lentokirjelähetykset 18. 12.

Saksa: postipaketit 3. 12, kirjelähetykset 8. 12, lentopostipaketit 12. 12 ja lentokirjelähetykset 16. 12.

Englanti: postipaketit 2. 12, kirjelähetykset 5. 12, lentopostipaketit 11. 12 ja lentokirjelähetykset 16. 12.

Muut Euroopan maat: postipaketit 24. 11, kirjelähetykset 3. 12, lentopostipaketit 10. 12 ja lentokirjelähetykset 15. 12.

USA ja Kanada: postipaketit 10. 11, kirjelähetykset 21. 11, lentopostipaketit 5. 12 ja lentokirjelähetykset 14. 12.

Muut maat Euroopan ulkopuolella: postipaketit 2. 11, kirjelähetykset 7. 11, lentopostipaketit 1. 12 ja lentokirjelähetykset 10. 12.

## VUOSIA TÄYTTÄVÄT

70 vuotta 2. 11 lämmittäjä Otto Lahti Tervakoskella.

60 vuotta 30. 10 kalanterinhoitaja Martti Jokinen Tervakoskella.

50 vuotta 4. 11 työnjohtaja Antti Virtanen Rauhalassa. Työnjoht. Virtanen tuli yhtiön palvelukseen jo 1. 6. 25. 1. 5. 54 hänet nimitettiin pakkaamon mestariksi.

Nuorempana oli Antti Virtanen innokas urheilija ollen ennen sotia TUL:n Hämeen piirin paras hiihtäjä. Lisäksi hän harrasti pesäpalloa. Sodan jälkeen on kuitenkin kunnalliselämä vienyntä miltei kaikki vapaa-ajat, sillä v:sta 1951 lähtien hän on toiminut Janakkalan kunnanvaltuuston puheenjohtajana.

Onnittelemme!

## KIITOS

Sydämellinen kiitokseni kaikille, jotka ovat muistaneet minua sairauteni aikana.

Miili Hannula.

## ILMOITUKSIA

JANAKKALAN RES. AU. KERHO r.y. järjestää pistooli- ja pienoiskivääriammunnat Turengissa Hartailan sorakuopassa sunnuntaina 1. 11 klo 12. Aseet ja ammukset ampumapaikalla. Kuljetus osk. Sampon edestä klo 11.30. Ilmoittautumiset paikan päällä. Toivomme runsasta osanottoa.

Myöskin ne aliupseerit, jotka eivät vielä ole kerhon jäseniä, ovat tilaisuuteen tervetulleita.

Punaisen Ristin

## VANHUSTEN KERHO

kokoontuu Vesavarassa maanantaina (huom. päivä) 2. 11. 59 klo 15.15. Tilaisuudessa kuullaan terveiset Ruotsista neiti Karin Westerlundin 80-vuotispäiviltä ja muistellaan hänen Tervakoskella oloaikojaan. Lisäksi nautitaan päivänankarin lähettämästä syntymäpäiväkahvista.

Emäntinä Hilda Nuolivuo ja Selma Jokinen.

## LASTENHOITOALASTA

kiinnostuneelle, jonkin verran taloustyötä osaavalle henkilölle tarjoutuu paikka Vesavarassa marraskuun alkupuolella. Lautaitoisella etusijalla. Tarkempia tietoja työn laadusta, ajoista ym. antaa rva Kirsti Haltila maanantaina 2. 11, puh. 456.

## NUORISON PUNAINEN RISTI

kokoontuu Vesavarassa, tiistaina 3. 11. klo 17.

## NAISKUORON

harjoitus pidetään tiistaina 3. 11 yhteiskoululla. Kuoroa ohjaa rva Agnes Theleff.

## PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina klo 16. Pääliikkö.

## P A D O N

verryttelypukuja voi tilata edelleen. Tilauksia vastaanottavat Reino Syrjänen ja Vilho Jylhä.

Reipasotteinen

## N A I N E N

saa urakkatyötä talven ajaksi länkipatjojen toppaajana. Lähemmin ensi maanantaina nahkatehtaan konttorissa.

Saimme kauniita suuriruudullisia PUOLIHAMEITA tytöille. Miesten NAHKASORMIKKAITA, hyvä laatu, turkisvuoriset 1100:—, irrotettavalla vuorilla 1600:—. Tytöille ja pojille HIIHTOHOUSUJA ja -TAKKEJA. Miesten mustia ANORAKKEJA.

## TERVAKOSKEN ASUSTE

Määrä puh. 514.

Hankittuamme jälleen poikkeuksellisen suuren erän talousposliinia, järjestämme tavaratalomme rautaosastolle

## Posliiniviikon

marraskuun 2.—7. päivänä. Tällöin Teillä on tilaisuus hankkia astiatydenystä

20 % alennuksella

JANAKKALAN OSUUSKAUPPA

## TERVAKOSKEN ELOKUVAT

30 ja 31. 10 klo 19 K  
Montgomery Clift — Myrna Loy — Robert Bryan

## Yksinäisiä naisia

1 ja 2. 11 klo 19 K/12  
Rita Hayworth — Deborah Kerr — David Niven

## Eri pöydissä

3 ja 5. 11 klo 19 CV K  
Gary Cooper — Diene Varsi — Suzy Parker

## Yksinäisiä sydämiä

## OHJELMALLINEN PERHEILTA

Napialan työväentalossa sunnuntaina  
1. 11. 59 klo 19.

Kahvitarjoilu. Tanssia.

Vapaa pääsy.

Järj. Paperityöntekijäin  
liiton os. 54 r.y.

## KESKIVIHKOTANSSIT

4. 11 klo 20 työväentalossa.

Soittaa levyt. Liput 100:—.

Järj. Nuoriso-osasto.

Uudenmaan piirin

POIKAPAINIMESTARUUSKILPAILUT pidetään kansakoulun juhlasalissa sunnuntaina 1. 11. klo 12.

## VPK:n kalustonselvitys- ja TIETOKILPAILUT

liikennöitsijä Airikkalan lahjoittamista kiertopalkinnoista pidetään perjantaina lokakuun 30 pnä alkaen klo 14. Runsasta osanottoa toivoen.

Hallinto.

## MYYTÄVÄNÄ

halvalla puolikuivaa pyöreätä mänty- ja kuusipuuta metrin mittaisena tai lyhyempänä

T. Niinimäki, puh. 466.

Talteen otettu naist. RANNEKELLO Tietyn uimarannalta heinä-elok. vaiht. Läh. Kaiun painosta.

## MOOTTORIMIEHILLE

selostustilaisuus

Perjantaina pidettiin elokuvateatterissa Tervakosken Moottorikerhon ja Shell-yhtiön myötävaikutuksella valistustilaisuus. Tilaisuuden avasi moottorikerhon johtokunnan jäsen autonasentaja Aleks-Veli Aaltonen lausuen yleisön tervetulleeksi.

Insinööri Böhling esitelmöi seikka-peräisesti öljyn etsinnästä, jalostuksesta ja käytöstä sekä eri öljylaatujen ominaisuuksista. Hän havainnollistutti esitystään useilla filmeillä. Tilaisuudessa oli noin 100 henkilöä.

## KIITOS

Parhain kiitos osakseni tulleesta suuresta huomaavaisuudesta merkkipäivänäni.

Fanni Sillanpää.

## KIITOS

Parhaimmat kiitokseni Tervakoski O.Y:lle, Tervakosken Kalakillalle, työtovereille ja kaikille niille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Viljo Kettunen.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 45

Lauantaina marraskuun 7 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI	PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO	TILAUSHINTA 350.— VUODELTA ILMOITUSHINTA 15.— mm.
------------------------	---	--

### VIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys-siarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äidille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen ilta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotolle.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa. Terveysisar tavattavissa arkaamuisin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Mirja Seppä, vastaanotto sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aatoina klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aatoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aatoina klo 9.30—13. Puh. 429.

#### JANAKKALAN OSUUSKASSA

puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aatoina klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

#### JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO

(puh. Janakkala 88113, postisäirto 24399) avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina 8. 11 (24. S. Kolm.) jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, rovasti Kalervo Korpinen Lähetykseura, Tervakosken Pikkukirkossa, Mäkinen, klo 13 Leppäkosken seurak. talossa, rov. Korpinen ja kl. 14 svensk gudstjänst i Tervakoski Småkyrka, skriftermål, predikan av pastor Kuusiola. Efter gudstjänsten servering i församlingssalen.

Pyhäkoulut klo 9 Pikkukirkon kerho-uoneessa ja klo 13 Silvassa ja Rauhalassa Lehtisellä.

Lähetyspäivät jatkuvat maanant. klo 19.30 Tanttalassa Syvänojalla, Korpinen, srkn papit, kaitafilmejä ja tiistaina klo 19 Tervakosken Pikkukirkossa, Korpinen, Kuusiola, filmit kerhosalin puolella.

Maanant. 9. 11. myös lähetyssompeluseura klo 19 Pikkukirkossa ja samaan aikaan Huunan — Rauhalan — Hallakorven diak. ilta Olavi Anttilassa.

### POIKAPAINIT

Uudenmaan piirin pohjoislohkon poikapainimestaruuskilpailut suoritettiin sunnuntaina kansakoulun painisalissa. Kilpailuihin osallistui kaikkiaan 24 innokasta poikapainijaa, jotka suorittivat 29 ottelua ja nähtiin monessa ottelussa otterikasta ja melko pitkälle kehittyneitä painitaidollista ja ripeätä suoritusta. Näistä vastasivat Padon Olavi Laakso, joka palkittiin parhaana poikapainijana Himberg-mitalilla sekä Järvinen ja Ristimäki Janasta ja Lappalaisen veljekset Padosta. Kilpailujen ylituomarina toimi Eero Ahonen.

#### Palkintojärjestys:

Sarja alle 35 kg: 1) Matti Lappalainen Pato —1, 2) S. Ristimäki Jana —4, 3) Heikki Lappalainen Pato —7.

Sarja alle 38 kg: 1) Olavi Laakso Pato —0, 2) K. Lehtonen Jana —4, 3) P. Kallio Jana —8.

Sarja alle 41 kg: 1) M. Lehtonen Jana —0, 2) Pertti Kurjennäki Pato —4, 3) Pekka Lappalainen —8.

Sarja alle 45 kg: 1) M. Virtanen Jana —0, 2) K. Koskinen Jana —5, 3) S. Kuparinen Jana —8.

Sarja alle 50 kg: 1) H. Järvinen Jana —0, 2) T. Törmänen Jana —4, 3) Olli Ahonen Pato —8.

Sarja alle 60 kg: 1) V. Lehtonen Jana —0, 2) T. Piispala Jana —4.

Tiist. lähetysilta Pikkukirkossa (kts.ed.) klo 19.

Torst. 12. 11. klo 19 Tietyn—Pajun-ojan diak. ilta Ester Kasalalla.

Perj. 13. 11. srk. ilta klo 19 Punnassa Kyösti Niemisellä.

Kirkonkokous 15. 11. 59 klo 11.30 yläkerhosalissa valitaan erovuoroisuuden johdosta 6 jäsentä sekä kirkkoneuvostoon että -valtuustoon.

Edellisestä erovuorossa: Aili Salonen, Mauno Holstila, Paavo Mikkola, Arvi Sarviharju, Kustaa Sipilä ja Antti Suni. Jälkimmäisestä Tuomas Kurki, Lempi Sipilä, Erkki Litja, S. L. Mattila, Niilo Metsänvuori ja Arvo Mallat. Kirkkovaltuustossa on 24 jäsentä, joista kuusi Tervakoskelta, kaksi Leppäkoskelta, Napialasta ja Turengista sekä yksi jäsen Haikoisista, Hiidestä, Hyvikkälästä, Ikaloisista, Kelhästä, Melkkolasta, Paistosta, Rehakasta, Saloisista, Tarinmaalta, Viralasta ja Vähikkälästä. Seurakuntalaisia kehoitetaan osallistumaan vaaliin kaikkialta.

### HUISTIN TIEOSAKKAIDEN

vuosikokous pidettiin 29. 10. 59 Pekka Kolisevalla. Kokouksen avasi tiehoitokunnan puheenjohtaja Pekka Koliseva. Kokouksen puheenjohtajaksi valittiin Martti Posti ja sihteeriksi Tapani Yrjönen. Kuultiin tiehoitokunnan tilikertomus, joka hyväksyttiin sekä myönnettiin tilivelvollisille vastuuvapaus.

Päätettiin viime vuonna aloitettua tieoikaisua jatkaa. Tien yksikköjako päätettiin pitää ennallaan.

Pekka Koliseva valittiin edelleen tienhoitokunnan puheenjohtajaksi. Vakinaiseksi jäseniksi valittiin Tapani Yrjönen ja Ensio Niemi sekä varajäseniksi Elias Taponen ja Moose Huistinoja.

Tiehoitokunnan tiejät tarkastamaan valittiin Martti Posti ja Oiva Numminen.

Puheenjohtaja valtuutettiin hoitamaan tien talviauraus.

### TERVAKOSKELAINEN SPUTNIK

Siihen aikaan, jolloin Tervakosken paperitehtaassa oli vain kaksi paperikonetta — ykkönen ja kakkonen — oli silloinen paperintuotantokin sen mukaisena, hyvin vaatimatonta nykyisiin tuloksiin verrattuna. Kaikki oli hyvin alkeellista ja ihmisvoimin tehtiin ne monet työt, jotka tekniikan valtavan kehityksen johdosta on siirretty koneiden suoritettaviksi. Työntekijöiden työaikakin oli silloin 12 tuntinen, eikä siis ollut ihme, jos siinä joskus alkoi väsymys vaivata ja "raataja" vaipui pieneen horrokseen hylkypaperikasaan — eli "utskottien" sekaan — niinkuin silloin sanottiin. Aikaa oli yllin kyllin myös kaikenlaiseen ajanvietteeseen, koska koneet kävivät silloin paljon hitaammassa tempossa kuin nykyisin, eikä sen tavarain laatukaan aina ollut niin kehuttavaa; jos tuli muutamia peukalon kokoisia viltinreikiä, ei sitä heti muutettu puhdasta "vilttiä", varsinkaan jos sattui olemaan työvuoronmuuton aika lähellä, vaan koneenhoitaja koetti raaputtaa "tuukinkappaleella" pahimpia massakasoja pois viltistä, ja niin päästiin kuin päästiinkin vuoronvaihtoon asti vain olan kohautuksella.

Sellaista oli silloinen työntahti ja sellaiset olivat myös sen tulokset. Jos eivät olleet vaatimukset kovin suuret, eivät ne olleet palkatkaan kovin hääviä siihen aikaan, sillä rihmapojan palkkakin oli vielä v. 1917, jolloin allekirjoittanutkin astui "remmiin", vain 12 penniä tunnilta, josta voi siis laskea kuukausipal-

kaksi kork. n. 30 mk, jolla sitten sai "törsätä", jos kotiin maksettavasta ruokarahasta vielä jotakin jäi. Niin sitä vain silloinkin elettiin ja toimeen tultiin.

Jos eivät olleet tulot suuret, eivät olleet myöskään huvitustilaisuudet vietetymässä noita pennosia, niin kuin ne nyt vievät tuhansia monikymmentuhattisista tuloista, mutta kehityksen tuos ja sosiaalisen huollonkin antama tuki on nostanut elintasomme sille asteelle, jossa nyt sentään elämme.

Koska ei ollut paljon ulkopuolista huvitusta eikä paljon aikaakaan silloisessa tehdasyhdyskunnassamme, niin sitä oli sitä enemmän tehtaan seinien sisällä. Siellä oli kuulemma kaikenlaiset ajanvietepelit, aivan kuin nykyisissä kirkkojen kerhosaleissa. Oli tammipelit, shakkipelit ja monet muut hauskutteet tuon pitkän työpäivän lyhentäjinä, ja sitten vielä kekseliämmät tekivät omintakeisimpia keksintöjään omaksi ja toisten huvittamiseksi.

Näin teki m. m. Forsmanin Ludvig, jonka päässä oli kauan hautunut ajatus omatekoisen ilmapallon tekemisestä ja sen lähettämistä avaruuteen. Siis aivan kuin Franklin tai Wrightin veljekset vähän aikaisempina vuosinaan! — Tuumasta toimeen!

Oli iltavuoro ja kakkosella kehrättiin "Offia N:o 2", joka kävi hyvin eikä tarvinnut muuta kuin rullat muuttaa ja sitten oli taas hyvää aikaa tehdä omia töitä. Eikä olleet siinä ykkösen pojatkaan kiusana, koska heidän koneellaan tehtiin O M V (noll ämmä veetä) ja tuukin päällä oleva Ecuator-rulla nyppi reikiä paperiin ja sai paperin katkeamaan tuon tuostakin Nyströmin poikien kiroillessa valsarina, joka oli taas kuulemma laskenut niin "lyhyttä massaa", ettei sitä mikään koossa saa pysymään.

Niin sai Ludvig kaikessa rauhassa tehdä avaruusrakettiaan. — Hän liimasi ohutta, sitkeätä paperia ohuen kehyksen ympärille ja kun se oli hyvin kuivunut hän vei tekeleensä ulos ja syytytti mukaansa ottamansa petroolin palamaan ja siten täytti pallonsa petroolikaasulla, joka oli luonnollisesti kevyempää kuin ilma ja sitoi suun kiinni ja sitten vielä — hän teki peljavatukon, jonka kastoi tervaan ja petrooliin ja sitoi tekeleen noin metrin pituiseen metallilangan päähän ja kiinnitti sen rakettinsa hantään ja niin oli koko avaruuslentäjä valmis. Hän ei kuitenkaan voinut laskea sitä tehtaan lähistöltä lentoon, vaan vilkaistuaan vähän kiviähuopiaan hän sanoi toisille pojille vain pikimältään käyvänsä ulkona ja niin hän juoksi ylös Myllärin kalliolle, veti siellä ilmaa keuhkoihinsa ja katseli tuulen suuntaa. — Hyvä, tuuli on pohjoisesta ja niin se veisi keksijän pallon Alasjärvelle päin ja olisi kohoava syksyiseen iltayöhön keksijänsä ja ehkä monen toisenkin ihmeeksi. Jännittyneenä hän raapaisi tulitikun ja syytytti rohdintukon palamaan ja laski pallonsa myötäisen tuulen vietäväksi. Näky oli kuulemma ollut aika komea. Palava liekki hännäsään se nousi puiden yläpuolelle ja keksijänsä laskelmien mukaan sen matka suuntautui kohti Alasjärveä, jonka rantamalla pahaksi onneksi jo useimmat ihmiset olivat painuneet levolle. Järven taustan Virtaska, joka ei töittensä tähden ollut vielä makuulla ja oli juuri viimeisillä asioillaan ulkona ja aukaisuaan vanhanaikaisen katkismuksen koiksen pikkukamarinsa oven hän astui syksyiseen iltaan ja katsahti taivaalle ilmanmuutosta uumoillakseen, pelästyi kauheasti tuota taivaallista näkyä, joka liiteli järven yllä. — Siunatkoon, joko

nyt on tullut viimeisten aikojen merkit näkyviin? — hän kertoi sanoneensa ja vaistomaisesti ristinyt siinä kätensä.

Pallo kiiti vielä vähän matkaa ja sammui Joensuun lahdelta ja niin oli Ludvigin ilmapallo lentänyt, joskaan ei nyt avaruuteen, niin kuitenkin alku oli lupaavaa. Eiväthän ne lentäneet ensimmäiset suurvaltojenkaan raketit kuuhun, joten oli se Ludvig jonkinlainen Sputnik-keksijä hänkin.

V. T—o.

— Träff-renkaan järjestämässä ajokoirakokeissa 31. 10. — 1. 11. -59, saavutti Antti Salovaaran omistama ajokoirra Andbo Tulla Träff I palkinnon voitajaluokassa pistemäärällä 77,46.

— Joulupaketit merimiehille pyydetään jättämään tiistaina 10. 11. -59 mennessä K.O.P:n konttoriin nti Saariselle.

#### KIIITOS

Lämpimät kiitokset kaikille niille, jotka muistivat meitä häpäpäivänämme. Arja ja Raimo Glad.

#### KIIITOS

Parhaimmat kiitokseni Teille kaikille, jotka muistitte minua merkkipäivänäni. Otto Lahti.

#### KIIITOS

Kiitän Tervakoski Oy:tä, Tervakosken muurareita, naapureitani ja sukulaissiani, jotka muistivat minua täyttävässäni 60 vuotta.

Mauno Olin.

#### KIIITOS

Parhaat kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni. Martti Jokinen.

#### KIIITOS

Kiitän sydämellisesti kaikkia Janakkalan ty. Tervakosken piirin jäseniä niistä suurenmoisista lahjoista ja siitä mieltä lämmittävästä tilaisuudesta, jonka olitte järjestäneet nyt ertossani työstäni. Inkeri Mäenpää.

#### ILMOITUKSIA

##### KILPAILUKUTSU

Kehoitetaan osallistumaan Janakkala-Seuran toimeenpanemaan aatekilpailuun IDA AALBERGIN muiston säilyttämiseksi Janakkalassa. Ehdotukset vapaaehtoisia, kuitenkin voidaan tehdä luonnos muistomerkistä Ida Aalbergin lapsuudenkodin lähiympäristöön. Parhaimmista ehdotuksista jaetaan kunniakirjoja.

Ehdotukset pyydetään nimimerkillä ja suljettuun kirjekuoreen nimellä varustettuina jättämään marraskuun loppuun mennessä P. Valajärvelle, os. Turenki.

##### SANOMALEHDENJAKAJIA

otetaan sanomalehtien varhaiskantoon.

Tervakosken posti- ja lennätintuomisto.

Saapunut monipuolinen valikoima huokeita miesten, naisten ja lasten rukkasia ja sormikkaita, m.m:

Työrukkasia alkaen 110:— pari.

Turkisvuorisista rukkasia:

miesten 730:—

naisten 660:—, 720:—

lasten 490:—, 530:—, 590:—.

Edellisiä pitkävärtisina, miesten 890:—, naisten 690:—, lasten 620:—. Miesten sormikkaita turkisvuorisista 990:— y.m.

T:mi Veikko J. Salonen, puh. 556.

#### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

7 ja 8. 11 klo 19 CV K

Marlon Brando — Miiko Taka

##### Sayonara

Esitysaika 3 t. Pääsyliput 200:—.

7. 11 klo 22 CV K/12

James Mason — Janet Leigh — Robert Wagner

##### Prinssi Valiant

8. 11 klo 15 ja 17 V S

Martti Kuningas — Heidi Krohn

##### Nummisuutarit

Uusinta (esitetty 1957)

10 ja 12. 11 klo 19 K

Tony Curtis — Sidney Poitier

##### Kahle

Raitis ja reilu — ei horju ei heilu

##### J U H L A

Tervakosken kansakoulussa sunnuntaina marraskuun 8 päivänä klo 19.

##### O H J E L M A

VIHDEMUSIIKKIA  
JUHAFANFAARI  
TERVAKOSKEN TORVISOITTOKUNTA

johtaa E. Englund  
raittiuslautak. edustaja  
YKSINLAULUA rva Martta Bränny  
säestää Angnes Thesleff  
Raija Keskiääri  
Jokimaan nuorisoseura  
nelikätisesti Ulla Visapää  
ja Leena Posti

LAUSUNTAA  
KANSANTANHUJA  
PIANONSOITTOA  
KUOROLAULUA  
T:kosken kansak. oppil.  
joht. op. Aili Saavalainen  
rovasti Mauno Mäkinen  
Leena Posti

JUHLAPUHE  
PIANONSOITTOA  
LAULUA  
LAUSUNTAA  
TAITOVOIMISTEL.  
JAETAAN RAITT. URHEILIJ. PALKINTO  
TERVAKOSKEN TORVISOITTOKUNTA  
johtaa E. Englund

Välialka — Viihdemusiikkia  
JUHLAFANFAARI  
NÄYTELMÄ: "Anna-Liisa" (Minna Canth)  
Ensimmäinen osa  
Esitt. Jokimaan nuorisoseura  
Järj. Janakkalan Kunnan Raittiuslautakunta.

Napialan Työväen Näyttämö  
esittää  
talkoolaisnäytäntönä ja Tervakoski Osakeyhtiön eläkeläisille 3-näyt. huvinäytelmän

##### V a u v a

Napialan työv. talossa marrask. 8 pnä klo 14.

Vapaa pääsy! Tanssia!  
Lepolasta tuleville vanhuksille järjestetty autokuljetus klo 13.30

##### KESKIVIIKKOTANSSIT

11. 11 klo 20 työväentalossa.  
Soittaa levyt. Liput 100:—.  
Järj. Nuoriso-osasto.

##### TERVAKOSKEN KALAKILTA

syyskokous pidetään Keilahuoneessa 12. 11. 59 klo 18. Päätetään talven kilpailuohjelmasta sekä jaetaan kesäkilpailuista palkinnot.

Johtokunta.

##### TYÖNJOHTAJAKERHO

Kokous tiistaina 10. 11 klo 19 Rajapirtissä.

##### MUISTAKAA ISÄ

Käytännölliset isänpäivälahjat löydätte meiltä. Paidat, solmiot, kerrastot, sukat ym. Paljosta on hyvä valita.  
Tervakosken Asuste.

MYYTÄVÄNÄ turkisvuorinen nahkatakki. Gröndahl, Koivisto.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 46

Lauantaina marraskuun 14 p:nä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitisi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys-sisareita. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotto.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa. Terveysisar tavattavissa arkiaamuisin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Mirja Seppä, vastaanotto sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

#### JANAKKALAN OSUUSKASSA

puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattoina klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

#### JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO

(puh. Janakkala 88113, postisäirto 24399) avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina 15. 11 (25. S. Kolm.) jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Kuusiola, Tervakosken Pikkukirkossa, Urponen, raamattupäivien aika. Klo 11,30 kirkonkokous yläkerhosalissa. Valitaan erovuoroisuuden johdosta 6 jäsentä sekä kirkkoneuvostoon että -valtuustoon.

Raamattupäivät jatkuvat tarjoilu-välilajan jälkeen n. klo 12 Pikkukirkossa. Vieraina puhujina rov. Kuusi ja Savelainen, piirisiht. Eskola ja Heino sekä srkn papit. Klo 19 raam. päivien iltakirkko Pikkukirkossa. Maanant. jatk. Paistossa Juho Kurjella aikaen klo 11.

Pyhäkoulut klo 9 Pikkukirkon kerhohuoneessa ja klo 13 Silvassa ja Rauhassa Lehtisellä.

Maanant. 16. 11 klo 19 Kelhän — Kukonnokan diak. ilt. Väinö Jaakonsaarella.

Tiist. klo 18 hartaushetki värikuvaesityksineen Lepolassa ja klo 19 lähe-tysompeluseura Pikkukirkon kerhohuoneessa.

Keskiv. 18. 11 klo 19 Pikkukirkon ompeluseura kerhosalissa.

### KORJAUSPAJAT I JA VIIMEISTELY

voitokkaina yhtiön lentopallosarjan ensimmäisellä kierroksella

#### Paperinvalmistus — Korjauspajat I 1—2

Viime perjantaina pelattiin ensimmäiset ottelut yhtiön lentopallosarjassa. Kansakoulun voimistelusalin oli kerääntynyt satakunta innokasta katselijaa, jotka huudoillaan kannustivat omiaan. Avajaisottelun suorittivat Korjauspajat I ja Paperinvalmistus. Pelistä tuli jännittävä ja osiltaan korkeatasoinenkin. Alkuminuutteja lukuunottamatta Remontin pojat painostivat ensimmäisen erän ajan ja veivät sen tililleen. Toisessa erässä taisteltiin joka pisteestä loppuun asti. Paperinvalmistus voitti sen numeroin 16—14. Kolmannessa erässä havaitsi hermostuneisuutta molemmissa joukkueissa, kunnes Korjauspajat I onnekkaimpana vei erän 15—12 ja koko ottelun 2—1.

#### Viimeistely — Ulkotyöt 3—0

Tässä ottelussa viime vuoden mestarit eivät saaneet yhteispeliä luistamaan, joten viimeistelyllä ei ollut suuriakaan vaikeuksia — toista erää lukuunottamatta — viedä pisteet tililleen. Heti alusta lähtien Viimeistely johti ja voitti erän 15—9. Toisessa erässä Ulkotöiden peli parani ja Viimeistely sai yrittää kaikkensa, ennenkuin erävoitto tuli. Viimeisessä erässä Ulkotöiden ote herpaantui ja Viimeistely sai helpon 15—6 voiton. Kaiun ilmestyessä toinen kierros on jo pelattu. Kolmas pelataan perjantaina 20. 11. 59.

Klo 17,30 Korjauspajat I — Ulkotyöt

„ 18,30 Paperinvalm. — Korjausp. II

### SEURAKUNTAVIIKKOA

Tervakosken pikkukirkossa vietetään entiseen tapaan marraskuun viimeisellä viikolla 22. 11 — 29. 11. Oman seurakunnan pappien lisäksi on lukuisia vierailuvia puhujia. Australiasta äskettäin kotimaahan palannut pastori Heikki Castrén saarnaa tuomiosunnuntain 22. 11 jumalanpalveluksessa klo 10. Hänen lisäksi puhuu saman päivän iltatilaisuudessa

Seurakuntaviikko Tervakosken Pikkukirkossa 22—29. 11. Kunakin iltana tilaisuus klo 19. Lähemmin seur. uutisissa.

Srk-sisar Kerttu Väinö muuttanut Tervakoskelle. Asuu Pajunojan kulmalla Fanny Rannalla puh. 578. Lähin toimialue Rehakka — Tervakoski — Leppäkoski. Diakoni Helvi Huhtanen asuu edelleen kirkolla puh. 88141.

kirkkoherra Yrjö Salakka. Maanantaina 23. 11 puhuu pastori Erkki Sovijärvi Riihimäeltä, tiistaina 24. 11 Helsingin Kallion seurakunnan teollisuuspappi Pentti Aarnio, keskiviikkona 25. 11 pastori V. Pekkonen Riihimäeltä, torstaina 26. 11 pastori Jukka Lehtinen Lopelta ja perjantaina rovasti Kalle Petäjä Suomen lähetysseurasta. Lauantaina 28. 11 on rippikoululaisten konfirmaatiotilaisuus, rippi ja Herran Pyhä Ehtoollinen klo 18.

Seurakuntaviikon päätösjumalanpalveluksessa 1. adventtisunnuntaina 29. 11 klo 10 saarnaa apulaisprofessori Esko Haapa Helsingistä. Viikon musiikkiohjelmasta huolehtivat Janakkalan kirkkokuoro, Tervakosken nais- ja mieskuorot, kansakoululaisten kuoro, rouva Rauha Nuoritalo, herrat E. Englund ja V. Sallinen sekä herra Matti Kolehmainen Riihimäeltä. Iltatilaisuudet lauantaita lukuunottamatta alkavat klo 19. Tarkka ohjelma jaetaan Kaiun ensi numeron mukana.

### SANOMALEHTIKANTO TERVAKOSKELLA

Kuluvan marraskuun 16 p:stä alkaen järjestetään Tervakosken posti- ja lennätintointimiston alueella jokapäiväinen sanomalehtikanto. Kanto alkaa n. klo 5.30 ja kannetaan siinä arkisin kaikki pääkaupungin sanomalehdet ja Hämeen Kansa sekä Hämeen Sanomat. Sunnuntaisin kannetaan vain ne e.m. lehdet, joista on maksettu sunnuntaikantomaksut, tai joista lehden julkaisija on suorittanut sunnuntaikantokorvauksen posti- ja lennätintaitokselle.

Sunnuntaikantomaksu on ensi vuonna 240 mk kalenterivuodelta eli 20 mk kuukaudelta. Posti- ja lennätintointimistossa otetaan vastaan näitä maksuja asiamiehiltä tai tilaajilta vain niiden lehtien osalta, joiden kohdalla kotimaisten sanomalehtien hinnastossa erikseen mainitaan maksu postin sunnuntaikannosta.

Muut postit kannetaan n. klo 10.30 alkavilla kantovuoroilla, joten nämäkin kannot nopeutuvat huomattavasti.

### RAITTIUSJUHLA TERVAKOSKELLA

Raitis ja reilu — ei horju ei heiluttunnuskin vietettiin Tervakosken kansakoulun juhlasalissa raittiisjuhlata sunnuntaina. Tilaisuuteen, jonka oli järjestänyt Janakkalan raittiislautakunta, oli saapunut yleisöä salin täydeltä seuraamaan monipuolista ohjelmaa. Tilaisuus oli antoisa, joskin myöhäinen alkamishetki ja pitkä ohjelma uuvutti nuorimman yleisön.

Tilaisuus alkoi Evald Englund'in johtaman Tervakosken torvisoittokunnan esityksillä, joiden jälkeen raittiuslautakunnan jäsen Urho Salokannas lausui tervehdyssanat. Rouva Martta Bränny esitti yksinlaulua Agnes Thesleff'in säestämänä ja neiti Raija Keskiäsaari lausui Kalevalaa. Nelikätistä pianonsoittoa kuultiin Tervakosken yhteiskoulun tyttöjen Leena Postin ja Ulla Visapään esittämänä. Tervakosken kansakoulun oppilaat lauloivat op. Aili Saavalaisen johtaessa. Mirja Alasaaren lausuntanumeron jälkeen Padon taitovoimistelijat Eila Turttiainen, Sinikka Oksanen ja Aarno Saario esittivät vauhdikkaan ohjelman.

Raittiin urheilijan palkinto — pronssinen urheilijapatsas — luovutettiin Leppäkosken Voiman jäsenelle Olavi Syrjänselle, jota haastateltiin. Syrjänen on tunnettu hiihtäjä sekä pesäpallolija. Tervakosken soittokunnan esityksen jälkeen piti juhlapuheen rovasti Mauno Mäkinen, joka humoristisinkin vivahtein toi esiin viinan turmiollisuuden sekä tähdensä raittiuden merkitystä ennen kaikkea nuorison kohdalla. Jokimaan nuorisoseuralaisten kansantansseihin jälkeen Leena Posti esitti pianonsoittoa ja kuusi Tervakosken kansakoulupoikaa esitti reippaita lauluja op. Lasse Tapanisen johdolla. Lopuksi nähtiin Jokimaan nuorisoseuralaisten esittämänä Minna Canth'in "Anna-Liisan" I-osa. Nimiosassa oli Marjatta Tamminen, joka myös oli ohjannut näytelmän.

— V. P. K:n kalustonselvitys- ja tietokilpailuissa, joihin kumpaankin on lahjoittanut kiertopalkinnon liikennöitsijä A. Airikkala, muodostuivat tulokset seuraaviksi:

Kalustonselvitys: Yl. sarja: 1) Nurmesniemi I. 3,20, 2) Mustonen T. 3,49, 3) Leppänen E. 4,06, 4) Nyholm E. 4,06.

35 v. sarja: 1) Virtanen I. 3,56, 2) Lindberg E. 5,11, 3) Forsman A. 6,19, 4) Tamminen A. 6,47.

Tietokilpailu: 1) Leppänen Erkki, 95 pist., 2) Mustonen Tauno 58, 3) Forsman Allan 46, 4) Nyholm Eero 42, 5) Tamminen Ahti 41.

Viime lauantaia suoritetussa VPK:n autonkuljettajien kilpailuissa, jossa taitojen yhteyteen oli sovellettu konemiehen tehtävät, muodostuivat tulokset: 1) Tamminen A. 15,03, 2) Virtanen I. 17,43, 3) Siltola A. 18,42, 4) Niittunen U. 18,52, 5) Nyholm E. 19,09.

#### TERVAKOSKEN MIESKUORO

järjesti informatiivisuuden Virkailijakerholla, jonne oli kutsuttu Janakkalan kunnanvaltuuston ja kunnanhallituksen, Tervakoski OY:n ja lehdistön edustajia. Kuoron puh.johtaja Henrik Witting selosti kuoron ensi kesänä tehtävää konserttimatkaa Sveitsiin, sen rahoitusta ja mahdollisia avustuksia kuoron matkakassaan. Tilaisuudessa puhuivat lisäksi kunnansihteerit Lauri Aalto, kunnanhallituksen puh.johtaja Toivo Valtonen ja valtuuston puh.johtaja Antti Virtanen, joka puheessaan toi esiin myöskin mahdollisuuden, että Tervakosken Mieskuoro voisi esiintyä Sveitsissä jopa kaupallisena lähettiläänä.

#### ILMOITUKSIA

Janakkalan Osuuskassan syyskokous ja

#### Osuuskassajuhla

pidetään Turengin Kuumolassa tiistaina marraskuun 17 päivänä 1959 klo 12 alkavana. Tilaisuuden ohjelma on seuraava:

Klo 12 Osuuskassan syyskokous

Klo 13 Osuuskassajuhla:

Tervehdyspuhe, agron. Jussi Huuhka  
Yksinlaulua, rouva Rauha Nuoritalo  
Prinssi eversti Pekka Lipponen  
(Oke Tuuri) esityksiä  
Talouspoliittinen tilannekatsaus,  
tohtori E. Halkala  
Lausuntaa, rouva Rauha Kojo  
Tippavaaran isännän  
(Oke Tuuri) esityksiä  
Talousneuvos A. Paturin puheenvuoro  
Elokuvaesityksiä

Lopuksi kaikille osanottajille vapaa kahvitarjoilu.

Vapaa pääsy. Kaikki tervetulleita.  
JANAKKALAN OSUUSKASSA

Tervakosken Tehtaan Työntekijäin Sairaus- ja Hautausavustuskassan marraskuun varsinaisen

#### KASSAN KOKOUS

pidetään Tervakosken Keilahuoneen Marttalassa sunnuntaina marraskuun 29 päivänä 1959 klo 13 alkavana.

Kokouksessa käsitellään sääntöjen 30 §:ssä mainitut asiat.

Tervakoskella 4. 11. 1959.

Hallitus.

VPK:n sääntömääräinen marraskuun

#### KOKOUS

pidetään kalustohuoneella 23. 11 alkaen klo 18 (välittömästi harjoituksen jälkeen).

Kokouksessa käsitellään sääntöjen 9 §:ssä mainitut asiat.

Hallinto.

Paperityöntekijäin liiton osasto N:o 54

#### KUUKAUSIKOKOUS

pidetään Marttalassa sunnuntaina t.k. 15 pnä klo 11. Liiton toimitsija saapuu kokoukseen.

Toimikunta kokoontuu klo 10.

#### NUORISON PUNAINEN RISTI

kokoontuu tiistaina 17. 11. 59 klo 16, työvälineet ja teelevät mukaan.

TERVAKOSKEN MOOTTORIKERHO

järjestää autoalan elokuvaillan Marttalassa maanantaina 16. 11 klo 19. Elokuvien jälkeen keskustellaan järjestettävästä huoltokurssista.

Kaikki asiasta kiinnostuneet tervetulleita! Pääsy vapaa.

#### HUUTOKAUPPA

21. 11. 59 klo 14

Myydään: huonekaluja, mattoja, pölynimuri ja hyvässä kunnossa olevia miehen pukuja, talvitakki ym.

S. Syrjänen, Suruton.

#### KAIKKIA KELLONKORJAUKSIA

vastaanotetaan. Täyskorjaukset takauksella.

Kelloliike E. Laine  
Hämeenlinna, Rauhankatu 4, puh. 23831

OSTETAAN hyvässä kunnossa oleva nuorisopyörä. Vastaukset Kaiun painoon.

#### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

14 ja 15. 11 klo 19 CV K/12

Clark Gable — Yvonne De Carlo

#### Orjakauppias

15. 11 klo 17 CV S

Clifton Webb — Dorothy Mc Guire

#### Yhdeksän lasta liikaa

17 ja 19. 11 klo 19 S

Judy Holliday — Richard Conte

#### Täynnä elämää

#### KESKIVIIKKOTANSSIT

18. 11 klo 20 työväentalossa.

Soittaa levyt. Liput 100:—.

Järj. Nuoriso-osasto.

#### JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

Turenki, avoinna 8.30—14 ja 16—17

aattoina 8.30—13

Leppäkoski, avoinna 13—16.30

aattoina 13—15

Tarinmaa, avoinna 9—12

Opiskelkaa kieliä huokealla!

PARLOVOX — jokamiehen kielikurssi (englanti, ranska, saksa, espanja ja italia). 8 äänilevykorttia sekä tekstivihko, hinta vain 1250:—. Tulkaa koekuuntelemaan!

Vuoden 1960 Aimanakat ovat saapuneet. (Myös ruotsinkielisiä on saatavana.)

#### TERVAKOSKEN KIRJAKAUPPA

#### JOULU LÄHESTYY!

Varatkaa joululahjat ajoissa.

Äidille: esim. ompelukone, pölynimuri, yleiskone, vatkain, höyry- tai säätösilitysrauta.

Isälle: esim. Parranajokone.

Muistattehan koko perheen joululahjan! Se on tietenkin televisio.

Lahjaostokset voitte suorittaa myös vähittäismaksulla.

#### TERVAKOSKEN SÄHKÖLIIKE

L. Halme

Jk. Hyvä valikoima magnetofoneja alk. mk:sta 33.500:—.

Saimme halpoja TERYLENE-hameita 2990:—. Tytöille kauniita DUFFELEITA. Nailonvahvisteisia HIIHTOHOUSUJA alk. 1250:—. Vielä on KERNIPUSEROITA ja-TAKKEJA pojille ja tytöille. KUVIOKINTAITA ja SORMIKKAITA 235:—.

#### TERVAKOSKEN ASUSTE

puh. 514

#### KIIITOS

Sydämelliset kiitokseni kaikille, niin yhteisöille kuin yksityisille, siitä suuresta huomaavaisuudesta, jonka sain osakseni täyttäessäni 50 vuotta.

Antti Virtanen.

— Kansalaisopiston naisten käsityöpiiri, joka on ollut tiistaisin, on tästä lähtien maanantaisin klo 17.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.



# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 47

Lauantaina marraskuun 21 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIIKKOLISTA

#### LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstai-aamupäivisin ei vastaanottoa.

#### TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

#### ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys-sisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotolle.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa. Terveysissar tavattavissa arki-aamuaisin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

#### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Mirja Seppä, vastaanotto sopimuksen mukaan, puh. 443.

#### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

#### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

#### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

#### JANAKKALAN OSUUSKASSA

puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattoina klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

#### JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO

(puh. Janakkala 88113, postisiirto 24399) avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

#### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Tuomiosunnuntaina 22. 11 jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa Urponen, konfirmatio, yl. rippi ja H. P. Eht., Mäkinen, Tervakosken Pikkukirkossa, past. Heikki Castrén, srk-viikon alkajaiset.

Pyhäkoulut klo 9 Pikkukirkon kerhohuoneessa ja klo 13 Silvassa ja Rauhassa Lehtisellä.

Klo 19 Pikkukirkossa, khra Yrjö Salakka, Heikki Castrén, Mäkinen. Srk-viikko jatkuu Pikkukirkossa kunakin arki-ilta klo 19. Vieraina puhujina, past. E. Sovijärvi, Pentti Aarnio, V. Pekkonen, J. Lehtinen, rov. K. Petäjä. Lauantaina klo 18 konfirmatio, yl. rippi ja H. P. Eht., Kuusiola. Tarkemmin ohjelmalehtisissä.

Maanant. 23. 11 diak. ilta klo 19 Leppäkosken srk-talossa.

Tiist. srk 19.30 opistolaisten ilta Kiipulassa Säätöillä.

Keskiv. 25. 11 Leppäkosken lähetys-ompeluseura klo 19 Lutherilla.

### KORJAUSPAJAT I LENTOPALLO-SARJAN JOHDOSSE

13. 11. 59 pelattiin toinen kierros yhtiön lentopallisarjassa. Ensimmäiset tulokset Paperinvalm. ja Viimeistelyos. Peli muodostui erittäin jännittäväksi alusta loppuun. Koneet aloittivat melkein huolimattomasti, mutta ote parani pian ja niukka erävoitto tuli. Toinen erä oli tasaisin. Pisteiden erolla puolin ja toisin päästiin eräpalloon, jonka ensin sai viimeistely. Koneen pojat keskittyivät hyvin ja tasoitivat pelin. Sama toistui vielä toisen kerran, kunnes Koneet ratkaisivat tämänkin erän edukseen 17—15.

Kolmannessa erässä jännitys laukesi, mutta tasaisena peli sittenkin pysyi. Viimeistely johti alusta lähtien ja voitti erän niukasti. Ottelun loppunumeroiksi tuli 2—1 Paperinvalmistuksen hyväksi.

Korjauspajat I — Korjauspajat II 3—0

Korjauspajat lähtivät tänä vuonna mukaan kahden joukkueen voimalla. Ykkösjoukkueessa pelasivat "vanhat parrat" ja kakkösjoukkue oli kerätty nuorista pelaajista. Miehet näyttivät vielä tällä kertaa varmemmilla eivätkä antaneet pois yhtään erää. Näytti siltä, että nuorempien hermot eivät kestäneet tosi koetusta, sillä harjoituksissa he ovat esittäneet huomattavasti parempaa lentopalloa, kuin nyt. I-joukkue johti alusta alkaen ja vei kaikki erät tiilleen selvin pisteeroin. Lopputulos oli 3—0 Korjauspajat I:n hyväksi.

Neljäs kierros pelataan perjantaina 27. 11. -59 klo 17.30 alkaen.

Klo 17.30 Paperinvalm. — Ulkotyöos.

” 18.30 Viimeistely—Korjauspajat II

Pistetilanne kahden kierroksen jälkeen:

1. Korjauspajat I	5 pist.
2. Viimeistelyos.	4 ”
3. Paperinvalm.	3 ”
4. Ulkotyöt ja Korjausp. II	0 ”

### OPPIKOULULAISTEN VANHEMILLE

Koululaisia, jotka Tervakoskelle aamuisin kouluun tullessaan ja iltapäivisin koulusta lähtiessään viettävät linja-autoja odotellessaan aikaansa ravintola Jokissa, on muodostunut ongelma, jota ei voi vaitiollan sivuuttaa. Kun oletan, ettei suurin osa vanhemmistakaan tunne asiaa, käytän julkista sanaa parannuksen aikaansaamiseksi. Suuri osa koululaisista, varsinkin nuoremmat, käyttäytyvät täysin moitteettomasti, ja he ovatkin tervetulleita autoa odottelemaan kylmän ja saateen suojaan. Valitettavasti kuitenkin on osa koululaisia, sekä poikia että tyttöjä, jotka katsovat, että tavalliset käyttäytymistavat eivät koske oleskelua ravintolassa. Kodin ja koulun piirissä otetaan esim. lakkii pois päästä sisällä. He katsovat kuitenkin, ettei se kuulu ravintolassa asiaan — huomautuksistaan huolimatta.

Valitettavasti on aikuisiakin, jotka näyttävät tässä suhteessa huonoa esimerkkiä ja joiden tulisi oppia sama asia. Ryskeen ja paukkeen, jonka pöyliin rynnäkövä joukko aikaansa, voi vielä ymmärtää, joskaan ei hyväksyä. Ettei vanhuksille ja naisille, jotka tulevat syömään tai autoa odottamaan, kehotuksestakaan luovuteta istuinta, kun ne ensin on kaikki vallattu, on mielestäni jo alkeellisimpienkin tapojen vastaista. Raha-automaattien peluu on koululaisilta kielletty. Olisi kuitenkin liikaa vaadittu, että yhden henkilön pitäisi seisoa vahtimassa, ennenkuin kieltoa noudatetaan. Kaluston ja verhojen turmeleminen palavilla savukkeilla on jo sentapaista ilkeävaltaa, johon on pakko puuttua ankarin ottein. Sekä poikien että tyttöjen tupakointi on valitettavan yleistä. Sitä on pyritty ehkäisemään kieltäytymällä myymästä heille savukkeita. Se aiheuttaa kuitenkin ryöpyn vastalauseita, ja savukkeita näyttää siitä huolimatta riittävän. On mahdollista vaatia, että naispuolinen henkilökunta voisi pitää kurissa suuren joukon ja lähes täysi-ikäiset miehet. Heidän muu työnsä ei anna siihen aikaakaan. Se on sitä paitsi hyvin epäkiitollista, koska asiantilaa tuntemattomat sivulliset ja eräät vanhemmatkin leimaavat sen vain pahansuopaisuudeksi.

Olemme keskustelleet asiasta myös Yhteiskoulun johdon kanssa. Helpon ja yksinkertaisen ratkaisu olisi kieltää koulun ja ravintolan yhteistoimin koululaisen käynti kokonaan ravintolassa. Se olisi kuitenkin kohtuuton niitä koululaisia kohtaan, joitten käyttäytymisessä ei ole moittimista. Jottei tähän tarvitsisi mennä, pyrkii koulu tekemään voitavansa, rankaisemaan niistä teoista, jotka sen toimivaltaan kuuluvat. Tupakoinnin kieltäminen koulun ulkopuolella ei siihen kuitenkaan nykyisten määräysten puitteissa kuulu. Ravintolamme henkilökunta toivoo hartaasti, että taakka kevenisi, ja tekee puolestaan parhaansa. Uskon, että myös useimmat lasten vanhemmat toivovat lastensa parasta ajatellen moisen menon loppuvan.

Sen vuoksi esitän lasten vanhemmille, joita asia koskee, vakavan toivomuksen, että he puolestaan ohjaisivat kotona lapsia siivoon ja asialliseen käyttäytymiseen myös koulun ravintolassa, jossa koulumatkalla joudutaan autoja odottelemaan.

Elleivät koulu, vanhemmat ja henkilöstömme yhdessä onnistu saamaan muutosta parempaan, jää ainoaksi ja sängin ikäväksi mahdollisuudeksi jo mainitsemani ehdoton sisäänpääsykielto.

Janakkalassa 16. 11. 59.

Oiva Haapanen  
JOK:n toimitusjohtaja.

### KIITOS

Kiitän kaikkia, jotka muistivat minua sairauteni johdosta.

J. S. Lehmusvaara.



Rakkaamme

**Elin Aleksandra Aho**

synt. 30. 7. 1885 Hausjärvellä  
kuoli 14. 11. 1959 Hämeenlinnan  
läänsairaala.

Muistoasi siunaten

Omaiset.

Nöyrästi putoo hiljaiset  
kyyneleet jälkeksi, jotka jäit.

Kutsuna ilmoitamme, että siunaus  
toimitetaan Hausjärven kappelissa  
29. 11. 1959 klo 12. Auto lähtee Jo-  
kin luota klo 11.

**TERVAKOSKEN MOOTTORIKERHO**

järjesti viime maanantaina elokuvailan Marttalassa, jonne oli saapunut runsaasti asiasta kiinnostunutta yleisöä. Tilaisuuden avasi johtokunnan jäsen A. V. Aaltonen. Elokuvaillassa nähtiin mm. autoalan ammattifilmejä uudesta tieliikennesäännöistä, matkailusta sekä auto- ja moottoripyöräkilpailuista.

Elokuvaesitysten jälkeen keskusteltiin järjestettävästä autohuoltokurssista edellyttäen, että kurssille osallistuu 10—20 osanottajaa. Koska tilaisuudessa kurseille ilmoittautui jo 15 osanottajaa, päätettiin kurssit järjestää tammikuussa. Se kestää neljä iltaa, 2—3 tuntia illassa. Kurssien pitäjäksi on lupautunut Riihimäen ammattikoulun opettaja autoteknikko Kalliolinna.

Kurssille halukkaita pyydetään otamaan yhteys Paul Gustafsson'in tai A. V. Aaltoosen.

**VUOSIA TÄYTTÄVÄT**

Tänään täyttää työnjohtaja Aapo Tapio Aaltonen 50 vuotta. Hän on syntyperäisiä tervakoskelaisia. Jo 13-vuotiaana hän alkoi työnsä yhtiön palveluksessa maatalousosastolla. Vuonna 1931—32 hän kävi Järvenpään Maatalousnormaalikoulun ja nimitettiin 1933 Tervakosken kartanon pehtooriksi. 1944 hänet nimitettiin sahan työnjohtajaksi, jossa toimesta hän on edelleenkin.

Aapo Aaltonen on antanut voimakkaan panoksen tehdaskylämme vapaa-ajan harrastuksiin. Hän on kuulunut useat vuodet Mieskuoron, Työnjohtajakerhon, Padon, Metsästysseuran ja Kalastuskunnan johtokuntiin. Yli 20 vuoden ajan hän on kuulunut Janakkalan kunnan eri elimiin sekä v. 1951 lähtien ollut valtuuston jäsen.

Hän osallistui talvisotaan Laatokan koillispuolella sekä jatkosotaan Itä-Karjalassa saaden sotilaallisista ansioistaan VM 1.

50 vuotta täyttää 25. 11 rouva Lydia Väyrynen Tervakoskella.

Onnittelemme!

**NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖ!**

Pyydämme täten lausua teille sydämelliset kiitoksemme siitä virkistävästä tilaisuudesta, jonka meille valmistitte "Vauvallanne" 8. 11. 59.

Kiittäen

Lepolan vanhukset.

**ILMOITUKSIA**

**VERENLUOVUTUSTILAISUUS**

keskiviikkona 25. 11. 59 Neuvolassa klo 9 — 12. Ensiapuusemalla yhtiön palveluksessa oleville klo 9 — 12 ja 13 — 17.

Järj. SPR:n Tervakosken osasto.



**MARTTAILTA**

24. 11. 59 klo 19.30 Marttalassa.

Ohjelmassa: Rouva Liisa Lindholm selostaa piirli-

iton neuvottelupäivillä kuulemiaan esitelmiä kodin tapaturmista sekä kertoo järjestetystä sukkanäyttelystä.

Rouva Tora Yrjönen opastaa kynttilöiden valannassa. — Tervetuloa! Toimikunta.

**KANSALAIPOISTON TOVERIKUNTALAINEN**

Opiston Kiekuun tarvitaan jälleen kirjoituksia! Tule mukaan kirjoituskilpailuun! Kirjoitelmat jätetään opiston ilmoitustaululla olevaan laatikkoon 1. 12. 59 mennessä. Kieku ilmestyy pikkujoulussa 10. 12.

Johtokunta.

Res. ups. naisten

**KOKOUS**

Turengissa maatalousnaisten talossa tiistaina 24. 11. 59 klo 19 rouva Ella Kalosen kutsumana.

Muistakaa myyjäistyöt ja jäsenmaksut! Myyjäistyöt voi toimittaa myös rva Taina Markkulalle.

**VERENLUOVUTUS**

Viime päivinä olemme saaneet jälleen lukea monista tieliikenneonnettomuuksista, joihin liukas keli on ollut osasyllisenä. Jokin aika sitten saimme tutustua Taljan tilastoihin, joiden mukaan koko vuoden tilasto edelliseen vuoteen verrattuna osoittaa yhä kasvavia lukuja niin kuolleiden kuin loukkaantuneidenkin osalta. Vaikka saisimmekin vastuuttomat autoilijat ja moottoripyöräilijät pois tieltämme ja vaikka kaikki noudattaisimmekin liikennesääntöjä, jotka on nimenomaan laadittu o m a a turvallisuuttamme silmälläpitäen, emme sittenkään voi välttää kaikkia, usein kohtalokkaitakin onnettomuuksia. Työelämässähän meillä onneksi on pakollisia, pitkälle vietyjä turvallisuustoimenpiteitä, mutta ainahan on otettava huomioon, että mikään ei ole sataprosenttisen varmaa. Asioiden mustaksi maalaaminen ei tietenkään auta, vaan tarvitaan valistuksen, jatkuvan valistuksen lisäksi myös muita toimenpiteitä, ja jokaisella 18 vuotta täyttäneellä terveellä kansalaisella on mahdollisuus auttamiseen. Tämä tapa on esim. verenluovutus. Me tervakoskelaiset emme aiheetta ylipiile valistuneisuudellamme. Sen ovat osoittaneet jo aikaisemmat verenluovutuskerrat. Ne ovat myöskin osoittaneet, ettemme ole niin omahyväisiä, kuin usein meistä väitetään, sillä iloisia antajia on ollut joka kerta runsain määrin. Kuten lehdessä toisaalla olevassa ilmoituksessa mainitaan, järjestetään verenluovutustilaisuus jälleen ensi keskiviikkona. Muistakaamme: "Pieni vaiva — hyvä mieli". Jokainen meistä mukanaolijasta voi kertoa, että tuo lause pitää paikkansa, sillä voimmehan olla mukana antamassa sellaista, mitä ei millään syntetisillä aineilla pystytä korvaamaan.

**TERVAKOSKEN ELOKUVAT**

21 ja 22. 11 klo 19 V K

Eliina Bystritskaja — Pjotr Glebov

**Hiljaa virtaa Don II**

Esitysaika 3 t. Pääsyliput 200.—.

22. 11 klo 15 ja 17 S

**Pekka ja Pärkä Suezilla**

24 ja 26. 11 klo 19 K

Joan Grawford — Rossano Brazzi

**Vaikenevat huulet**

Paula Arolinna mannekiineineen saapuu

**PERHEENEMÄNTIEN ILTAAMME**

ravintola Jokkiin torstaina marraskuun 26 pnä klo 19.30.

Esittelemme naisten alusvaatteita.

Tilaisuus vain naisille.

Tervetuloa. Ei pääsymaksua.

Kahvitarjoilu.

**JANAKKALAN OSUUSKAUPPA**

**VIUHKASTA LÖYDÄTTE**

Atelieerityönä tehtyjä tyylikkää talvitakkeja

Tehdastakkeja alkaen 8.000.—

**TURKKEJA**

Selkä- ja vatsabiisami 76.000.—

Kriminkoipi 46.900.—

Norjalainen lammas 24.800.—

Kiinanlammas, Lincoln, Murmeli y.m.

Sisäturkkeja 17.800.—

Tervakoskelaisille myös osamaksulla.

Tervetuloa.

**MUOTIAITTA VIUHKA**

Riihimäki, Keskusk. 8, puh. 3720.

**PIKKUJOULU ON TULOSSA!**

Pieniä UUTUUKSIA lahjavihjeiksi: erikoinen tanskalainen adventtikynttilä 175.—

adventtikalenteri-äänilevy 245.—.

**Tee se itse!**

Olemme saaneet valikoiman askarteluvälineitä:

mosaiikkia, rottinkia, niintä sekä posliinivärejä.

**TERVAKOSKEN KIRJAKAUPPA.**

**VEHNÄJAUHOJA,**

taatusti ensil. meiltä edullisesti, 5 kg:n puss. 425—430.- 25 kg:n säk. 2025 — 2050.-, 50 kg:n säk. 4000.- säkki. Toimitetaan kotiin n. 5 km:n säteellä. Ahvenanmaal. 1 lkn suolasilakkaa pikku astioissa. Ulkol. kidesokeria edell. 105.- per kg.

**Erikoistarjous:**

Sähköparranajokoneita, engl. Arvin, 3.900.— ja saks. Dual niskal. 5.300.—, sähköpöytäliesi 2:lla levyllä 4.900.—, ja Centurion-pölynimuri 16.800.—, myydään näillä hinnoilla vain varastossa olevat. Sopivia lahjaseineitä.

**VÄHIKKÄLÄN OSUUSKAUPPA**

**PALOKUNNAN HARJOITUS**

maanantaina klo 16.

Pääliikkö.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 48

Luantaina marraskuun 28 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15:— mm.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään lauantaina klo 18 konfirmatio, yleinen rippi- ja H. P. Eht. Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola.

I Adventtina 29. 11. jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Mäkinen, Tervakosken Pikkukirkossa apul. prof. Esko Haapa, srk-viikon päätös. Kummassakin kirkossa Hosianna-hymni.

N. klo 11,45 Janakkalan maatalousnaisten kuoron laulajaiset Janakkalan kirkossa, urkusoolo, yksinlaulua, Kyllikki Pajamies, puhe, past. Urponen. Ohjelma-lehtisiä, jonka hinta on 100:— saatavana järjestäjiltä ja kirkon pääovella. Ennen laulajaisia ompeluseuran järj. kahvitarjoilua yläkerhosalissa. Paavolan ja Lankisen linjurit huolehtivat paluukyydeistä.

Klo 19 iltakirkko Leppäkosken srk. talossa, Mäkinen.

Pyhäkoulut klo 9 Pikkukirkon kerhuhuoneessa ja klo 13 Silvassa ja Rauhassa Lehtisellä.

Maanant. 30. 11. lähetysompeluseura Pikkukirkon kerhuhuoneessa ja samaan aik. Huunan — Rauhalan — Hallakorven diak. ilt. Tytyne Turtiaisella.

Tiist. 1. 12. Tiety — Pajunojan diak. ompeluseura klo 19 Elsa Elomaalla.

Keskiv. 2. 12. srk. ilt. Sauvalassa Katri Sauvalalla klo 19.

Torst. 3. 12. klo 19 raamattupiiri Pikkukirkon kerhuhuoneessa.

Perj. 4. 12. srk-ilt. Paistossa klo 19,30 Antti Koljosella.

Kyläkuoroja kirkkokuorolle. Kirkkoneuvoston aloitteesta pidetään kyläkuorojen perustamiseksi seuraavat neuvottelutilaisuudet: 1. 12. klo 19,30 Leppäkosken srk. talossa, 4. 12. klo 19,30 Tuuringin rippikoulutuvassa ja 11. 12. Pikkukirkon kerhuhuoneessa. Hengellisen laulun ystäviä keh. saapumaan tilaisuuksiin. Selost. uutta käsikirjaa. Alust. kuoron puh. joht., kanttori ja srkn papit (kirkkoneuvoston asett. toimik.)

Myyjäisiä: 4. 12. klo 18 Leppäkosken srk. talossa, 6. 12. Kerkkolan Pirilässä, 7. 12. Pikkukirkon kerhuhuoneessa ja 8. 12. yläkerhosalissa.

### TUOTANTOKOMITEAN VAALIT

Toimihenkilöiden ja työntekijäin edustajien vaali tuotantokomiteaan vv 1960—61 suoritettiin 23. 11 ja tulivat valituiksi seuraavat:

Toimihenkilöiden edustajina Eino Sinivuori ja Lauri Kerkola, varalle Olli Kilpinen ja Leo Löf, sekä työntekijäin edustajina Lauri Laito, Matti Siltola, Helena Nurmi, Olavi Kalkkila ja Veikko Mellin varsinaisiksi jäseniksi ja varalle Eino Aaltonen, Matti Virtanen, Väinö Manninen, Saima Laitinen ja Suoma Kivi-paasi.

### KORJAUSPAJAT I MESTARIKSI?

Yhtiön lentopallisarjan kolmas kierros pelattiin 20. 11. -59. Molemmat illan otteluista olivat alusta loppuun tasaväkisiä ja hermoja kysyviä. Korjauspajat I on tällä hetkellä varmin voittajaehdokas, mutta — pallo on pyöreä ja joukkueet ovat erittäin tasaisia, joten mene ja tiedä?

Korjauspajat I — Ulkotyös. 2—1.

Illan avajaisottelusta tuli odotettua tiukempi. Ulkotyöt oli kuin uudesti syntynyt edelliskerran lattean esityksen jälkeen.

Joukkue pelasi nyt yritteliäästi ja harrasti myös yhteispeliä. Alku menikin Ulkotöiden merkeissä. "Remontin" ykkönen tuntui olevan ihmeissään vastustajien esityksestä. Se alkoi yrittää etumatkaa kiinni vakavissaan. Pallo meni aina kolmen miehen kautta päättyen isku-lyöntiin. Tämä keino tepsii ja erävoitto saatiin 15 — 13.

Toisessa erässä sama toistui, mutta voitto oli vieläkin täpärämmällä.

Viimeisessä erässä Korjauspajojen ote heltyi, sillä voitto oli jo kotona. Ulkotyöt veikin tämän erän helpomaisesti.

Loppunumeroiksi saatiin 2—1 Korjauspajat I:n hyväksi.

Paperinvalm. — Korjauspajat II 1—2.

Koneet oli paperilla ehkä hivenen vahvempi, mutta "Remontin" nuorekas joukkue yritti toden teolla ja onnistui.

Tosin Koneet pääsi ensin eräpalloon, mutta menetti sen. Yleisön huutojen kannustamana "Remontin" hermot pitivät, ja voitto tuli numeroin 16—14.

Toinen erä oli koko ajan hienokseen Koneiden, ja erävoitto tuli 15—11.

Viimeisessä erässä huomasi jo hermoilua molemmin puolin. Erä menikin vuoroin kummankin johtaessa aina 12—12 asti.

"Remontin" pojat saivat pari isku-lyöntiä "nasaan" ja niin tuli eräpallo, joka onnistui, ja näin oli Korjauspajat II saanut palkintosiisäjä ajatellen arvokkaan voiton. Lopputulokset oli 2—1 Korjauspajat II:n hyväksi.

Viimeinen kierros pelataan perjantaina 4. 12. 59.

Klo 17.30 Korjauspajat I—Viimeistelys.

„ 18.30 Ulkotyös. — Korjauspajat II

Pisteet kolmen kierroksen jälkeen:

- |                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| 1. Korjauspajat I                  | 7 pist. |
| 2-3. Viimeistelys. ja Paperinvalm. | 4 „     |
| 4. Korjauspajat II                 | 2 „     |
| 5. Ulkotyös.                       | 1 „     |

### JOULUILOA ANTAMAAN JA SAAMAAN

Tervakosken Pikkukirkon piirissä toimivat seurakunnalliset ompeluseurat, lähetysompeluseura ja kolme diakonia-ompeluseuraa järjestävät toimintansa tukemiseksi joulumyyjäiset Pikkukirkon kerhosalissa maanantaina 7. 12. 59 klo 16. Myytävänä on monenlaista joulupukin konttiinkin sopivaa tavaraa: esiliinoja, yöpukuja, työtakkeja, lapasia, sukkaa y.m. Myöskin on saatavana joululimppuja, piirakoita y.m. leivonnaisia. Paikkakunnan invalidien rottinki- ja harjatuotteiden toivomme erikoisesti menevän hyvin kaupaksi. — Ja kahvikupponen varmasti virkistää ostosmatkalla! Tervetuloa auttamaan jouluilon valmistuksissa!

### JOULUMYYJÄISET

Kuten on tunnettua ei Tervakoskella tilojen puutteesta järjestetä tänä jouluna suuria joulumyyjäisiä. Korvatakseen omalta kohdaltaan tämän, järjestää Punainen Risti Vesavarassa lauantaina 12. 12. klo 15 alkaen "Tuo ja osta"-myyjäiset. Jo aikaisemminkin on Tervakoskella järjestetty pari kertaa samanlainen tilaisuus. Hupaisaa vaihtelua tavallisille myyjäisille antavat ostajien tuomat (vaikka kuinka pienetkin) valmiiksi hinnoitellut joko ruoka- tai muut tavarat. Näin myyntipöydät muuttuvat koko ajan ja Punainen Risti on kiitollinen jokaiselle lahjoittajalle, joka täten on tukenut lastentalon toimintaa, sillä myyjäistulot tulevat kaikki Vesavaran hyväksi.

Tervetuloa juomaan joulutorttupäiväkahvit Punaisen Ristin myyjäisiin tunnuksena Tuo ja osta!

### TERVAKOSKEN VPK:n

Varsinainen marraskuun kokous pidettiin maanantaina kalustuhuoneessa. Kokouksen avasi hallinnon puheenjohtaja Pauli Kinos. Puhetta kokouksessa johti Pauli Pajunen ja pöytäkirjaa piti Paavo Selin. Hallinnon erovuorossa olevat jäsenet Pauli Kinos, Kaino Jokinen ja Erkki Lindberg valittiin uudelleen sekä uutena jäsenenä kieltäytyneen Eero Pihlajamäen tilalle Tauno Mustonen. Tilintarkastajiksi valittiin edelleen Väinö Syrjänen ja Mauri Saarela sekä heidän varamieheksi Eero Pihlajamäki.

Hallinnon laatima talousarvio vuodelle 1960 hyväksyttiin. Kannattavien jäsenten jäsenmaksu mk 100:— päätettiin pitää entisenä.



Rakkaamme

AMANDA CHARLOTTA  
HELENIUS

(o.s. Mäkelä)

synt. 23. 3. 1879 Lopella, nukkui rauhallisesti iki-uneen Turengin sairaalassa.

Valoisaa muistoaan syvästi kaivaten

Puoliso, lapset, lastenlapset ja lastenlastenlapset sekä muut omaiset ja ystävät.

Et valvojas säästännyt eläessä, vaan kaikille apua antoit.  
Et näyttänyt tuskia sisäisiäs ne kaikki Sä yksin kannoit.

Rakkaamme siunataan Janakkalan kirkossa sunnuntaina 6. 12. 1959 klo 12, jonka ystävällisenä kutsuna ilmoitamme sukulaisille, naapureille ja ystäville. Linja-auto lähtee Toivasta 9,15 Tervakosken kautta. Siunauksen jälkeen pyydämme vainajan muistohetkeä viettämään Ravintola Jokkiin.

### UOSIA TÄYTTÄVÄT

Tänään täyttää 60 vuotta työnjoht. Lauri Salminen, joka on syntynyt Lopella. Palveltuaan Paloheimo Oy:tä 15 vuotta hän siirtyi 1935 Tervakoski Oy:n palvelukseen metsäosastolle ja 1937 rakennusosastolle tuntikirjuriksi. 1948 hänet nimitettiin rakennusosaston työnjohtajaksi.

Työnjohtaja Salminen oli nuoruudessaan innokas aktiiviurheilija harrastaen pesäpalloa ja ampumista. Tervakosken Padon johtokunnassa ja toimikunnissa hän on ollut 10 vuotta. Maanpuolustustyö on aina ollut hänen sydäntään lähellä. Hän toimi useat vuodet Launosten sk:n paikallispäälikönä ja osallistui molempiin sotiin. Huomattava sijansa on ollut myöskin teatteriharrastuksilla. Niinpä "Tukkijoen" Tolari on eräs Salminen riemastuttavimmista tulkinnoista. Useat vuodet on työnjoht. Salminen ollut Tervakosken kalastuskunnan sihteeri, ja Tervakosken Osuuskunnan johtokunnassa hän on ollut v. 1944 lähtien.

50 vuotta täyttää tänään rakennustyömies Niilo Koskivuori Napialassa. Onnittelemme!

### TERVAKOSKEN MARTAT

Järjestävät omat joulumyyjäisensä maanantaina 7. 12. 59 klo 17 elokuvateatterin lämpiössä. Myyjäispöydissä on monta sievää, joulupukin pussiin sopivaa esinettä: esiliinoja, pikku tyttöjen yöpu-kuja ja nukkeja. Joulupöydän somisteiksi myydään erilaisia asetelmia, olkipukkeja ja jo hyödyssä olevia hyasin- teja. Myöskin herkullisia Karjalan piirakoita on tarjolla. Emäntätoimikunta valmistaa hernekeittoa, jota myydään Marttalassa (asiat mukaan).

Lapsiakaan ei ole unohdettu, vaan on heitä varten elokuvateatterin ala-aulassa jäätelön myynti sekä tietysti onkimista.

Myyjäisten yhteyteen on järjestetty kaksi näyttelyä: "Kotien kätkeistä joulukoristeita" sekä katettujen pöytien näyttely. Jälkimmäinen on Marttalassa, jossa myöskin on saatavana hyvää kahvia ja

### ILMOITUKSIA

#### VANHUSTEN KERHO

viettää pikku jouluaan Vesavarassa ensi maanantaina 30. 11. 59 klo 15.15.

NPR suorittaa ohjelmaa ja hoitaa tarjoilun.

Valmiit myyjäistyöt pyydetään samalla tuomaan Vesavaraan.

Kaikki lähiseudun vanhukset!  
Tervetuloa tähän omaan pikku-jouluumme.

#### TÄYTTÄESSÄÄN 15 VUOTTA

järjestää Tervakosken Marttayhdistys jäsenilleen pienen kahvitilaisuuden Marttalassa 6. 12. 59 klo 16.

Ohjelmassa m.m. marttakuoron esityksiä ja 15-vuotishistoriikki.

Kaikki martat, tervetuloa!

Johtokunta.



#### JOULUMYYJÄISET

elokuvateatterin lämpiössä

7. 12. 59 klo 17. Samaan

aikaan katettujen pöytien

näyttely Marttalassa, jossa

myöskin saatavana kahvia ja joulutorttuja. Lähemmin toisaalla lehdes- sämme.

Tervakosken Tehtaan Työntekijäin Saira- ja Hautausavustuskassan marraskuun varsinaisen

#### KASSANKOKOUS

pidetään Tervakosken Keilahuoneen Marttalassa sunnuntaina marraskuun 29 päivänä 1959 klo 13 alkavana.

Kokouksessa käsitellään sääntöjen 30 §:ssä mainitut asiat.

Tervakoskella 4. 11. 1959.

Hallitus.

Tervakosken ammatillisen paik. järjestön

#### KOKOUS

ravintola Jokissa 29. 11 klo 17.

Asiat: Alustava vuosikokous.

Toimikunta.

#### JANAKKALAN OSUUSKAUPAN

edustajiston vaalit toimitetaan ensi sunnuntaina klo 10—16. Äänestyspaikkoina Tervakoskella ravintola Jokki (käynti hotellin ovesta) ja Pajunojan myymälä. Osuuskirja tulee varata mukaan.

Jäsen! Käytä äänioikeuttasi!

#### JANAKKALAN OSUUSKAUPPA

Kiinnostaako Teitä pankkitalletus, jonka kokonaistuotto vastaa 8—15% vuotuista korkoa?

TÄMÄ ON VERONHUOJENNUS-  
TILI — AVATKAA SE MEILLÄ!

#### JANAKKALAN OSUUSKASSA

MYYTÄVÄNÄ tiskipöytä, iso keittolevy ja lastenvaunut halvalla.

Antti Nikkilä, Tietty.

joulutorttuja ja jossa lapsikuoro esittää joululauluja.

Itsenäisyyspäivänä 6. 12. 59 tulee kuluneeksi 15 vuotta Tervakosken Marttayhdistyksen perustamisesta. Sen kunniaksi järjestetään klo 16 Marttalassa marttojen keskeinen kahvitilaisuus. Tilaisuudessa viivähdetään myöskin hetki 60-vuotiaan Marttaliiton parissa.

#### KIITOS

Huomaavaisuudesta merkkipäivänään pyydän lausua sydämelliset kiitokset.

Aili Sarpio.

### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

28 ja 29. 11 klo 19 CV K

Kirk Douglas — Tony Curtis — Janet Leigh  
— Ernest Borgnine

#### Viikingit

1 ja 3. 12 klo 19 CV K

Rossano Brazzi — Joan Fontaine

#### Muuan hymy

#### NYT ASKARTELEMAAN!

Vielä ehditte valmistaa sopivia joulu- lahjoja.

Valmistusaineina voitte käyttää esim.: ROTTINKIA, MOSAIKKIA, LASTUA, NIINTÄ sekä POSLIINIVÄ- REJÄ.

Vuoden 1960 MITÄ-MISSÄ-MILLOIN on ilmestynyt!

Myös Karin KAKARAKIRJA on verraton joululahja.

#### TERVAKOSKEN KIRJAKAUPPA

#### JOULUKINKUN TILAUSAIKA ON KÄSILLÄ

Toimitamme OTK:n lihanjalostus- tehtaan hyviksi tunnettuja, valmiita tai suolattuja kinkkuja tai laparullia.



Tarjoamme myöskin OTK:n hyvää vehnäjauhoa joulu- leivontaan, säikeittäin erikois- alennuksella.

#### SAAPUNUT:

Miesten ja poikain talvifarmareita. Pojille lämpimiä turkkeja alk. 3750.—  
Lakkeja hyvä valikoima, miehille myöskin "Pushkineita", alk. 2400.—.

#### JOULULAHJAVIHJE:

Halpoja kerrastoja.

Miehille 675.—, naisille 390.— ja tytöille 200.— alk.

Saimme lisää duffeleita 2-v. alk.

TERVAKOSKEN ASUSTE  
puh. 514.

#### LEHMILLÄ

on jälleen lupa lypsää, kun voi ja juusto kelpaavat ulkomaille. Meillä on Kellokas-, Herku- ja Maikki-väkirehuseoksia, melassoitua rypsirohetta sekä melaasi- ja vihermelasselikettä.

Kakkurouheita on myös tulossa.

#### VÄHIKKÄLÄN OSUUSKAUPPA

#### AIKATAULU

Tervakoski — Punkka — Riihimäki —  
Hyvinkää

1. 12. 59 lähtien kouluaikana.

6.10 | Tervakoski | 8.00

6.30 | Riihimäki | 7.30

6.55 | Hyvinkää | 7.05

Riihimäki — Hyvinkään osuus ajetaan uutta runkotietä.

A. Airikkala.

#### KESKIKOULUN

käynyt nuorehko naishenkilö saa paikan kemiall. laboratoriossamme. Hakemukset jätettävä henkilökohtaisesti ins. V. Salo- selle 5. 12. 59 mennessä. Hakemukseen on liitettävä oikeaksi todistetut jäljennökset koulu- ja työtodistuksista.

#### HALUTAAN VUOKRATA

lämmintä varastotilaa huonekalujen säilyttämistä varten noin 1½ vuodeksi. Vastaukset osoitteella Liisa Lindholm, Tervakoski, Puutarha, puh. 289.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 49

Luantaina joulukuun 5 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIIKKOLISTA

**LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO**  
yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstai- ja lauantai-iltoina ei vastaanottoa.

**TEHTAAN ENSIAPUASEMA**  
on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

**ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA**  
0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys- sisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotto.

Kk:n II tiist. kätilöillä ei ole vastaanottoa. Terveys- ja lastenneuvola on avoinna arkipäivisin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Mirja Seppä, vastaanotto sopimuksen mukaan, puh. 443.

### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—13. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

### JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattoina klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

**JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO**  
(puh. Janakkala 88113, postisiirto 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

II Adventtina jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Kuusiola, rippi- ja H. P. Eht., Urponen, Tervakosken Pikkukirkossa, Mäkinen. Jumalanpalvelusten jälkeen seppelten lasku muistohaudoille kummallakin kirkolla.

Klo 12,15 kirkkovaltuuston kokous yläkerhosalissa.

Pyhäkoulut klo 9 Pikkukirkon kerhohuoneessa ja klo 13 Silvassa ja Rauhalassa Lehtisellä.

Klo 14 srk.nuorten järj. itsenäisyysjuhla Tervakosken Yhteiskoulussa, lääninrov. Palva ja past. Kuusiola, nuorten ohjelmaa. Vapaaeht. pääsymaksu Riihimäen varuskuntakirkon hyväksi.

"Karmel-viikko" alkaa maanant. 7. 12 Paistossa Kurjella klo 19,30, jatkuu tiist. ja torst. Pikkukirkossa s:n klo 19,30 sekä keskiv. ja perj. Kurjella. Päätöstil. sunnunt. 13. 12 klo 19,30 Kurjella. Esitetään väriraina Israelista. Läh. ohjelmalehtisissä, puh. Aino Kaija Kaakinen ja Pikkukirkossa lisäksi past. Kuusiola.

Maanant. 7. 12 lähetys- ja diakoniamyyjäiset klo 16 Pikkukirkon kerhohuoneessa.

### KORJAUSPAJAT I

#### VAI VIIMEISTELYOS MESTARIKSI

27. 11. 59. pelattiin IV kierros yhtiön lentopalliosarjassa. Tilanne selvisi tällä kierroksella sikäli, että vain kahdella joukkueella, nim. Korjauspajat I:llä ja Viimeistelyllä on mahdollisuuksia mestaruuteen. Viimeisessä ottelussa nämä joukkueet joutuivat vastakkain, joten voittaja on mestari, niillä on molemmilla nyt 7 pistettä, mutta Korjauspajat I ei ole hävinnyt kertaakaan, kun taas Viimeistelyllä on yksi tappio tiilillä, mutta joukkueen peli on parantunut huomattavasti, joten ratkaisuoittelusta tulee varmasti jännittävä.

Nyt pelattu kierros alkoi ikävästi, sillä Koneet eivät työsteiden takia saaneet suaitta miestä kentälle, joten Ulkotyöt saivat kumarruksella 3—0 voiton.

Illan toisessa ottelussa olivat vastakkain Viimeistely ja Korjauspajat II. Alku meni Remontin merkeissä, mutta erän lopussa pojat hermoilivat ja erä meni Viimeistelylle. Toinen erä oli alusta asti tasainen aina 10—10:een saakka. Lopun Viimeistely pelasi varmasti, eikä riskeeranut turhaan, ja erävoitto tuli numeroin 15—10. Viimeisen erän "Remontin" pojat pelasivat vähän "hällävällä"-tyyliin, joten Viimeistelyllä ei ollut vaikeuksia viedä erä tiililleen ja koko ottelu 3—0.

Pistetilanne neljän kierroksen jälkeen.

- |                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| 1. Korjauspajat I   | 7 pist. ei häv. |
| 2. Viimeistelyos.   | 7 " 1 "         |
| 3. Ulkotyöt         | 4 " "           |
| 4. Paperinvalmistus | 4 " "           |
| 5. Korjauspajat II  | 2 " "           |

### ITSENÄISYYPÄIVÄN ADVENTTIJUHLA

Tervakosken yhteiskoulussa huomenna 6. 12 klo 14.

Tervakoskella toimivat seurakunnan tyttö- ja poikakerhot pitävät Tervakosken yhteiskoulun juhlasalissa itsenäisyyspäivän juhlan, johon lasten ja nuorten lisäksi toivotaan vanhemman väen runsasta osanottoa. Juhlapuheen pitää lääninrovasti Lauri Palva. Nuorten vaihtelevan ohjelman lisäksi puhuu pastori Kuusiola. Vapaaehtoinen pääsymaksu Riihimäen varuskuntakirkon korjausrahaston hyväksi.

Tiist. 8. 12 klo 18 myyjäiset kirkolla yläkerhosalissa. Päätös n. klo 19. Keskiv. 9. 12 lähetysompeluseura Nummenpäässä klo 13 Tuomas Pyysingillä, klo 19 Leppäkosken läh. ompeluseura Koskisella. Klo 19,30 Pikkukirkon ompeluseura kerhohuoneessa.

Perjant. 11. 12 klo 19,30 Pikkukirkon kerhohuoneessa neuvottelu kyläkuoroasiassa. Kts. 4. 12. Kaikki hengellisen laulun ystävät tervetulleita.

### TIENIMIKILPAILU RATKAISTU

Tervakosken tienimikilpailun palkintolautakunta, johon kuuluivat Tervakoski Oy:n edustajana Leo Löf, Kantakerhon edustajana Pauli Pajunen, vanhemman väestön edustajana Väinö Heile, Lions Klubin edustajina Tapio Sillantie (pjoh.). Eino Sinivuori ja Viljam Uuttu sekä sihteerinä Tapio Paukola, on saanut työnsä päätökseen.

Kilpailu oli hyvin tasaväkinen, joten palkintoja päätettiin jakaa 5. Koska ylivoimaisesti parempia ehdotuksia palkintolautakunnan mielestä ei ollut, käytettiin palkintosijojen määräämiseksi pistelaskujärjestelmää.

Palkinnot jakautuivat seuraavasti:

I p. 15.000.— Olavi Autio, nimim. "Hyttynen" 58 pist.

II p. 10.000.— Olavi Väre, nimim. "Uudisasukas" 51 p.

III p. 5.000.— Leevi Syrjänen, nimim. "Ukko" 42 p.

IV p. 3.000.— Eeva Rinne, nimim. "Kynttilä" 31 p.

V p. 2.000.— Ksenia Rinne, nimim. "146" 29 p.

Palkinnotta jääneiden sijajärjestys on seuraava. Pistemäärän jäljessä on maininta heidän hyväksytyjen ehdotustensa lunastamisesta à 200 mk:lla.

VI Toivo S. Lehtonen 28 p. 4 lunast.

VII Olavi Väre 25 p. 3 "

VIII Erkki Lindberg 20 p. 2 "

IX Heli-Kaarina Rinne 17 p. 2 "

X Olavi Autio 12 p. 2 "

XI Tellervo Sillantie 8 p.

XII Sirpa Lindström 2 p.

Tervakoski Osakeyhtiön myöntämät palkinnot ja lunastussummat jaetaan lähiaikoina järjestettävässä tilaisuudessa.

### MAAILMAN YMPÄRI 80 PÄIVÄSSÄ

Tämä joka puolella maailmaa suurta huomiota herättänyt elokuva, jonka vuokraamo vasta nyt on vapauttanut varsinaisella maaseudulla esitettäväksi, tullaan vuokraamon vaatimuksesta esittämään Tervakoskella neljä kertaa eli perjantaina 11. 12, lauantaina 12. 12, sunnuntaina 13. 12 ja maanantaina 14. 12.

Koska on syytä olettaa, että tämä kuva saavuttaa nuorten erikoisen suosion, pyritään tasoitamaan yleisömäärää nähten neljän esityksen kesken. Tämän vuoksi myydään lapsille perjantain ja maanantain näytäntöihin paikkoja vapaasti koko saliin.

### JOULUMYYJÄISET PIKKUKIRKOSSA

Tervakosken lähetys- ja diakonia-ompeluseurat pitävät yhteiset joulumyyjäiset pikkukirkon kerhohuoneessa maanantaina 7. 12 alkaen klo 16. Myytävänä on erilaisia käsitöitä, leivonnaisia kuten limppuja, piirakoita ym. sekä invalidien valmistamia harja- ja rottinkitöitä.

Tervetuloa!

## SOTAINVALIIDEN VIIKON KERÄYS

Keräyksemme ovat jatkuneet vuodesta toiseen. Tänäkin vuonna Tervakosken ja lähiseudun asukkaitten myötämie-linen suhtautuminen keräystämme koh-taan tuotti kauniin tuloksen.

Rahalistoilla ja rintamerkkien myynnistä saatiin mk 29.750:—  
Viljasta 100.257:—  
Yht. mk 130.007:—

Sydämelliset kiitoksemme kaikille lahjoittajille.

Tervakosken sotainvaliidit.

**KANSANEDUSTA JA EINO RAUNIO** puhuu sunnuntaina itsenäisyyspäivänä klo 14 Napialan työv.talossa. Sos. dem. puolueen 60-vuotijuhlan merkeissä sekä nykypäivän tärkeistä lakiuudistuksista; Kansaneläke, työttömyysvakuutus ja -laki. Näihin uudistuksiin kiinnostuneita kohotetaan runsaslukuisina saapumaan tilaisuuteen.

## JOK:N VAALEISSA VIIME SUNNUN-TAINA VILKAS OSANOTTO

Viime sunnuntaina suoritettuna edustajiston täydennysvaalissa valittiin Janakkalan Osuuskaupan edustajistoon jäsenet 15 erovuorossa olleen tilalle. Äänestäjien luku oli 767 (v. 1956 446), joteen yli 70% enemmän käytettiin nyt äänioikeutta. Äänet jakautuivat koko liikkeessä seuraavasti: sos. dem. 508, SKDL 208 ja sd. oppositio 47. Tervakoskella olivat vastaavat luvut: sd. 151, SKDL 72 ja sd. oppositio 7. Paikat jakeantuivat: sos.-dem. 10, SKDL 4 ja sd. opp. 1. Edellisissä vaaleissa v. 1956 jakaantuivat paikat: sd. 10 ja SKDL 5. Valituiksi tulleet käyvät selville tässä lehdessä olevasta ilmoituksesta. Tervakoskelaisia tuli edustajistoon nyt kaikkiaan 5, turenkilaisia 5 ja muualta 5. Äänestäneiden kesken arpoi keskuslautakunta 77 pakettia Lauro-kahvia, jotka jo on toimitettu onnellisille voittajille. Vilkas vaaleihin osanotto osoittaa jäsenistön tuunteen harrastusta ja vastuuta osuuskuntansa menestymisestä. Sitä on kaikille äänestäneille esitettävä vilpitön kiitos. — O. H.

## KIITOS

Suuresta huomaavaisuudesta, jonka kohteeksi jouduin merkkipäivänäni, pyydän esittää nöyrän kiitokseni.

Aapo Aaltonen.

— **MUISTOHETKI** sankarihau-dalla itsenäisyyspäivänä välittömästi jumalanpalveluksen jälkeen n. klo 11.15.

**MARTTOJEN JOULUMYYJÄISET** 7. 12 alkaen klo 17 elokuvateatterin läm-piössä.

**MIKA WALTARIN** uusi uskonnollis-historiallinen, romaani: "VALTAKUNNAN SALAISUUS" on erittäin sopiva joululahja.

Tutustukaa monipuoliseen kynttilä-valikoimaamme! Myös kauniita saksalaisia joulukynttilöitä saatavana.

Olemme saaneet jälleen tait. O. Koi-vukankaan kauniita öljyvärimaalauksia, myös kukka-aiheita.

**TERVAKOSKEN KIRJAKAUPPA**

**MAAMIESEURAN** syyskokous Nuorssatalossa 10. 12 klo 19.  
Johtokunta.

**PADON PESÄPALLOILIJAT** tärkeä neuvottelutilaisuus itsenäisyyspäivänä keilahuoneella klo 14. Kaikkien aktiivipelaajien läsnäolo toivottavaa.

## TAVARATALOMME JOULUVALOT SYTTYVÄT

huomenna sunnuntaina klo 16. Joulupukki seurueineen saapuu pal-jastamaan jouluasuiset näyteikkunat. Näkkää lastenne kanssa tavaratalon joulupalon sytyttyvän. Antakaa pienokaistenne nähdä joulupukki aivan läheltä, mutta älkää lähettäkö heitä yksin, vaan tulkaa itse heidän mukana.

**Joulu musiikkia**

Makeisia lapsille

Suuri ilotulitus

**JANAKKALAN OSUUSKAUPPA**

## ERÄ-TOVERITI

Vietämme pikkujouluja lau-antaina 12. 12 Tervakoskella, ravintola Jo-kissa, alk. klo 19.30 puuron, kahvin, vaa-timattoman ohjelman ja tanssin merkeissä.

Matkaliikenteen linja-auto lähtee Vähikkälästä klo 18.30 ajaen Sauvalan kautta Toivolaan, josta lähtö n. klo 19 Tervakoskelle Ojamon kautta. Paluu yöl-lä takaisin. Tervetuloa!

Johtokunta.

## NUORISON PUNAINEEN RISTI

kokoontuu Vesavara-sa maanantaina 7. 12 klo 16, saksat ja neulat mukaan.  
Huom. kaikki mukaan.



Tervakosken Marttayhdistyksen 15-VUOTISJUHLA

huomenna klo 16 Martta-lassa.

Ohjelmassa lausuntatait. Martta Pul-lin esityksiä, marttayhtyeen laulua ym. Kaikki martat, tervetuloa!

Johtokunta.

## TYÖNJOHTAJAKERHO

Kokous tiistaina 8. 12 klo 19 Rajapirtissä.

## Janakkalan Osuuskaupan EDUSTAJISTON VAALEISSA

29. 11. 59 tulivat valituiksi edustajiston jäseniksi kuudeksi vuodeksi seuraavat:

Halmes, Lauri	Tervakoski
Eerola, Toivo	Turenki
Kankus, Matti	Tervakoski
Lampinen, Pertti	Leppäkoski
Aalto, Lyyli	Turenki
Hartikainen, Veikko	Turenki
Niemenen, Esko	Hyvikkälä
Valtonen, Paavo	Turenki
Tapaila, Eino	Jokimaa
Heinänen, Unto	Leppäkoski
Tuomisto, Reino	Tervakoski
Rahkonen, Tuomas	Mallinkainen
Sipilä, Toimi	Tervakoski
Kanervo, Arvo	Tervakoski
Stenberg, Tauno	Turenki

Keskuslautakunta.

## NYT MYÖS OSAMAKSULLA

2—8 kk:n maksujalla pesukoneita, jääkaappeja, pölynimureita ym. kodin koneita, moppeja, polkupyöriä ym. ke-stohöydäykeitä. Tarkempia tietoja myymälästäämme. Joululahjapulmatkin rat-keavat kohtuullisilla osamaksuehdollam-me sopivasti. Tervetuloa neuvottelemaan!

RAUTA-JOKKI

Yksilöllistä ja kaunista löydätte valikoimastamme, jonka olemme täydentäneet juuri Joulua ja Teitä ajatellen.

Parfyymit lahjapakkaukset ja korut löydätte meiltä.

Leluja runsaasti joulupukin valintaa varten.

**TERVAKOSKEN PAPERI- JA KEMIKALIKAUPPA**

MYYTÄVÄNÄ sohvakalusto ja keittiö-kaappi. Läh. Valio Nurmi, Kyliä

## TERVAKOSKEN ELOKUVAT

5 ja 6. 12 klo 19 V S

Clark Gable — Doris Day

**Opettajan lemmikki**

6. 12 klo 15—19 S

**Non-Stop (1 t.)**

8 ja 10. 12 klo 19 S

Frank Lawton — Denis O'Dea — Noel Purcell

**Vihreän saaren kansa**

11, 12, 13 ja 14. 12 klo 19 CV S

**Maailman ympäri 80 päivässä**

Esitysaika 3½ t. Liput 200.—, 80.—.

VPK:n PIKKUJOULUA

vietetään työväen talossa 5. 12 klo 18. Kannattavat ja toimivat jäsenet perheineen tervetulleita.

Hallinto.

Kansalaisopiston toverikunnan

PIKKUJOULU

opistolla torstaina 10. 12 klo 19.30. Vekkuja ohjelmaa! Tervetuloa!

**JOULULAHJAJEN HANKINTA-AIKA ON ALKANUT**

Suuresta lahjavaliokimastamme esit-telemmme tällä kertaa säätösiilytraudat, jota jokainen perheenäiti toivoo.

HMV 2.900.—, EVS 2.800.—

GEC 3.300.—, Vakes 3.350.—

Rowenta 3.650.—.

Sekä höyrysäätösililytrautoja

Vakes 4.800.—, Rowenta 6.500.—

Morphy-Richards 4.975.—

Ostakaa joulukuksi, maksakaa tammi-kuussa tai sopimuksen mukaan.

Tervetuloa!

**TERVAKOSKEN SÄHKÖLIIKE**

L. Hälme

## Joululahjaksi TURKKI!

Viihka tarjoaa Teille tunnetusti korkea-laatuisia valikoimaa, m.m.

Vaalea norjalainen lammas alk. 26.950.—

Selkä- ja vatsabisami 78.000.—

Kriminkoipi 46.850.— Kultalammas 39.000.—

Murmeli 69.000.— Mummeli 42.000.—

Kid 29.000.—

Sisäturkit 19.950.— Talvitakit 8.000.—

Tervakoskelaisille osamaksulla.

**MUOTIAITTA VIHKA**

Keskuskatu 8, puh. 3720.

## RUNSAS VALIKOIMA

leikkikaluja, suksia, luistimia, kelkkoja, laukkuja, rukkasia, lasten ja aikuisten polkupyöriä sekä paljon muuta joululahjoiksi sopivaa.

Suuremmista ostoista käteisalennus.

Tervetuloa!

T:mi Veikko J. Salonen, puh. 556.

Käytännölliset joululahjat löydätte meiltä.

Miehille hyvä valikoima paitoja, kerrastoja, pyjamia, sukkia, kylpytakkeja, y. m.

Naisille aamutakkeja, kerrastoja, alushameita, esiliinoja, sukkia, halpoja ulkolaisia pöytäliinoja y. m.

Huom! Myymme poikien puvut ja tyttöjen viimevuotiset leningit huomattavalla alennuksella.

**TERVAKOSKEN ASUSTE**

## MOOTTORI-

sahojen esittely- ja työnäyttös Vähikkälässä maanantaina 7. 12. 1959 alkaen klo 13. Kokoontuminen kaupalle.

Tervetuloa!



**HANKKIJJA**

Vähikkälän Osuuskauppa.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 50

Lauantaina joulukuun 12 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

III adventtina 13. 12 jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Urponen; Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola.

Klo 13,15, adventtijuhla Leppäkosken työväentalossa, srk:n papit, kirkko-kuoro, nuorten ohj.

Klo 15 Tervakosken pyhäkoulun, tyttö- ja poikakerhon yht. joulujuhla Pikkukirkossa, (pyhäkouluja ei ole).

Klo 19,30 kerhotyttöjen järj. joulujuhla Vähikkälän kansakoulussa, puhe past. Kuusiola. Samaa aik. "Karmel"-päivän päätösilta Kurjella Paistossa.

Torst. 17. 12 klo 19 Kelhän—Kukonokan srk-väen joulujuhla Hulda Kärpäsellä. Seur. pnä klo 19 Punnan diak.väen joulujuhla Vilho Jaakonsaarella.

Ennakolta ilm., että jouluaamun jumalanpalvelukset ovat klo 7 kirkossa ja Tervakosken Pikkukirkossa, sekä klo 9 Leppäkosken srk-talossa. Kirkkokyödeistä seur. sanomissa.

### ITSENÄISYSPÄIVÄN KUNNIA-MERKKEJÄ

Suomen Valkoisen Ruusun ja Suomen Leijonan ritarikuntien hallituksen esityksestä on tasavallan presidentti näiden ritarikuntien suurmestarina myöntänyt itsenäisyyspäivänä m.m. seuraavat mainittujen ritarikuntien kunniamerkit:

Suomen Valkoisen Ruusun Ritarikunta; Ritari-merkki: Piispala, Paavo Abner, nimismies.

Suomen Leijonan Ritarikunta; Ritari-merkki: Stenberg, Emil, myyntipäällikkö.

### KIITOS

Tervakosken Marttayhdistys kiittää kaikkia, jotka ojensivat auttavan kätensä 15-vuotisjuhlamme ja myyjäistemme sekä näyttelymme järjestelyissä. Erikoisesti kiitämme elokuvateatterin johtoa, joka luovutti edustavan huoneistonsa käytettäväksemme.

### KIITOS

Lämmin kiitoksemme kaikille, jotka ovat kunnioittaneet rakkaamme Amanda Heliuksen muistoa sekä ottaneet osaa suureen suruumme.

O m a i s e t.

### KIITOS

Kiitämme sydämellisesti kaikkia, jotka kunnioittivat rakkaamme Elin Aleksandra Ahon muistoa ja ottivat osaa suruumme.

O m a i s e t.

### MARTTOJEN 15-VUOTISJUHLA

Todellista juhlan tuntua oli adventtiseppelein ja kynttilöin koristetussa Marttalassa viime sunnuntaina, ja aihetta juhlaan olikin, sillä olihan Tervakosken Marttayhdistyksen 15-vuotispäivän lisäksi myöskin itsenäisyyspäivä. Omien marttojen lisäksi oli tilaisuuteen kutsuvieraina saapunut Etelä-Hämeen Marttapiiriliiton puheenjohtaja rva Agnes Thesleff sekä konsulentti Aila Junttila. Janakkalan Marttayhdistystä edusti rva Irja Kasanko. SPR:n Tervakosken osasto edustivat rvat Rene Serlachius ja Margith Lehtonen.

Alkajaisiksi laulettu Suomenmaan virren jälkeen toivotti rva Saara Sillantie niin vieraat kuin omatkin martat tervetulleiksi ja loi lyhyen katsauksen siihen taipaleeseen, joka aloitettiin pyryisenä itsenäisyyspäivänä 15 vuotta sitten mieltä täynnä luottamusta valoisampien aikojen koittamiseen. Yhteisesti laulettu „Suomen lapsen“ jälkeen oli esiintymisvuorossa lausuntataiteilija Martta Pulli, joka kauniin eleettömästi ja vaikuttavasti esitti Yrjö Jylhän runot „Kaivo“ ja ”Pyhä Yö“. Op. Sivi Hyytiäinen esitti yksinlaulua. Juhlapuheessaan rva Thesleff selosti 60-vuotiaan Marttaliiton toimintaa korostaen erikoisesti sitä merkitystä, joka järjestöllä on ollut suomalaisen naisen itsenäistymisessä ja valvutumisessa yhteiskunnalliseen ajatteluun.

Vapaan sanan aikana esittivät onnittelunsa Etelä-Hämeen Marttapiiriliitto, Janakkalan Marttayhdistys sekä Suomen Punaisen Ristin Tervakosken osasto. Lisäksi olivat tilaisuuteen tervehdyksensä lähettäneet neiti Katri Laurinanti ja konsulentti Saimi Latonen sekä Tervakoski Osakeyhtiö.

Marttojen oma lauluyhtye esitti opettaja Aili Saavalaisen johdolla ”Suomalaisen rukouksen”, ”Maan korvessa kulkevi lapsosen tie“ ja ”Maa on niin kaunis“, jonka jälkeen siirryttiin nauttimaan kahvipöydän antimista. Väliajan jälkeen taiteilija Martta Pulli esitti Viljo Kojoa ja Esteri Erhomaata, edellinen kansanlaulunomainen, soiva ja rytmikäs runo, jälkimmäinen suorasaanaista jututeltua pikkuisten alakoululaisten perspektiivistä katsottuna. Marttayhtyeen laulettua ”Eikä ne pienet linjaalirattaat“ luki yhdistyksen sihteeri rva Anja Korpio laatimansa historiikin, josta lainaamme myöhemmin otteita. Viimeisen puheenvuoron käytti yhdistyksen puheenjohtaja rva Saimi Englund, joka kiitti saaduista

tervehdyksistä sekä kaikesta siitä, mitä martat ovat kuluneiden vuosien aikana tehneet. Juhlatilaisuus päätettiin laulamalla yhteisesti ”Kun maass on hanki”.

15-vuotisjuhlensa jatkoksi olivat martat järjestäneet maanantaina myyjäiset elokuvateatterin lämpiöön sekä samanaikaisesti katettujen pöytien näyttelyn ja kahvitarjoilun Marttalaan. Lisäksi oli pikkuväelle järjestetty elokuvateatterin ala-aulaan onkimista sekä jäätelön myynti. Täällä oli myöskin näyttely, jossa esitettiin kotien kätköistä löytyneitä joulukoristeita, joukossa joitakin aitosuomalaisia, vanhoja esineitäkin. Katettujen pöytien näyttelyssä oli neljä pöytää, jotka kaikki aivankuin houkuttelivat istumaan niiden ääreen. Rva Aino Mäkelä oli kattanut jouluisen makeis- ja hedelmäpöydän. Miettisen huonekaluliike Riihimäeltä oli hyväntahtoisesti lainannut kauniin pöydän tähän tarkoitukseen. Rva Minna Gadd oli kattanut jouluisen kahvipöydän ja rva May Moringin pöytä odotti joulun välipäivien lounasvieraita. Lasten joulukutsupöytä oli Maija-Liisa Nymanin ja Anja Korpion kattama.

### KORJAUSPAJAT I YHTIÖN LENTO-PALLOMESTARIKSI — VIIMEISTELY HOPEALLE

4. 12 pelattiin viimeinen kierros yhtiön lentopallisarjassa. Sattui vielä niin, että mestariehdokkaat joutuivat pelaamaan toisiaan vastaan. Molemmissa joukkueissa huomasi selvästi jännittyneisyyttä. Alku oli tasaväkistä aina 10—10:een asti. Syötöt vaihtuivat moneneen kertaan puolelta toiselle, mutta pisteitä ei kumpikaan saanut, kunnes Viimeistelylle sattui pari kömmähdystä, jolloin Remontin joukkue pääsi johtoon ja yleisön huutojen kannustamana lisäsi pistetilillään erävoittoon asti. Toisen erän alku oli edelleen Korjauspajojen, mutta sitten Viimeistely otti ohjat käsiinsä, eikä huutomyrskykään voinut estää selvää erävoittoa. Ratkaiseva erä olikin sitten joka suhteessa ”kuuma”. Yleisö käytti koko ajan äänivarojaan säästelemättä. Tämä tietysti vaikutti pelaajiin, jotka innostuivat ehkä liiallisinkin tunnepurkauksiin. Alku erästä meni korjauspajoille. Sitten Viimeistely tasoitti ja meni edellekin, mutta tärkeät loppupisteet saivat Korjauspajojen pojat itselleen ja niiden mukana myös 2—1 voiton.

Korjauspajat I:n mestarijoukkueessa pelasivat P. Pajunen, P. Selin, T. Saario,

A. Salmela, S. Rantanen, K. Nurmela, A. Kanervo, A. Nieminen ja E. Leppänen.

Sarjan viimeiseen otteluun eivät Ulkotyöt saaneet täyttä joukkuetta kentälle, joten Korjauspajat II sai luovutusvoiton.

Lopullinen järjestys:

- |                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| 1. Korjauspajat I               | 9 pist. |
| 2. Viimeistelyos.               | 8       |
| 3. Korjauspajat II              | 5       |
| 4-5. Paperinvalm. ja Ulkotyöt 4 |         |

#### JOULUPOSTI KOTIMAAHAN

Paketit:

1) kaukana sijaitseville paikkakunnille (vaikeiden yhteyksien taakse), jonne ei ole rautatietä tai autolinjoja viimeistään torstaina 17. 12.

2) kaukana sijaitseville paikkakunnille (rautateiden varsilla), jotka ovat rautateiden tai autolinjan ulottuvilla tai niiden välittömässä läheisyydessä viimeistään lauantaina 19. 12.

3) lähipaikkakunnille viimeistään maanantaina 21. 12.

Kotimaiset kirjeet ja kortit (joulutervehdykset) viimeistään lauantaina 19. 12. Näiden määräaikaisten noudattaminen on erittäin tärkeää, ja toivottavasti yleisö lähettää lähetyksensä mieluummin kahta päivää ennen em. määräpäiviä.

Päällystäkkä pakettinne niin, että se kestää kuljetuksen. Käyttäkää päällimmäisenä suojuksena yksiväristä paperia. Sitokaa pakettinne lujalla narulla. Pakatkaa särkyvät tavarat erittäin huolellisesti ja postiittakaa ne mahdollisimman ajoissa. Kirjoittakaa osoitteet täydellisesti ja selvästi.

Noutakaa pakettinne heti pakettikortin saatuanne.

Tervakosken posti- ja lennätintomisto on avoinna joulun ja uuden vuoden aattona klo 9—14.

#### K I I T O S

Sydämelliset kiitokseni työtovereilleni saamastani rahalahjasta sairauteni aikana.

Eino Hallansaari.

#### K I I T O S

Sydämelliset kiitokset kaikille, jotka muistivat minua arvokkailla lahjoilla, kukiilla, sähköillä ja adresseilla merkkipäivänäni.

Lasse Salminen.

#### K I I T O S

Kiitän T.O.Y:tä, naapureita, sukulaisia ja tuttaviani, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Niilo Koskivuori.

#### K I I T O S

Parhaimmat kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Lydia Väyrynen.

#### K I I T O S

Sydämellinen kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua 75-vuotispäivänäni.

Impi Luhta.

#### K I I T O S

Sydämelliset kiitokset kaikille, jotka muistivat meitä hääpäivänämme 6. 12. 59.

Mirja ja Pekka Ranta.

— 80 VUOTTA täyttää 14. 12. eläkeläinen Bruno Salo Tervakoskella.

#### ILMOITUKSIA

##### AMMATTIENTARKASTUSLAIN

edellyttämän luottamusmiehen vaali toimitetaan Keilahuoneella (Marshallassa) lauantaina joulukuun 26 päivänä 1959 klo 12.

Kalle Parkkinen

Ammatt. tarkastusl. edell. luottamusmies

##### K O K O U S

Napialan Pyrkivä ry:n ylimääräinen kokous pidetään 13. 12. klo 9 työväentälössä. Asia: Päätetään edustajien lähettämistä Työväen Urheiluseurojen Keskusliiton perustavaan kokoukseen.

Johtokunta.

##### TERVAKOSKEN KALAKILTA

I jäs. väliset pilkkikipailut pidetään 13. 12. Kernaalan järvellä. Kokoon-tuminen Penttiön rannassa klo 8,30.

Johtokunta.

##### PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina klo 16.

Päällikkö.

##### JOULU LÄHESTYY!

Varastossamme on runsaasti pukinkonttiin sopivia lahjaesineitä, joista tällä kertaa esittelemme laajan pölynimurivalikoimamme:

Omega 9.600.- Univera 12.800.- Ruten 13.400.-  
Omega 13.600.- Alpar 17.500.- AEG 17.700.-  
Volta 18.800.- Elektrolux 25.500.-

Ostakaa jouluksi maksakaa tammi-kuussa tai sopimuksen mukaan.

Muistatthän: TV on lahja koko perheelle.

TERVAKOSKEN SÄHKÖLIKE  
L. Halme

##### ARV. ASIAKKAAMME!

Kakkutilaukset jouluksi pyydämme ystävällisesti jättämään 19 p:ään mennessä. (Erikoisesti suosittelemme kermakakkua mansikkatäytteellä). Myös torttutilaukset pyydämme jättämään ajoissa.  
Leipomo E. Välikylä.

##### MYYTÄVÄNÄ

radio, seinäkello, hetekasänky, pari sarjatuolia, potkukelkka, vähän vaatevaraa, mattoja y.m. Eeva Jokisen asunnossa Lepolassa torstaipäivän 17. 12. 59 kuluessa. Myynnin hoitaa Väinö A. Vainio, Lepola.

MYYDÄÄN uudenveroiset, valkoiset kaunoluistimet n:o 38 ja hokkarit n:o 43.  
Salmela, puh. 446.

##### HALUTAAN VUOKRATA

naispuoliselle nuorisonohjaajalle huoneen ja keittiön käsittävä asunto Tervakoskelta, mieluummin keskuslämmitystalosta mukavuuksiin. Vast. Seurakunnan Taloustoimisto, Janakkala, puh. 88140.

L Ö Y D E T T Y silmälasit Keilahuoneen luota. Perä saa Kaiun painosta.

##### L A S K I T I L I T

noudettavissa maatalouskonttorissa.

#### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

12, 13 ja 14. 12 klo 19 CV S

##### Maailman ympäri 80 päivässä

Esitysalku 3½ t. Liput 200.—, 80.—.

13. 12 klo 17 V K/12

Farley Granger — Alida Valli

##### Senso

15 ja 17. 12 klo 19 K

Kim Stanley — Lloyd Bridges

##### Jumalatar

##### MUISTATTEHAN,

että SPR:n Tervakosken osastolla on tänään Vesavarassa klo 15—17 Tuo ja Osta-myyjäiset, joissa saatavana on erilaisia käsitöitä ja ruokatavaraa, m.m. Karjalan piirakoita, sekä tietysti hyvää kahvia ja joulutorttuita.

Nuorison Punaisen Ristin

##### PIKKUJOULU

Vesavarassa tiistaina 17. 12, täsmälleen klo 17. Joululahjaraha mukaan.

##### ERÄ-TOVERIEN

pikkujoulu tänään Jokissa klo 19.30. Maksu mk 330.—, johon sisältyy puuro, kahvi ja kahvileipä. (Huom. peritään ainoastaan aikuisilta).

Johtokunta.

Napialan työväenjärjestöjen ja Pallo-Jehujen yhteistä

##### PIKKUJOULUA

vietetään Napialan työväentälössä tänään alkaen klo 19.

Pirteä ohjelma, kahvitarjoilu, tanssia.

Juhlatoimikunta.

Avaamme torstaina 17. 12. 59

MYYMÄLÄMME HUUNASSA

Tervetuloa avajaiskahville

RUOKA-SEKATAVARAKAUPPA

U. J. PAAJANEN

##### KÄYTÄNNÖLLINEN LAHJA

on aina mieluinen. Meitä löytyy jokaiselle jotakin. Vaihtokin käy joulun jälkeen vaivattomasti.

Jouluostoista annamme tavanomaisen alennuksen.

##### TERVAKOSKEN ASUSTE

Ammuu Suomen lehmät kaikki, meillä on väkirehu Maikki.

Toimitukset varastosta kotiin ajettuina.

RUOKA-SEKATAVARAKAUPPA

U. J. PAAJANEN

Hallakorpi, puh. 494.

##### JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

Turenki, avoinna 8.30—14 ja 16—17

aattoina 8.30—13

Leppäkoski, avoinna 13—16,30

aattoina 13—15

Tarinmaa, avoinna 9—12

KAIKU ilmestyy tänä vuonna ainoastaan 19. 12 ja 31. 12. Vuoden viimeiseen numeroon tarkoitettua materiaalia on oltava toimituksessa viimeistään 28. 12.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.



# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 51

Lauantaina joulukuun 19 p:nä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIKKOLISTA

**LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO**  
yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstai- ja lauantai-iltoina ei vastaanottoa.

**TEHTAAN ENSIAPUASEMA**  
on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

**ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA**  
0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tilstai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys- sisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äidille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kättilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kättilön vastaanotolle.

Kkn II tiist. kättilöllä ei ole vastaanottoa. Terveystsar tavattavissa arki-aamuisin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Mirja Seppä, vastaanotto sopimuksen mukaan, puh. 443.

### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

### JANAKKALAN OSUUSKASSA

puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattoina klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

**JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO**  
(puh. Janakkala 88113, postiosoite 24399)  
avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna tiistaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

IV adventtina 20. 12 jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, piirisiht. N. Eskola ja Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola.

Klo 13 joulujuhla Rehakan järvenpäässä, Eskola, Mäkinen.

Tiist. 22. 12 klo 19 Pikkukirkon kuoron harjoitus kerhuhuoneessa. Entiset ja uudet jäsenet tervetulleita. Lauletaan m.m. ”Jo valkenee aamun tullen yö”.

Joulunseudun tilaisuudet; aattona jouluhartaus klo 17 Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola ja klo 17.15 kirkossa, Mäkinen. Linjuri yhteys Turengista klo 16.50. Paluu (Lehto) kirkolta klo 18.

Jouluaamuna jumalanpalvelukset klo 7 kirkossa, Urponen ja Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola. Klo 9 Leppäkosken srk.talossa, Mäkinen.

II Joulupäivänä 26. 12 jumalanpalvelus kirkossa lasten jplv:na klo 10, Mäkinen, klo 11 Tervakosken Pikkukirkossa lasten jumalanpalv., Kuusiola. Klo 19.30 Tervakosken Pikkukirkossa jouluvesper, Kuusiola, Pikkukirkon kirkkokuoro, Reino Salmela.

Joulunjätk. sunnuntaina 27. 12 jumalanpalvelus kirkossa, Kuusiola. Pikkukirkossa ei ole jumalanpalvelusta.

### OTTEITA TERVAKOSKEN MARTTA-YHDISTYKSEN 15-VUOTIS-HISTORIIKISTA

Olemme aloittaneet tyhjin käsin pulakauden ankarimmassa puristuksessa, ja niin on vuodesta toiseen kuljettu toivorikkain mielin. Joku ulkopuolinen ehkä sanoisi, ettei meillä ole mitään näkyvää tulosta työstämme, ja tottahan onkin, että moni marttayhdistys on suuremmissa sisua ja uhrautuvuutta osoittaen saanut esimerkiksi oman talon pystyyn, ja meillä ei sellaista ole. Toisaalta on kuitenkin muistettava, että meillä on käytössämme ollut Tervakoski Osakeyhtiön meille hyvän tahoisesti luovuttama Marttala, joka kuluneiden vuosien aikana on tullut meille rakkaaksi ja mieluisaksi kokoontumispaikaksi. Ja se talo, jota me sittenkin olemme rakentaneet, on vahvaa suomalaista tekoa — sen seinähirsinä ne taidot, joita jokainen perheenäiti tarvitsee suuressa tehtävässään, sisustuksena ne tiedot, joiden avulla voimme tehdä elämämme rikkaammaksi ja antoisammaksi, ja henkenä rakkaus isänmaahan ja kotiin. Niin! Meidän talomme ei ole turistinähtävyyttä eikä sitä tavoita satunnaisesti ohikulkevan silmä, mutta silti on tämä rakennustyömme niin suuri, että varmaan jokainen meistä seisoo nöyränä sen edessä. Tämän kuluneen 15 vuoden aikana on kansamme liukunut kuin huomaamatta kiihkoisnämaalisuudesta melkein täydelliseen ihanteettomuuteen, ja juuri siksi on tehtävämme suuri, sillä emmehän me haluaisi, että meidän lapsistamme kasvaisi vain materiaa palvelu- ja kovia ja välipitämättömiä isänmaamme suhteen. Tuo henki — rakkaus kotiin ja isänmaahan — kulkee kaikessa punaisena lankana. Tuosta hengestä ei kenties koskaan ole puhuttu suurin sanoin, mutta mukana se on ollut jokaisessa marttaillassammekin, jollei muuten, niin pienenä lauluna kotiseudulle tai kodille.

Jo näin 15-vuotiainkin on meille vakiintunut joitakin perinteitä ja eräs niistä on ohjelmalliset marttailtamme, joita on ollut keskimäärin 7—8 vuodessa. Toinen perinteemme on tavallisesti joka toinen vuosi järjestetyt lasten juhlat. Retket ja kurssit ovat kuuluneet joka vuosi toimintamuotoihimme. On tehty pikku matkoja kotimaassa, mutta onpa-han käyty valloittamassa naapurimaan pääkaupunkikin. Kurssien ohjelma on ol-

Kirkkoautot: Kyöstilän autot klo 5.30 Vähikkälästä sekä Rehakan että Tervakosken kautta ja klo 6 Punkasta (Tervakoskelta pikatietä).

Tiist. 29. 12 Nummenpään srk. ilta klo 19.30 Väinö Rahkosella.

Torst. 31. 12 uudenvuoden valv. klo 23 kirkossa, Urponen, ja Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola. Kuorot avustavat.

Seur. seurakunnalliset ilmoitukset poikkeuksellisesti 30. 12. 59 päivän (keskiviikko) sanomissa.

lut mitä moninaisin, ja hausalla tavalla on tänä vuonna tullut oikeastaan kuljetuksi rengas umpeen, sillä muistammehan, kuinka pula-aikana moneen otteeseen loimme vanhasta uutta, ja nyt edellisessä marttaillassamme valoimme vanhoista kynttilänpätkistä upouusia, kauniita kynttilöitä. Tämän renkaan sisälle mahtuu kuitenkin paljon muuta. Pula-aikana opimme sen ajan keittotaitoa, mutta myös sellaisia ajattomia taitoja kuin säilöntä, tuoremehun valmistus, voileipien teko, joululeivonnaiset, sähkölieden käyttö ja monet monet muut. Antoisana kurssina mainittakoon myös morsiuskurssi. Ompelu- ja ruanlaittotaidon lisäksi on kurssilla kohennettu muitakin taitoja, ja aina opittu jotain uuttakin. Niinpä on opittu revinnäistöitä tekemään ja pitsiä nylpläämään, tahroja poistamaan ja hansikkaita ja lampunvarjostimia valmistamaan. Emme saa unohtaa myöskään riemukkaita tapetointialkoitamme, joiden ansiosta Marttalamme pesi kasvonsa käden käänteessä. Kurssien yhteydessä on järjestetty myöskin näyttelyitä.

Jatk. seur.

### NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖLLÄ ENSI-ILTA JOULUPÄIVÄNÄ

Napialan työväen näyttämö on tiukalla harjoitusohjelmalla saanut näyttämökauten toisen näytelmän valmiiksi. Se esitetään ensimmäisen kerran Napialan työväentalossa joulupäivänä klo 19. Vuorossa on nyt 3-näytöksinen jännitysnäytelmä ”Syntinen kylä”, jonka kirjoittanut R. T. Haus, näytelmäksi sovittanut Eero Levälouma ja ohjannut Vilho Hansson. Esittäjinä on osaksi näyttämön kokeneita näyttelijöitä, osaksi uusia tulokkaita. Näytelmän sisältöön puuttumatta sanomme vain, että jännä se todella on. Lippuja saa ennakolta vahtimestarilta puh. 439.

### TERVAKOSKEN TEHTAAN TYÖNTEKIJÄIN SAIRAUUS- JA HAUTAUSAVUSTUSKASSAN

marraskuun varsinainen kassankokous pidettiin 29. 11 Keilahuoneessa. Kokouksen avasi hallituksen puolesta Jukka Keskitalo, jonka jälkeen kokouksen puheenjohtajaksi valittiin Heimo Laitinen ja sihteeriksi kokouksen avaaaja. Hallituksen erovuoroisista jäsenistä valittiin uudelleen kassan jäsenien edustajina Kalle Parkkinen ja varajäsen Hugo Suominen sekä uudeksi varsinaiseksi jäseneksi Erkki Lindberg. Yhtiö nimesi hallitukseen entiset erovuorossa olevat jäsenensä Leevi Syrjäsen varsinaiseksi ja Martti Postin varajäseneksi. Tilintarkastajiksi valittiin kassan jäsenien edustajina Niilo Niittunen ja Kalle Sohlman sekä varalle Eero Niekka ja Paavo Selin. Yhtiö nimesi puolestaan tilintarkastajiksi Stig Nilssonin ja Ester Sinivuoren. Selonteon kassan nykyisestä tilasta antoi hallituksen puolesta hallituksen varapuheenjohtaja Jukka Keskitalo.



# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 52

Torstaina joulukuun 31 pnä

1959

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO  
TOIMITUSSIHTEERI ANJA KORPIO

TILAUSHINTA 350.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 15.— mm.

### VIKKOLISTA

**LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO**  
yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstai- ja lauantai-iltoina ei vastaanottoa.

**TEHTAAN ENSIAPUASEMA**  
on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

**ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA**  
0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveys- sisarelta. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen I:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotto.

Kkn II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa. Terveysisar tavattavissa arki-aamuin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 440.

### HAMMASLÄÄKÄRIT

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mukaan puh. 281.

Mirja Seppä, vastaanotto sopimuksen mukaan, puh. 443.

### TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntai-, juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-aattona klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 444 tai 445.

### TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 9.30—13. Puh. 429.

**JANAKKALAN OSUUSKASSA** puh. 580, avoinna arkisin klo 8.30—14 lauantaina ja aattona klo 8.30—13 lisäksi tiistaina ja perjantaina klo 16—17.

**JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO** (puh. Janakkala 88113, postisilto 24399) avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaisin ja keskiviikkoisin klo 18—20; torstaisin klo 17—19.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään 31. 12 Sylvesterinpäivänä valvoijaiset klo 23. Kirkossa, Urponen, Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola. Tervakoskella kokoonnutaan valvoijasten jälkeen uuden vuoden vastaanottoon tavannukaiselle paikalle kylän torille, jossa torvisoittokunta esiintyy.

Uudenvuoden pvnä jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Mäkinen, Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola.

Sunnunt. 3. 1. 1960 jumalanpalv. klo 10. Kirkossa Kuusiola, rippi ja H.P. Eht., Mäkinen, Tervakosken Pikkukirkossa, Urponen.

Loppiaisenä jumalanpalvelukset klo 10 kirkossa, Urponen ja Tervakosken Pikkukirkossa, Mäkinen.

6. 1 seurak. ilta Vähikkälässä klo 19 Reino Rustarilla.

7. 1 seurak. ilta Paistossa klo 19.30 Eino Tonterilla.

8. 1 Tietyn—Pajunojan diakoniailta klo 19 Tapio Sillantiellä Silvassa.

### LAPSUUSAIKAINEN JOULUMUISTELMA

Olin päässyt kansakoulun oppilaaksi, "isonkoululaiseksi", niinkuin silloin yleisesti sanottiin. Tuomolan tuvan pikkukoulu oli jo käyty.

Kuin tuleva onnenmaa paistoi kansakoulun valkea pääty koivikon keskeltä; arvokkaana ja ylväänä se näkyi Kyösti-län aitanmälle, kiertokoulun välittömään läheisyyteen. Taustaa hallitsevana se jo näkyi Vanhan Kuosarin mäelle, mutta erottipa koulun päädyn metsän lomitse kotini portaille asti.

Ja nyt olin sitten isompien joukossa. Pikkukoulussa olimme ihmetelleet isonkoulun poikaoppilaitten kokoa, erikoisesti neljäluokkalaista. He olivat kuin täysiä miehiä. Joskus suurella touhulla tulla rymistivät pikkukoulun piiriin, kun me jostakin syystä vielä viivyimme koululla. Ylimielisesti he arvostelivat meitä, suorastaan halveksivat ja naureskelivat. Me ihan pelkäsimme ja tunsimme alemmuutta.

Kansakoulussa oli kesällä maalaus- uusittu. Raikas maalintuoksu oli kaikkialla. Oli puhdasta ja siistiä. Luokkahuone oli tilava ja valoisa, se oli sanallisesti valon linna. Meillä lapsilla oli pulpetit ja opettajalla kateederi. Hän säesti urkuharmoonilla rukouksien virret, kun sen sijaan kiertokoulussa oli ollut yksikielinen virsikantele. Ei ollut kiertokoulussa pulpettejakaan, ainoastaan pienet pöydät ja tuolit. Koulun puutarha oli hyvin hoidettu, se oli kerrassaan mallikelpoisessa asussa hiekkakäytävineen. Portaitten edessä sydämen muotoinen kukkapenkki oli erilaisine kukkineen hyvin kaunis. Kuistin räystäään alla oli useita pääskysten pesiä, ne olivat melkein käsin koskettavissa. Pääskysket ikäänkuin säestelivät meidän välitunnin leikkejämme.

Ensimmäiseksi lukukirjaksi saimme Topelituksen Luonnonkirjan ja vähän myöhemmin, olikohan kolmannella osastolla, Maamme kirjan. Luonnonkirjasta on vielä hyvin muistissa "Kuinka Dion yritti luoda ihmistä". Ja sitten se mainio Maamme kirja. Kuinka valoisa, riemastuttava ja kohottava olikaan alussa ensimmäisenä Aamulaulu. Se luettiin ulkoa, ja niinpä vanhan miehen tekee mieli muistiaankokeilla, sen ensimmäinen säikeistö:

Tuhanten rantain partahilla heräjä, armas synnyinmaal  
Heräjä, taivaan rantehilla  
jo aamun kolitto leimuaal  
Ikävä yös' on haihtuva  
ja valon riemu voittava.  
Tuhanten rantain partahilla  
heräjä, armas synnyinmaal

Muistaakseni sen runoasu on uusittu, mutta silloin se oli näin. Kieli on korjattu paremmin nykyaikaa vastaavaksi, mutta tunnelma on sama.

Raition "Lukukirja lapsille" jäi kiertokouluun, mutta kivitaulut olivat vielä kansakoulussakin käytössä; niihin laskettiin.

Varsin mieluinen aine oli minulle piirustus. Se tunti meni rattaosasti ja aivan liian pian. Olin suorastaan innoittunut. Se oli kylläkin jäljentämistä. Viivottimen ja harpin avulla piirrettiin kaavapiirrosten mukaan ruudulliselle paperille. Ne sai ilman muuta onnistumaan, kun vain huolellisesti yritti. Olinpa onnellinen, kun opettaja näytti vihkoani koko luokan edessä, mutta likainen ja suttuinen oli eräs toinen vihko, ilmeisesti koulun huonoin.

Pian meni syksy, lumi tuli maahan, joulu lähenei. Laskettiin viikkoja, päiviä jopa tuntejakin joulun tuloon. Kerran sitten opettaja ilmoitti, että hän ottaa Joulupukki-lehden tilauksia vastaan — niitä ei silloin saanut ilmaiseksi. Me veljeksetkin saimme vanhemmilta rahan sitä varten. Niinpä sitten vähän myöhemmin oli opettajan kädessä Joulupukki, kun hän tuli laulutunnille. Halusta olisimme siihen tutustuneet, mutta sitä hän ei näyttänyt. Siitä ruvettiin harjoittelemaan uutta laululeikkiä: "Aitolan Auno ja Taitolan Tauno". Siinä oli reipas, miellyttävä sävel, se jäi helposti mieleen. "Hakkaamme höyläämme, lyömme ja läiskäämme", oli hyvin tuttua minullekin, sillä talvi-iltoina puhdetyössä höyläpenkin tuntumassa näpertelin ahkerasti. Mutta tunnin loputtua opettaja vei joululehden muassaan kamariinsa.

Ja niinpä sitä pitkän odotuksen perästä olimme lopultakin koulun joulujuhlissa. Uusi Pesänteko-leikki meni varsin hyvin niinkuin muutkin esiintymisemme. Väliajalla saimme teetä ja pullaa ja omenia, joita käytiin nauttimassa op. keittiössä. Omenat olivat muistaakseni Sauvalan kartanosta.

Mutta loppurukouksen jälkeen vasta opettaja jakoi tilaajille Joulupukit. Sitä ei siinä kotiinlähdyssä ehtinyt katselemaan. Pistin lehden poveeni, takkini alle, kaipa se siellä pysyy.

Joulujuhlasta tulijoita oli paljon, tiellä oli hälinää ja touhua. Olimme hyvillä mielin, kun joululoma oli alkamassa. Vasta kun Kukkolan lapset olivat eronneet omalle suunnalleen, keskellä Venkoa tunnustelin, onko lehti tallella. Suureksi

ihmeekseni se oli pudonnut, olin kerrassaan onneton. Kaunis ja lupaava joulutunnelma oli mennyt, auvoinen mieliala oli saanut armoittoman kolauksen. Eihän lehteä pimeässä voi löytää, ja mahdollisesti sen on jo joku toinen löytänyt. Onnettomana ja mieli murheisena lähdimme nuoremman veljeni kanssa hiljaksiin kulkemaan jälleen koulua kohti, huolellisesti tarkkaillen ja tutkien tietä. Hitaasti ja kumaraisina olimme jo ehtineet Anttilan riihiin — niitä ei enää ole — luokse. Ketään ei ollut enää kylässä liikkeellä. Tullessa olimme poikenneet riihen katoksen alle, muistaakseni odottelemaan jäljessä tulevia. Ja siitä joululehti löytyi. Se oli hyvin säilynyt, sitä ei ollut mitenkään sotkettu. Kyllä olin iloinen ja onnellinen. Nopeasti sujui kotimatka, melkein kipitimme juoksujalkaa. Joulu tuli jälleen minunkin kohdalleni, kaikki näytti hyvältä ja lupaavalta. Joululoma oli alkanut sydäntalven juhlineen ja pyhiin. Loppipäisen jälkeen vasta tarvitsi mennä kouluun. — V.T.

#### OTTEITA TERVAKOSKEN MARTTAYHDISTYKSEN 15-VUOTISHISTORIIKISTA

Jatk.

Lastenjuhlien lisäksi on järjestetty muitakin yleisötilaisuuksia. Niinpä muistamme juhlat kansanavun ja sotainvalidiin hyväksi sekä Kalevala-juhlamme, pukuesitelymme, kahvikonserttimme ja kukkanäyttelymme. Myöskin myyjäisiä on järjestetty, ensin yksin, myöhemmin yhdessä muiden naisyhdistysten kanssa.

Tervakoski Osakeyhtiö on lukuisten tilaisuuksiensa muonituksen uskonut marttojen käsiin. Samoin ovat m. m. Janakkalan kunta ja Tervakosken Mieskuoro sekä Kantakerho usein pyytäneet martoilta muonitusapua. Ehkä meille sanoo jotakin se, että pöytäkirjoista noukittujen tietojen perusteella olemme toimintamme aikana järjestäneet muonituksen tai kahvitarjoilun yli 9000 henkilölle.

Näin suppeassa selostuksessa on mahdollon luetella jokaista, joka on ehkä huomattavankin panoksen tuonut yhdistyksemme työhön, mutta on joitakin nimiä, joita ei voi sivuuttaa maininnatta. Ensimmäisenä on meidän tietysti mainittava tarmokas ja taitava puheenjohtajamme rva Saimi Englund, joka vuoden varapuheenjohtajana toimittuaan on heilutellut puheenjohtajan nuijaa vuodesta 1945 lähtien. Varapuheenjohtajina ovat olleet lisäksi rvat Saara Sillantie, May Moring ja Helvi Pakarinen sekä op. Aili Saavalainen. Sihteerin virka on ollut nti Ester Sinivuoren hallussa 3½ vuotta ja Laila Kinoksen hallussa 6½ vuotta. Nykyisellä sihteerillä on virkavuotia viisi. Rahastonhoitajina ovat toimineet nti Kerttu Syrjänen vuoden, rva Maire Liljelund 11 vuotta ja rva Mirja Syrjänen viimeiset 3 vuotta.

Emme tahdo myöskään jättää mainitsematta sitä suuriarvoista tukea, jota olemme saaneet Tervakoski Osakeyhtiön taholta monessa eri muodossa. Olemmehan saaneet tämän Marttalamme lisäksi useaan otteeseen myöskin rahallista tukea erikoisesti kurssitoimintaamme varten. Kaiken tämän arvostamme hyvin korkealle samoin kuin sen luottamuksenkin, jota yhtiö on yhdistystämme koh-

taan osoittanut uskoessaan monia tärkeitä tehtäviä suorittaviksemme.

Tänään juhlapäivänämme tähtäämme tietysti katseemme eteenpäin ja voimme tehdäkin sen turvallisin mielin, sillä kuluneiden vuosien toiminta on laskeutunut lujan pohjan olemassaolollemme, ja ja yrittämisen mieltähän ei martalta koskaan puutu.

#### VUOSIA TÄYTTÄVÄT

60 vuotta 2. 1 Lauri Kalkkila Piilonsuolla.

50 vuotta 8. 1 Arvi Turtiainen Hallakörvessä.

Onnittelemme!

#### KIIITOS

Parhaat kiitoksemme kaikille, jotka muistivat meitä hääpäivänämme 19. 12. 59. Maija-Liisa ja Pentti Nyman.

#### KIIITOS

Parhaimmat kiitokseni huomaavaisuudesta merkkipäivänäni.

A. Rautelin.

#### KIIITOS

Sydämellinen kiitos osakseni tulleesta ystäväisyydestä merkkipäivänäni. Aino Erkkilä.

#### KIIITOS

Herkistyneenä kaiken aavistamatoman jälkeen, yritän palkita suuremista huomaavaisuuttanne vähäpätöisellä, mutta vilpittömällä kiitollisuudellani.

Väinö Vuorela.

#### KIIITOS

Parhaimmat kiitoksemme Diakoniasempeluseuralle, Pikkukirkkoyhdistykselle sekä sukulaisille ja kaikille ystäville, jotka muistitte meitä joululahjojen.

Lyyli ja Otto Uotila.

#### KIIITOS

Parhaat kiitoksemme Napialan Nahkatehdas Oy:n johdolle hauskastä pikkujoulujuhlasta.

Henkilökunta.

#### KIIITOS

Sydämelliset kiitokset Pikkukirkkoyhdistykselle ja vanhoille työtovereille saamastani joululahjasta.

Lauri Vuorenheimon.

#### KIIITOS

Sydämellinen kiitokseni tuntemattomalle henkilölle siitä rahalahjasta, jonka otin ilolla vastaan.

Jorma Joutsensalo.

#### KIIITOKSIA

Lausomme parhaat kiitokset saamistamme joululahjoista ja toivotamme HYVÄÄ UUTTA VUOTTA.

Elsa Siltola, saunanlämmittäjä  
Maija Mustonen, talonmies  
Jalmari Wallin ”  
Arvo Niemi ”  
Aug. Laine ”  
Anja Mustonen ”  
Aarne Närekangas ”

LÖYDETTY rintaneula. Perä saa Kaiun painosta.

#### TERVAKOSKEN ELOKUVAT

31. 12 klo 21.00 K

James Mason — Rod Steiger — Inger Stevens

#### Pelon vallassa

1. 1 klo 17.00, 19.00 CV S

Jennifer Jones — John Gielgud

#### Elämän unelma

2 ja 3. 1 klo 19 CV K/8

Ray Milland — Helen Cherry

#### Lentävät huimapäät

5 ja 6. 1 klo 19 CV K

Robert Mitchum — Marilyn Monroe

#### Joki, jolta ei ole paluuta

6. 1 klo 17.00 V S

Galina Ulanova ja Bolshoi baletti

#### Suuri Baletti

#### UUDEN VUODEN

#### vastaanottajaiset

Napialan työväentalossa uuden vuoden aattona klo 20—01.

Ohjelmassa:

Yksinäytöksinen näytelmä  
Ilotulitus

Tanssia kaikenikäisille  
sekä paljon muuta mukavaa

Järjestäjinä Napialan Työv. Näyttämö ja yhdistys. Liput 200.—.

#### MOOTTORIKERHON

järjestämän huoltokurssin osanottajia pyydetään saapumaan ilmoittautumislaisuuteen Marttalaan perjantaina 8. 1. 60 klo 19. Elokuvasitys.

Tervakosken Moottorikerho.

Sähköenergian käyttäjille ja puhelintilailijalle ilmoitamme, että Tervakosken alueen

#### PUHELIN- ja SÄHKÖLASKUT

ovat maksettavissa 2— 16. 1. 1960 välisenä aikana KOP:n Tervakosken konttorissa tai aikaisemmin sovitun tavan mukaan.

#### TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ.

#### PADON

jäsentenväliset hiihtokilpailut lauantaina 2. 1. 60. Lähtö Keilan luota klo 14. Hiihdetään kaikissa sarjoissa.

#### HARJOITTELIJA, (pankkivirkailija)

keskikoulun käynyt, saa paikan. Hakemukset pyydämme jättämään henkilökohtaisesti 4. 1. 60 mennessä konttorimme.

#### KANSALLIS-OSAKEYHTIÖ Tervakosken konttori

#### KIRJASTO 1. 1. 1960 alkaen

Maanant. klo 18—20

Keskiv. ” 18—20

Torst. ” 17—19

Kiitämme asiakkaitamme kuluneesta vuodesta ja toivotamme onnekasta uutta vuotta.

#### KANSALLIS-OSAKEYHTIÖ

Kiittäen kuluneesta vuodesta toivotamme asiakkaillemme

#### ONNEA UDELLE VUODELLE

Tervakosken Paperi- ja Kemikalikauppa.

Kiittäen asiakkaitamme kuluneesta vuodesta ja samalla toivotamme

#### MENESTYKSELLISTÄ UUTTA VUOTTA

Matkaliikenne Oy.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1959.